

## Turismo 83

### Mas ingleses, más alemanes y menos franceses

La estadística del primer semestre del año turístico, a una quincena casi de su cierre a fines de junio, nos sitúa en posesión de los datos objetivos del turismo en las islas.

Tanto las variaciones positivas como las negativas respecto del 82 anuncian un balance alentador. En su desglose por nacionalidades destacan las cifras negativas del turismo francés aunque dentro del razonable límite de un descenso del 5'12%.

El trabajo que insertamos glosa las diferentes magnitudes del semestre. El balance del año se encargará de demostrar que aunque modesta tendremos una tasa estimable de crecimiento.

(Páginas centrales)

## Delgado, revelación del Tour

### ● Segundo a 1'08 del líder

Cuando se ha disputado la 17.ª etapa del Tour, Pedro Delgado, del Reynolds, único equipo español en la prueba, a sus 23 años, está demostrando poseer una clase extraordinaria, un espíritu indomable y gran inteligencia sobre la bicicleta. Su proeza del sábado y la de ayer han llevado a ese segundo lugar en la general que muy bien puede conducirle el domingo a ser el gran triunfador en los Campeonatos Elíseos.



(Información en página diecinueve)



## Fraga, satisfecho:

# «EL GOBIERNO RECTIFICA SU POLITICA ECONOMICA»

### ● Felipe González habló dos horas con el presidente de AP

A la salida de su entrevista con el presidente del Gobierno, Fraga sentía cierta satisfacción por las rectificaciones que, en su opinión, está llevando a cabo el Gobierno en materia económica. La versión gubernamental del diálogo Gobierno-Oposición se conocerá en breve y seguramente no coincidirá con la del presidente de AP.

Madrid.— (Crónica especial para «Baleares» por Manuel Gómez).— Entre el consenso espúrio y el desentimiento radical, las razones de Estado y el pragmatismo, sobre todo en tiempo de crisis, aconsejan la concordancia. Ciertamente, esta no debe ni puede ser universal, pero acaso sea obligada, durante un cierto plazo, en algunos temas esenciales, como es el económico.

Si en crónica anterior especulábamos con la probabilidad de que Felipe

González recabase cierto grado de colaboración del jefe de la oposición mayoritaria, Manuel Fraga, durante la entrevista que ambos mantuvieron ayer en el palacio de la Moncloa, cuanto ha podido conocerse del encuentro evidencia que los tiros iban en esa dirección, y que se ha producido una apelación a la responsabilidad por parte del presidente del Gobierno. Claro es que todo presenta el color del cristal con que se mire. Así, la lectura que Manuel Fraga ha dado de las dos horas de diálogo

mantenidas con Felipe González fue resaltar «el acercamiento de los planteamientos económicos del Gobierno socialista a las tesis defendidas por AP», ya que «en materia económica, el Gobierno se ha despegado de su programa máximo, e incluso de su programa electoral, para acercarse a la realidad». Evidentemente, habrá en días próximos precisiones por parte gubernamental sobre el contenido de la entrevista, que obviamente no será interpretada en los mismos términos; todo

acercamiento con Alianza Popular se argumentará, puede darse a determinados niveles de métodos, pero obviamente el Gobierno no se despegará de su programa electoral, que tiene un futuro de cuatro años para su cumplimiento. Lo importante de la reunión de hoy es que, tácita o expresamente haya podido llegarse a esa concordancia de posiciones que comentamos, a fin de abordar la resolución de la crisis económica desde unos puntos de partida solidarios.

(Página 11)

## Nacionalización de autopistas, socialización de pérdidas

(Entrevista a R. Tamames en última página)

ZB MICRO PROCESADORES

CASIO / PHILIPS

C/ Luca de Tena, 44.  
Tels. 27 37 00 - 24 13 66



# Aborto ¿sí o no?

José M<sup>a</sup> González Ruiz (\*)

En una mesa redonda, realizada en Radio Cadena, sobre el problema del aborto, el entrevistador quería resumir las intervenciones con una simple respuesta: «despenalización del aborto: ¿sí o no?». Yo me negué a la simplicidad de la pregunta y ante la normal reacción del entrevistador («la iglesia nunca se define») tuve que decirle francamente: se trata de un problema complejo, por lo tanto requiere una solución completa. Ante una pregunta enrevesada no se puede reaccionar con una respuesta simplista: la respuesta debe ser, en cierto sentido, enrevesada.

Y digo esto porque un diputado del PSOE, nativo de estas tierras malagueñas (según dice, vive en El Palo) me envía una carta anónima pidiéndome que «alguien, cuando votemos «sí» a la ley de despenalización del aborto, diga que el hecho de votar «sí» a la ley (por disciplina de partido) no quiere decir que sea abortista». El diputado en cuestión se declara católico muy practicante.

En primer lugar, accedo con desagrado a responder por tratarse de una carta anónima. ¡Recibí tantas en una época reciente, de cuya fecha no quiero acordarme! ¿Cómo es posible que en la izquierda se conserve todavía ese lamentable procedimiento? Quizá se trate de un inevitable «tic» de los famosos cuarenta años de la peregrinación por el desierto...

Antes que nada, hay que dar por sentado que aquí no se trata, ni por un lado ni por otro, de defender el aborto. Por «aborto» yo entiendo la occisión de un ser humano en su fase intrauterina. Son los científicos los que tienen que aclararse para definir cuando se trata de un ser humano. Ante la diversidad de pareceres de estos últimos, yo, desde una instancia ética, me abstengo de disparar por si acaso...

Por consiguiente, de esta pregunta están descartadas las tesis de los/las que sostienen que el feto es una parte del cuerpo de la madre, y que esta puede hacer de él lo que quiera,

como si se tratara de un molesto barrillo de la piel. Todos los argumentos para decir que el feto no es persona pertenecen al terreno de los jurídicos, no de lo vitalmente humano.

Pero la pregunta del diputado malagueño trata acerca de la despenalización del aborto en los tiempos del proyecto presentado. Aquí, tratándose de un católico practicante, yo le recordaría la sublime parábola de Jesús sobre el trigo y la cizaña. Un enemigo sembró, aprovechando las sombras de la noche, cizaña en medio del trigo. Cuando los jornaleros se disponen a arrancarla, el amo se lo prohíbe, sencillamente porque, al arrancar la cizaña, pueden al mismo tiempo arrancar el trigo.

La cizaña sigue siempre siendo algo malo y nocivo. No se trata de «legalizarla», «legitimarla» ni menos «sacralizarla». La cizaña es un mal. Pero dadas las circunstancias, arrancarla trae peores consecuencias que tolerarla. En ese caso,

se la «despenaliza» simplemente.

En el caso del aborto: se trata siempre de cizaña. Pero los gobernantes, que deben atar todos los cabos de una sociedad compleja y enmarañada, comprenden, en un determinado momento, que «arrancar la cizaña» o sea penalizar el aborto puede traer consigo consecuencias peores. Habrá, pues, que tolerarlo, eso sí, dentro de unas estrechas normas legales.

Como vemos, con esto no se legitima el aborto, ni siquiera se legaliza. Solamente la ley se declara impotente para erradicarlo inmediatamente sin, al mismo tiempo, arrancar buena parte del trigo (el trigo aquí son muchas vidas humanas más).

Sin embargo, aun esta acción del legislador es muy peligrosa: da pie a que la tímida tolerancia dé ocasión a algo mucho más grave. Quiero decir que de aquí se puede llegar a la consideración de que es ilícito —al menos, legal— eliminar vidas humanas

cuando éstas sean incómodas para otro individuo o para la comunidad. Siguiendo este camino, se podría llegar a la monstruosidad del racismo hitleriano.

Por eso, es imprescindible que frente a la inevitable fatalidad de una ley permisiva del aborto se levante todo un movimiento en favor de la vida en todos sus aspectos. Y digo esto porque nos han salido ahora unos defensores de la vida en un plano puramente sectorial: en su fase intrauterina. La vida de los ya nacidos les importa muy poco y a veces nada. Los mismos que tanto vociferan contra el aborto se replantean la necesidad de implantar de nuevo la pena de muerte. Y, sobre todo, no sueñan, ni remotamente, con denunciar el militarismo. Desgraciadamente la madre Teresa de Calcuta, en su intervención madreleña contra el aborto, respondió al entrevistador que le preguntaba sobre la pena de muerte y el desarme: «esas cosas no me conciernen, porque no me interesan en política». ¡Co-

mo si no fuera la misma instancia ética la que nos impulsa a luchar contra el aborto, la pena de muerte y la guerra!

En una palabra: yo respeto la conciencia del legislador que opina que aquí y ahora no hay que arrancar la cizaña abortista, pero, por mi parte, me coloco en el otro lado de la balanza: en el lado de los que luchan, a veces utópicamente, contra toda amenaza de muerte.

Para mí el aborto sigue siendo lo que dije antes: la occisión de un ser humano en su fase intrauterina. Pero, al mismo tiempo, la pena de muerte me parece un tremendo sacrilegio ya que el hombre se atreve a hacer algo propio de Dios: pronunciar un juicio total y definitivo sobre la conciencia humana. Y finalmente, seguiré luchando —eso, sí sin violencia— contra el hecho inhumano y execrable de que haya grandes industrias de instrumentos mortíferos y escuelas bien equipadas para educar en ellas a hombres programados para matar.

(\*) Teólogo

## Cartas a Baleares

### Colombia, Betancurt y Contadora

La tierra que llevara el nombre de Virreinato de «Nueva Granada» y hoy el del descubridor de América, celebra el 20 de julio, un nuevo aniversario de su independencia nacional.

Hace poco tiempo accedió al poder, el doctor Belisario Betancurt Cuartas, avezado político de humilde origen, que al parecer intenta transitar por la ruta de los hombres trascendentes, al impulsar medidas en lo internacional, que comportan un abierto desafío, a los hiper-imperios dominantes y hegemónicos que en Yalta se dividieron el mundo en dos zonas de influencia.

Betancurt incorporó a Colombia al movimiento de «Países no alineados», acto de potestad soberana, que conlleva toda una intencionalidad de manejar las relaciones internacionales con política propia. En el orden interno, que es donde se expresan las grandes contradicciones económico-sociales, de la sociedad colombiana, lleva una

lucha sin cuartel, contra los poderes fácticos detentadores del control oligárquico-trasnacional de la riqueza natural de su país y en busca de la paz social, creó una comisión especial para la conciliación de los grupos armados rebeldes con resultados aún no del todo satisfactorios.

Pero el hecho más significativo de Betancurt ha sido el impulso a lograr la pacificación en Centroamérica, bajo condiciones de dignidad, justicia, y equidad, sin las cuales entiendo, se tornará estéril toda gestión en ese sentido. El grupo «Contadora» integrado por los cancilleres de Colombia, México, Panamá y Venezuela, ha realizado en 5 meses, una actividad, que si bien ha sido observada con escepticismo, debe tenerse bien en cuenta, pues ha impedido al parecer consolidar políticas, más agresivamente intervencionistas, por parte del gobierno de Reagan y a la vez sentar en la mesa de las negociaciones, a los cancilleres de los países centroamericanos en conflicto, abriendo

un coloquio impensado hasta la fecha.

La vergonzosa posición adoptada en el conflicto de las «Malvinas» por el anterior gobierno de Turbay Ayala, un servil exponente de la política «Made in USA» en Iberoamérica, se ha visto «borrada» por la decidida actitud solidaria e hispanoamericanista de Betancurt, observada con simpatía por el actual gobierno de España, que contiene sectores internos con objetivos similares, a los que levantan la alternativa de una tercera vía a la bipolaridad USA-URSS, en la América hispánica. Esta tesis alternativista, se sigue desarrollando con las dificultades previsibles, opuestas por los poderosos intereses económicos o de hegemonismo político que es dable observar con facilidad, en los difíciles tiempos que vive hoy la humanidad toda.

Fausto Rodríguez

Presidente del Círculo Hispanoamericano de Baleares (CIRHISBA).

### "Pelinos"





Presentada una sola  
candidatura

## El jueves, asamblea y elecciones en AP-Palma

A. M. T.

José M<sup>a</sup>. Fiol, concejal aliancista en el Ayuntamiento, encabeza la «candidatura única» en las elecciones que el próximo jueves tarde celebrarán los afiliados de AP-Palma y para la renovación de su comité local».

De los 21 miembros que forman este comité, catorce son a elegir y se integran en esta candidatura, mientras los restantes son «miembros natos», según especificidad que Alianza Popular establece en sus órganos de dirección, al ostentar el cargo de concejal.

### Hacia el Congreso

Según fuentes aliancistas, la organización de Palma cuenta en la actualidad con unos quinientos afiliados, aún cuando se espera una asistencia sensiblemente menor «dada la temporada estival». La candidatura que se presenta ha elaborado un «programa mínimo» y al parecer en un principio debía ir encabezada por el portavoz de la oposición aliancista en el Ayuntamiento, Juan Fageda, quien finalmente renunció «por su plena dedicación a las tareas de oposición municipal».

La reunión aliancista tendrá un carácter asambleario como principio de funcionamiento: «prescindimos hace ya tiempo», fue señalado, «del sistema de compromisarios por considerarlo menos democrático y que se presta a las consabidas manipulaciones».

AP-Balear viene desarrollando una campaña de afiliación —que quiere finalizarse a 31 de diciembre— y que consiste en tratar de doblar su actual número de afiliados «efectivos», calculados en alrededor de 1.500. «Consideramos un afiliado efectivo el que paga mensualmente su cuota», que en AP está establecida entre 250 como mínimo y 1.000 pesetas como máximo», aun cuando hay afiliados que llegan mensualmente a las cinco mil». Esta campaña tendrá su punto álgido con motivo de la celebración del Congreso regional previsto para el 5 del próximo noviembre.

Antes, el 15 de octubre, se celebrará, aplicando también el sistema asambleario, el congreso de AP-Mallorca, que incluye la renovación de su comité insular y a cuya presidencia renunciará con toda probabilidad, Gabriel Cañellas que en todo caso se reservaría presentarse de nuevo para encabezar el comité regional.

### Centro de prensa en Gobierno Civil

## El próximo Consejo de Ministros

El Gobierno instalará un centro de prensa en Palma de Mallorca, con motivo del consejo de ministros que el próximo 4 de agosto celebrará el ejecutivo, en la sede de la Capitanía General de Baleares, presidido por el Rey don Juan Carlos.

Al término del consejo, el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, ofrecerá una conferencia de prensa en el Gobierno Civil para dar cuenta de lo tratado por el Gobierno.

Para facilitar el trabajo de los periodistas, en la sede del Gobierno Civil se instalará una sala de prensa, con cuatro líneas de telex, diez cabinas telefónicas y máquinas de escribir.

## Próxima visita del Dtor. Gral. de Bellas Artes

El viernes llegará a Palma, alojándose en «Son Vida» el director general de Bellas Artes, señor Fernández Miranda quien en la misma mañana se entrevistará en Gobierno Civil con el señor Martín Plasencia. Quizá asista a la reunión

una personalidad mallorquina relacionada con el mundo del arte.

Entre otras cuestiones parece que va a tratarse en la entrevista de la exportación reciente de un cuadro atribuido a Goya.

## Elección de las comisiones parlamentarias

En el curso de la presente semana se va a proceder a la integración de las diferentes comisiones parlamentarias en la cámara autonómica con la correspondiente designación de presidentes y vocales.

Se trata de uno de los más importantes pasos en la estructura del funcionamiento de nuestro «parlament».

En instancia presentada al alcalde de Palma

# El PSM solicita para Emili Darder el nombramiento de Hijo Ilustre

A.M.T.

El PSM ha solicitado, en instancia al Ayuntamiento de Palma presentada el pasado sábado, el nombramiento de Emili Darder, que fuera alcalde en el último período de República, fusilado por los fascistas a inicios de 1937, Fill Ilustre de la ciudad.

En la exposición de motivos se recuerda que ha sido cambiada la normativa de estos nombramientos por otra «más progresista que permite acelerar los trámites de nombramientos de Gabriel Alomar».

### Cuanto antes

Se solicita que el Ayuntamiento inicie «cuanto antes mejor y con la rapidez que se hace falta, los trámites legales»; se recuerda también la tarea desarrollada por Emili Darder

en los campos de la sanidad, la justicia social, la cultura y la defensa reivindicativa de la Autonomía, como regidor, como alcalde y como presidente de la Associació de la Cultura per Mallorca, como médico y en fin, como ciudadano ejemplar».

El texto de la instancia indica al tiempo que «todos recordamos, por poner unos ejemplos, sus programas de salud escolar, normalización lingüística, campamentos de verano para la juventud, la cons-

trucción de centros escolares...» y en definitiva «toda una tarea por la que dio la vida y digna de ser reconocida y reivindicada por su ciudad».

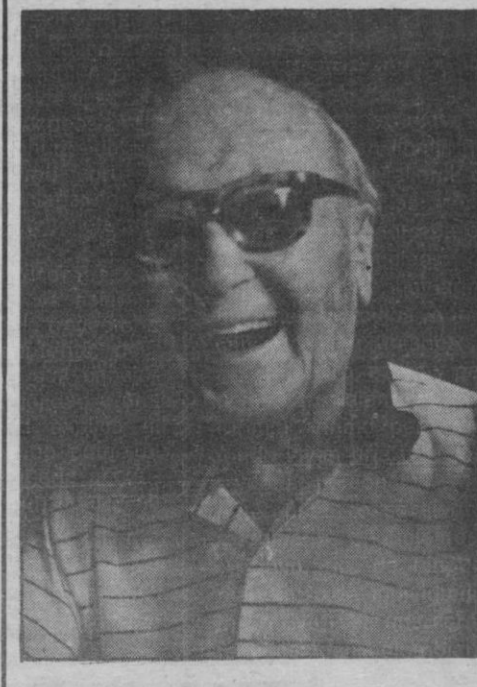
(\* El PCOE, en un comunicado hecho público ayer, protesta por la que considera una marginación de sus afiliados en la concentración anti-OTAN celebrada el pasado domingo en Sóller, y responsabiliza de ello al PCIB al que acusa de «sectarismo».



## Los Reyes regresan hoy a Madrid

La Familia Real Española pasó la tarde de ayer navegando a bordo del yate «Fortuna», según informaron fuentes próximas al palacio de Marivent.

Hoy regresarán a Madrid para iniciar el viaje a Caracas, donde asistirán a los actos conmemorativos del bicentenario del nacimiento de Simón Bolívar.



## Sello de Miró, premiado

Un sello español con un dibujo de Joan Miró dedicado al Mundial de Fútbol, fue distinguido en Italia con el premio «Asiago» al tema turístico, fallado el domingo.

El primer premio, que designa el sello más bello del mundo ha recaído este año a un sello de Alemania Federal diseñado por Gunter Gamroth. El motivo es una matrícula de coche en la que figura la palabra alcohol.

Según el jurado, el sello alemán conjuga perfectamente una refinada calidad gráfica con un importante mensaje social.

Los premios fueron concedidos ayer en la localidad de Asiago bajo la presidencia del senador Mariano Rumor.

**ORO  
BRILLANTES  
PLATA  
MONEDAS  
MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPENO  
RELOJES, etc.**

Cuando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

**JOYAS LULIO**

Ramón Lull, 6  
(Junto Monte Piedad)  
Telf. 21 35 14  
Palma de Mallorca

PASAMOS A DOMICILIO  
**SABADOS ABIERTO**  
PAGO AL CONTADO





## GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

Pago del cupón de Obligaciones  
emisión Febrero de 1982

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Sociedad, que a partir de su vencimiento, 10 de Agosto de 1983, se hará efectivo el pago de 1 cupón nro. 3, correspondiente a los intereses del semestre vencido, cuyo importe bruto es de 3.562'50 pesetas.

El líquido a satisfacer, una vez efectuada la retención de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, es de 3.519'75 pesetas por cupón.

El pago del citado cupón se realizará en las oficinas de esta Sociedad, calle Juan Maragall, número 16, Palma de Mallorca.

Palma de Mallorca, Julio de 1983.

## A TODOS LOS PADRES DE NIÑOS DE E.G.B.

EL COLEGIO AMERICANO DE MALLORCA  
TIENE EL PLACER DE

comunicarles que, por orden ministerial del 22 de abril 1983, se ha autorizado a dicho centro para impartir enseñanza, conforme al sistema educativo de los Estados Unidos, a alumnos españoles y extranjeros.

Los niveles educativos serán los equivalentes a Educación Pre-escolar y 1ª y 2ª etapa de E.G.B.

Debido a que nuestras clases son muy reducidas (un promedio de 10-12 alumnos por clase), y a que en este momento disponemos de pocas plazas, rogamos que aprovechen esta oportunidad única, poniéndose en contacto lo antes posible con:

### THE HEADMASTER

American School of Mallorca  
Calle Oratorio 9 Portals Nous  
(Horas de oficina: 9-3, lunes-viernes)  
Tel. 675850-51

## CONSEJOS DE AUTOPROTECCION PARA USUARIOS DE PLAYAS



1. Evitar la excesiva exposición al sol. Tomar éste progresivamente, día tras día.



2. Evitar la excesiva exposición al agua del mar, así como las inmersiones prolongadas, en particular para la población infantil. Para prevenir las conjuntivitis, afecciones muy comunes, se recomienda el uso de gafas de natación si se acostumbra introducir la cabeza.



3. Evite bañarse en las zonas señalizadas con prohibición y no permita jugar a los niños en sus proximidades.



4. En lo posible trate de elegir una playa dotada con servicios suficientes y en buen estado de conservación. Haga uso de las papeleras y contenedores de residuos. Desista de consumir artículos expendidos en establecimientos que no ofrezcan garantías higiénicas.

5. Cuide su régimen alimentario. Evite el exceso de bebidas alcohólicas. Extremar sus hábitos higiénicos personales y de su vivienda. Trate de eludir el hacinamiento. No haga sobreesfuerzos desacomodados. Dedique sus vacaciones a descansar y reponer fuerzas.

Gozar de buena salud es disfrutar  
de la vida.



Comunitat Autònoma  
de les Illes Balears

Consellaria de Sanitat  
i Seguretat Social

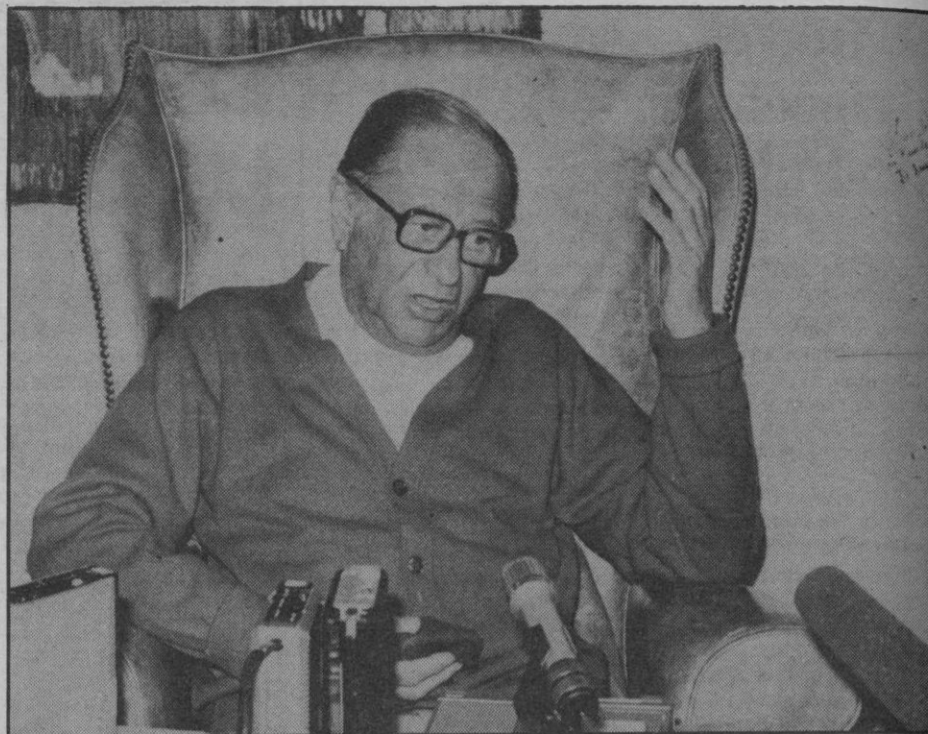
## Aquí, la noticia

### Kreisky, de nuevo en casa

Procedente de Copenhague donde ha participado en un llamamiento a favor del desarme ha regresado a nuestra ciudad pasando inmediatamente a su residencia de la Costa d'en Blanes el ex-canciller de Austria Bruno Kreisky.

Ha desmentido, el ex-canciller, que tenga que recibir otra vez en su casa a Yaser Arafat.

Kreisky manifestó «ahora soy una persona privada consagrada a mi vida privada».



### El productor de Garci, entre nosotros

Veranea también en nuestra isla Esteban Alenda productor de la primera película española que consiguió hace pocos meses el «Oscar» de la Academia de Hollywood, «Volver a empezar».

El afortunado productor se solazará agradablemente en las playas del El Arenal junto al hotel que ha elegido para pasar sus vacaciones.

### Viola en Mallorca

Manolo Coronado, María Luisa San José y «La Chunga» tienen compañía. Con ellos pasa unos días de asueto, diversión y esparcimiento el pintor Viola que visita nuestra isla por tercera vez. Ayer intentamos hablar con él en su residencia de Alaró pero había salido a admirar Mallorca.

### Mejora de un servicio en Insalud

Los usuarios de la Seguridad Social a los que se efectúan tomas para análisis de sangre en el dispensario del Insalud situado en la Rambla, tienen que formar largas colas que se agravan porque los que acuden a entregar los recipientes para los análisis de orina son obligados a guardar el mismo turno.

Sería deseable que la recepción de las muestras de orina se efectuara por separado con lo que todos ganarían en rapidez.

### Hoy en Plaza de España manifestación por la paz en Centroamérica



Hoy a las 20 horas, en la Plaza de España, tendrá lugar una manifestación en apoyo a Nicaragua y por la Paz en Centroamérica. Organizan el acto miembros

del PCIB, M.C. Ezquerra Mallorquina, etc.

La coordinadora invita a los mallorquines a participar de la manifestación y

apoyar con su presencia el deseo de paz en el continente americano y apoyar a Nicaragua ante una inminente invasión a su territorio.

### Rebajas

Francisco J. Jiménez



Rebajas las ha habido siempre pero con menos frecuencia, habilidad, e intensidad que ahora. Hay que descubrirse ante la manera atractiva con que te ofrecen las cosas, rebajas aparentemente hasta lo inverosímil. Y uno «pica». ¡Vaya si «pica»! Aunque tenga que exponerse a una serie de riesgos como son comprar a precios baratísimos objetos y ropas que ni necesita ni utilizará jamás; como es la llegada a casa y encontrarla invadida de paquetes; como es gastar muchísimo más de lo previsto; como es interrumpir las vacaciones para darse un garbeo por el mundo fascinante de las rebajas; como es, por ejemplo, comprarse una carísima camisa y ya en la calle encontrarse con el amigo que te dice: «De rebajas ¿eh?».

Gran descubrimiento éste de las rebajas que los periódicos, las radios y muy especialmente Televisión se encargan de explicar y justificar aparte de difundir, e incluso desvelar un tanto, solo un poco, su misterio y su porqué.

Las amas de casa están preparadas para el ataque porque las rebajas apare-

cen en fechas sabidas y mantenidas a través de los años. Es entonces cuando aparece el ingenio estupendo de la publicidad, y los escaparates se hacen luminosa tentación a todo lo largo y ancho de la ciudad. Las rebajas están aquí, y hay que reconocer que es difícil rechazar la oferta, volver la espalda olímpicamente a aquel vestido que cuesta ahora casi la mitad de lo que costaba, o a aquellos zapatos que «bajaron» un montón de duros. Nos referimos a las señoras, claro está, porque a nosotros la verdad es que no nos va ni nos viene. Si acaso nos preocupa porque la paga extraordinaria peligra o se verá fatalmente reducida con las dichas rebajas.

Hay una especie de placer morboso en eso de adquirir cosas que jamás hubieran podido ser adquiridas. Y de ahí, fundamentalmente, el éxito de las rebajas que, por cierto, están ahora en pleno desarrollo, y a juzgar por lo que vemos, por lo que nos dicen y por el rápido y grave adelgazamiento de nuestras carteras, están también en pleno éxito. Que dure.



# El «feeling» de Ella Fitzgerald



M.R.R.

«Siempre se puede aprender algo en cualquier sitio que se toque jazz» así se expresó Ella Fitzgerald en rueda de prensa convocada en un conocido hotel de Palma. Había llegado anteayer a nuestra ciudad y ayer actuó en el recital que cerraba el III Festival de Jazz organizado por el Ayuntamiento de Palma.

La mañana de ayer, nos dijo Ella, la había empleado en visitar la ciudad que desconocía puesto que es la primera vez que viene. El calor la agobió y decidió regresar al hotel para responder a las preguntas de los periodistas.

La espera fue muy corta. A los pocos minutos llegó Ella Fitzgerald acompañada de su secretaria que quedó, durante los breves minutos que duró la entrevista, sentada en un sillón alejado.

—¿Qué intenta transmitir al público?

—Intento reflejar en el público un sentimiento especial. Ese «feeling» que sólo puedo conseguir cuando me identifico con mis seguidores. Para conectar con ellos, toco temas que no sean muy complicados:

baladas, country and western, bosanova.

—¿Qué prefiere cantar junto a un trío o a una gran orquesta?

—En mi primera época, durante mis primeros años de cantante, acompañé a las grandes bandas. Ahora prefiero la intimidad del trío. Prefiero ese sentimiento mas relajado.

Ella Fitzgerald nació el 25 de abril de 1918 por lo que cuenta 65 años de edad. Se educa en el seno de una familia pobre lo que le impide acudir al conservatorio. Su primera oportu-

nidad se la dan los concursos de aficionados. Precisamente uno de ellos la catapultó a la fama. Nos encontramos en 1934. Chick Web le ofrece un contrato para ser solista en su orquesta. Acepta y con él grabará su primer disco: «Love and kisses».

—Puede definir la música de jazz?

—El jazz tiene cierto misterio. La respuesta la tiene el público. Yo que he grabado multitud de discos todavía la desconozco.

—¿Tiene confianza en el futuro?

—Yo sé que el jazz está vivo gracias a los artistas que se van moldeando en todos los clubs del mundo. Y eso me da esperanzas.

Tras fallecer Web, su descubridor, pasa a formar parte de la orquesta de Gillespie. Es durante esta época cuando graba su tema mas conocido «Lady be

Good». El cine, ya que interpreta varias películas durante los años se senta, contribuye a ampliar el número de sus seguidores.

En 1983 sus admiradores se cuentan por millones. Sus recitales, como ella misma nos dice, convocan a multitudes como por ejemplo en Roma, donde presenciaron su actuación cerca de 15.000 personas. No es la primera vez que viene a España. Antes visitó Barcelona, Vitoria, Sitges y San Sebastián.

Sus 65 años y su vista cansada hacen que los fotógrafos no disparen su flash. Su amabilidad y buen humor hacen el resto. La rueda de prensa terminó y enseguida Ella Fitzgerald se vio rodeada por todos. Alguien le regaló flores. Otra persona le rogó que le firmara un autógrafo sobre uno de sus discos.

(Foto: Juanet).

## Ampliación de la red en 400 nuevas líneas

### Más teléfonos para Santanyí

Con estas fechas ha entrado en servicio la ampliación de 400 nuevas líneas telefónicas automáticas en la Central de Santanyí.

La puesta en servicio de esta ampliación permitirá atender, progresivamente, la demanda de los peticionarios de Santanyí y su zo-

na de influencia.

La Central Telefónica de Santanyí contaba en la actualidad con 700 líneas telefónicas por lo que con la ampliación que se anuncia ha incrementado su capacidad en un 57%, para hacer ello posible ha sido necesaria una inversión que supera los 45 millones de Ptas.

## Todos para todos

Únete a Cruz Roja



## Mejorará el abastecimiento de aguas

M. R. R.

La sequía que afecta a toda España, también está causando verdaderos problemas en el suministro de aguas a Palma. Primero fue la salinización y después el anuncio de que el próximo mes de octubre, si el tiempo no es favorable, tendrá que reducirse el flujo de aguas, es decir, restricciones.

Todo ello hace que EMAYA y el Ayuntamiento de Palma estén estudiando las medidas necesarias para mejorar el abastecimiento de nuestra ciudad. Para ello se ha pedido la ayuda del Estado para la ejecu-

ción de las obras pertinentes y se ha solicitado un préstamo por valor de 725 millones de pesetas al Banco de Crédito Local.

Por otra parte el Ayuntamiento de Palma aprobó la autorización del suministro de aguas a la villa de Santa María del Camí. Este proyecto materializará una antigua aspiración abasteciendo a esa población con agua procedente de embalses de EMAYA con un máximo de 800 metros cúbicos diarios de agua potable, caudal que según la opinión de la empresa municipal de aguas puede distraerse de las necesidades palmesanas.

## La escasez del agua y los turistas

No hace muchos días nos ocupábamos en estas mismas páginas de los problemas que la escasez de agua está planteando. Tenemos un nivel de abastecimiento garantizado más a partir de septiembre caso de proseguir la situación de sequía habría que empezar a pensar en la seria posibilidad de restricciones horarias de consumo.

Aquí no tenemos otro consumo industrial importante de agua que el de la hostelería y pudiéramos añadir que el turismo es una actividad que condiciona al resto de nuestra economía. Pero sin que en esta temporada sea preciso imponer restricciones en el consumo hay que convenir en que no estaría de más que en los hoteles al igual que tras la puerta de las habitaciones se colocara, por iniciativa oficial, carteles indicativos del precio de la habitación, la dieta alimenticia y el precio de los servicios de lavandería, etc. se situara un cartel en diferentes idiomas explicando la escasez de agua y los problemas que el sobre consumo puede representar para nosotros, para rogar brevemente que procuren moderar caudal y duración de las duchas, baños, etc.

El problema más grave de la humanidad, se ha dicho muchas veces, es compartir bienes escasos. ¿Estaría de más rogar moderación a los turistas a la hora de compartir el agua?

Una sugerencia muy lógica sería decirles «no tenemos más agua que esta y la ponemos a su disposición, ayúdenos a no despilfarrarla».

¿Sería mucho pedir?

Rogar cierto comedimiento en el uso del agua puede crear conciencia en un sector de cuya prosperidad y economía depende el bienestar de la isla. Otra vez, ¿sería mucho pedir?

## Trata temas rutinarios

### El miércoles, Permanente

M. R. R.

El próximo miércoles y a la hora habitual, pasadas las nueve de la mañana se reúne la Comisión Municipal Permanente para tratar temas rutinarios sin, al parecer, mayor importancia.

Tal vez los puntos más destacados del orden del día, que comprende cuarenta y nueve, sean los referidos a cultura incluidos en el apartado de servicios. Estos puntos, escritos en catalán a di-

ferencia del resto, incluyen el patrocinio de fiestas populares en las barriadas de Palma, la realización del recital de Raimon que llegará pronto a nuestra ciudad, la liquidación de gastos de la exposición de Tito Cittadini, y la aceptación del original de la biografía de Gabriel Alomar. Este último punto entra dentro de la política anunciada por la tenencia de alcaldía de Cultura de recuperación de la figura y memoria de Alomar.

BOUTIQUE  
**LIZ**  
REBAJAS  
**LIZ**  
Gent  
JOVE  
Tous y Maroto, 5 y 5-A Palma



**LAS ARTES MARCIALES  
TIENEN YA AL IDOLO  
DE LOS 80!!!**

**¡HOY! ESTRENO**

**CAPITOL**

**...CASI DOS HORAS DE ACCION  
LUCHAS Y «NUEVAS» TECNICAS**

Le llamaban DRAGON GORDO...  
¡ como repartía leña !



**APTO MENORES**

**Y ADEMAS**

**DIVIERTASE CON EL E.T.  
DEL INOLVIDABLE LOUIS DE FUNES  
«MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE»**

**RESTAURANTE ORIENTE  
(Ca'n Tomeu)**

Plza. Pío XII, 7 - PALMA  
Comunica a sus clientes  
y amigos que permanecerá

**CERRADO POR VACACIONES**

desde mañana día 20 de julio  
hasta el 17 de agosto, inclusive.

**Todos para todos**

Únete a Cruz Roja



Afecta a las jubilaciones en el sector,  
según denuncia UGT

## Nueva injusticia de la Ley Básica de Empleo para Hostelería

R. M.

La Nueva Ley Básica de Empleo supone una nueva injusticia para los trabajadores de Hostelería que han de jubilarse, al cambiar la base de la pensión respecto a lo vigente anteriormente. En este sentido la Federación de Hostelería de UGT va a expresar su preocupación al ministro porque Baleares es una de las zonas más perjudicadas por ésto.

La Ley ministerial de 18/1/67 señala la forma de regulación de la pensión de un trabajador que se va a jubilar, siendo la base reguladora de 24 mensualidades consecutivas. El proceso es el siguiente: se suma la base tarifada de esas 24 mensualidades y para obtener la pensión se divide por 28 al ser catorce pagas. El trabajador puede escoger en los últimos siete años las 24 mensualidades que han de ser consecutivas.

Así un trabajador que tuviera una base tarifada de 45.000, el primer año y de 52.000 el segundo daría un total de 1.164.000,

siendo la pensión que le queda de 41.571 con dos pagas dobles.

Ahora con la nueva Ley Básica de Empleo los de hostelería si trabajan seis meses tienen tres de desempleo, y si se decide a jubilarse le quedan tres de vacío cada año, con lo que se calculará la pensión por 18 meses. Un trabajador de Hostelería pues con los mismos sueldos mencionados más arriba percibiría una pensión de 31.178 pesetas.

Entonces, por una ley que no cubre todo el año se perjudica a los trabajadores



de un sector a la hora de la jubilación, y la Federación de UGT-Hostelería va a pedir en este sentido que se modifique la situación de

vacío, por lo menos que se sumase la tarifada del Salario Mínimo Interprofesional, o la misma que ha tenido en los otros meses.

Ante la inseguridad ciudadana debida a la falta de vigilancia

## PIMEM pide una Comisaría en la Costa de Calviá

La Federación de la Pequeña y Mediana Empresa de Mallorca ha pedido a las primeras autoridades gubernativas, policiales y municipales la creación de una Comisaría de Policía, similar a la de la Playa de Palma, en un punto céntrico de la costa de Calviá, con el fin de que la policía pueda acudir a cualquier hora y al poco tiempo de ser requerida. PIMEM plantea la petición de forma urgente e invita a las autoridades a que visiten la zona para que puedan apreciar de forma directa la problemática que se plantea.

Concretamente, señala PIMEM que los comerciantes y vecinos están alarmados ante el incremento de



las gamberradas y la falta de vigilancia policial en la totalidad de núcleos costeros del término municipal de Calviá-Palma Nova, Magalluf, Santa Ponça, Pagueira, Illetes, Portals Nous, y otros— que ha provocado una gran inseguridad en la zona.

Según manifestó la Policía Municipal de Calviá a la Asociación de Comerciantes de Palma Nova-Magalluf, durante la noche sólo queda un coche patrulla de la policía para vigilar la totalidad de núcleos del término. Se trata, pues de que sólo dos policías se encargan del orden público en

un municipio que en verano llega a alcanzar la cifra de 120.000 habitantes.

Sebastiá Coll, presidente de la Asociación, ha señalado haciéndose eco de las opiniones de los comerciantes que la falta de vigilancia ha desatado gamberradas, ruidos nocturnos hasta primeras horas del día, rotura de toldos y escaparates, asaltos, robos... «las noches se han convertido en un caos y una anarquía absoluta».

**Sin contratación de municipales**

Por otra parte los vecinos se quejan de que no se haya llevado a cabo, por

problemas en la constitución del Consistorio, la contratación de la plantilla de policías municipales para el verano, al igual que en años anteriores. Esto provoca que cuando un comerciante o particular reclama la ayuda de la Policía Municipal, sus servicios puedan tardar hasta una hora. En cuanto a la presencia de un cuartel de la Guardia Civil en Palma Nova, tampoco soluciona los problemas ya que además de su propio trabajo puede producirse un cruce de competencias con la Policía Municipal, lo que agrava aún más la situación de inseguridad.

**IMPORTANTE FABRICA  
DE JABONES  
DE TOCADOR  
Y PERFUMERIA**

necesita para Palma de Mallorca y provincia comisionistas introducidos en el ramo. Dirigirse por escrito, acompañando «curriculum vitae», al apartado de Correos núm. 338 de Granada.



## La corrida del domingo

# El toreo a caballo

Aunque lo nuestro es el toreo de a pie, no podemos negar el gusto que sentimos por el rejoneo, arte que empezamos a comprender y a estimar durante nuestras andanzas por el mundillo de los toros. ¡Tantos años! Primero fue don Antonio Cañero, con quien alternamos una tarde en Marsella, gran caballero y toreo que impuso su estilo propio, vivo, audaz y gracioso, mas independiente que el rejoneo académico portugués, tradicional, solemne, de gran gala.

Conocimos y aprendimos también los secretos básicos del arte de torear a caballo por las lecciones orales del inolvidable Don Juan A. Branco Nuncio, fenomenal artista; de Simao Da Veiga, otro notabilísimo «cavaleiro», que alternó con Cañero en España y Portugal, y con quien hicimos el paseíllo —un gran honor para nosotros— en plazas del país hermano cinco o seis tardes, Campo Pequeno, Evora, Santarem, Villafranca de Xira...

Y aprendimos que lo básico, el punto de partida, la raíz única del toreo a caballo fue siempre el mismo, en todos los insignes maestros: «la cabeza del toro en el estribo y el brazo

derecho y el rejón en ángulo recto».

Así de sencillo. Luego, naturalmente, el gran abanico de las suertes, según los terrenos, los recortes, el temple, las carreras, los rejones y farpas desde los medios, de frente, cuarteando, suerte siempre la mas difícil, muchísimo mas que el modernísimo quiebro, muy espectacular, pero infinitamente inferior en méritos.

Pues bien, para señalar y juzgar los méritos de los tres maestros del pasado domingo, Alvaro Domecq, Manuel Vidrié y Joao Moura, simplemente diremos que el primero realizó casi todas las suertes desde el platillo de la plaza, entrando despacio, casi al paso,

como lo haría un buen banderillero de a pie, y los otros dos, sin que queramos desmerecerlos, abusaron de los quiebros, clavando casi siempre a toro pasado, o sea con los pitones cercanos a la penca del caballo.

Domecq dio la vuelta al ruedo tras la muerte de su segundo, conseguida por un certero rejón, del único de la tarde. Mereció una oreja.

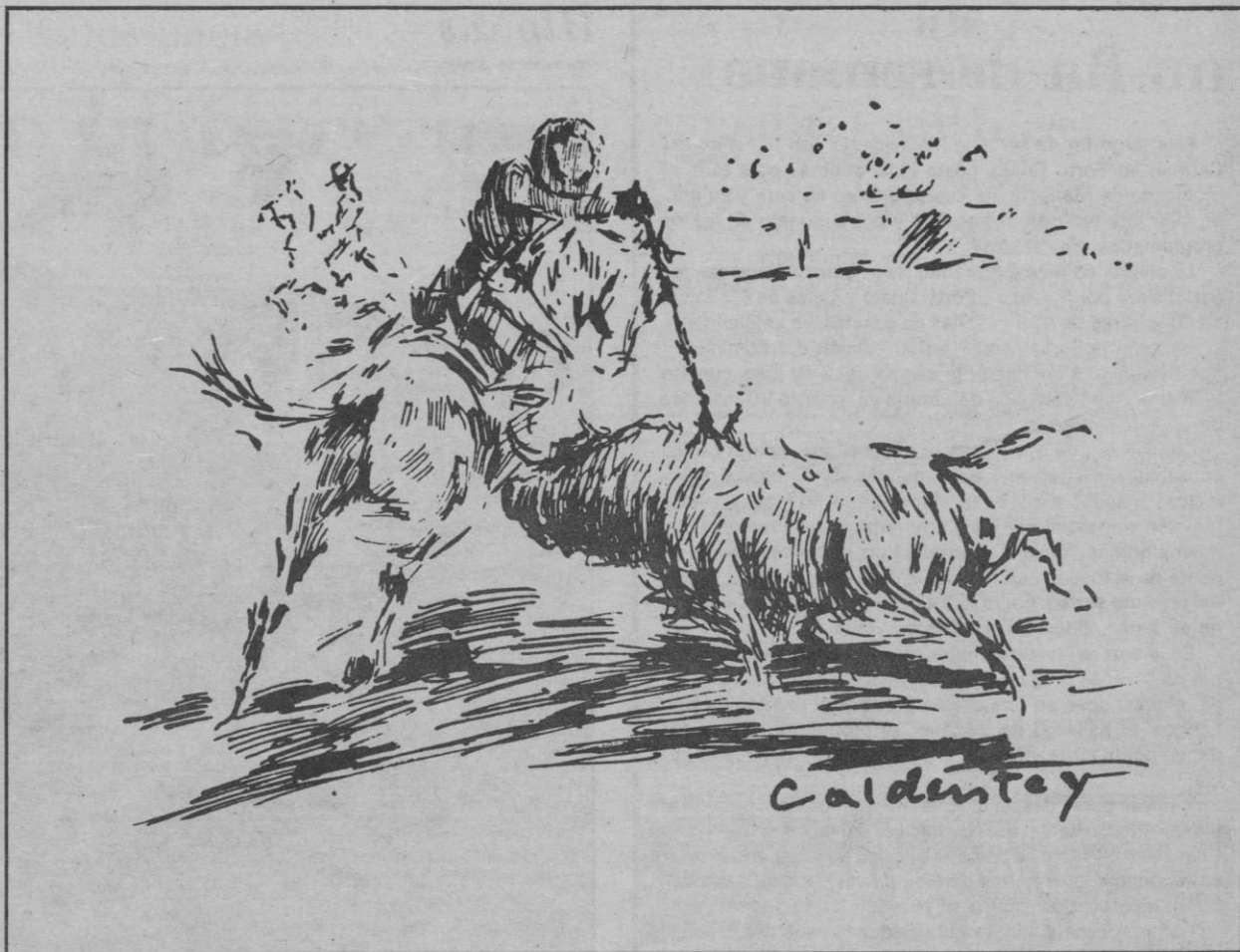
Vidrié escuchó aplausos en su primero y cortó un

apéndice en el segundo, mal concedido, porque el rejón no mató, sino que descordó al bravo animal.

Joao Moura, con el público muy predispuesto a su favor —cara de niño, vistoso traje a la federica, quiebros a todo pasto—

dio la vuelta al ruedo en los dos.

Los toros, tres de F. Cobaleda, uno de Ibán y dos de Fernández Iglesias, muy desiguales en todo. El mejor el de Baltasar Ibán. Q. Caldentey

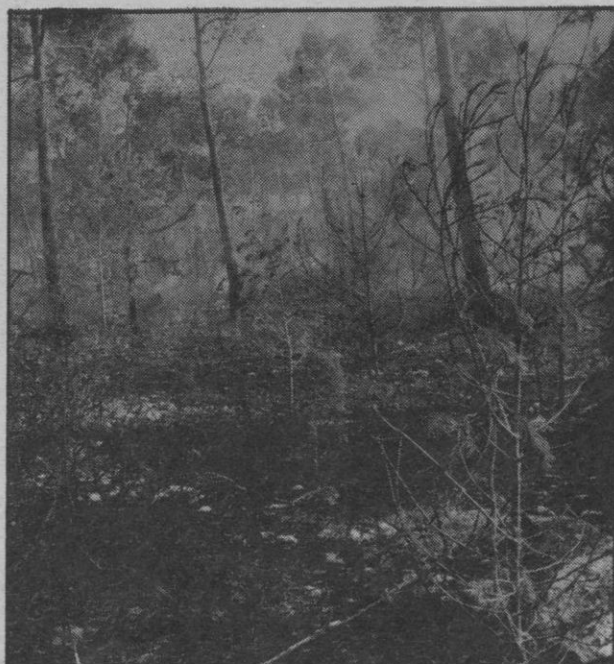


## Sucesos

### Ardieron 1.200 metros cuadrados de monte en «Son Berga»

La rápida intervención de los bomberos de Palma, de Calviá, y retenes de Ico-na así como la eficaz participación de un «Canadair» con sede en Puerto de Pollensa, redujo a las mínimas consecuencias un incendio declarado a las cuatro y media de la tarde de ayer en terrenos de la finca «Son Berga», sita a espaldas del Castillo de Bellver y lindante con la barriada de Génova.

Los devastadores efectos del fuego se extendieron por unos mil doscientos metros cuadrados de monte bajo resultando quemados una docena de pinos. El siniestro quedó totalmente extinguido hacia las ocho de la tarde.



### Un muerto y tres heridos graves, por colisión, en Porto Cristo

A la medianoche de ayer, lunes, se registró un accidente de tráfico en la carretera de Porto Cristo a Porto Colom a consecuencia del cual dejó de existir una joven de diecinueve años resultaron heridos de pronóstico grave otros tres jóvenes de la misma edad.

El fatal percance se produjo a la altura del kilómetro doce, un tramo curvo. El turismo «Citroen-Dyane 6» matrícula PM 7049-A iba conducido por Rafael Rosselló

Estelrich acompañado de Bartolomé Oliver Vives, Antonia Vives Sureda y Bárbara Pomar Sureda. El turismo entró en colisión frontal con el autocar matrícula PM 8731-N conducido por Pedro Ginart Sitjes de 39 años de edad.

Debido al fuerte impacto sufrió tan gravísimas heridas que le ocasionaron la muerte Bárbara Pomar Sureda. Los demás ocupantes resultaron con lesiones de pronóstico grave.

### Israelí detenida en el aeropuerto

#### ● Supuestamente implicada en una sustracción de alhajas

En el aeropuerto de Palma, cuando se disponía a emprender vuelo hacia el extranjero, fue detenida la súbdita israelí Sheslamit Hazut de sesenta años de edad por sospechas de que esté relacionada con las dos parejas de turistas que días pasados sustrajeron de una joyería de la calle Sindicato alhajas valoradas en varios millones, aprovechándose de la distracción y descuido de la propietaria del establecimiento.

Momentos antes de que el referido cuarteto abandonara el local entró otra señora, también extranjera,

que acabó de confundir a la propietaria y que se marcharía sin efectuar ninguna compra.

La víctima, en compañía de la Policía, acudió al aeropuerto por si los «descuidados» querían abandonar la isla y allí reconoció a la israelí procediéndose a la detención.

Queda por aclarar ahora si hay o no relación entre la sospechosa y los autores del hurto.

#### «Tironero»

Mañaa Ramdane de 18 años de edad, argelino,

fue detenido como presunto autor del robo por el procedimiento de el «tirón» de un bolso en la calle Huertos que contenía 16.000 pesetas en moneda española y seiscientos francos franceses.

#### Lesionada

Una joven británica de 18 años de edad tuvo que recibir asistencia en una clínica palmesana, a consecuencia de las lesiones que le produjo un individuo en Santa Ponsa al intentar abusar de la muchacha.

**SORTEO - REGALO  
VERANO**

**Milady**

En el sorteo celebrado en Palma de Mallorca, ante notario de esta ciudad, han resultado premiados los siguientes números:

**PRIMER PREMIO núm 0008 por valor de 25.000 ptas.**  
Sra. Doña SIMONA MIR COMAS

**SEGUNDO PREMIO núm. 2230 por valor de 20.000 ptas.**  
Sra. Doña M. SUREDA.

**TERCER PREMIO núm. 3225 por valor de 15.000 ptas.**  
Sra. Doña MARIA VICTORIA COLOM BIBILONI.



## Alegría y tragedia de un fin de semana

Este largo fin de semana, coincidente con la Fiesta del Carmen en Porto Cristo, fiesta local además para todo el municipio de Manacor, ha vuelto a tener su cara y su cruz en cuanto a noticias destacadas y por supuesto de las no programadas previamente.

La alegría de este 2.º premio de la Lotería Nacional, repartidísimo por Manacor, Porto Cristo y Calas de Mallorca, con una carga de 439 millones de pesetas, ya ampliamente comentado por «Balears» en su edición del domingo, y que ha venido a completar la alegría del 2 de julio, cuando la misma Administración de Lotería ya repartió 90 millones de un tercer premio.

Curioso el que ayer lunes por la mañana, aparte de las consabidas felicitaciones a los muchos afortunados y de las lógicas anécdotas que se producen en torno a ganadores y también en perdedores que compraron otros números en la misma administración; se produjeron numerosas colas de gente de Manacor y comarca que deseaban tentar la suerte del próximo sorteo, por lo que es de esperar que esta semana se batan todos los records de venta.

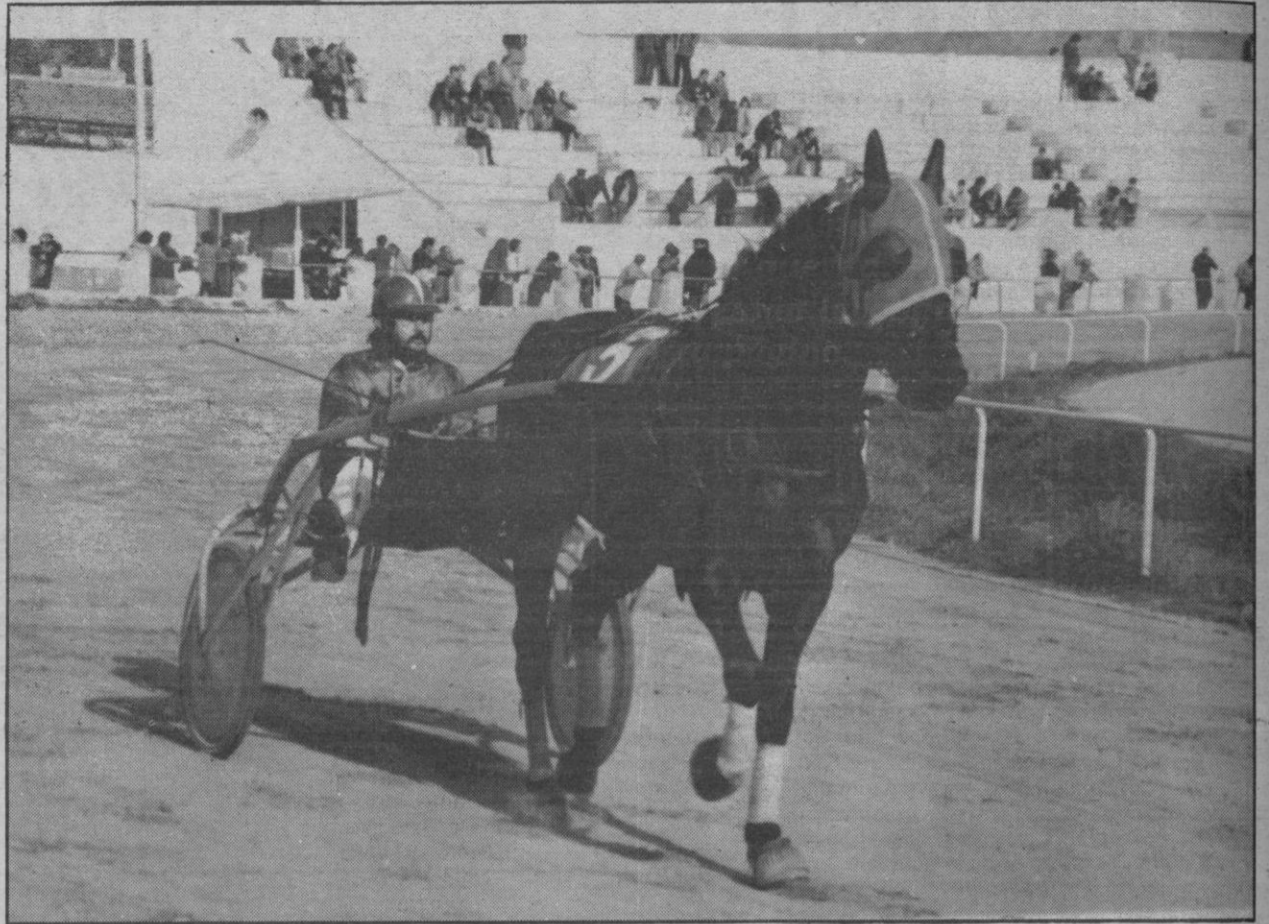
En la cruz del fin de semana, cronológicamente, un hombre de 52 años, Miguel Bennisar Nicolau ponía fin a su vida, ahorcándose en una caseta próxima al camino de Son Fangos; el hallazgo del cadáver se produjo el mismo domingo por la tarde, dejando una familia sumida en la tragedia.

Y pocas horas después, en la madrugada del domingo al lunes, un accidente de circulación en la carretera Porto Cristo Porto Colom se cobraba el saldo de la muerte instantánea de una joven y tres heridos graves, jóvenes también, ingresados en Son Dureta al redactar estas líneas.

Como «peccata minuta» un lesionado seriamente en las carreras de Karts celebradas en Porto Cristo, con motivo de las Fiestas Patronales.

J.M.S.

## Hípicas



## Alice Frost, brillante vencedora del «kilómetro lanzado»

Por segundo año consecutivo, la yegua danesa Alice Frost, ganó el kilómetro lanzado con una sensacional marca, 1'16-6. Esta carrera que había causado gran expectación, a pesar de las notables ausencias, fue presenciada por gran cantidad de aficionados, los cuales pudieron ver un emocionante kilómetro sin apenas faltas y con unos registros mejorando progresivamente. En las demás carreras destacando los buenos tiempos registrados.

1ª Cra.: 1. Essling (A. Servera D) 34-3. 2. Eva (T. Riera) 34-5. 3. Dijuni Mora (G. Busquets), 35-7. Quiniela a 380.

2ª Cra.: 1. César (J. Bauszá), 32. 2. E. Pomponius (M. Rosselló) 32-8. 3. Danelisa (B. Estelrich) 32-1. Quiniela a 85.

3ª Cra.: 1. Campera Mora (G. Jaume) 30-5. 2. Vinola (M. Riera) 30-5. 3. Argyle Power (J. Planols) 30-7. Quiniela a 800.

4ª Cra.: 1. Son Petit Bo (J. Gelabert) 26-5. 2. Bafino D'Or (M. Santandreu) 31. 3. Amour de Uvally (J. Rosselló). 29-3. Q. 675.

5ª Cra.: 1. Babioca CII (A. Riera R) 27-5. 2. Tigre Hanover Y (M. Matamalas) 26-5. 3. Zagala (J. Nadal), 27-5. Quin. a 4.295.

6ª Cra.: 1. Benita B (B. Llobet) 26-1. 2. Dagay C (A. Riera G) 25-2. 3. Frenois Volo (J. Gelabert) 25-6. Quiniela a 2.405.

7ª Cra.: 1. Ideal Trevenn (B. Vadell) 25-9. 2. Itchita

(J. Llull) 26-9. 3. Zeta (T. Riera) 27-1. Quiniela a 515.

8ª Cra.: «Kilómetro lanzado». Alice Frost (O. Barceló) 16-6, Hongrius (S. Roman) 18, Galvano (J. Galmes F) 19-8. Luxuriant (A. Alcover) 20-7. Galere D'Erivan (M. Adrover) 21, Floribunda (M. Adrover) 21-9, Jolie D'Angenais (S. Riera), 22. Quiniela a 125.

9ª Cra.: «Trío» 1. Tórtolo (J. Melis) 29-9. 2. De Marta JB (J. Galmes P) 30. 3. Anita (D. Mascaró) 29-2. Quiniela a 420. Trío a 5.874.

Próxima reunión: sábado día 23 de julio.

A.Q.T.

## Avui visita oficial del president Cañellas

Per avui horabaixa a les 8'30 a les Cases Consistorials de Manacor està anunciada la primera visita oficial del president de la Comunitat Autònoma de Balears Gabriel Cañellas, qui serà rebut a l'Ajuntament pels membres del Consistori manacorí i forces vives de la localitat.

El propòsit és que si hi ha temps, visiti algunes de les dependències municipals en projecte de realització de la nostra ciutat.

Recordam que Gabriel Cañellas, va visitar informalment Manacor el dia de la cloenda de les passades fires i festes de primavera, concretament quan la desfilada de carroses, pocs dies abans d'esser elegit president de la Comunitat Autònoma.

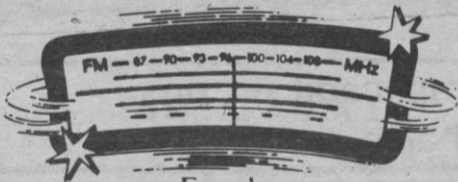
## REPORTAJES EN FOTO - CINE - VIDEO

## ALFONSO LORENTE

C/. Jaime II, 12 — C/. Bosch, 1  
Teléfono 551098 MANACOR - Mallorca

## Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER  
La otra Radio  
La de los Principales

## JVC

(JAPAN VICTOR COMPANY, L T D)

Primera Marca Mundial E M

### AUDIO Y VIDEO

Comunica al público en general, que en esta Delegación Oficial, no se atenderá ningún problema técnico, si los aparatos no van acompañados de la garantía, **DEVA** POR 5 AÑOS.

Hacemos esta advertencia, por existir la venta de aparatos J. V. C. ajena a nuestra Delegación, pretendiendo con ello, evitar cualquier confusión en la adquisición de algún producto J. V. C. EXIJA LA GARANTÍA **DEVA**

Delegación y Servicio Técnico:  
C/. Santiago Ramón y Cajal, 9 (Palma).

## Hoy, martes 19

### Servicios de Turno

Farmacia: Ldo. Muntaner calle Salvador Juan.

### Urgencias

Policia Municipal: 550063. Comisaría Policia: 551650. Policia Nacional: 550044. Guardia Civil: 550122. Guardia Civil Tráfico: 551996. Parque Bomberos: 550080. Clínica Municipal: 550050. Ambulatorio INSALUD: 552393. Ambulatorio Porto Cristo: 570304. Ambulancias: 550063. Taxis Manacor: 551888. Taxis Porto Cristo: 570220 y Averías Aguas Manacor: 553930.

### Horario autobuses

Manacor-Palma: 8'30, 10, 14,45 y 18.  
Palma - Manacor: 10, 13'30, 17'15 y 19'45.  
Manacor - Porto Cristo: 7'30, 8, 10'15, 11'15, 13'15, 14'45, 18'30, 20'45. Porto Cristo - Manacor: 8, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.



# INCA

Mañana, asamblea de socios del Constanca

## Cerdá: «Este año la tercera será más difícil»

TONI MERCADER

Para mañana miércoles a las 21'30 está convocada la Asamblea anual de socios del C. D. Constanca en el Camp Nou. El ambiente es por el momento de absoluta indiferencia, después del desengaño de final de temporada el aficionado está un tanto desilusionado ante la perspectiva de un nuevo año en Tercera Balear.

Jorge Cerdá, presidente de la entidad, va a enfrentarse a su última temporada de mandato oficial a pesar de que se comenta insistentemente de su cansancio e incluso de su posible dimisión —¿Qué hay de cierto en esto?—

—Voy a seguir hasta el final de la temporada, a menos que me echen, de todas formas de nuevo repito que mi cargo está a disposición del que lo quiera mientras se haga cargo de la deuda, que no es mu-



cha teniendo en cuenta la plantilla que tenemos, cuatro millones es poco.

—¿Cómo ves la temporada venidera? ¿Una repetición de la anterior?

—Aquí tal vez se equivocan algunos si piensan que será tan fácil como la anterior, para estar entre los tres primeros habrá que luchar mucho, no creo que sea tan fácil.

—El hecho de que el

Mallorca esté en Primera va a perjudicar?

—No lo creo, el Constanca tiene sus adictos incluso en Palma, lo que no quiere decir que ante coincidencias de horarios en partidos importantes no se cambien, eso se estudiará en su momento. Pienso que el que el Mallorca esté en Primera va a beneficiar al fútbol mallorquín en general.

El orden del día para la Asamblea ha quedado definitivamente así: Presupuesto temporada 1982-83.

Aprobar presupuesto 1983-84.

Altas y bajas.

Admisión nuevos directivos.

Precios carnets de socios.

Autorizar al presidente para que represente al Club en el contencioso de las acciones del Nuevo Campo.

Ruegos y preguntas.

En cuanto a los partidos contratados para la pretemporada hay que señalar que tan solo se va a jugar uno en Inca y será el domingo día 31 de este mes en el Camp Nou, ante el Poblense o el Atco. Baleares, aún por concretar. El resto de partidos son: el 26 de julio en Alcudia, el 7 y 13 de agosto en Pto. Cristo ante el titular y el Manacor, el 21 y tal vez el 24 de agosto en el Torneo de Sóller.

Foto PAYERAS

## Paquito, el niño «extraterrestre» pasará «consulta» en Inca

Paquito, el «niño extraterrestre», pues según su padre viene de otras galaxias, va a montar su consulta en Inca y va a protagonizar sus pretendidas curaciones y, en todo caso, siempre traerá el peculiar «show» que le rodea.

La noticia no tendría trascendencia en otra época del año pero como en verano y además de otras sequías la de noticias, el tema ha sido muy comentado en el pueblo. Se habla de espectaculares curaciones y de los extraordinarios poderes de este niño. Naturalmente que a la mayoría de la gente les parece que todo esto es un montaje y una estafa pero mientras haya gente que se lo crea será una noticia digna de

aparecer en las páginas de un periódico.

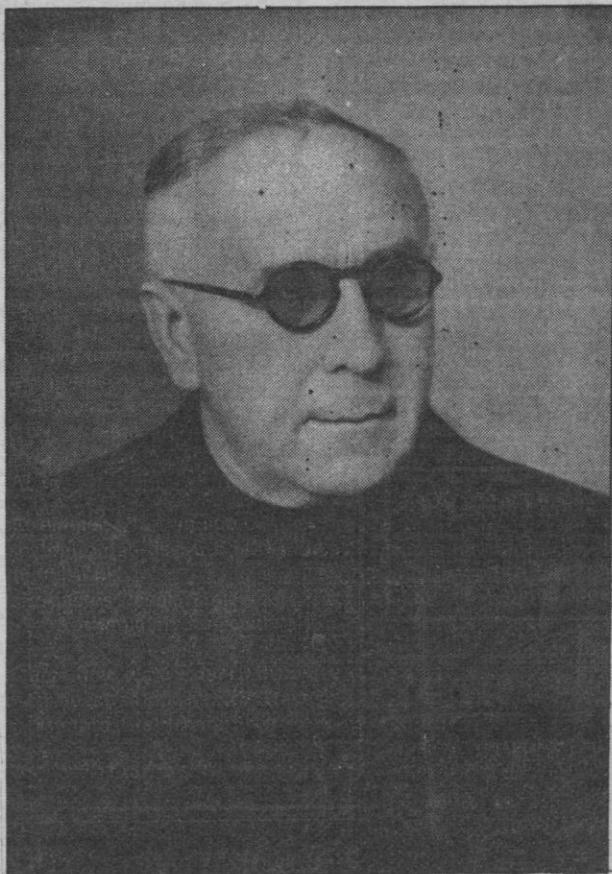
Y el caso es que algunos dicen que el niño Paquito tendrá aquí en Inca muchos más clientes que cuando pasaba su «consulta» en Porreras, ya sea porque las comunicaciones con Inca son mucho mejores, ya sea porque los servicios de la Seguridad Social según muchos dejan mucho que desear en Inca, ya sea porque a veces los médicos no pueden ofrecer una solución satisfactoria a sus pacientes y éstos se aferran a lo primero que encuentran con tal de mantener la esperanza de curación, eso sin contar claro está la cantidad de enfermos imaginarios que circulan por ahí.

### Sant Joan

## 30 aniversario de la muerte del ecónomo Mas

El próximo sábado se cumplen 30 años, desde aquel 23 de julio de 1953, en que las campanas, que en sus años al frente de la parroquia, había mandado instalar, anunciaran el fallecimiento del hombre bueno y ejemplar el Rvd. D. Francisco Mas y Galmés, conocido por el ecónomo Mas, a los 75 años de edad y 50 de sacerdocio.

El Sr. Mas, sanjuanense de nacimiento y que había cantado su primera misa en septiembre de 1903, es una figura gigantesca dentro de la historia de nuestro pueblo, donde aceptando unos pocos años en otras parroquias, desarrolló su vida sacerdotal en nuestra parroquia y podemos afirmar que con su labor, cambió totalmente la fisonomía del pueblo. Anteriormente a sus gestiones Sant Joan, tenía una iglesia parroquial vieja y pequeña, una rectoría en ruinas, una escuela con pocas condiciones y poca o nula era la atención hacia la juventud. Con su gran capacidad de trabajo, su entusiasmo y dinamismo, que arrastraba a las gentes, hizo realidad la construcción del majestuoso edificio Centre Católico y su teatro al lado, para cine y teatro con sus organizaciones culturales dentro de este edificio, alentó a la juventud, demostrando en sus ideas y realizaciones ser un adelantado



de su tiempo. En el solar de la rectoría hizo que se construyera la plaza, colaboró en la edificación de las escuelas y en la designación de buenos maestros como D. José Roselló Ordinas y en especial en 1927 emprendió la ardua tarea de renovar y ampliar el templo parroquial, dotándolo de tres naves al estilo de una basílica romana, cuyo nuevo templo, orgullo de los sanjuanenses, fue bendecido en 1939.

El ecónomo Mas dedicó toda su vida al servicio de los demás y su obsesión fue hacer de Sant Joan, un pueblo próspero y donde habitarlo fuera agradable. Quienes le conocieron y trataron lo recuerdan con nostalgia y simpatía y el

próximo sábado en la Parroquia se anuncia una función litúrgica para perpetuar su memoria.

Sant Joan, debería agradecer más la figura del Ecónomo Más y creemos que de decidirse al cambio de nombre de la plaza, el de este sanjuanense sería quizás el más indicado, toda vez que la plaza surgió del solar de la rectoría, y en ella se alza el gran edificio Centre Católico. Nuestras autoridades que últimamente han homenajeado a otros sanjuanenses, deberían recapacitar sobre la gran obra presente y palpable del Rvd. Francisco Mas, el cual al decir de muchos también tiene un sitio, bien ganado, en la galería de Hijos Predilectos de la villa.

### Visita del presidente Cañellas

Para el día 27 se anuncia la visita oficial a nuestra villa del presidente de la Comunidad Autónoma Balear D. Gabriel Cañellas el cual será debidamente informado de las realidades de la villa.

### El 7 de agosto a Cabrera

Para el domingo 7 de agosto la Peña Motorista anuncia una interesante excursión a Cabrera, con salida en golondrina desde la Colonia de Sant Jordi.

Los distribuidores TOVERBLOC le proporcionan

### SEGURIDAD en 1 solo día y sin obras

A) Instalaremos en su puerta una cerradura TOVERBLOC que con sus 11 puntos de anclaje móviles "coserán" su puerta al marco...

B) Blindaremos su puerta con una plancha de acero.

C) La reforzaremos con 4 bisagras de seguridad y pivotes antipalanca.

**Y TODO ELLO AL MEJOR PRECIO !!**

**Ferretería MATEO, S.A.**  
Fco. Manuel de los Herreros, 25 Tel.: \*24 55 58  
PALMA DE MALLORCA

**TOVERBLOC**

## Disfrute de los placeres del mar con la seguridad y confort de los lauds



potencia + capacidad + confort

- \* Artesanía de lujo en maderas nobles y herrajes en materiales inoxidables.
- \* Dureza, resistencia y acabado perfecto.
- \* Exento impuesto de lujo.
- \* Máxima superficie de disfrute con la familia.
- \* Velocidades de 7 a 14 nudos según motor.
- \* Facilidades de pago hasta 5 años.

PRODUCCION LIMITADA. RESERVE SU F.R. 25 PIDANOS INFORMACION.

ASTILLEROS  
**FERRER ROSSELLO S.A.**  
C/. Silleros y Albarderos, 18. Tel. 20 35 06  
Polígono LA VICTORIA (Frente Diario "Baleares")



## Llucmajor

## Necesidad de una playa para S'Estanyol

GARA

La residencia veraniega de El Estanyol de Mig-Jorn es una maravilla; el público la acepta y la prefiere precisamente porque es un lugar tranquilo de los pocos que quedan en la isla. Sus edificaciones son, en general, uniformes y el lugar fresco, donde la gente vive sin preocupaciones de etiquetas sociales, cómoda a sus anchas. Va creciendo y desarrollando su espacio que aún queda libre, con un sistema de construcciones más o menos uniformes, pero sin exceso de alturas. Un lugar para descanso y bienestar, pero al que le falta un detalle especial y muy importante en la época preferida por la mayoría, contar con una playa propia, donde poder acudir cómodamente el público con sus hijos y tomarse un baño sin peligro de estropearse el físico en las rocas y escollos existentes.

Existe un lugar que todos conocemos cerca del Club Náutico y S'Estelella, se trata de un torrente seco e inactivo, donde afluye la arena y en donde acuden algunos para aprovechar lo útil que ofrece el lugar, evitando de esta forma tener que desplazarse a las playas de La Rápita para disfrutar del baño.

Ha sido tema comentado y hasta prometido por más de un partido político, pero que nunca ha sido tratado a fondo. Consideramos es una obra de poco coste, en relación con el beneficio que reporta. Naturalmente que han de desaparecer unos peligrosos escollos existentes y esto es lo más difícil y costoso,

pero no tanto para privar del placer de una playa, en un lugar tan preferido y bonito y juego limpiarla a fondo y si fuera preciso transportar varios camiones de arena, todo lo cual resuelto daría opción a la concesión de unas instalaciones de servicios a la playa, que incluso podría servir, luego, para mantenerla limpia y a punto de utilizarla y disfrutarla.

Creemos que tanto el Ayuntamiento, principal motor y actor de esta deseada mejora, a la que de seguro no ha de faltar el apoyo autonómico, a través de nuestros representantes, deben considerarlo objetivo a conseguir, con carácter prioritario.

### Horario de misas

El templo parroquial de El Estanyol de Mig-Jorn, tiene establecido un turno

de misas para los domingos y días festivos. A las 7 de la tarde para los domingos y días festivos. A las 8 de la tarde para los sábados y vigalias.

Para cualquier asunto relacionado con la parroquia, dirigirse a las Hermanas Religiosas, en su habitual residencia.

### Importante tómbola benéfica

Hemos contemplado la interesante concentración de objetos, juguetes, prendas, etc., que serán expuestos en la Tómbola Benéfica Parroquial de El Estanyol de Mig-Jorn, que con motivo de las fiestas patronales de San Jaime, estará abierta al público, esperando que, dada su variedad e importancia de la rifa de una preciosa colcha, obra de artesanía, el éxito estará de nuevo conseguido, como el pasado año.

## Felanitx



## III Mostra de balls populars

Andri

Mañana noche, festividad de Santa Margarita, patrona de Felanitx se celebrará la III mostra de balls populars, dentro del programa de fiestas.

A las 8 de la tarde habrá misa solemne con homilía a cargo de Ms. Josep Estelrich. Els cavallets actuarán el Ofertorio y actuará la Capella Padre Aullí. Asistirá el Ayuntamiento en Pleno.

Por la noche a las 9'45 se iniciará la mostra de balls.

La mostra nació hace tres años organizada por el conjunto local folklórico de S'estol d'es Gericó y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, con el primordial fin de poder conocer en vivo la música y danzas de diferentes regiones, formando parte de una política de intercambios culturales y coincidiendo con la fiesta patronal de Santa Margarita.

Durante las dos pasadas ediciones han actuado grupos de Menorca, Ibiza, Orellana la Vieja (Badajoz) y otros de diferentes puntos de la isla.

Para esta noche se cuenta con la presencia de S'estol des Gericó, la Escuela de Balls de Felanitx, Els Cossiers de Son Sardina y la Escuela Municipal de Jota de Jaca (Huesca), un grupo que llega precedido de mucha fama, el cual nos brindará la oportunidad de poder presenciar en directo la ejecución de una de las danzas más características de España: «La jota aragonesa».

Con referencia a este grupo aragonés digamos que esta Escuela fue fundada en 1979 y su objetivo es formar a juventud en el conocimiento y practica del folklore aragonés. El grupo lo forman unos 50 miembros, la mayoría menores de 20 años. A pesar de su reciente formación, su historial es ya muy importante ya que desde entonces participa en clausuras de congresos que se realizan en aquella ciudad, en la Universidad de Verano, en las Semanas Culturales de la Provincia, festival folklórico de los Pirineos, gira por Francia, Juegos Mundiales Infantiles celebrados en Matha, etc. Únicamente ha tomado parte en un festival competitivo obteniendo dos medallas de oro. Durante este año ha actuado en varias ocasiones en TVE, y para el próximo mes de agosto tiene previsto realizar una gira por Rumanía.

Creemos que todos estos ingredientes harán que la Plaza de Santa Margarita resulte insuficiente para dar albergue a los espectadores que se reunirán para ser testigos directos de esta III Mostra.

### S'estol Des Gericó

Creemos de justicia recordar algunos datos del conjunto felanigense formado por personas amantes del folklore y la cultura y que merecen nuestra más sincera felicitación.

En el año 1965 toma parte en el Concurso Nacional de Danza consiguiendo el primer premio.

Representó a Baleares en TVE en el programa Caminos y Canciones, asimismo actuó en el Teatro de la Zarzuela de Madrid.

Ha tomado parte en las dos primeras Mostrars de balls Populares actuando en diversas provincias españolas, asimismo ha actuado en Menorca e Ibiza.

Tiene grabado un disco y casette de larga duración con 17 canciones y danzas, varias de ellas netamente felanitxeras.

## Arenal

## Campeonato de España de la clase «finn»



Tomeu Sbert

En aguas de nuestra bahía arenalense tendremos la celebración del campeonato de España para yates de la clase «finn», tipo olímpico. Dicho programa de regatas, organizado por el Club Náutico Arenal, por delegación de la Federación Española, empezará el día 3 del venidero mes de agosto y terminará el día 7, domingo, del mismo mes.

El día 3 habrá llegada, medición y pesaje oficial de las embarcaciones para darse la salida de la primera prueba el día siguiente, jueves 4, a las 4 de la tarde. La solemne entrega de trofeos será al atardecer del día 7 en los salones del flamante nuevo edificio del

club arenalense.

Este campeonato de España está abierto a poder participar cualquier regatista de la citada clase «Finn», sea nacional o extranjero. Recordemos que el año pasado el vencedor de dicha confrontación nacional fue un regatista de Holanda, un

deportista que está casi asegurada su participación asimismo este año.

Digamos que el recorrido de estas pruebas tendrá dos versiones, uno de ocho millas, todos los días que se celebre una sola prueba y de seis millas si las pruebas son dos diarias.

### Fútbol

Se está a la espera de que la nueva junta directiva del Unión Deportiva Arenal (Preferente) que preside Vi-

cente Mateu Grau, dé señales de vida en lo que se refiere a plantilla de jugadores y entrenador. Parece ser cierto que el extranjero Patrick será quien dirigirá al equipo en la temporada que se avecina, si bien hay una cierta información que nos ha llegado de forma accidental y se asegura que los contactos últimos habidos por la directiva para formalizar contrato de «mister», han sido con el palmesano Nadal Alzamora, descartado José Dols por ir al Real Mallorca.



El líder aliancista considera satisfactoria su entrevista con Felipe González

# Fraga: «en materia económica el Gobierno se acerca a las posiciones de Alianza Popular»

El presidente del Gobierno, Felipe González, recibió ayer mañana, por espacio de dos horas, al líder de la oposición y presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne. La entrevista se prolongó desde las nueve hasta las once de la mañana.

Al término de la misma, Manuel Fraga manifestó a los periodistas que la naturaleza de estas conversaciones, para ser de alguna utilidad, hace prevalecer el carácter confidencial y, por tanto, iba a mantener ese principio básico de confidencialidad.

«Dicho esto —agregó Fraga— los temas que hemos tratado, aunque surgieron en algún momento otros de carácter autonómico, fueron fundamentalmente dos: Política económica y política exterior. Sobre ambos, hubo unas conversaciones muy amplias».

«En materia de política económica, el presidente del Gobierno me explicó esas ideas que está estos días discutiendo con núcleos económicos y sociales, y que serán parte de un debate importante, fundamentalmente después del verano; y luego, de un modo específico, en relación con el debate del presupuesto».

Esta sería la tercera parte de las decisiones que se quieren tomar sobre política económica y social».

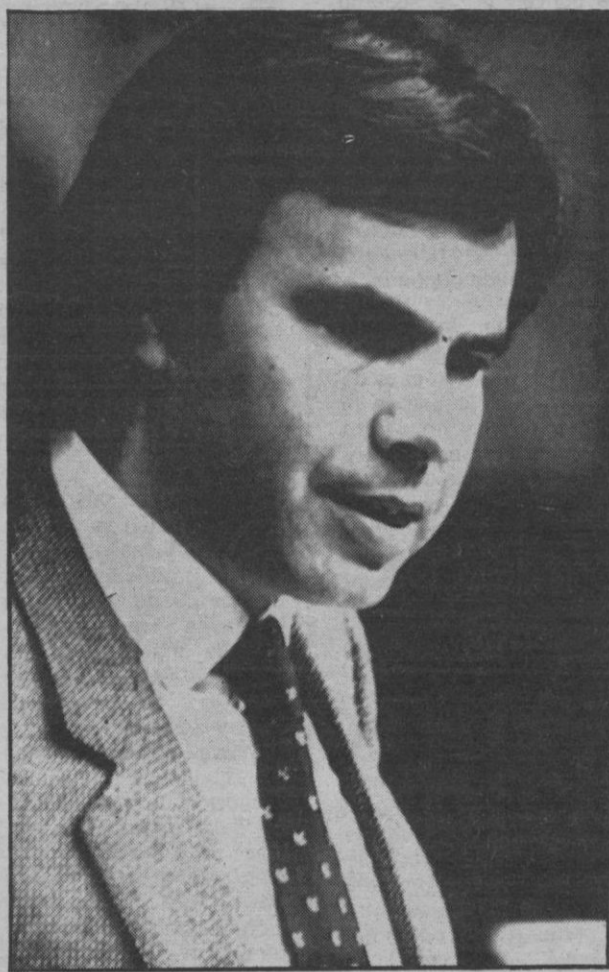
## ● Preocupación por los excesos nacionalistas



**Rectificación de medidas**

«Se discutieron los problemas generales que se

pueden imaginar. Es decir, la situación de la coyuntura, la inflación exterior, que es la más delicada, en relación con la balanza de pa-



asunto de la LOAPA, ya que éste tema está sujeto a una sentencia del Tribunal Constitucional, y anunció que han acordado después del verano, a la luz de una serie de datos —precisó— y circunstancias, hacer un examen a fondo de los problemas autonómicos.

### País Vasco

El líder de la oposición manifestó también que hablaron, aunque superficialmente, de la situación en el País Vasco. «Es cierto —añadió— que ambos hemos compartido serias preocupaciones por la actitud realmente inadmisibles que PNV y el Gobierno Vasco está tomando en asuntos capitales, como es la Seguridad Social y otros semejantes, en los cuales, hay un criterio claro, que es la Constitución. En eso estamos de acuerdo el presidente y yo».

Fraga indicó que no habían conversado sobre el papel de la oposición durante la presente legislatura. «Ha sido —dijo— una conversación de dos horas que se ha caracterizado por su corrección y sentido común. Es claro que yo no iba a pedirle opinión al presidente del Gobierno como tiene que hacerlo la oposición».

### Oposición realista

«Es bueno —manifestó— que estas conversaciones se produzcan a menudo y que se aproximen puntos de vista, en unas cuestiones más que en otras. Alianza Popular y la Coalición Popular siempre podrán a España por encima de todo. Hará una oposición realista y no destructiva. Y mucho más cuando, como ocurre en la política económica, el Gobierno se está acercando a nuestras posiciones, de lo cual, por cierto, no le quedaba más remedio, porque luego llega la hora de la verdad y la realidad económica es la realidad».

«Hay un hecho irreversible —agregó— y es el deterioro del índice básico de si un país va bien económicamente o no. Ese índice se llama balanza exterior. Se puede manipular un poco la estadística de paro, trucar el índice de precios, pero a la hora de la verdad, ese índice comienza a bajar y se ve si un país vive o no por encima de sus posibilidades. Ese momento es inexorable, y está ahí ya».

Fraga indicó que no había hablado sobre el Tribunal Constitucional, y señaló que las conversaciones de hoy ha sido un ejemplo de lo que deben ser unas conversaciones constructivas entre gobierno y oposición.

gos, las consecuencias que todo esto tiene para las posibilidades nuestras de financiación exterior y de exportaciones; y las medidas que en diversos temas, como seguridad social, que como decíamos cada vez desborda más nuestras posibilidades, rigideces generales del sistema, sobre todo en materia de mercado de trabajo».

«Tengo que decir que en muchos de estos puntos, al oír estas declaraciones, no me puedo llenar de satisfacción, pero sí de conformación en el sentido de que es lo que nosotros habíamos dicho, y que la mayor parte de estos temas eran justamente los que estaban en nuestro programa electoral, y por tanto todo lo que sea una rectificación a nosotros nos tiene que parecer bien, por la naturaleza de la conversación, que fue en términos generales, puesto que los documentos de trabajo no están encima de la mesa, hemos quedado en continuar conversando después».

### Política exterior

«En política exterior —explicó Fraga—, el presidente me expuso sus ideas generales sobre la situación y el problema de la adhesión a las comunidades, OTAN, y algunos temas concretos de política mediterránea y centroamericana. Como nuestras posiciones

son perfectamente conocidas sobre estos temas, y aquí la divergencia es mayor, me limito a decir que cada uno mantuvo sus conocidas posiciones».

En otro momento, y al ser preguntado sobre unas declaraciones sobre el derecho de Cataluña y País Vasco a la autodeterminación, hechas por el alcalde de Santander, Juan Hormaechea, y las que hizo el presidente del parlamento catalán, Heribert Barrera, Fraga dijo: «mi posición y la de Alianza Popular es clarísima, y nosotros estamos absolutamente claros en defender la unidad de España. Lo hemos hecho siempre, y no vamos a recibir lecciones de nadie».

«En cuanto a las famosas declaraciones del alcalde de Santander, miembro independiente y gran alcalde, que un día es criticado por los socialistas de allí porque ha mantenido la estatua del anterior jefe del Estado, y el otro día por unas declaraciones trucadas que hizo en un seminario privado, no merece ningún comentario más. Nosotros no queremos más que una nación, que es España, y defendemos la revisión y aclaración del artículo 2. En cuanto al señor Barrera, su limitado éxito electoral le lleva a forzar las notas pintorescas de sus declaraciones».

Manuel Fraga indicó que no habían abordado el

### Creación de la Unión Interparlamentaria

## AP estudia un plan de expansión política

La Junta Directiva de Alianza Popular, máximo órgano del partido entre Congresos, se reunió ayer a las cinco de la tarde, presidida por su titular Manuel Fraga. En la reunión se debatió el plan de estrategia del partido hasta 1986 en el que se marca el «objetivo de ganar las elecciones para gobernar a la nación». Igualmente para preparar «desde ahora» las próximas cuatro elecciones regionales (Cataluña, País Vasco, Galicia y Andalucía).

El plan de Expansión de Alianza Popular, documento indicativo de directrices del partido, según pudo saber Europa Press señala objetivos generales: «asentar duraderamente la opción de partido liberal —conservadora que representa AP» «incrementar fuertemente su implantación y presencia en todos los niveles de la realidad política, social, cultural y económica de España», etc.

El documento elaborado por el secretario general, Jorge Verstrynge contiene diversos capítulos: sobre política municipal y regional establece que AP debe desarrollar una estrategia de oposición para configurar una alternativa municipal.

Para una mejor coordinación de la política regional es necesaria —dice el documento— la formación de un órgano que apoye la actividad política y legislativa

de los 318 diputados electos. Por esto —señala— resulta fundamental la existencia de la Unión Interparlamentaria, que partiendo de una necesaria diversidad regional, acentúe el carácter nacional y solitario que propugna el partido. Otros temas importantes destaca el documento; nuevas generaciones, relaciones culturales, y la creación de premios de novela, periodismo, teatro, música, arte, ecología, cortometrajes videos, destinados a jóvenes con un tope de edad de 35 años para concursar. El documento da importancia a los medios de comunicación y se replantea a fondo la reestructuración del gabinete de prensa. Igualmente indica el documento que se ha montado en la segunda planta de la sede del partido un estudio para Radio y Televisión para cumplir con los fines de imagen del partido.

Como objetivo a cumplir hasta el 31 de diciembre de 1983 se espera llegar a los 200.000 afiliados.

Como colofón al plan de 4 años AP tiene intención de organizar un congreso mundial conservador, destinado a hacer conocer el relanzamiento de conservadurismo y a afianzar los lazos con los que sostienen posturas afines en los distintos países.



Hasta el próximo año, según la patronal

## «No» de la CEOE a la jornada de 40 horas/semana

La CEOE entiende que la Ley 4/83, de 29 de Junio, de fijación de la jornada máxima legal en 40 horas, no es de aplicación, en la práctica, hasta el año próximo, según informaron esta tarde fuentes de la gran patronal.

Según las mismas fuentes, la citada ley, en el segundo párrafo de su disposición transitoria, establece que la jornada máxima de 40 horas semanales «no afectará a la ordenación global de la jornada de trabajo existente en las empresas, sino exclusivamente a su duración salvo pacto en contrario».

La CEOE considera que, desde el punto de vista jurídico, la excepción que se establece en dicho párrafo hace referencia a que la nueva jornada no se aplicará en aquellas empresas en las que haya sido firmado un convenio que contemple un número de horas de trabajo superior a las 40.

La CEOE, través del servicio empresarial de noticias, distribuyó esta tarde, en relación con este asunto, el siguiente comunicado:

«La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) ha remitido a todas sus organizaciones territoriales y sectoriales una circular sobre la aplicación de la ley de 29 de junio, que regula la jornada máxima legal de 40 horas, en la que se formulan criterios de interpretación.

En primer lugar, CEOE señala a sus organizaciones que se mantiene lo pactado en materia de jornada de trabajo en los con-

venios para 1983, dada la compatibilidad existente entre lo establecido en dicha ley y los acordados en los convenios, de acuerdo con un amplio dictamen jurídico que lo pone en evidencia.

Asimismo, CEOE pone de manifiesto que el cómputo anual de la jornada máxima legal para 1983 es de 1.912 horas y 40 minutos para las jornadas parciales, y de 1.884 horas/año para la jornada continuada.

Finalmente, la circular de CEOE a sus organizaciones señala que, en caso de problemas en cuanto a la interpretación y aplicación de lo acordado en los convenios en materia de jornada, las organizaciones miembros pueden decidir la utilización de la vía procesal oportuna o denunciar el convenio respectivo».

Por su parte, la Dirección General de Trabajo, hizo pública la siguiente nota:

«Promulgada la ley sobre la jornada de 40 horas, cualquier desacuerdo entre la parte sobre la aplicación de dicha ley y su encaje con los convenios colectivos negociados es un tema que ha de resolverse entre las partes. La ley no es negociable, y desde el Ministerio se confía en que las partes encontrarán fórmulas adecuadas para resolver sus posibles conflictos».

Nicolás Redondo expuso la estrategia sindical

# Objeciones de UGT al Plan Cuatrienal

- «Hay que modificar la ley Básica de empleo»
- «Aceptamos la moderación salarial a cambio de la reducción de jornada y nuevas contrataciones»

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo expuso ayer por la tarde, en rueda de prensa, las orientaciones generales, del sindicato de cara a las negociaciones sobre el plan económico cuatrienal que está elaborando el Gobierno. Uno de los puntos más destacados de estas orientaciones es el compromiso de aceptar la moderación salarial, a cambio de la reducción de jornada y de nuevas contrataciones, a través de la negociación colectiva. Nicolás Redondo, en sus declaraciones, afirmó que ni el Gobierno socialista, ni ningún otro, tiene capacidad para sacar por sí solo al país de la crisis, e hizo un llamamiento a Comisiones Obreras para establecer una política común de solidaridad con UGT.

En materia salarial, la política de UGT se orientará a la defensa global del poder adquisitivo. Esta política puede concretarse de forma diversa en función de una menor acentuación de las diferencias salariales, de una mayor capacidad de inversión y viabilidad de los puestos de trabajo, de una mayor reducción de jornada ligada a la creación de empleo, yendo esta moderación salarial acompañada de medidas de consolidación del empleo y fórmulas de salario diferido o de reparto del trabajo. Añadió que «la UGT entiende que el reparto del trabajo es un

objetivo básico de su acción sindical». De cara a ello, la medida más eficaz consiste en la reducción de la jornada de trabajo, que pretende situar en una media de 38 horas en los próximos dos años. En este sentido, considera que la moderación salarial debe ser prioritariamente orientada a reducir la jornada de trabajo a través de la negociación colectiva, a cambio de compromisos

concretos de nuevas contrataciones.

Reiteró la exigencia de su sindicato para crear un «fondo para la creación de empleo» a través de un impuesto especial o de una aportación de empresarios, trabajadores y Estado, añadiendo que «creemos necesario una profunda racionalización de la Seguridad Social».

**Es prioritario modificar la Ley Básica de Empleo**

Redondo consideró prioritaria la modificación de la Ley Básica de Empleo, de tal manera que «proteja al menos a un 40 por ciento en 1984 y al 70 por ciento en 1986 de los parados con derecho a protección, utilizándose para ello, junto a una aportación del Estado y un control del fraude real, medidas de mayor reparto y solidaridad, dando prioridad en la protección a los trabajadores con responsabilidades familiares». La UGT considera que deben de fomentarse los contratos en formación y en prácticas, así como los

contratos a tiempo parcial y mantener un carácter de excepcionalidad para la contratación temporal.

Respecto a la reestructuración de los sectores en crisis, ésta es para la Unión General de Trabajadores una exigencia derivada de la viabilidad de los mismos. «Añadió que es condición imprescindible para su realización la elaboración simultánea de planes de reindustrialización y de creación de puestos alternativos, la aportación financiera no sólo del Estado, sino también del sector financiero privado, tanto en los planes de reconversión, como en los de reindustrialización, la creación de fondos de empleo que garanticen el proceso de reinserción de los trabajadores afectados, y la participación real de las organizaciones sindicales en los procesos de reestructuración y en la puesta en práctica de los mismos».

Redondo dijo también que «la racionalización del conjunto del sector público es un factor esencial de cara a la lucha por el desempleo, a la eficacia de la administración y a la mayor igualdad de los trabajadores que prestan sus servicios para el Estado».

Para la Unión General de Trabajadores, la política de solidaridad supone necesariamente un mayor sacrificio de los que más tienen, que debe de articularse a través de la política del Gobierno, de la propia eficacia del sector público, y de la exigencia al sector

privado de la asunción de compromisos y riesgos para salir de la crisis. Supone también —continuó diciendo Redondo— sacrificios y compromisos de los trabajadores que deben encontrar su contrapartida en la generación de empleo». De cara a una política de solidaridad la concentración y el acuerdo entre empresarios y sindicatos considerada por la UGT como indispensable. Añadió que «es propósito de UGT proponer a las organizaciones empresariales la discusión bilateral de cuestiones pendientes y de otras nuevas». La UGT considera necesario que los sindicatos mayoritarios de nuestro país establezcan posiciones comunes sobre los contenidos que den cuerpo a dicha política de solidaridad».

**Entendimiento sindical**

Nicolás Redondo finalizó diciendo que «la existencia de un gobierno socialista, expresión de la mayoría de los trabajadores de nuestro país, es una base esencial para el entendimiento entre las organizaciones sindicales en un proyecto común de solidaridad y de salida a la crisis. La arraigada conciencia entre la mayoría de la clase trabajadora de que el fracaso de cambio representado por este gobierno representaría la quiebra de toda salida progresista en nuestro país, constituye la base social y la exigencia para ese entendimiento».

En vigor la reforma parcial y urgente del Código Penal

## Comenzó la excarcelación de presos

Ayer quedaron en libertad un porcentaje importante de los presos cuyas causas se han visto afectadas por la reforma parcial del Código Penal, aunque todavía no se dispone de cifras concretas, según declaró a un grupo de periodistas el fiscal general del Estado, Luís Burón Barba.

«El ministerio fiscal —dijo— ha seguido las instrucciones de la Fiscalía General, y ha dictaminado todas las causas que estaban afectadas por la reforma.

El fiscal señaló que las causas están ya dictaminadas en todas las audiencias y que en todas se han trabajado al máximo para tener preparados los trámites el día que entre en vigor la reforma parcial del Código

Penal.

«La audiencia de Madrid —añadió— en concreto, se ha merecido una enhorabuena por parte de la fiscalía, y todas las audiencias en general, porque se ha trabajado mucho, sin escatimar esfuerzos ni mirar horarios».

Burón Barba y Cándido Conde Cumplido, también miembro de la fiscalía, ex-

plicaron que la revisión de las causas afectadas no es automática, sino que hay que realizarla caso por caso y estudiándolas con detalle.

**Trámite de audiencia**

«En algunos casos —añadieron— el trámite de audiencia puede prolongar la puesta en libertad. Es decir, la necesidad de por al interesado».

Las salas ya tenían muy avanzadas las comunicaciones en este sentido, y en los próximos días continuará el proceso de puesta en libertad de los afectados, aunque es prácticamente

seguro que ayer fue un día en que un número mayor de reclusos cambiaron su situación.

Según Burón Barba y Conde Cumplido, la reforma parcial del Código Penal afectará fundamentalmente a los presos preventivos o que cumplen condena por delitos de drogas, hurto y estafa.

En los casos de robo con fuerza, afectará a una parte y cuando se trate de robo con intimidación, posiblemente a muy pocos. No obstante, hasta dentro de unos días no se tendrán cifras exactas sobre el número de reclusos afectados.

# SEARLE

## NECESITA VISITADOR MEDICO

Los candidatos pueden ser:

- Profesionales que deseen mejorar su nivel actual de ingresos y trabajar en una Empresa donde la formación es continuada y el ambiente de trabajo agradable y humano.
- Jóvenes con formación a nivel de Bachillerato Superior, A.T.S. o similar que deseen labrarse un porvenir en la Visita Médica.

**OFRECEMOS**

- Remuneración fija.
- Comisiones e incentivos sin más tope que los resultados de su esfuerzo.
- Dietas, kilometraje y Seguro de Vida y Accidentes.
- Inclusión en plantilla y Seguridad Social desde el primer día.
- Cursos de formación inicial y continuada.

Escribir enviando curriculum vitae y fotografía reciente a SEARLE IBERICA, S.A., C/ La Granja, 23, Polígono Industrial de Alcobendas (Madrid) (M.N.M-1016)



## Declaraciones del gobernador civil de Vizcaya

### «No se han utilizado en serio medidas policiales contra ETA»

Julián San Cristóbal, gobernador civil de Vizcaya, en declaraciones a «Hoja del Lunes» de Bilbao, afirma que desde la transición política «no se han utilizado en serio medidas policiales contra ETA. No ha habido nada más que puro verbalismo, pero no un método policial sistemáticamente aplicado, que presente mejoras en la coordinación e información de los Cuerpos de Seguridad para actuar contra ETA».

«Lo que sucede es que nunca se ha ensayado una vía policial seria —continuó el gobernador civil de Vizcaya— contra esa organización armada. Y cuando digo esto, no me refiero a una represión indiscriminada contra la población, sino a otra de carácter selectivo contra los grupos terroristas».

#### Plan Zen

Respecto al plan Zen dijo: «el plan Zen está dando lugar a equívocos intencionados, cuando simplemente se trata de un proyecto de seguridad ciudadana, que pretende lograr una mejora de la eficacia policial a través de una mejor coordinación de los cuerpos de seguridad, de sus dotaciones, y de las condiciones de vida de trabajo de dichos miembros de los mismos». Preciso que este plan no es ninguna panacea.

Acerca de la relación sobre la violencia y las conversaciones que van a mantener el jueves, Carlos Garaicoechea y Felipe González añadió que estas hipótesis no pueden ser razonables. «Creo que no hay ninguna base suficientemente contrastada para afirmar esto. Pienso, sin más, que en estos momentos los comandos de ETA están actuando en base a la información que ellos tienen, y dentro de una estrategia encaminada a crear una reacción indiscriminada contra los ciudadanos vascos por parte de los responsables del Gobierno y de las Fuerzas de Seguridad del Estado».

#### Herri Batasuna

En cuanto a la posible relación entre la quiebra política de HB y ETA, dijo: «Esa quiebra de la línea estrategia de ETA está dando o va a dar lugar a un replanteamiento profundo dentro de ETA, de tal forma que esa serie de comandos diseminados por los pueblos, que habrían de constituirse en un núcleo de vanguardia armada o revolucionaria, que dirigirla y propiciaría una insurrección popular armada, han fracasado absolutamente en tal estrategia».

#### Capitanía General de Zaragoza

### Se investiga el «síndrome de San Gregorio»

La Capitanía General de la V Región Militar, con sede en Zaragoza, difundió a mediodía una nota informativa sobre los casos de procesos neumónicos detectados entre miembros del Ejército que recientemente pasaron por Zaragoza. La Capitanía confirma que existe una investigación sanitaria en marcha.

La nota dice lo siguiente:

«La oficina de Relaciones Públicas del Estado Mayor del Ejército le comunica haberse detectado un determinado número de casos de afección respiratoria, algunos de ellos graves, en número superior a lo habitual en esta época, en personal que reside o había residido en esta ciudad.

«Para estudiar una posible etiología común a los mismos, ha sido enviado a Zaragoza un equipo de expertos, que ha realizado los estudios epidemiológicos adoptado las medidas profilácticas pertinentes.

«Se ha solicitado la colaboración del Centro Nacional de Virología de Majadahonda (Madrid), para la determinación de agentes patógenos en los productos biológicos tomados de los afectados, y se está en contacto con las autoridades sanitarias civiles».

La nota concluye diciendo: «Por el momento, no ha sido necesario realizar más que en una ocasión un estudio anatómico lógico «post-mortem» para el cual se ha obtenido la autorización por escrito de la familia».

#### Confirmación

La nota de la Capitanía General de Zaragoza confirma las noticias, adelantadas de que se había sido abierto una investigación sanitaria reservada, a raíz de detectarse varios casos de procesos neumónicos, en los meses de junio y julio, y que condujeron a la muerte de al menos cuatro militares, de ellos un general y dos coroneles.

Hasta ayer, oficialmente no se había confirmado la existencia de la investigación, e incluso en algunos medios se llegó a negar que existiera tal estudio médico.

#### Reunión de las Mesas del Congreso y del Senado

### Posible pensión a Dolores Ibarruri, «La Pasionaria»

Las mesas conjuntas del Congreso y del Senado se reunirán hoy martes, en la Cámara alta, bajo la presidencia de su titular, Gregorio Peces Barba, entre los temas que abordarán figura el análisis de un dictamen de los servicios técnicos de las Cortes sobre la legitimidad o no de otorgar una pensión a Dolores Ibarruri, diputada del PCE en la anterior legislatura.

Dicho dictamen, según fuentes parlamentarias consultadas por Europa Press, fue encargado a los Servicios Jurídicos de las Cortes en la última reunión celebrada por las Mesas conjuntas de ambas cámaras, el pasado 23 de junio.

#### La solicitud

La solicitud de pensión para Dolores Ibarruri fue rea-

lizada en su día por el diputado comunista Gregorio López Raimundo, en base a que ha sido diputada en dos legislaturas. El dictamen de los servicios de las Cámaras deberá considerar si a estos efectos se debe tener en cuenta la etapa como diputada en 1936, en la que no existía seguridad social, por lo que Dolores Ibarruri no pudo cotizar.

Las mesas del Congreso y del Senado abordarán también, en la reunión de hoy, diversas cuestiones económicas y de personal de ambas Cámaras. Es probable según fuentes parlamentarias consultadas por Europa Press, que se aborde la repercusión que ha tenido en los medios de comunicación la aprobación del Estatuto del Personal de las Cortes, sobre todo el apartado que fija las incompatibilidades del funcionario.

## DESCUBRA LOS MODELOS QUE SE ESTAN «LLEVANDO DE CALLE» A LOS ITALIANOS



### FIAT UNO EL COCHE QUE MARCARA LOS 80

4 VERSIONES

903 cm <sup>3</sup>	3 puertas	1100 cm <sup>3</sup>	5 puertas
1100 cm <sup>3</sup>	3 puertas	1300 cm <sup>3</sup>	5 puertas

desde 712.000  
a 841.000 matriculado



### PRISMA LA PERFECCION LANCIA LO MIRE POR DONDE LO MIRE

1.567.000 matriculado



### LANCIA DELTA GT 1600 LA NUEVA POTENCIA DE UN AUTENTICO SUEÑO

1.517.000 matriculado



### AUTOBIANCHI LX ¡NOVEDAD! PRACTICAMENTE UNA MONADA

3 VERSIONES

Junior, Abarth y LX  
Precio desde 687.000 Ptas.

FIAT LANCIA

CASA DARDER  
DARAUTO S.A.

EN MÁNACOR: AUTOVENTA MANACOR  
Avda. Fray Junipero Serra, 2 y 40 - Tel. 56 01 61  
EN INCA: CANAVES COMERCIAL General Luque, 131 - Tel. 50 14 35  
EN MENORCA: JUAN A. VILLALONGA COLL  
Rvd. Padre Huquet, 28 - Tel. 38 06 27 - Ciudadela  
EN PALMA: ÚNICAMENTE EN C/ Rosselló y Cazador, 22 - Tel. 25 22 40



# Kissinger, consejero de Reagan para Centroamérica

El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, anunció ayer el nombramiento de Henry Kissinger como presidente de una «comisión bipartidista» que aconsejaba al Gobierno sobre los problemas de Centroamérica.

Tras su discurso ante la Asociación Internacional de Estibadores, reunida en esta ciudad de Florida, Reagan definió a Kissinger, secretario de Estado bajo la Administración de Richard Nixon, como «una virtual leyenda» en el terreno de los Asuntos Extranjeros. Además, puntualizó que los otros ocho miembros del equipo, que serán nombrados a finales de esta semana, «se sentirán honrados» por ser dirigidos por Kissinger.

Reagan habló por teléfono, el domingo por la noche con Kissinger, quien le comunicó su decisión de aceptar esta designación, que lleva de nuevo al ex-jefe de la diplomacia a misiones directamente vinculadas con el Ejecutivo.

Alan Romberg, portavoz del Departamento de Estado, declaró ayer en Washington que el secretario de Estado, George Shultz, está «obviamente satisfecho» por la elección del presidente para encabezar la «Comisión Especial para Centroamérica». Romberg señaló asimismo que la creación de este grupo consultivo no afecta en absoluto a la misión del embajador especial para la zona, Richard Stone, «que

tiene un mandato específico del presidente» y regresará a Centroamérica en un futuro próximo.

La intención de Reagan es obtener, por la vía del consenso, apoyo general a su censurada política en esa región, como el obtenido a raíz de la formación de anteriores comisiones bipartidistas, en cuestiones como la Seguridad Social y el misil «MX». El «Washington Post» informó ayer que su composición se basará en figuras del mundo académico, empresarial y sindical, así como líderes hispánicos.

La misión de este grupo consultivo sería la elaboración de un «programa especial de ayuda financiera a la región centroamericana».



na, tal como el «Plan Marshall» que Estados Unidos utilizó para ayudar a los países europeos a recuperarse tras la segunda guerra mundial.

Kissinger se entrevistó la semana pasada con altos funcionarios de la Administración, y su nombramiento fue formalmente propuesto el sábado por el consejero de seguridad Nacional, William Clark, al presidente, quien lo aceptó durante el fin de semana.

El secretario de Estado de Richard Nixon ha colaborado en varias ocasiones con la Administración Reagan como consejero «no oficial», y la presidencia de esta comisión sobre Centroamérica sería su vuelta oficial a labores directamente vinculadas con el Gobierno.

La idea de la comisión surgió en el Congreso, de la mano de los senadores Henry Jackson (demócrata) y Charles Mathias (republicano), y de los miembros de la Cámara de Representantes Michael Barnes (demócrata) y Jack Kemp (republicano). Sus miembros consultarán con las autoridades norteamericanas y de los países de la región, así como otras naciones interesadas, tales como las del «Grupo Contadora».

Uno de los puntos fundamentales que debatirá la Comisión será, según fuentes del Departamento de Estado, la conveniencia de hallar alguna alternativa al reforzamiento militar en la zona por el que están presionando a la Casa Blanca tanto la CIA como el Pentágono.

## Jornada de trámite en la reunión de la OPEP

En las declaraciones de bienvenida pronunciadas por el primer ministro Kalevi Sorsa de Finlandia, ya había señalado la importancia de la reunión de este decisivo cartel en la economía mundial, diciendo que «su influencia es tan grande como su responsabilidad en las decisiones que tomen».

Por vez primera, Méjico, uno de los exportadores más importantes de petróleo no integrado en la OPEP, ha asistido como observador a esta reunión bianual.

El representante de Venezuela, Humberto Calderón Berti, indicó a los informadores que «el mercado ha respondido bien a las decisiones de Londres». Asimismo, reveló que trataría de que dentro de dos semanas se celebrará una «conferencia de exportadores latinoamericanos», tanto dentro como fuera de la OPEP, para coordinar la producción.

En la reunión londinense —que hizo temer por la estabilidad de la propia organización— se decidió la rebaja del precio del petróleo de 34 a 29 dólares por barril y mantener la producción en 17'5 millones de barriles diarios.

Queda el tema del nombramiento de secretario general para sustituir a Marc Nguema de Gabón. Irán e Irak, los dos países enemi-



gos en una sangrienta guerra que ya se prolonga por espacio de 33 meses, tienen cada uno un candidato para el puesto. La aparición de un candidato, o dos, de Argelia o de Venezuela, podría resolver el tema, pero todavía no se ha tratado.

La reunión regular de los representantes de la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP) no ha aportado decisiones espectaculares, ya que se ha limitado, hasta el momento, a confirmar tácitamente las tomadas hace

tres meses en Londres, sobre precios y límites de producción.

Sin embargo, ya se ha comenzado a hablar de la posibilidad de convocar una reunión de emergencia en septiembre o en octubre para tratar esos temas.

El presidente saliente de la organización, Yahaya Dikko, de Nigeria, sustituido por Mana Said Al-Oteiba de los emiratos Arabes Unidos ha afirmado que «si la OPEP mantiene sus cuotas actuales vamos a per-

mitir simplemente a los países fuera de la Organización a que se hagan con cualquier incremento de la demanda, y por tanto quedaremos reducidos a ser unos proveedores residuales». Esto choca con las declaraciones del domingo, a su llegada, del jeque de la Arabia Saudí, Zaki Yamani, en las que dijo que no se trataría aquí la revisión de las cuotas ya que «si la demanda se incrementase grandemente, ya actuaríamos en consecuencia y en su momento».

Euromisiles y política económica, temas de fondo

## Hoy, entrevista Mitterrand-Kohl

El presidente francés, Francois Mitterrand, y el canciller alemán, Helmut Kohl, se entrevistarán hoy en la región de los Vosgos, territorio francés lindante con Suiza y Alemania Federal. Tres temas dominarán esta reunión de carácter informal, aunque preparada con la mayor de las discreciones, el de los «euromisiles», la política económica y, por último, un viejo contencioso franco-alemán heredado de las pasadas contiendas mundiales.

Sobre el primero de estos puntos, el acuerdo entre Mitterrand y Kohl para la instalación de los cohetes «Pershing 2» en Europa es total y favorable a esta iniciativa, con vistas a un previsible fracaso de las conversaciones soviético-norteamericanas de Ginebra. No obstante se ha de subrayar la diferencia existente entre la oposición de principio de Mitterrand y la realidad política de un Kohl que ha de hacer frente a una oposición fuerte y bien organizada contra la instalación de los «euromisiles» en territorio germano.

En el plano económico, en cambio, las divergencias siguen siendo grandes entre los dos países aún después del plan de rigor adoptado por las autoridades de París.

Para Alemania, el plan francés llega tarde y en modo alguno como ya se vio a la hora de modificar las cotizaciones de las divisas del «Sistema Monetario Europeo», le toca a ella —ésta es su opinión— pagar lo que considera «errores ajenos» con medidas que pudieran afectar negativamente su economía.

Más curioso, y de otra índole, es el contencioso que separa a los dos países por toda una serie de problemas heredados de las recientes contiendas mundiales, y que también será tratado en la reunión de hoy. En efecto, Francia exige que los alemanes paguen las correspondientes indemnizaciones a los alsacianos que obligaron a luchar en su ejército, petición a la que el Gobierno de Bonn responde con una exigencia, que Francia restituya los bienes incautados a los alemanes que residían en Francia al estallar la Segunda Guerra Mundial. Como puede verse, el tema es más simbólico que verdadero conflicto político entre París y Bonn, pero el que por fin se trate al más alto nivel parece traducir un deseo de borrar definitivamente las secuelas de casi un siglo de guerra que presidió la historia de los dos países hasta 1945.

## Fuertes seísmos en Centroamérica

Dos fuertes temblores de tierra consecutivos sacudieron ayer lunes a Nicaragua, sin que se hayan producido víctimas o daños materiales.

Los primeros informes indican que los seísmos se sintieron con mayor intensidad en el occidente del país, pero en esa zona de la nación tampoco se informa de víctimas.

Asimismo, un temblor de regular intensidad sacudió ayer por la mañana la ciudad de San Pedro Sula, en el noroccidente hondureño, según informó un radioaficionado local. El movimiento no causó daños materiales de importancia.

ni han sido reportadas personas heridas, añadió el informante. La oficina sismográfica de la Universidad Nacional registro el seísmo de una intensidad de 3.32 en la escala de Mercalli y situó su epicentro frente a las costas de Nicaragua, en el Océano Pacífico.

Por su parte, entidades de servicio social salvadoreñas se encuentran en estado de alerta por un seísmo de grado cinco en la escala Mercalli modificada, que sacudió ayer por la mañana a San Salvador y poblaciones aledañas, aunque no se han producido víctimas ni daños materiales.

## Walesa anuncia un «agosto caluroso»

Lech Walesa, líder del disuelto sindicato «Solidaridad», afirmó ayer que la administración del astillero «Lenin» finalmente aceptó su solicitud de vacaciones para el mes de julio.

Con respecto a la nueva legislatura que se está preparando para después del levantamiento de la ley marcial, Lech Walesa, dijo que «esto no es buscar un término medio sino la imposición de una dictadura». Añadió que «los nuevos proyectos de leyes abren tan sólo un abismo entre la sociedad y las autoridades

y estoy seguro de que la sociedad no lo va aceptar». A continuación afirmó que las nuevas medidas restrictivas que piensa adoptar el Gobierno van a ser peores que la ley marcial.

Con respecto al mes de agosto de 1980, cuando nació el movimiento «Solidaridad», el líder sindicalista dijo que «parece que las autoridades ya se han olvidado de aquel agosto e intentan prevenir cualquier protesta justificada en el futuro», y añadió que «el próximo agosto será caluroso».



## La Conferencia de Madrid finalizará a primeros de septiembre



El embajador de la URSS Yuri Dubinin (Izq) cambia impresiones con el jefe de la Delegación Española, Juan Luis Pan de Soraluce (dcha), en presencia del miembro de la delegación soviética, Igor Andropov (c), poco antes de que diera comienzo la sesión plenaria de la Conferencia de Madrid (CSCE), que prosigue tras la pausa del fin de semana, los trabajos con vistas al logro del acuerdo final. TELEFOTO EFE

Los días 7, 8, y 9 de septiembre podrían ser las fechas de clausura de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), opinaron ayer distintos observadores diplomáticos.

La diplomacia española, junto a los países neutrales y no alineados, han organizado una ofensiva diplomática para que Malta otorgue el visto bueno en los próximos días al documento final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, según informaron fuentes diplomáticas de la conferencia de toda solvencia.

Esta operación diplomática, según las mismas fuentes, consistirá en que el presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, o el ex-primero ministro austríaco, Bruno Kreisky, mantengan conversaciones con el primer ministro maltés, Don Mintoff (también socialista) para que dé el visto bueno al do-

cumento final de la reunión de Madrid.

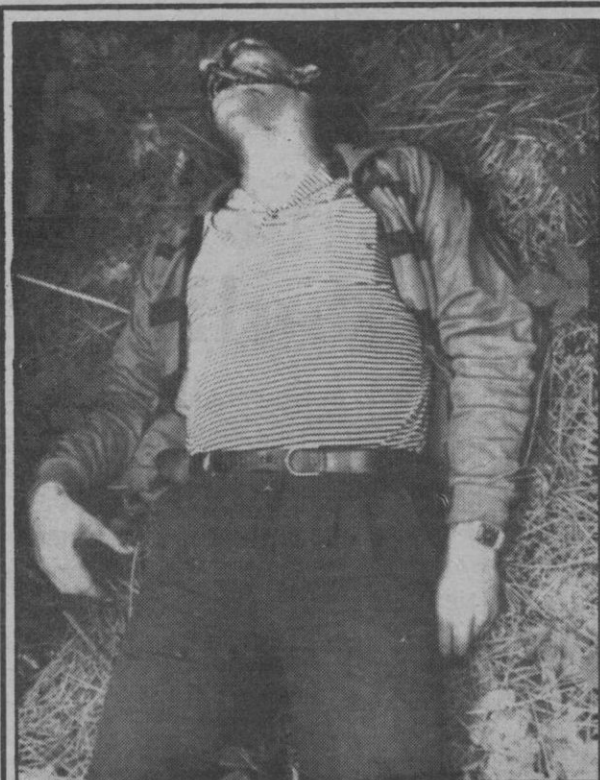
Como se sabe, Malta es el único país participante en la CSCE que se niega a dar su aprobación al documento final. En la sesión plenaria de esta tarde, el jefe de la Delegación de Malta, señor Saliba, volvió a insistir en que su país desea que se acepten sus en-

miendas sobre seguridad y desarme en el Mediterráneo, a lo que se oponen la mayor parte de los países de la CSCE.

Medios diplomáticos españoles calificaron de «brutales» los ataques a la URSS por parte del embajador norteamericano, Max Kapelman, en la 157 sesión plenaria de la reunión de Madrid, celebrada ayer tarde en el palacio de Congresos y Exposiciones de la capital de España.

El jefe de la delegación norteamericana, Max Kapelman, pronunció un largo discurso, en la sesión plenaria de la conferencia, con continuos ataques a la Unión Soviética. El número 2 de la URSS en la conferencia, señor Kondrachov, interrumpió la intervención norteamericana y posteriormente señaló que se trataba del más inculcable discurso de cuantos se han escuchado en la conferencia.

Max Kapelman dedicó la mayor parte de su discurso a censurar algunos comportamientos de la URSS y de los países del este, relacionados con las libertades de sus ciudadanos. Se refirió concretamente a Afganistán y a Polonia, y criticó la actuación de la URSS en ambos países.



### Se descarta la posibilidad de un atentado

## Vizcaya: hallado el cadáver de un policía nacional

El policía Nacional Santiago Abadiño Abajo, ha aparecido muerto en una zona cercana a la localidad vizcaína de Galdácano, descartándose, según han indicado a «Efe» fuentes oficiales, la posibilidad de un atentado.

El cuerpo de Santiago Abadiño, ha sido encontrado en el interior del vehículo de su propiedad, situado a un lado de la carretera Bilbao-San Sebastián, y presentaba una herida de bala en la sien.

El policía nacional muerto era natural de Prioranza del Vilduerna (León), contaba 23 años y estaba soltero. Había entrado en la Policía Nacional el 1 de septiembre de 1981, y desde el 9 de enero, de 1982 estaba destinado en la primera compañía móvil del acuartelamiento de Basauri (Vizcaya).

## Solana dice también que España no debe estar en la OTAN

El ministro de Cultura, Javier Solana, declaró ayer en Gijón que suscribe plenamente las declaraciones de Alfonso Guerra a «El País» sobre que España no debe permanecer en la OTAN.

«En definitiva —dijo— las declaraciones de Guerra son el estar de acuerdo con las resoluciones aprobadas en el último Congreso Confederado del PSOE, y con la declaración de política exterior que figura en el programa electoral socialista».

Solana se encontraba en Gijón para asistir a algunos de los actos organizados con motivo de la celebración de los «Encuentros con la Juventud Cabueñes-83».

Los «Encuentros con la Juventud Cabueñes-83» fueron inaugurados el domingo, día 10, y serán clausurados el próximo fin de semana. En ellos se debaten cuestiones sobre ecología, pacifismo y patrimonio histórico-artístico.

## Recta final en las negociaciones pesqueras con Rabat

Hoy emprenderá viaje a Rabat Miguel Oliver, secretario general de Pesca, a fin de asistir a la fase final de las negociaciones hispano-marroquíes para obtener un acuerdo pesquero. La última prórroga del acuerdo vigente, obtenida hace escasamente tres semanas, concluirá el 31 de julio, por lo que las conversaciones que van a iniciarse son ca-

pitales. Pese al mutismo mantenido por Miguel Oliver, he sabido de fuentes bien informadas que en el último Consejo de Ministros se trató de este tema, y se perfiló la escala de concesiones que, al tiempo que sean conocidas las que la otra parte proponga, pudieran ser presentadas por parte española.

### En una finca de ICONA

## Felipe González veraneará en Soria

El presidente del Gobierno, Felipe González, pasará quince días de vacaciones en la localidad soriana de Lubia, en una finca de «ICONA» conocida como «casa forestal», aunque hasta el momento no se ha confirmado oficialmente.

Para preparar la estancia del presidente, su secretario particular, Julio Feo, y el jefe de seguridad del Palacio de la Moncloa estuvieron el pasado sábado en Soria y más tarde en Lubia, a donde ayer se ha desplazado el comisario jefe de policía de la capital.

El presidente González podría llegar a «la casa forestal» los días 5 ó 6 de agosto próximo y estar hasta el día 20. Le acompañarán su esposa y sus hijos, (la estancia del presidente y su familia será de carácter privado y, se supone, que desprovista de cualquier acto oficial.

«La casa forestal» de Lubia, confiada al «ICONA» y reformada hace algunos años, está enclavada en una finca que tiene una pequeña piscina y una pista de tenis en regulares condiciones. Es un edificio que consta de planta baja y piso que el instituto utiliza para el estudio de asuntos relacionados con sus programas. Habitualmente solo habita el edificio un matrimonio encargado de su cuidado.

## CEOE: desleal la subida de los «puros»

La subida de precios de los cigarrillos puros decretada por el último Consejo de Ministros será objeto de estudio por el comité de defensa de la competencia de la CEOE.

Estas fuentes indican que al no aumentar los precios de los cigarrillos habanos ni los de la marca «Alvaro» (propiedad de Tabacalera), se está incurriendo en una situación de competencia desleal.

Consideran que la subida decretada por el Gobierno debe afectar a todas las marcas, para garantizar la presencia de todas ellas en el mercado en igualdad de condiciones.

Las empresas fabricantes de puros del sector privado han presentado denuncia ante el comité de defensa de la competencia por esta práctica de vender por debajo de los costos, realizada por «Alvaro» y las empresas «Victoria» y «Panamil», propiedad del Ministerio de Hacienda.

### Regulado el derecho de reunión

La ley orgánica que regula el derecho de reunión ha sido publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado.

Esta ley elimina el sistema preventivo de autorizaciones en el ejercicio del derecho de reunión, que queda garantizado mediante un procedimiento que evita las complejas tramitaciones administrativas que lo hacían ineficaz.

Para las reuniones en lugares de tránsito público y manifestaciones se exige la comunicación previa a la autoridad, que sólo podrá prohibirlas cuando existan razones fundadas de alteración de orden público, con peligro para personas, o bienes, de acuerdo con el artículo 21 de la Constitución.

Rogad a Dios en Caridad por el alma de

## D. Guillermo Sampol Casas

(ABOGADO EX-DELEGADO DE MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL)

Que falleció el pasado día 17 en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

La Dirección y personal de Mutua Nacional del Automóvil, ruega una oración por su alma por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



# Paz Bover, joven profesora bailarina de ballet

Bailarina, hija de catalana y mallorquín, con una hermana menor llamada Pilar, que toca el piano y estudia en la Universidad. Su padre tiene también vena artística porque es pintor. Paz Bover Galmés, tiene 20 años, una edad que no se oculta todavía a la curiosidad de la gente. Paz es, tal vez, la profesora más joven de España, sobre todo con la responsabilidad singular de haber tenido que sustituir, de momento, a una gran maestra llamada Ludmila Gretchaninoff, hace poco fallecida.

Sobre Ludmila nuestra joven maestra-bailarina, tiene las mejores impresiones por un fondo humano y muy sensible que había dentro de Ludmila, pero que ella trataba de disimular, manteniendo una especie de coraza que la hacía poco comunicativa. Lo cierto es que Ludmila era respetada y, como buena profesora de ballet clásico —el gran arte lleno de dificultades— era temida. Y lo era porque como cualquier profesora que se precie exige siempre el máximo y ese máximo tiene escasos ribetes de amabilidad.

—Yo estuve con Ludmila varios años y aprendí mucho, con dureza, pero aprendí.

—Veamos Paz cómo surgió en ti lo de «quiero ser bailarina».

—Supongo que fue algo instintivo...

—Pero siempre hay algo que te lleva a hacer algo... ¿Qué es?

—Bueno, en realidad no fui yo quien dijo quiero bailar, sino que fue mi madre quien me llevó a ballet, pero además comencé en el colegio con gimnasia rítmica y el profesorado me aconsejó que fuese a una academia de danza.

—¿Qué colegio era el tuyo?

—Luis Vives.

—¿Eras buena estudiante?

—Lo era, de verdad.

—¿Con buenas notas?

—Con buenas notas.

—¿Suspensos?

—Ninguno.

—Suponemos que son sobresalientes, notables, alguna matrícula...

—Alguna matrícula, pero no hay que hablar de eso. Hablemos de ballet.

—Hablemos. ¿Eres buena estudiante de ballet?

—Supongo, pero no soy yo quien debo decirlo, creo.

—¿Responsable?

—Responsable, constante y me gusta trabajar.

—Dicen que el ballet es muy fatigoso, ¿has sentido tú mucha fatiga?

—A veces sí. Pero cuando algo gusta no fatiga o no duele.

—¿Has tenido la tentación de abandonarlo?

—Pues no, no la he tenido.

—¿Qué crees que te ha dejado Ludmila como valor artístico?

—Ella me ha dejado su técnica, sus conocimientos... Pero, claro, yo también me he formado con mi propia manera de sentir y hacer. He procurado ser yo misma, como creo que cada alumno debe ser fiel a sí mismo, sin desechar todo lo aprendido. Yo también me he formado con otros profesores para alcanzar un «color» didáctico que enriqueciera mis conocimientos.

—¿Tú, espiritualmente y como persona, qué has puesto en el ballet?

—En el ballet en general todavía no he puesto nada, pero en «mis bailes» en «mis actuaciones» he puesto todo mi sentimiento y mi saber.

—¿Eres emotiva?

—Mucho.

—¿Eres comunicativa?

—También. Me gusta hablar y reír y comunicarme con todo el mundo.

—¿Hoy que estás de profesora del Conservatorio, que das clase, te comunicas con el alumnado?

—Lo intento por lo menos. No quiero ser cerrada y no quiero serlo porque he vivido precisamente esta falta de comunicación pues intento esforzarme en darle a la alumna un trato comunicativo y abierto.

—¿Lo primero que le pides a una alumna qué es?

—Cuando comienza le pido responsabilidad y voluntad y por encima de todo constancia.

—¿Una alumna que comience que edad debe tener como mínimo?

—Nueve años. Las que tengo ahora van desde los nueve hasta los 25 años.

—Hoy tú eres profesora, pero has sido alumna con muchas de las que ahora reciben clases tuyas, incluso mayores que tú en edad, ¿significa esto algún inconveniente?

—No, desde luego que no. De momento no he notado nada.

—¿Eres férrea en la disciplina?

—No desde —Creo que sí lo soy. Pero más que férrea soy exigente, porque pienso que sin disciplina el alumno no trabaja ni rinde.

—¿Eres férrea en tu propia disciplina?

—Me exijo mucho a mí misma, esa es la verdad.

—¿Estás satisfecha con lo que haces?

—Lo estoy pero nunca me conformo con lo que haya conseguido.

—¿Crees que el ballet en Palma de Mallorca tiene porvenir?

—¡Lo creo! Por supuesto que tiene porvenir. Yo diría que acaba de empezar. La Escuela de Danza está por completar. Una escuela de danza no sólo necesita técnica clásica de ballet, sino que necesita clases de mimo, de maquillaje... Signaturas complementarias.

Hemos hablado muchas veces de la necesidad de crear un llamado «ballet estable» en Mallorca y es un tema que nos sigue sugestionando. Del tema hablamos con Paz Bover ahora.

—Dinos Paz, ¿cómo ves la necesidad del ballet estable en Mallorca?

—En primer lugar porque creo que el nivel cultural de una comunidad se refleja precisamente en esas manifestaciones. Lo de un ballet estable aquí ha de ser algo importante por ser Mallorca una gran potencia turística. Claro que también el nivel cultural se refleja en otras manifestaciones artísticas que deben cuidarse y estimularse.

—¿Crees que es posible mantener ese ballet estable?

—Yo creo que es posible o debe de ser posible. Lo único que faltan son medios económicos, medios que deben hacer posibles las entidades y las corporaciones locales o provinciales. Creo que se puede conseguir si hay buena disposición para ello.

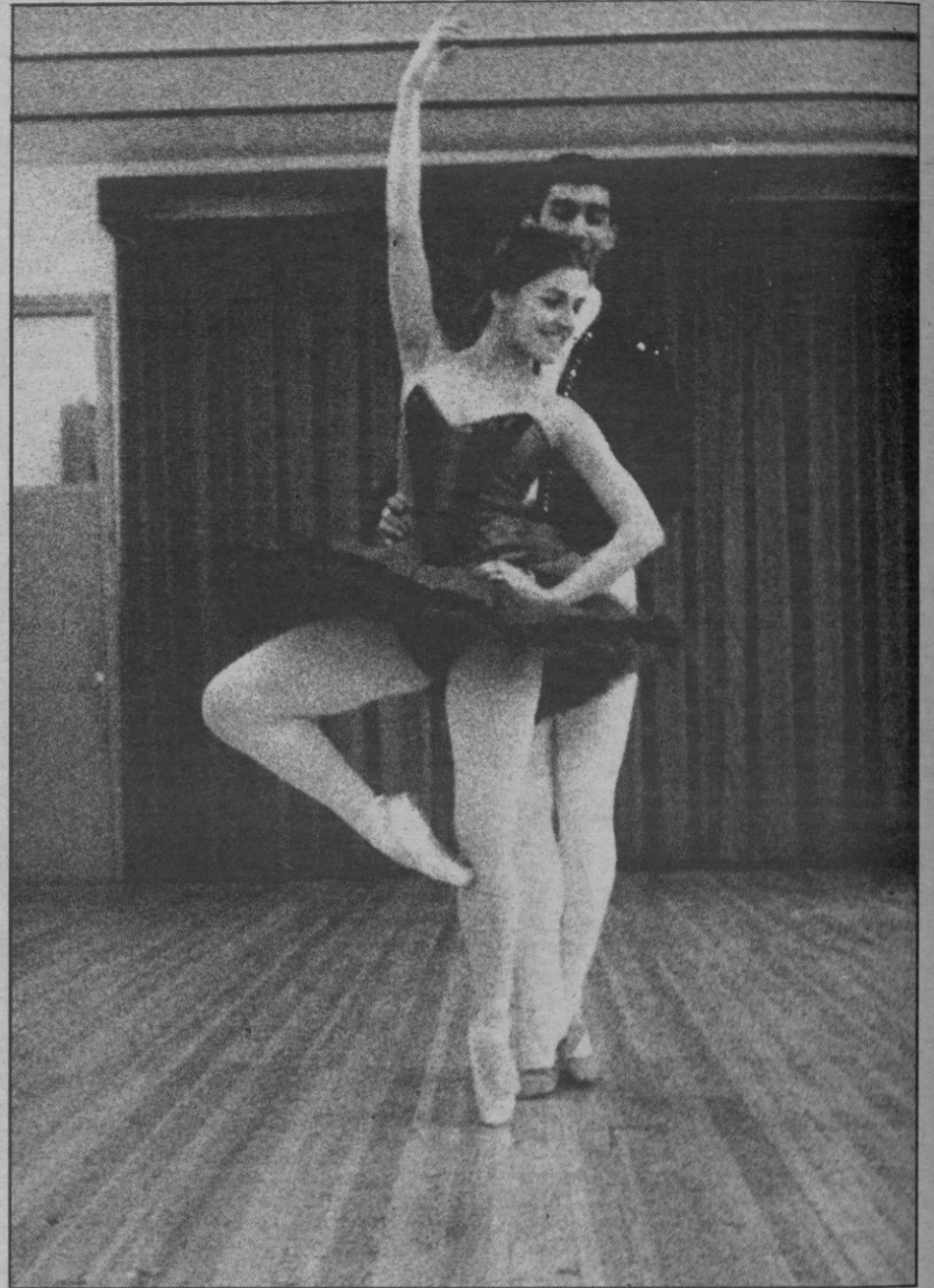
—He oído que en estos momentos se está incubando algo acerca del posible montaje de un ballet, estable, ¿sabes algo?

—Bueno, se están teniendo contactos con la Consellería, se están estudiando las posibilidades de unas subvenciones para una serie de espectáculos y para crear una pequeña compañía donde por lo menos los solistas tuviesen una paga estable.

—¿Pero para un ballet estable hará falta una dirección traída de fuera...?

—Se necesita un profesorado, coreógrafos y hacen falta chicos bailarines.

—¿Tú eres en este momento la profesora princi-



pal de ballet del Conservatorio?

—De momento no hay nadie más; es decir, estoy yo y tengo a otra amiga y compañera que me ayuda y que se llama Carmen Núñez. Entre las dos llevamos la enseñanza de ballet oficial.

—¿Es profesora Carmen Núñez?

—También es profesora. Ya terminó la carrera.

—¿Hay mucha gente en el Conservatorio que va a clases de ballet?

—Debe haber como unos cien alumnos. Las solicitudes son muchas, pero las plazas son restringidas.

—¿Esta restricción por qué?, dime cómo es para que lo entienda el público.

—En realidad más que restricción es selección. Hay mucha demanda de plaza y el número no puede ser ilimitado porque el Conservatorio y las clases deben tener o tiene un límite de capacidad para que la enseñanza sea positiva.

—Entonces se hace la selección de manera que quien ingrese en la escuela de danza sea quien realmente acredite condiciones para bailar.

—¿Cómo debe ser una buena bailarina para pasar la candileja?

—Sentir lo que está haciendo, con emoción, con entrega, con entusiasmo. Si

nómicas, sino personales y artísticas.

—¿Tú qué prefieres, dar clases o bailar?

—Yo, por supuesto, prefiero bailar. Dar clases o bailar son aspectos diferentes que yo tengo muy claros. A nivel personal me llena muchísimo más bailar. Sin embargo, cuando ves que un alumno va progresando y que ello es fruto de tu trabajo se siente una íntima satisfacción que, en verdad, te compensa.

—¿Qué es lo que te llena más cuando bailas?

—Primero sentirme a gusto con lo que hago; es importante estar bien dentro de tu papel. Luego siempre es más acogedor tener un público numeroso delante de ti que te comprenda y que se identifique contigo y con lo que haces. Y no me importa cantidad de público, sino la calidad de un público que entienda lo que estás haciendo o trate de llegar a lo que estás haciendo.

—¿Cómo debe ser una buena bailarina para pasar la candileja?

—Sentir lo que está haciendo, con emoción, con entrega, con entusiasmo. Si

ella está convencida de lo que hace y siente profundamente lo que hace, el público le captará perfectamente.

—¿Qué músicos te van mejor?

—Depende de mi estado de ánimo, del momento, de la situación, depende de aspectos que están a veces fuera de tí misma. En un determinado momento puedes bordar una partitura sin pensar de quién es y en otro, hacerlo mejor en otra. No tengo un autor preferido; yo pienso que soy bailarina y que cuando hay que bailar, bailo, sin más. Un verdadero profesional debe bailar cualquier partitura, sin predilecciones, sin caprichos. Se es bailarina o no se es.

Paz Bover podría habernos mucho más tiempo de su pasión que es el ballet, pero ni hay espacio ni tampoco se trata de exprimir al personaje. Ella piensa que su felicidad profesional es su propia realización. Y para el futuro se sentirá recompensada si alguien dice que Paz Bover fue una buena bailarina y mejor profesora.



Página a cargo de Manuel Santolaria



# Los graves peligros del sol

- No dormirse en la playa
- Productos desaconsejados

- El eritema, daño para la piel clara



Las pastillas que ayudan a ponerse moreno, de uso frecuente entre los pálidos vecinos del norte, son perjudiciales y según aconsejan los médicos, lo mejor es no tomarlas, porque favorecen el crecimiento de las células, es decir, el mismo proceso que se observa en la aparición del cáncer. Así pues, uno de los caminos más rápidos para conseguir un bronceado tropical, puede ser igualmente eficaz para adquirir un cáncer en la piel.

Las pastillas en cuestión estimulan el crecimiento de una célula de la piel llamada melanocito y según un especialista en el tema, el doctor Morros, «todo lo que estimula crecimiento de células es peligroso e incluso se pueden llegar a desarrollar lesiones que pueden acabar en cáncer. Aunque no está demostrado que haya una relación directa entre pastillas y la producción de cáncer de piel tampoco está demostrado nada en contra, por lo que el doctor cree que es mejor evitarla».

El sol benefactor y buen amigo de la humanidad, es también peligroso. Se han de mantener las distancias, no se puede abusar de él, sino tomar precauciones a la hora de usarlo. Según el doctor Morros «el sol es un emisor de radiación de ondas de ultra frecuencia, muy cortas y penetrantes. Aparte de la luz visible, existen otras mucho más cortas como es la de la radiación ultravioleta. Hay que ir con mucho cuidado

en este tipo de radiaciones porque si bien son las que no nos ponen morenos, son también las que nos pueden perjudicar».

## Quemaduras

El doctor Morros ha manifestado que el sol debe comenzar a tomarse poco a poco sobre todo, por las personas que la mayor parte del año no están acostumbradas a él. Según ha explicado a nuestro periódico este especialista, el eritema solar aparece sobre todo en esta época del año, en gente de piel clara poco habituada a tomar el sol. El eritema se produce por radiación ultravioleta que penetra a través de la epidermis y puede llegar a producir hasta quemaduras.

La zona afectada comienza con un enrojecimiento a los pocos minutos de haber tomado el sol y puede progresar hasta producir verdaderas quemaduras con levantamiento de la piel y ampollas si hay quemadura solar la piel acaba-

rá levantándose. Esta quemadura suele reaparecer a las seis horas de la exposición al sol y llegará al máximo, para comenzar a descender, a partir de las 72 horas. En el caso de que la quemadura sea tan extensa que afecte prácticamente a la totalidad del cuerpo, puede llegar a padecerse un golpe de calor o una insolación que requiere una urgencia médica.

## Hacer ejercicio

La mejor manera de tomar el sol es, según el doctor Morros, de forma dosificada y progresiva: «lo óptimo para empezar a broncearse es dedicar sólo diez minutos cada día a tomar el sol, durante los primeros días. Esta dosis se puede alargar a los cuatro o cinco días al doble, es decir veinte minutos diarios. Al final de las vacaciones, se puede tomar tranquilamente el sol durante tres o cuatro horas diarias».

Lo mejor para tomar el sol, según el criterio de este médico, es hacerlo combinado con ejercicios, jugando o haciendo deporte porque «tomar el sol tumbado es peligroso ya que hay un aumento importante del calor al estar muy bajos, y haber muy poca circulación de aire. Tomar el

sol en estas condiciones puede acabar en lo relatado anteriormente: golpe de calor. Este golpe de calor a la insolación no siempre lo produce directamente el sol. Es muy peligroso quedarse dormido en un coche cerrado a media tarde, igual que dejar a los niños o animales en su interior». Los síntomas de este mal son gran debilidad, dolor de cabeza, malestar, náuseas y la piel caliente y seca. La principal característica es que la fiebre llega hasta los 40 ó 41 grados, frecuencia cardíaca alta y lo mejor, en estos casos, es llamar rápidamente al mé-

dico y mientras tanto aplicar bolsas de hielo cerca de la superficie de la persona afectada.

## Las cremas con colorante también perjudican

Antes de llegar a estos extremos, para evitar quemaduras y no verse expuestos a insolaciones, lo mejor es tomar el sol con moderación. Un buen sistema es el uso de cremas que lleven filtro solar, pero según manifiesta el doctor Morros «para los de piel sensible es aconsejable que visiten a su médico para que le

aconseje los productos a utilizar para proteger la piel. Las mejores cremas para prevenir las quemaduras solares son las que llevan un filtro específico para la radiación ultravioleta que va de 290 a 320 milímetros. Lo mejor es informarse sobre un buen especialista en estos productos».

Respecto a las cremas que llevan color, el doctor aconseja no usarlas, porque los colores son añadidos, son pigmentos artificiales y tampoco está demasiado claro hasta qué punto pueden ser nocivas.

J. Luis Ferrer  
dermatólogo





Sin novedades en torno al «fichaje»

# Koldo llega hoy

MACIA RIERA

Hoy llega Koldo Aguirre a Palma y esperamos, los formadores que con él lleguen las novedades importantes en torno al Real Mallorca porque por el momento nada de nada. En el club la tranquilidad del fin de semana se contagió al lunes y ni siquiera el ya repetidamente anunciado Estella, y por supuesto ya confirmado como jugador mallorquinista, llegó ayer a las oficinas del club en la plaza de Barcelona para estampar su firma. Del «crack» tampoco hay noticia aunque si debemos dejar constancia de que los nombres que se están barajando, y que ya hemos apuntado en otras ediciones, están haciendo verter mucha tinta tanto en los medios informativos locales como en los nacionales.

## Las obras

A tres días de la presentación oficial de la primera plantilla del Real Mallorca todo lo que rodea al club y a sus jugadores se convierte en noticia y por nuestra parte hemos podido observar que las obras del foso, que a partir del primer partido a disputar en el Luis Sitjar deberá sustituir a las molestas vallas, están un tanto atrasadas. Mucha prisa deberán darse las máquinas excavadoras para dejarlo todo listo para que comiencen los entrenos oficiales. Naturalmente se cuenta con la ventaja que al día siguiente de la presentación la totalidad de la plantilla se desplaza a Olot donde como ya viene siendo habitual se realizará el

«Stage de pretemporada» y no regresarán hasta el próximo cuatro de agosto, un tiempo precioso para que todo se ponga a punto en el rectángulo.

Por su parte también está pendiente la necesaria remodelación de las cabinas destinadas a las distintas emisoras de radio que no pueden seguir en las condiciones de la pasada temporada.

Por el momento se está a la espera de que se reúnan los directores o delegados de los medios radiofónicos con los directivos del club para estudiar conjuntamente cual será la ubicación idónea pero lo que nosotros nos tememos es que si esta reunión se sigue demorando puede llegar la hora 0 y las cosas estar a

medias o sin empezar. Sinceramente vemos muy difícil que esté todo a punto para el Torneo Ciudad de Palma.

## Díaz, Gareca, Jensen...

Pasando nuevamente al aspecto deportivo se siguen barajándose de forma incansable nombres y más nombres puesto que a los ya habituales en las últimas jornadas, Ramón Díaz y Gareca un medio de la isla sumaba ayer el de Jensen, un danés que juega en Holanda. Sinceramente pienso que una vez descartado Calderón al haber firmado, y si no por lo menos comprometido, con el Betis creo que el que tiene más posibilidades de invernar en la isla sigue siendo Ramón Díaz. El motivo es bien sencillo y es que Gareca vale una auténtica fortuna que dudamos pudiera pagar Contestí en su política de austeridad y si lo de Jensen no es solo una especulación hay que decir que es un jugador desconocido para el aficionado mallorquín y con su fichaje no se conseguiría este esperado revulsivo para la afición. Seguimos pensando en lo de «Dios dirá».



## Estella, «el esperado»

Seguramente será el mote que le quedará en el

Mallorca a Juan José Estella puesto que desde que su nombre se filtró como prácticamente seguro, el único que se ha filtrado, se le está esperando en nuestra isla y no acaba de llegar nunca. Sin embargo en la edición del domingo el diario Marca inserta una información firmada por su corresponsal en la ciudad Condal Guillermo Sánchez, bajo el título de «10 millones cobrará Estella en el Mallorca» en las que el buen centrocampista afirma: «No podía seguir así

en el Barcelona. Yo quería continuar en el club catalán pero a base de jugar partidos y no de calentar banquillo». Más adelante afirma también: «El Mallorca es un equipo con muchas aspiraciones y que de ninguna manera va a sufrir para mantenerse en la División de Honor. Concluye «Voy a esforzarme en hacer una gran temporada para así hacer honor a la confianza que los directivos mallorquines han depositado en mí. Así pues, Estella contento y feliz también».

## Ciclismo: Campeonato de España por regiones

# El equipo de Baleares en 5º lugar

## ● Jaime Pou (A. Cerdá), ganador tras moto

### DEL SOL

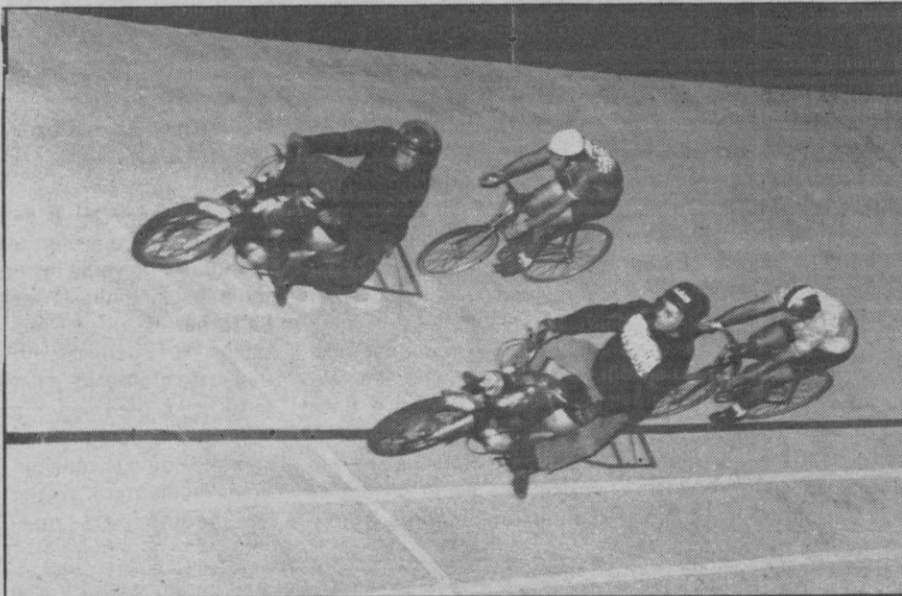
En Zaragoza se ha disputado el Campeonato de España por regiones en la especialidad contra-reloj para corredores de la categoría aficionados. Han estado presentes equipos de todas las regionales con las excepciones de Valladolid, Salamanca y Albacete al parecer por motivos económicos.

Fuerte calor y lucha constante a lo largo de los 100 kilómetros del recorrido imponiéndose el equipo de Guipúzcoa que ya partía como favorito.

La representación balear estuvo formada por Juan Francisco Bennisar, José Antonio Manchado y Bartolomé Rigo, los tres del Roxa y Guillermo Mas, del Palma-Sur Hoteles. Todos lucharon al máximo pero hubieron de ceder ante la superioridad de los norteños.

La clasificación final quedó así en los cinco primeros puestos:

- 1º Guipuzcoana, 2-17-40.
- 2º Vizcaína, 2-21-04
- 3º Valenciana, 2-21-05
- 4º Catalana, 2-21-50
- 5º Baleares, 2-24-48



## En el «Andrés Oliver»

Se celebró el sábado una reunión organizada por el C.C. Palma-Sur Hoteles para las categorías alevín, infantil, cadete, juvenil y aficionados. Igualmente dos mangas tras moto.

Alevines: 1º Bartolomé Amengual, 2º Javier Soria y 3º Jaime Rigo.

Infantiles: 1º Juan C. Tomás, 2º Francisco Femenías y 3º Jaime Llana.

Cadetes: 1º Pedro Sán-

chez, 2º Mariano Riera, 3º Ricardo Soria.

Aficionados y juveniles: En eliminación 1º Mateo Pou, 2º Jaime Pou y 3º Bartolomé Munar.

A la americana para las mismas categorías. 1º Hermanos Pou y Gabriel Crespí-Seraffín Riera.

## Tras motos «Stayer»

Se disputaron dos mangas de 10 Kms. En la 1ª victoria de Jaime Pou, entrenador por Antonio Cerdá, seguido de Juan Tugo-

res (Onofre Oliver) y Andrés Martínez (Juan Albons).

En la segunda, 1º Jaime Pou y a continuación Andrés Martínez y Juan Tugores.

## Campeonatos de Baleares

Los próximos sábado y domingo, también en las instalaciones de Algaida, campeonatos de pista para las categorías menores así como diversas competiciones en la modalidad tras moto.

## Ministro de Cultura

# «Habrá quinielas»

Avilés. «Europa Press». — Javier Solana, ministro de Cultura, que acudió a los encuentros de juventud «Cabueñes 83», que se celebran en Asturias, declara a Europa Press: «De vez en cuando, hay que hacer más hincapié en unas facetas que en otras, de las que me corresponde atender en este ministerio. Por ello, últimamente parece que me estoy ocupando más del deporte que de la cultura».

Solana dijo que, tras la asamblea de fútbol, espera que «no haya más problemas en el tema de las quinielas y tampoco creo que, por parte de los clubs, se vaya a hacer ningún tipo de coacción de carácter chantajista. Espero que las quinielas se puedan poner en funcionamiento la próxima temporada con el comienzo de la liga».

Respecto al respaldo mayoritario que se otorgó a Porta por parte de los clubs, Solana dijo: «de la asamblea yo he sacado múltiples consecuencias. En mi opinión, aparte de las transformaciones de carácter estructural y económica, estimo que las asambleas de las distintas federaciones, incluida la de fútbol, deben tratar de cambiar su representatividad, de manera que sea un todo más armónico entre los distintos estamentos que forman el complejo del deporte en general, y del fútbol en particular».

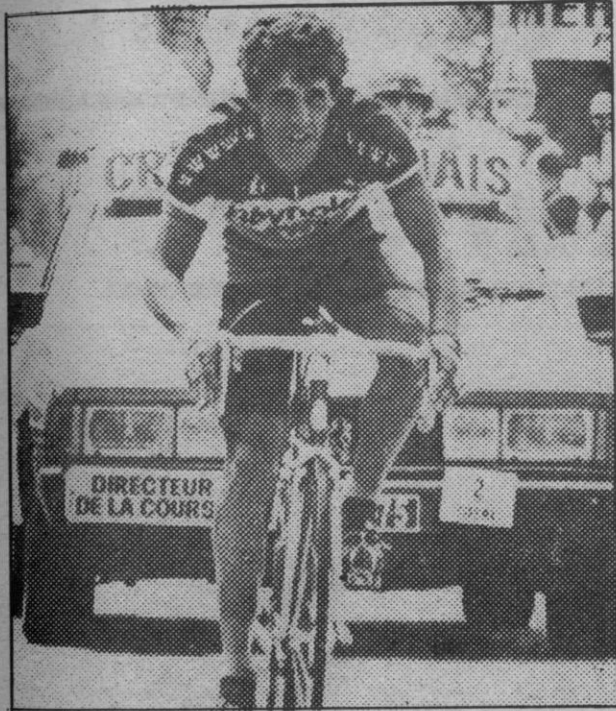
Cuando se le preguntó si va a consentirse, por parte del Gobierno y del Ministerio de Cultura, que se apriete a los españoles el cinturón en temas importantes de trabajo, y va a permitirse a los clubs que sigan haciendo fichas multimillonarias, Solana fue tajante: «eso que usted nos plantea es un tema importante, sobre todo teniendo en cuenta que, al final, muchos de los clubs no se hacen cargo de los costes de sus fichajes. Es un elemento importante a repensar, en toda la problemática del deporte, y concretamente del fútbol».

«Es necesario, en mi opinión, primero que haya un mayor control, una mayor transparencia en la gestión de los dineros públicos, antes de que podamos iniciar la negociación para aumentar el caudal de recursos que vayan al mundo del deporte».



Tour-83: abandonó Pascal Simon

# Delgado vuela hacia París. A sólo 1'08 del líder



Delgado vuela hacia París. Su gran oportunidad será la cronoescalada de pasado mañana.

Alpe D'Huez, (Efe).  
E. Muñoz Alemany.  
El francés Laurent Fignon se ha enfundado el maillot amarillo de líder, tras la decimoséptima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, ganada por el holandés Peter Winnen. El español Pedro Delgado ha subido al segundo puesto en la clasificación general, a 1 minuto y 0 segundos del líder.

Con ocho puertos puntuables para el gran premio de la montaña (dos de primera, tres de segunda, dos de tercera y uno fuera categoría, el de llegada al Alpe D'Huez) y bajo un calor sofocante, la etapa estuvo marcada por la sorpresa de Fignon, el ataque de Winnen y Jean-Rene Bernaudeau y la inteligencia de Van Impe y de Pedro Delgado.

Los colombianos desempeñaron un papel destacado en esta primera etapa de los Alpes, esencialmente Edgar Corredor, tercero de la etapa, a sólo 57 segundos y Winnen y Bernaudeau.

Angel Arroyo ha sido uno de los perdedores en esta durísima etapa, pues al iniciarse la subida del Alpe D'Huez se hallaba a 7 minutos de los hombres de cabeza, así como Joop Zoetemelk, Beat Breu y Phil Anderson, todos escaladores más que discretos.

Robert Alban dió una lección de escalada, emprendiendo demarrages cortos y sucesivos, ora sentado, ora en posición de escalador, de suerte que fue rebasando hombres y se aproximó a los dos primeros, para clasificarse el cuarto, detrás de Corredor, a 1 minuto y 22 segundos de Winnen.

Esta etapa con llegada al Alpe D'Huez —la primera vez se escaló en 1952, con triunfo de Fausto Coppi— ha visto los abandonos del ex-maillot amarillo, Pascal Simon, con el omoplato izquierdo semi-fracturado desde hacía cuatro etapas, y de Michel Laurent, derribado ex-profeso, ayer, por el holandés Lubberding, en el sprint final.

Christian Jourdan, gre-

## Trinidad Riera Batle

Venta de pisos varias zonas de Palma  
Entrada a convenir.- 10 años facilidades  
Informes: General R. Ortega, 27-1.º - Tel.46 75 15

## ● Angel Arroyo, a 6'26

gario de Bernaudeau, fue el encargado de lanzar la ofensiva, como ya hiciera en los Pirineos, con objeto de cansar a los ciclistas y preparar el terreno a su jefe de fila.

Jean-Rene, fue sin duda el hombre del día, pues ha atacado en todos los puertos, salvo la pájara que ha cogido en el puerto del Glandon, de primera categoría, en el kilómetro 173. Se recuperó y a punto ha estado de batir al sprint al ganador Peter Winnen.

En el descenso del Glandon (1.924 metros de altitud) todo el pelotón con los favoritos se reagrupó, por lo que la etapa comenzaba en realidad.

A 20 kilómetros de la meta y a ocho de iniciarse la escalada de la cumbre de los Alpes, cuya ascensión era de 12 kilómetros y un desnivel desde los 720 metros hasta 1.860 sobre el nivel del mar, acompañaban a Bernaudeau y a Winnen, el francés Raymond Martin y el holandés Gerard Veldscholten.

Bernaudeau era entonces virtual maillot amarillo, pero Edgar Corredor, Alban y Fignon, Van Impe y Delgado se han encargado de que no fuese así.

En efecto, a la caza de los dos primeros se ha lanzado Corredor, con la camiseta casi hasta los hombros a causa del calor, Robert Alban —quizás el mejor escalador del Tour— y el pequeño grupo de Van Impe, Fignon, Delgado y Patrocinio Jiménez, pero éste último ha perdido contacto y ha entrado a 3 minutos y 5 segundos de Winnen.

En los dos grupos iban

más corredores, pero se fueron desgranando como las cuentas de un rosario, por lo que reseñar su presencia sería engorroso y de poco interés.

Destacar, que al iniciarse la escalada hacia L'Alpe D'Huez, Angel Arroyo estaba a 7 minutos de los dos hombres de cabeza, pero se ha recobrado y se ha clasificado el decimotercero de la etapa, a 4 minutos y 49 segundos del holandés.

La mayoría de corredores han utilizado una multiplicación del 42 por 23 ó 22, excepto Robert Alban, que ha metido un desarrollo de 20 dientes de piñón.

## Abandonó el líder

El francés Pascal Simon, maillot amarillo, del Tour de Francia, se ha visto obligado a abandonar al mediodía, en el kilómetro 95, en la cumbre de la cima de Capilla Blanca, donde fue trasladado a una ambulancia.

Antes de abandonar, el corredor francés, había escalado los puertos de Cucheron, primera categoría, y Granier, segunda categoría, las dos primeras dificultades de la primera etapa alpina del Tour, que transcurre desde la Tour du Pin a Alpe D'Huez.

En el momento de abandonar, su compatriota Christian Jourdan le aventajaba en más de diez minutos. Simon pidió a sus compañeros de equipo que no le esperasen, para no retrasarles inútilmente pues no ignoraba que se iba a ver obligado a dejar la carrera.

Víctima de una caída el pasado día 12, en el curso de la decimoprimera etapa, Simon, que había logrado el día anterior el maillot de líder, sufrió una fractura en el omoplato derecho.

Otro abandono importante ha sido el del también francés Michel Laurent, que se fracturó ayer la muñeca izquierda, poco antes de su victoria en Saint Etienne.

Laurent fue víctima de una caída espectacular, a pocos metros de la línea de llegada, en Saint Etienne, en el curso del sprint con el holandés Henk Lubberding.

Esta primera etapa alpina, ha visto, como se esperaba, el abandono del que fuera líder desde la primera etapa pirenaica, Pascal Simon, que no ha podido resistir la dureza del trazado de hoy con su omoplato iz-



El hasta ayer líder Pascal Simon tuvo que retirarse, como estaba previsto, durante la dura etapa de ayer.

quiero fracturado.

La etapa de ayer, a la que hoy seguirá una jornada de descanso, se ha caracterizado, justo al pie de Alpe D'Huez, por la progresiva eliminación de corredores. Al llegar a sus primeras rampas, los holandeses Winnen y Veldscholten, los franceses Bernaudeau, Arnaud y Martin, y el italiano Vandí han comenzado la escalada con 2:10 sobre el colombiano Cabrera y los franceses Madiot y Alban; mientras que el belga Lucien Van Impe, el francés Fignon y Pedro Delgado iban a 3:50 del grupo de cabeza.

Pese a los esfuerzos de Alban, la victoria se ha decidido entre la pareja Bernaudeau-Winnen. El holandés se ha mostrado más rápido en el sprint, un poco más entero de fuerzas que su contrincante. Fignon, que ha sido quinto, a poco más de dos minutos del vencedor, se encarama en la primera posición de la general.

## Clasificación etapa

1. Peter Winnen (Holanda) 7h. 21:32. (Media: 30,303 Km./hora).
2. Jean-René Bernaudeau (Francia) m.t.
3. Edgar Corredor (Colombia) a 57.
4. Robert Alban (Francia) a 1:22.
5. Laurent Fignon (Francia) a 2:07.
6. Lucien Van Impe (Bélgica) a 2:09.
7. PEDRO DELGADO (España) a 2:10.
8. Raymond Martin

(Francia) a 2:42.

9. Patrocinio Jiménez (Colombia) a 3:05.
10. Gerard Veldscholten (Holanda) a 3:07.

## Los españoles

13. Angel Arroyo, a 4:49.
36. Anastasio Greciano, a 13:06.
49. Carlos Hernández Ubeda, a 20:37.
73. Enrique Aja, a 27:39.
85. Celestino Prieto, a 39:03.

## General

1. Laurent Fignon (Francia) 82h. 27:25.
2. PEDRO DELGADO (España) a 1:08.
3. Jean-René Bernaudeau (Francia) a 2:33.
4. Peter Winnen (Holanda) a 3:31.
5. Sean Kelly (Irlanda) a 4:20.
6. Marc Madiot (Francia) a 4:52.
7. Robert Alban (Francia) a 5:00.
8. Lucien Van Impe (Bélgica) a 5:58.
9. ANGEL ARROYO (España) a 6:26.
10. Henk Lubberding (Holanda) a 10:02.

## Otros españoles

52. Anastasio Greciano, a 1-10.51.
55. Jesús Hernández Ubeda, a 1-13.31.
65. Carlos Hernández, a 1-17.16.
71. Celestino Prieto, a 1-24.52.
83. Enrique Aja, a 1-49.18.



Arroyo sufrió lo suyo pero al final entró en decimotercera posición.



### Los extranjeros a la cámara de gas

«Los alemanes a la ducha, los extranjeros a la cámara de gas», es la siniestra frase que le ha valido a un funcionario de prisiones germano-occidental una multa de mil quinientos dólares, por haberla pronunciado ante un grupo de prisioneros turcos.

La audiencia provincial de Bayreuth, localidad bávara donde ocurrieron los hechos, revocó la anterior sentencia de un juzgado

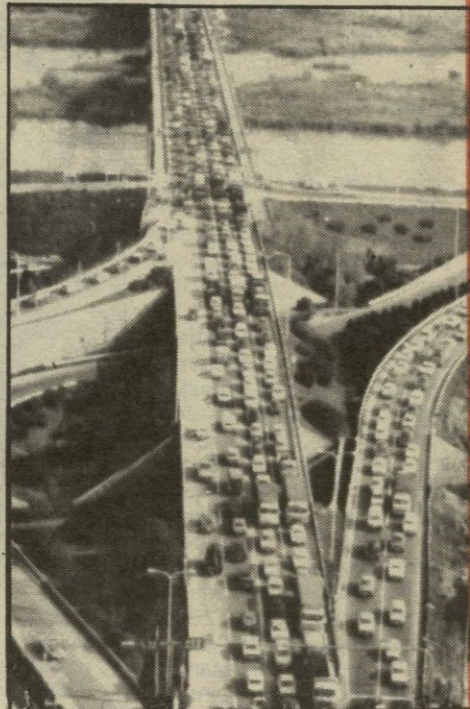
de la misma ciudad, absolutoria para el funcionario, y que causó gran indignación entre círculos democráticos de este país.

La audiencia provincial rechazó los argumentos utilizados por el juzgado, según los cuales la frase había sido pronunciada ante un pequeño círculo de personas, y sentenció que constituía un grave ataque a la dignidad de la persona humana.

### Soluciones geniales

Desgraciadamente los accidentes veraniegos no pueden evitarse. Los conductores no toman las precauciones que serían deseables. El calor, la alegría propia de estas fechas, y otros factores hacen que los accidentes se contabilicen al final de verano y sobre todo en las famosas «operaciones retorno» con números de más de tres cifras.

Lo que les contamos no sucedió ni en otro país, ni a fines de verano ni nada. El accidente fue muy cerca de aquí, en la bifurcación de la carretera de Inca con los desvíos que van a La Puebla y Pollensa. Pero esto puede evitarse puesto que estas colisiones se suceden durante todo el año y en cualquier estación. Y todo por no adoptar soluciones tan bien pensadas como la de la foto.



### Prohibido recordar la guerra



La obra de teatro, «Fakland sound», basada en la guerra de las Malvinas y que estaba prevista estrenarse en agosto, en el «Royal Theatre», de la ciudad inglesa de Plymouth, ha sido prohibida por la dirección del teatro.

Un portavoz del «Royal Theatre», justificó esta decisión, ya que, «puede herir la sensibilidad de las viudas, de los combatientes muertos en acto de servicio».

Pero lo que realmente preocupa al director del «Royal Theatre» es la última frase inquisitoria, con la que se cierra la obra «¿valió la pena la guerra de las Malvinas?».

El texto es una adaptación teatral de las cartas del teniente David Tinke, enviadas durante el conflicto anglo-argentino en el Atlántico sur, donde murió en acción.

### Los alemanes, agarrados

Los alemanes occidentales, tradicionalmente considerados como los «campeones del mundo del turismo», han comenzado a ahorrar en vacaciones y gastarse su dinero en automóviles y aparatos electrónicos de uso doméstico.

Desde 1980, no deja de decrecer el número de alemanes que salen de vacaciones: «Sólo» veinticinco millones mayores de 14 años se calcula que lo harán en 1983.

### Causas de la esterilidad femenina

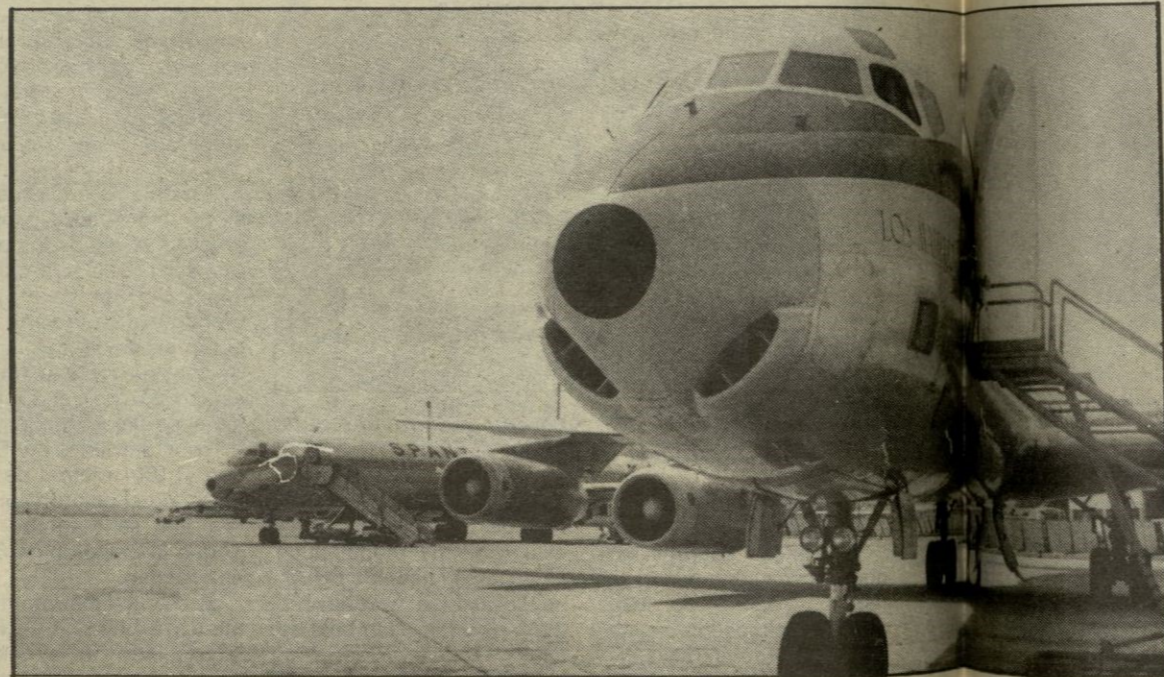
Las operaciones de ovarios y en la pelvis, hechas con instrumental quirúrgico inadecuado, son una de las principales causas de esterilidad femenina, se afirmó ayer en Londres.

Así lo declaró el director del hospital clínico de Hammersmith (Londres), Robert Wilson, en una conferencia en la capital británica sobre la esterilidad y sus causas. El doctor Rober Winston, llegó a esta conclusión tras examinar a 108 pacientes en su hospital, con órganos de reproducción atrofiados por operaciones mal llevadas.

Winston declaró, que mas de 79 mujeres, con problemas para tener niños o totalmente estériles, es por culpa de las operaciones que no se realizaron con el equipo médico adecuado.

## Balance turístico positivo

# del turismo



# Nuestra economía depende

### Imaginación para el futuro

### Modernización de hoteles

### Un «consumismo» no está reñido con la calidad

A. A. En esta temporada la verdad es que el análisis de los componentes del turismo preocupa grandemente. La amenaza de signos negativos y el poder formar juicios bien fundamentados con base estadística genuina acerca de la evolución del sector ha traspasado el área de interés tradicional. Porque si el sector condiciona la economía regional es que, cuando se aprietan en torno a su signo intereses generales, la atención del público muestre el deseo de generar informaciones fidedignas.

### El movimiento de pasajeros

Que el aeropuerto es la puerta significativa de las islas, queda fuera de cuestión. Sin tener con ello el propósito de restar importancia, incluso cualitativa, al acceso por mar, hay que convenir que el análisis de los aeropuertos define bien las líneas de la marcha del sector. Porque facilita datos más fácilmente globalizables que los recuentos de las plazas hoteleras y sus niveles de ocupación, ya que estas se manifiestan en unas bases cambiantes a las que además, como declaraba a «Baleares» el conseller de Turismo, habría que computar conjeturas tales como las plazas de alojamientos clandestinos o no regularizados.

### El dato global del aeropuerto de Palma

Sumando a ingleses, alemanes y franceses el resto de las nacionalidades de los pasajeros, la cifra correspondiente al primer semestre alcanza a cuatrocientos cincuenta y cinco mil, con un crecimiento del 4'19% estadística referida a vuelos regulares y charter.

### Palma, por nacionalidades

Nuestro análisis maneja cifras relativas al cierre del próximo pasado junio, referidas al primer semestre. El total de pasajeros ingleses —la cota más alta de visitantes— en ese período— fue de quinientos treinta y seis mil, con

un incremento del 1,05% respecto al primer semestre del año anterior. Siguen en importancia los pasajeros alemanes, con trescientos noventa mil, y un incremento del 5,54%.

En lo relativo a pasajeros franceses, la comparación entre ambos períodos presenta un decremento del 5'12% y su número se cifra en ciento veinticuatro mil.

### El dato global del aeropuerto de Palma

Sumando a ingleses, alemanes y franceses el resto de las nacionalidades de los pasajeros, la cifra correspondiente al primer semestre alcanza a cuatrocientos cincuenta y cinco mil, con un crecimiento del 4'19% estadística referida a vuelos regulares y charter.

### Análisis de Menorca y las Pitiusas

Tanto las cifras relativas a pasajeros internacionales como nacionales ofrecen en Ibiza un desarrollo cero. El levísimo

índice de incremento en internacionales es del 0'02% e inapreciable en nacionales. Ibiza, de hecho, está repitiendo las cifras del ochenta y dos. Y si los datos no son muy esperanzadores en lo relativo a las Pitiusas, las magnitudes que se refieren a Menorca evidencian una disminución del 1'79% en internacionales y un aumento del 3'48% en pasajeros nacionales. Menorca mantiene su tasa del primer semestre en un marco más bien positivo.

### Rapidez en las determinaciones

Mucho ha cambiado la técnica en la observación y análisis del hecho turístico, económicamente fundamental, cuando a una quincena de días de junio se manejan ya los datos convenientes al primer semestre. Contrasta con la época en que el seguimiento era casi puramente empresarial, a base de empresas «significativas» y de conjeturas. Quizá la prosperidad creciente de los años del «boom» y la menor preocupación por las tasas de crecimiento real, hacían ociosa la permanente actualización del comportamiento del sector.

### El reto, la modernización

Evidentemente estamos en un momento de esta naturaleza, al menos en lo

que concierne a la vigilancia de la calidad y cantidad de las dietas alimenticias en la hostelería, una que alcanzó en el primer semestre niveles preocupantes. La modernización de las industrias del alojamiento comienza a ser el más cantado en el momento de hoy, muchos hoteles, nacemento álgido del desarrollo turístico, precisan restauración, de renovación estética incluso, de planteamientos intelectuales y de adecuadas proyecciones de diversión para sus clientelas.

### ¿Hay razón para el consumismo?

Los estudios de las cadenas hoteleras comparadas entre nosotros, la gran obra especial de conocimientos y de información y el buen orizonte que mantiene una buena presencia en la bolsa de valores y en el mercado de la imagen internacional, hoy al orgullo y a las posibilidades de acción de la Consejería.

El sector no está «enrequecido» y nuestras islas, en el supuesto Mallorca en primer lugar, tienen crédito abierto en el mundo del turismo de viajes y vacaciones. Pero siempre está en el desafío a la imaginación, siempre rige el deber de aplicar iniciativas a las fórmulas, siempre se

requiere una renovación de los planteamientos para el futuro.

Deben llegar «programas», acciones importantes y coherentes que como mínimo suponga una buena administración de la imagen ya alcanzada y que amplifiquen las posibilidades que el crecimiento demanda.

Las nuevas generaciones que van llegando a la responsabilidad de gestionar ese gran patrimonio han de hacer aplicaciones de inteligencia que, como mínimo, corran parejas con la dimensión macroeconómica del sector.

Más grave que atravesar el territorio de una crisis, más grave que tener que capear el temporal de unos desajustes exteriores e interiores en lo económico, sería pasar por una anemia imaginativa, una promoción desorientada o un envejecimiento de los colores, noticias y atractivos que componen, por ejemplo, la imagen de Mallorca en el mundo.

### El invierno, el invierno

El crecimiento, cuando brota de aplicar a la estructura del alojamiento un crecimiento temporal de la ocupación, conduce siempre al tema del turismo invernal. Pero ese es un asunto al que acercaremos nuestros puntos de vista en otra próxima ocasión.

### Turismo 83, primer semestre

# Más alemanes, más ingleses, menos franceses

## Alemanes

	1982	1983	%
Enero	23.987	25.228	+4'91
Febrero	24.766	21.351	-13'78
Marzo	40.197	43.833	+8'29
Abril	60.751	65.600	+7'39
Mayo	101.184	106.085	+4'61
Junio	118.940	129.430	+8'10
Total	369.825	391.527	+5'54

## Ingleses

	1982	1983	%
Enero	29.391	28.846	-1'85
Febrero	42.679	25.217	-40'91
Marzo	54.213	56.679	+4'35
Abril	82.676	82.754	+0'09
Mayo	145.377	153.007	+4'98
Junio	176.491	189.998	+7'10
Total	530.827	536.501	+1'05

## Franceses

	1982	1983	%
Enero	7.685	5.975	-22'25
Febrero	11.517	8.240	-28'45
Marzo	14.755	15.403	+4'20
Abril	31.806	29.729	-6'53
Mayo	33.545	35.775	+6'23
Junio	31.587	29.065	-7'98
Total	130.895	124.187	-5'12

### Pasajeros llegados a Mallorca y variación sobre 1982

	1982	1983	%
Enero	76.967	77.768	+1'02
Febrero	98.839	69.809	-29'37
Marzo	138.541	146.365	+5'3
Abril	237.325	238.125	+0'33
Mayo	373.475	387.461	+3'60
Junio-436.632	455.771	+4'19	
Total	1.361.779	1.375.299	+0'98

## Ibiza

	1982	1983	%
Enero	720	819	+12'08
Febrero	1.367	2.122	+35'57
Marzo	8.435	12.224	+30'99
Abril	41.959	29.460	-29'78
Mayo	122.096	124.100	+1'61
Junio	131.944	137.873	+4'30
Total	306.521	306.598	+0'02

	1982	1983	%
Enero	16.089	16.992	+5'31
Febrero	14.666	14.100	-3'85
Marzo	20.023	23.593	+15'13
Abril	31.059	26.076	-16'04
Mayo	31.481	30.650	-2'63
Junio	34.917	36.811	+5'14
Total	148.235	148.222	-0'01

## Menorca

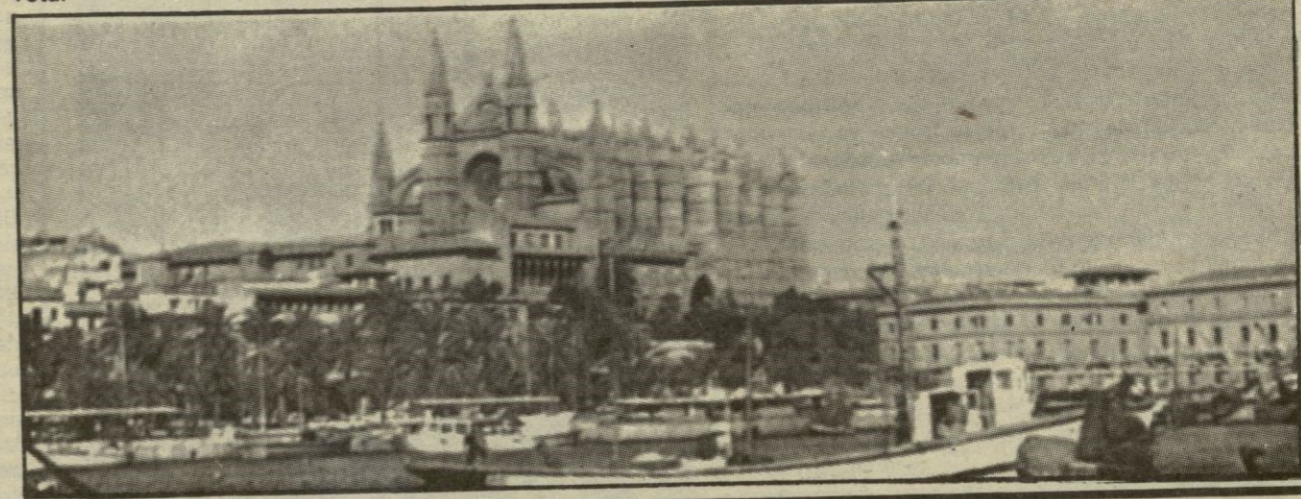
	1982	1983	%
Enero	669	208	-68'90
Febrero	1.154	930	-19'41
Marzo	1.884	1.806	-4'15
Abril	8.945	8.404	-6'04
Mayo	43.962	42.259	-3'87
Junio	45.693	46.680	+2'49
Total	102.307	100.467	-1'79

## Nacionales

	1982	1983	%
Enero	9.803	11'138	+11'98
Febrero	9.189	9.745	+5'70
Marzo	12.526	14.028	+10'70
Abril	16.143	15.472	-4'15
Mayo	16.041	15.723	-1'98
Junio	17.644	18.173	+2'91
Total	81.346	184.279	+3'48

### Pasajeros llegados a Mallorca en junio-83 y variación sobre junio 82

Espanoles	1.342		
Alemanes	129.430	+8'10%	
Austriacos	5.168		
Belgas	9.035		
Daneses	13.636		
Filandeses	4.378		
Franceses	29.065	-7'98%	
Holandeses	12.804		
Ingleses	189.998	+7'10%	
Irlandeses	7.897		
Italianos	1.672		
Luxemburgos	1.867		
Noruegos	9.218		
Suecos	11.268		
Suizos	19.527		
Portugueses	59		
Turcos	112		
Otros Europa	924		
Apatridas	214		
Egipto	32		
Argelinos	914		
Marruecos	15		
Surfricanos	38		
Túnez	29		
Otros Africa	6		
Australianos	101		
Nueva Zelanda	55		
Filipinos	20		
Otros Oceanía	16		
Argentinos	89		
Brasileños	40		
Colombianos	22		
Chilenos	50		
Canadá	268		
USA	1.036		
Venezuela	16		
Otros América	85		
Israelitas	1.978		
Irán-Persia	65		
Indonesios	5		
Japoneses	75		
Otros Asia	195		
Total	455.771	+4'19	





Con veintiocho jugadores

## El pasado domingo se presentó la U. D. Poblense



**Triay** en las aguas de nuestro querido Mediterráneo. Pero el calor reinante no impidió la masiva asistencia de muchos aficionados a tal acto que de alguna forma abre la temporada para el club que preside Pepe Alorda.

El domingo el Poblense se presentó oficialmente. La tarde calurosa no impidió que fuera bastante el público que se congregara en las gradas del Municipal de Sa Pobla para brindar a los jugadores locales el primer aplauso de la temporada.

Como ya informamos la pasada semana, el domingo estaba prevista la presentación oficial de la U. D. Poblense, acto que reunió a bastantes incondicionales en las tribunas del campo Municipal, a pesar de que la tarde invitaba más a estar tumbados sobre la cálida arena de una playa o bien remojando el cuerpo

### Tres ausencias

Mesquida, Tolo Ferrer e Hidalgo, no acudieron al acto de presentación de la plantilla azulgrana. Antonio Oviedo informó que todos los jugadores estaban previamente avisados y por escrito, por lo que estos jugadores tendrán que aceptar las consecuencias, pues la disciplina ha de ser uno de los principales lemas para el equipo.

### ● Posibles sanciones para Mesquida, Tolo Ferrer e Hidalgo por no acudir al acto protocolario

#### Bienvenida

El presidente Alorda dio la bienvenida a todos los jugadores pidiéndoles asimismo que trabajaran con ilusión. Antonio Oviedo pidió honestidad, seriedad, disciplina y ambición. El capitán Jaime Pons habló en nombre de sus compañeros y prometió que no regatearían esfuerzos con tal de poder alcanzar cotas muy altas con los colores del Poblense. Después de todos los parlamentos Antonio Oviedo dirigió el primer entrenamiento de la temporada por espacio de una hora con ejercicios suaves que fueron seguidos con interés por parte de los jugadores.

#### 28 jugadores en la plantilla

Veintiocho hombres forman la plantilla del club de Sa Pobla para temporada 83-84. Estos hombres son los siguientes:

Porteros: Pardo, Mesquida y Bennasar.

Defensas: Pons, Aguiló, Soria, Hidalgo, Sahuquillo, Salas, Gaspar, Santi, Serra, Comas y Crespí.

Medios: Bonet, Callejón, Tomás, Dani, Mestre y Grau.

Delanteros: Rosselló, Ferrer, Moranta, Berto, Obrador, Mairata, Caldés y Payeras.

Entrenador: Antonio Oviedo.

Masajista: Pedro Zamazona.

#### Los nuevos

Las caras nuevas para la próxima temporada son abundantes: Berto, que procede del Ibiza; Sahuquillo del Cartagena; Bennasar del Poblense juvenil; Salas del Cide; Santi del Cultural; Comas, Mestre y Payeras, del Poblense juvenil; Crespí del Cultural; Grau del Alcudia; Obrador del Cide; Mairata de La Salle y Caldés del Cultural.

#### Punto final

Con la presentación se inicia para el Poblense una temporada más. Un club que va a afrontar su segunda temporada en Segunda B y que necesita ahora más que nunca del apoyo de todos, debemos brindarle a este equipo formado de hombres jóvenes que con toda ilusión del mundo quieren dejar al Poblense lo más alto posible.

Que haya suerte y que la temporada sea buena para todos.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Antonio Oviedo, entrenador del Poblense

### Por sus obras, se le juzgará

Como ya es suficientemente conocido, (en otro espacio del periódico encontrarán cumplido relato), el pasado domingo tuvo lugar el acto protocolario de la presentación de la nueva plantilla azulgrana del S.D. Poblense, al frente de la cual figura como responsable técnico, el experimentado y conocidísimo entrenador Antonio Oviedo, que de esta forma regresa al redil, donde un día abandonó.

De sus condiciones y conocimientos como preparador, poco podemos añadir que no sea del conocimiento total de la afición futbolística balear. El único inconveniente que en su camino se ha atravesado, para aspirar a «cotas de más alturas», es no llamarse Oviedovix, o cosas por el estilo, ya que su apellido llano y netamente español, de momento le ha representado «cota inaccesible» para aspirar en buena lid a responsabilizarse de cualquier plantilla del consiguiente postín.

Ello no quita un ápice, al acierto que indudablemente han tenido los «responsables» del club azulgrana, dispuestos al parecer, a que sea la futura temporada, la de la total consagración. Y si bien ya en la primera sesión no faltaron obstáculos eventuales, (la no comparecencia de algún que otro efectivo de los considerados titulares), mano izquierda, le sobra el experimentado preparador, para conducir a la nave por rutas seguras y de total tranquilidad, que quíerese que nó, a lo largo de la temporada, obligación habrá para juzgar una labor que se confía sea la más fructífera y triunfal para los colores azulgranas.

### Se presentó la S.D. La Salle

Muy de mañanita. A pesar del sol abrasador que «privaba» sobre el rectángulo del polideportivo lasaliano, anteayer domingo alrededor de las diez de la mañana, la totalidad de la plantilla lasaliana, con su preparador Quico Moré al frente, fué presentada a la Directiva del club, que al completo se encontraba presidida por el «presi» Manolo López Lacal.

Previas las consabidas palabras de bienvenida por parte del presidente, a continuación fue Quico Moré, quien se dirigió a los muchachos, deseándoles toda clase de venturas y a poder ser, superar si cabe, la gran campaña que la pasada temporada realizó el club en la ya positiva Liga Nacional Juvenil, parlamentos que fueron jubilosamente aplaudidos.

La plantilla nacional, a falta de algún que otro retoque, ha quedado formada por los siguientes jugadores.

Ribas, Moll, Salvador, Bestard, Cuat, Teruel, Vich, Bennasar, Frau, Julio, Martínez, Mut, Oliver, Estelrich, y las nuevas adquisiciones, Jorge y Carrasco, del Virgen de Luch, López Aznar, del Solerense y Alorda y Barceló, procedentes del Poblense juvenil.

Ayer por la tarde, y en días sucesivos, la totalidad de la plantilla, trabajará a fondo y si bien será de forma «escalonada», todo apunta a que en ocasión de la disputa del Trofeo «Rafael Puelles», esté la misma, a nivel óptimo, para aspirar a conseguir el máximo galardón y con ello, irrumpir con buen pie, en la disputa de la Liga Nacional.

Foto: Pascual

## Atletismo: Semi Marathon «Molins de Vent»

### Rincón, vencedor absoluto

Se disputó la III edición de esta competición organizada por Rafael Jaume tras vencer muchas dificultades de toda índole. Con distintos recorridos, nos referimos a kilometraje, para menores, féminas, juveniles, seniors y veteranos.

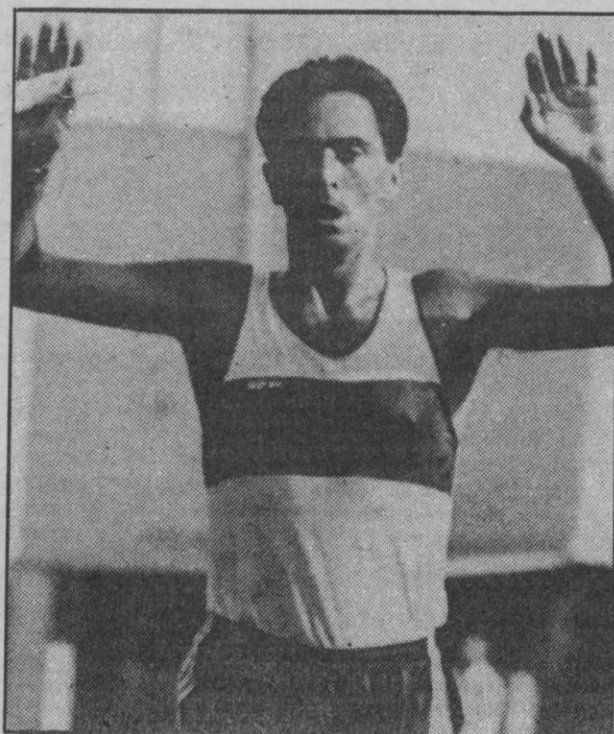
Fortísimo calor a la hora de darse la salida, cinco y media de la tarde para cubrir el recorrido desde Casa Blanca y vuelta a la salida por el camino de Sant Jordi.

En las categorías menores y féminas, una sola vuelta que suponían 6.500 metros, resultó muy interesante y vencedor Antonio Peña, de Felanitx.

En masculinos, nada más tomar la salida se formó un grupo en el que se encontraban los favoritos,

casos de Gomáriz, Rincón, Valpuente y otros. Al paso por Sant Jordi se adelanta Gómez y entra en la meta, primera vuelta pero más tarde se adelanta Rincón que impone un fuerte ritmo y va dejando atrás a sus más serios rivales para entrar en la meta claramente ganador, sin acusar ni el calor ni el esfuerzo. Un merecido triunfo ya que supo muy bien dosificar el esfuerzo. De ahí su victoria.

Los ganadores en cada categoría fueron: memores masculinos, Antonio Peña, de Felanitx; en féminas, Sebastiana Abad, del Club Solerense; juveniles, Martín Gran, de S'Arracó; en categoría absoluta o seniors, José Luis Rincón, del Filipides y en veteranos, Antonio Gelabert, del Mediterráneo.





Hipódromo

# Gran carrera «aprendices 70»



XISCO R. LIROLA

Respecto al ambiente que reinaba en el hipódromo, éste fue mucho mejor que en otras ocasiones, dado que al finalizar cada carrera se hizo entrega de un trofeo al ganador de cada carrera. También hay que mencionar el trofeo donado por la R.F.N.T. a la mejor marca de la reunión. Este trofeo lo consiguió Carino Power, con un tiempo de 1.23.9.

**Resultados:**

- 1ª Carrera:**  
1º Emmy a 1.31.4.  
2º Enigma Mora a 1.33.0.  
3º Eolo Royer a 1.36.2.  
Ganador: 80; Quiniela: 130; Trío: 350.
- 2ª Carrera:**  
1º Dino Hanover a 1.30.3.  
2º Discolo a 1.29.6.  
3º Esilo a 1.30.6.  
Ganador: 340; Quiniela: 3.040; Trío: 13.400.
- 3ª Carrera:**  
1º Flavia a 1.33.4.  
2º Fina Reina U.M. a 1.33.9.  
Ganador: 60; Quiniela: 170; Trío: 2.100.
- 4ª Carrera:**  
1º Dani Kid a 1.28.2.  
2º Eden Mora a 1.28.3.  
3º Dinamique a 1.29.5.  
Ganador: 480; Quiniela: 1.800; Trío: 6.510.
- 5ª Carrera:**  
1º Azucena F. a 1.27.5.  
2º Belinda J.R. a 1.27.7.  
3º Zamorita a 1.27.9.  
Ganador: 310; Quiniela: 3.870; Trío: 32.450.
- 6ª Carrera:**  
1º Cecilia a 1.26.0.  
2º Zariano a 1.26.1.  
3º Betanat a 1.26.2.  
Ganador: 80; Quiniela: 600; Trío: 20.100.
- 7ª Carrera:**  
1º Berlina a 1.25.2.  
2º Ismirilda a 1.25.2.  
3º Carino Power a 1.23.9.  
Ganador: 120; Quiniela: 9.750; Trío: 29.830.
- 8ª Carrera:**  
1º Divine de Signes a 1.25.3.  
2º Hermite a 1.25.3.  
3º Giroflee des Bois a 1.24.7.  
Ganador: 500; Quiniela: 1.100; Trío: 2.040.
- 9ª Carrera:**  
1º Carino Frisco a 1.26.0.  
2º Ali Wamba a 1.24.5.  
3º Alcalá a 1.26.2.  
Ganador: 190; Quiniela: 960; Trío: 22.690.

El calor volvió a ser el protagonista de la tarde, sin duda alguna nos privó de contemplar unas primeras carreras tal y como se habían planteado sobre el papel. Lo más significativo de la reunión del pasado domingo fue la carrera concertada para los «aprendices del 70»; sin duda alguna fue la mejor carrera del domingo, no sólo lo fue por lo relevante del acontecimiento, sino por la buena carrera que dieron quince participantes en dicha carrera. Esta carrera fue la más aplaudida de todas las celebradas el pasado domingo.

Las primeras carreras no brillaron como cabía esperar; los motivos son múltiples, por una parte el calor y por otro la poca competitividad que demostraron en dichas carreras. En la primera carrera que abría la sección se impuso notoriamente Emmy, no tuvo problemas para imponerse en esta carrera. En la segunda, lo más destacable fue la llegada en la cual la diferencia entre el primero y tercero fue de tres décimas. La carrera programada para los potros de dos años, transcurrió por los cauces normales sin obtener de ella una lucha encarnizada para conseguir un lugar de honor. La cuarta brilló algo más que las anteriores dado que el agrupamiento de los caballos fue desde el inicio de la misma y la lucha se planteó desde el primer momento. La victoria la obtuvo Dani Kid de manera meritoria tras una lucha enconada con Eden Mora. Tanto la quinta como la sexta dieron más emoción que todas las corridas hasa el momento, sin duda alguna el factor atmosférico, el calor, había disminuido considerablemente.

Como he dicho anteriormente, la séptima fue la mejor de la tarde, la carrera fue una lucha de principio a fin, así por ejemplo, el tiempo entre el primero y el segundo fue el mismo. En la octava carrera, la lucha se centró entre Divine de Signes, Hermite y Giroflee des Bois. Fue una carrera muy emocionante ninguno de estos caballos quería dar el brazo a torcer en la consecución de la victoria final. En la última carrera del domingo la batalla se planteó entre Carino Frisco, Edit Royal, Alcalá y Ali Wamba. Los últimos quinientos metros la lucha se entabló entre Carino Frisco y Ali Wamba, que venía lanzada a la obtención de la victoria, pero Carino Frisco supo aguantar muy bien la furia de Ali Wamba, y de esta manera obtuvo la victoria.

## Gabriel Femenías, valor de la cantera

GABRIEL GENOVART

Era un secreto guardado bajo «siete llaves». En nuestras periódicas visitas al «mentidero futbolístico filial» de la calle San Miguel, el mutismo era digno de los mejores métodos de cualquier servicio de información. No había forma de desvelar la noticia, hasta que un día, de sopetón, el panorama cambió de color: Esta tarde en las mismísimas oficinas del «Luis Sitjar», acudiré el muchacho dispuesto a convertirse por larga temporada, en nuevo jugador mallorquinista.



Gabriel Femenías, nuevo «fichaje» mallorquinista

Y a la hora convenida, nos dimos cita en las mencionadas oficinas, donde nos encontramos con el augurante jugador, y para más «inri», paisano de quien esto suscribibe, que esa sí que no se la perdonamos ni a Tony Caldentey, ni menos a Juan Ferrer. Se trata de Gabriel Femenías, natural de San Lorenzo, hasta el pasado 30 de junio, enrolado en las filas del Olímpic de Manacor, un auténtico «percherón» acostumbrado a capitanear el puesto de «ariete» del equipo, y que en ocasión del pasado

las filas mallorquinistas, estando previsible, dado que hasta últimos de año, no cumplirá la edad reglamentaria, que de momento actúe como infantil, para posteriormente en este mismo año, dar el salto a categoría juvenil y quien dice, que no sea el escogido para evitar quebraderos de cabeza a la plantilla que bajo la responsabilidad de Pepe Dols, alternará en la liga nacional.

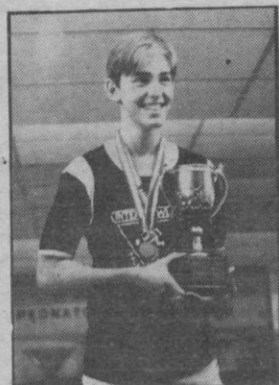
Y esto es en síntesis, el breve historial de este futuro fenómeno, un muchacho dotado de incontables facultades para en un futuro más próximo del que nos podemos imaginar, por poco que la suerte le acompañe, se convierta en rutillante figura, de esas que tan escasamente abundan desafortunadamente, en la cantera del archipiélago. Y damos fe, que Gabriel Femenías, nacido un 28 de octubre de 1968, en la sin par villa de Sant Llorens, reúne todas las cualidades, para convertir en realidad cuanto acabamos de relatar, y que como es natural, se lo deseamos de todo corazón.

**Bolos**

Campeonato de España Juvenil

### Los Juanjos vencieron en todas las pruebas

● El club de 7 a 9 (Barcelona), único equipo de la península que ha asistido



Francisco Pfitsch



Club de 7 a 9

Pablo Seguí

Con el campeonato de España juvenil que se ha celebrado este fin de semana en el Inter Bowling, se ha finalizado la temporada oficial de bolos en nuestra provincia.

Este fin de temporada no ha podido ser mejor de lo realizado ya que todos los títulos han quedado en nuestra casa. El equipo los Juanjos y concretamente la superioridad de dos de sus jugadores sobre el resto de participantes han sido los verdaderos artífices de la victoria final. Concretamente estos dos jugadores son Francisco Pfitsch y Alberto Balbas, los cuales en la actualidad son la flor y nata del Bowling Balear.

Francisco Pfitsch en esta edición se ha proclamado por cuarta vez consecutiva campeón individual de España y hemos de lamentar el que la edad que tiene no le permita volver a jugar en juveniles, lo mismo le ha ocurrido a Alberto Balbas.

Esperamos que para el próximo año los jugadores más jóvenes de Baleares se vayan superando y que tomen modelo de estos dos que se han licenciado en juveniles para que de esta forma defiendan lo que en este momento hemos conseguido.

Sin embargo la nota lamentable de este campeonato es el que las demás federaciones regionales de España no se preocupen lo más mínimo de sus juveniles y la prueba más evidente es que solamente Cataluña ha mandado un equipo para participar, Baleares sin embargo ha conseguido tres.

El equipo de Cataluña que ha asistido se trata del señorial Club de 7 a 9, un equipo que en la actualidad cuenta con los mejores jugadores de España en todas las categorías y la prueba más evidente es que en las distintas selecciones españolas tiene colocados en la actualidad a unos siete jugadores dentro. Desde estas líneas y concretamente de Baleares queremos felicitar al club de 7 a 9 por sus desvelos con el bowling español.

El Sport Bowling de La Vileta también en esta ocasión nos ha representado con un equipo y si hemos de ser sinceros también nos ha gustado bastante su forma de jugar. Nos comentaron que dos de sus jugadores terminan dentro de la categoría juvenil, pero hay otros dos de los cuales aún les quedan dos o tres temporadas a cada uno y estamos seguros que pueden llegar a ser de lo mejorcito en Mallorca.

El otro equipo participante se trataba del Inter Bowling en el cual jugaba una fémina y era la única del torneo, (como todos los aficionados saben en juveniles los equipos pueden ser mixtos) se trataba de Busquets. Este equipo todavía no está muy experimentado pero estamos seguros que se superarán en próximas ediciones.

Los resultados de este campeonato de España Juvenil fueron los siguientes:

**Clasificación por equipos de cuatro jugadores**

- 1º Juanjos (Pfitsch-Balbas-Genestar-Catalá), 4.074 palos.
- 2º Club de 7 a 9 (Boido-Durán-Magrans-Durán), 3.900 palos.
- 3º Sport Bowling (Fernández-Martínez-Fernández-Munar) 3.725.
- 4º Inter Bowling (Llabrés-Miro-Ramírez-Busquets), 3.504.

**Clasificación por parejas G06**

- 1º Pfitsch-Balbas (Juanjos), 2.210 palos.
  - 2º Boido-D. Durán (Club de 7 a 9), 1.988 palos.
  - 3º Magrans-F. Durán (Club de 7 a 9), 1.883 palos.
  - 4º Busquets-Ramírez (Inter Bowling), 1.880 palos.
- Hasta ocho parejas clasificadas.

**Clasificación individual**

- 1º Francisco Pfitsch (Juanjos), 3.426 palos.
  - 2º Alberto Balbas (Juanjos), 3.182 palos.
  - 3º J. Boido (Club de 7 a 9), 2.999 palos.
  - 4º Fernando Durán (Club de 7 a 9), 2.971 palos.
  - 5º David Durán (Club de 7 a 9) 2.947 palos.
  - 6º Jorge Genestar (Juanjos), 2.881 palos.
- Hasta 16 jugadores clasificados.

Y esto es lo que ha sido el campeonato de España juvenil.

La entrega de premios estuvo presidida por Gerald Pfitsch (director de la modalidad del bowling dentro la Federación Balear de Bolos). María Rosa Fuster (señora de Pfitsch), Mariano Fernández (vocal de la comisión de bowling F.B. B.), José Castell (presidente del Club Juanjos), y Juan Genestar (vocal Club Juanjos).





## Abundantes equipos noveles en las «24 horas» de Udyr

Dos acontecimientos a corto y medio plazo acaparan la atención del fútbol-sala en las pistas de Udyr. El próximo sábado sus tradicionales «24 horas» con la participación de veinte equipos divididos en dos grupos de diez. Lo más sobresaliente de esta competición es el elevado número de «debutantes» lo que pone de relieve, una vez más, la popularidad de la disciplina deportiva en la isla.

Unos poquitos de los consagrados conjuntos que juegan la Liga o la Copa intentarán en tan duro como difícil maratón. Entre estos Tubos y Accesorios Palma, Talleres Soledad, Casa Buades, Bar España, etc. No faltan otros que ya intervienen en el «Sabadete» y en el «Dominguero» o en la actual Copa pero, como ya digo, la mayoría son nombres nuevos aunque en ellos haya jugadores archiconocidos.

Para ocho días después la fase de semifinales del «Sabadete». Sabiéndose quienes han de disputar el título máximo y contra quien se las han de ver.

En el interín, para que no decaiga la emoción, a lo largo de la semana la jornada correspondiente al torneo de Copa.

Durante la pasada hubo sus más y sus menos. En el grupo I sobresale la derrota de Bar Amigos ante Eléctrica Llompert que hace per-

der al vencido la segunda plaza. También el triunfo de Bar Charly ante Udafs.

En el grupo II hay movimiento en la cabeza de la tabla. Relojería Isla cede la segunda plaza, derrotado por Gorans. Ovación para P. Allá al conseguir su primera victoria entregándole el «farolillo rojo» a Academia Fleming.

El empate entre Palmañola y Bar España es lo más notable del grupo III, aunque no tenga efectos en la clasificación. Mundi Rojals sube un escalón.

Primera victoria de Hotel Panamá en el grupo IV y abandono de la última plaza. Normales los demás resultados.

Variaciones en la tabla del grupo V. Talleres Torrens baja un puesto mientras que Sport Sprint cedió un punto a Inter Lluch.

La derrota de Tele Hogar, su primer partido perdido, es la noticia en el grupo VI. Destronado por Nos-

feratu el nuevo líder el único imbatido. Bar Quint Ramis y Prefama suben un puesto cada uno.

### «Sabadete»

No le pudo Casa Buades a Pub Sirocco y queda relegado al tercer puesto del grupo I del Torneo «Sabadete» y apeado de clasificarse para jugar las semifinales. También fue vencido Gorans y baja a la quinta posición colocándose por encima Gent Blua Grana. Al igual que Perfería Rillova respecto a Universitarios. En consecuencia, los finalistas de este bloque son Disco Pub Sirocco y Bar Martín.

En el grupo II la jornada de clausura se resolvió con abundantes sorpresas. Tennis At. le ganó al líder; el colista a Club 27 y Filart Brothers a Bar España. Sin embargo no se altera ni un ápice la tabla respecto de la anterior.

Y jugará las finales los esperados Peña Arrabal como vencedor del grupo y Bar España.

En el grupo tercero el anticipado vencedor Timanfaya y el segundo clasificado Tennis los finalistas.

Bar Son Ribot sube un puesto al vencer a Cala Nova.

Intercambio posicional entre Latsus y Gran Parada por la muy digna victoria del primero ante Colmado P. Catalá quien manteniendo la segunda posición jugará las finales con el líder del bloque Pizzería Kursaal.

El sábado día 30 tendrá lugar la tanda de partidos de las semifinales. Por el siguiente orden.

Peña Arrabal contra Colmado P. Catalá; Timanfaya contra Bar España; Disco Pub Sirocco contra Tennis y Pizzería Kursaal contra Bar Martín. El sorteo lo ha querido así y éste último partido es el que ambicionan ambos equipos por la noble rivalidad que existe entre ellos.

Ocho días después se enfrentarán los vencedores.

### Dominguero

Cambio de líder en el torneo «Dominguero». Por la primera derrota sufrida por Dodex que baja a la tercera plaza. A. Z. 81, el nuevo líder, es el único que marcha imbatido. Es el sólo movimiento que refleja la tabla.

## Resultados y clasificaciones

### Copa Udyr Grupo I

Timanfaya, 8 — Aldea B., 4  
Balear C., 1 — Buñolense, 5  
B. Charly, 9 — Udafs, 4  
C. Ullas, 5 — E. Jiménez, 4  
Bar Amigos, 3 — E. Llompert, 5

Timanfaya	7	6	1	0	68	21	13
Ollas	7	5	0	2	3526	10	
Buñolense	7	5	0	2	29	30	10
B. Amigos	7	5	0	2	35	16	10
E. Llompert	7	4	1	2	32	16	9
UDAFS	7	3	0	4	26	48	6
B. Charly	7	2	1	4	33	32	5
Balear	7	1	1	5	22	58	3
E. Jiménez	7	1	0	6	23	38	2
Aldea B.	7	1	0	6	19	48	2

### Grupo II

P. Arrabal, 4 — Fujiyama, 3  
T. Soledad, 2 — Barbes B., 3  
T.A. Palma, 4 — Puigcerros, 2  
R. Isla, 0 — Gorans, 2  
A. Fleming, 0 — P. Alla, 2

T. A. Palma	7	6	1	0	46	14	13
P. Arrabal	7	6	0	1	33	14	12
Gorans	7	5	1	2	54	12	11
R. Isla	7	5	0	2	24	15	10
Barbes	7	4	0	3	19	21	8
T. Soledad	7	3	0	4	28	26	6
Fujiyama	7	2	0	5	24	37	4
E. Puigcerros	7	1	1	5	20	27	3
P. Alla	7	1	1	5	10	48	3
A. Fleming	7	0	0	7	10	55	0

### Grupo III

B. España, 1 — Palmañola, 1  
C. Vidal, 17 — T. Jora, 0  
F. Llofrú, 3 — Hostal des Pla, 7  
C. Pedro, 19 — Olímpic, 1  
Air Pal, 2 — Mundi Rojals, 14

Hostal Pla	7	5	2	0	53	13	12
C. Pedro	7	4	3	0	39	6	11
C. Vidal	7	5	1	1	41	13	11
Palmañola	7	3	3	1	30	15	9
España	7	4	1	2	32	25	9
Nejals	7	4	0	3	35	30	8
Llofrú	7	3	0	4	33	34	6
Air Pal	7	2	0	5	11	51	4
T. Jora	7	0	0	7	6	48	0
Olímpic	7	0	0	7	10	66	0

### Grupo IV

Europian, 8 — S. Toreo, 0  
C. Buades, 6 — V.S. Francisco, 4  
Principado, 2 — H. Panamá, 5  
Roxa, 1 — Europlan, 7  
Yopliat, 7 — C. Redó, 3

C. Buades	7	7	0	0	52	19	14
Europian	7	7	0	0	60	9	14
Roxa	7	4	1	2	43	32	9
S. Toreo	6	4	0	2	23	29	8
Jordi	6	4	0	2	28	24	8
Yopliat	7	2	1	4	21	38	5
Principado	7	2	0	5	23	30	4
V.S. Francisco	7	1	1	5	26	47	3
H. Panamá	7	1	0	6	20	41	2
Ca'n Redó	7	0	1	6	15	42	1

### Grupo V

Es Caragol, 5 — T. Torrens, 0  
Atlético, 3 — Bar Jumar, 8  
S. Esprint, 3 — Inter Lluch, 3  
Deportivo, 5 — Filart B., 3

Es Caragol	7	7	0	0	50	12	14
S. Esprint	7	5	2	0	53	17	12
B. Jumar	7	5	2	1	37	18	11
T. Torrens	6	4	2	1	44	18	10
Inter Lluch	7	4	1	2	29	25	9
Deportivo	7	2	0	5	23	41	4
Atlético	7	1	1	5	25	63	3
Filart B.	7	1	1	5	25	41	3
Chypp	6	1	0	5	12	26	2
Gafisán	6	0	0	6	19	48	0

### Grupo VI

F. Levante, 1 — B. Q. Ramis, 3  
D. Hidalgo, 1 — A. M. Balaguer, 4  
Prefama, 2 — Gráficas S. E., 0  
Nosferatu, 4 — Tele Hogar, 1

Nosferatu	6	5	1	0	35	14	11
T. Hogar	6	5	0	1	20	14	10
Carniceros	6	4	1	1	35	15	9
F. Levante	7	4	1	2	39	24	9
A. M. Balaguer	5	3	1	1	24	22	7
B. Q. Ramis	6	3	0	3	16	17	6
S. Español	6	2	0	4	15	20	4
Prefama	6	2	0	4	31	36	4
Es Pontet	6	1	0	5	10	30	2
D. Hidalgo	7	0	0	7	18	44	0

### Sabadete Grupo I

C. Buades, 2 — Pub Sirocco, 2  
Universitarios, 0 — G.B. Granas, 2  
C. Petanca, 5 — P. Rillova, 7  
B. Victoria, 18 — Artifoc, 2  
Gorans, 1 — Bar Martín, 4

Sirocco	18	12	3	3130	36	27
B. Martín	18	13	1	4111	51	27
C. Buades	18	13	1	4101	55	27
G.B. Granas	18	12	0	6105	69	24
Gorans	18	11	1	6129	46	23
B. Victoria	18	9	0	9107	68	18
P. Rillova	18	6	1	11	66	13
Universitarios	18	5	1	11	74	11
Artifoc	18	2	0	16	28148	4
C. Petanca	18	2	0	16	34220	4

### Grupo II

Dimonis, 11 — H. Sport, 3  
P. Arrabal, 0 — Tennis At., 3  
C. Ollas, 2 — Impresrapit, 1  
Club 27, 0 — Inst. Tolo, 2  
B. España, 0 — Filart B., 6

P. Arrabal	18	14	1	3	73	30	29
B. España	18	14	0	4	96	39	28
C. Ollas	18	12	3	3	79	28	27
Tennis	18	12	0	6	79	43	24
Dimonis	18	12	0	6	89	43	24
Club 27	18	7	1	10	55	69	15
Filart B.	18	6	2	10	52	67	7
H. Sport	18	3	1	16	47127	7	
Impresrapit	18	3	0	15	47125	6	
I. Tolo	18	3	0	15	31	80	6

### Grupo III

C. Vedrá, 2 — Eurochef, 0  
Kiosko F., 2 — Kaxiribaxos, 5  
Cala Nova, 4 — B.S. Ribot, 7  
Tennis, 2 — Timanfaya, 4  
Rockis, 0 — Español, 2

Timanfaya	18	17	0	1176	43	34	
Tennis	18	14	2	2	88	50	30
C. Vedrá	18	11	2	5	81	50	24
Cala Nova	18	9	1	8	93102	19	
E. Español	18	8	3	7	71	78	19
Kaxiribaxos	18	9	1	8	130	98	19
B. S. Ribot	18	5	2	11	64	98	12
Kiosko F.	18	5	1	12	74111	11	
Rockis	18	1	1	16	46126	3	

### Grupo IV

Planisi, 0 — Olímpic, 2  
P. Kursal, 4 — Clac Clac, 3  
Nosferatu, 6 — G. Parada, 4  
P. Catalá, 2 — Latsus, 7

P. Kursal	14	11	0	3115	48	22	
P. Catalá	14	8	2	4	69	75	18
Nosferatu	14	7	3	4	50	40	17
Clac-Clac	14	6	3	5	47	54	15
Lapsus	14	7	1	6	63	41	15
C. Parada	14	5	4	5	67	72	14
Olímpic	14	3	1	10	34	95	7
Planisi	14	2	0	11	14	57	4

### Dominguero

H. Isla Mca., 2 — Rotulación, 4  
G. Terrasa, 2 — M. Arrabal, 0  
A.Z.-81, 7 — F.C. Team, 0  
P.M. Génova, 0 — Distrito VIII, 2  
Dodex, 4 — At. Buñolense, 7

AZ-81	6	5	1	0	37	16	11
Buñolense	6	5	0	1	35	18	10
H. Isla Mca.	6	5	0	1	19	12	10
Dodex	6	5	0	1	23	16	10
Rotulación	6	3	1	2	21	17	7
G. Terrasa	6	2	0	4	26	19	4
Distrito-8	6	2	0	4	34	25	4
M. Arrabal	6	1	0	5	12	29	2
F.C. Team	6	1	0	5	17	44	2
P. Génova	6	0	0	6	5	31	0

## Resumido

LOS HERMANOS ESCALAS, Juan y Rafael quedaron clasificados respectivamente en décimo y undécimo lugar en la prueba de 1.500 m. disputada ayer en la reunión internacional de natación de Los Angeles. En la prueba, que fue ganada por el soviético Sviatoslav Semenov, los hermanos Escalas invirtieron 15'55»60 y 15'24»37 respectivamente.

Severiano Ballesteros, tras un fenomenal recorrido en la última jornada, conquistó la sexta plaza del Open británico de golf. La prueba, una de las más importantes del mundo fue ganada por el norteamericano Tom Watson quien conquista por quinta vez el galardón y el premio al que si se le suman los contratos de publicidad que lleva papejos asciende a casi doscientos millones de pesetas.

Pepe Amengual y Juan Ramón Reus, componentes del equipo CIAS de caza submarina han quedado clasificados en segundo lugar en la IV edición del Campeonato de España por parejas que acaba de celebrarse en aguas de Sant Feliu de Guixols. El primer equipo y vencedor fue el «Scorpa» de Valencia.

El Barcelona se proclamó el pasado fin de semana campeón de Europa de hockey sobre patines al vencer en el último partido al Sentmenat por 14 tantos a 6. En el partido de ida los blaugranas ya habían vencido a domicilio por 1-9.

José Higuera fue el vencedor del torneo internacional de tenis de Stuttgart al imponerse en la final al suizo Heins Gunthart por 6-1, 6-1 y 7-6. El español dominó el partido con total superioridad en los dos primeros sets y en el tercero tuvo un bajón que al final supo superar.

La selección española juvenil de golf, ha conquistado la medalla de bronce en los «Campeonatos de Europa Boys» al derrotar a los integrantes de la selección de Alemania Federal.

El fútbol de Primera División está volviendo ya a la palestra como prueba el hecho de que ayer efectuaran ya su presentación varios de los equipos con solera en la categoría como son el Valencia, Betis y Real Sociedad. Hoy le corresponde el turno al Atlético de Madrid y el próximo día veinte lo harán los actuales campeones de Liga: El Atlético de Bilbao.

García Hernández y Portugal, los dos ex-madridistas que tanto y tanto han sonado en esta pretemporada como posibles integrantes para la presente de la del Real Mallorca ya tienen nuevo club, el Everton, un equipo chileno. Así pues la estancia de García Hernández en América parece algo lógico aunque hay quien afirma que ayer mismo fue el jugador quien se puso en contacto con el Mallorca desde Miami...

Y para terminar reproducimos un recuadro publicado hoy por el diario AS de Madrid en el que se califica al Guruceta Muro como el mejor árbitro de la División de Honor. Como es natural nosotros rápidamente dirigimos nuestra mirada a la clasificación de los mallorquines Borrás del Barrio y el recién descendido Riera Morro. Cual no sería nuestra sorpresa al ver la clasificación de ambos. No tenemos nada, ni mucho menos y él lo sabe contra Antonio Borrás pero sí discrepamos de la opinión del colegio Nacional de árbitros cuyas puntuaciones, al parecer, quedan tan lejos de las otorgadas por «Marca» y «As».

### RESUMEN Y Puntuación

	LIGA	COPA	COPA	SUPER	PUNTOS	PROM. DI
	LIGA	LIGA	LIGA	LIGA		
Guruceta Muro	11	2	2		55	3.666
Soriano Aladrén	12	2			47	3.357
Valdés Sánchez	9	3			38	3.166
Pes Pérez	12	3	1	1	47	2.823
Sánchez Armino	11	2			35	2.697
Andujar Oliver	9	4	1		37	2.642
Memo González	11	3	1		39	2.6
Crespo Aurri	9	4	2		36	2.4
Alvarez Marguenda	11	2			29	2.23
Miguel Pérez	8	5			29	2.23
Marín López	8	4	2		31	2.214
Jiménez Madrid	12	4	1		37	2.176
Ramos Marcos	11	4	3		39	2.166
Sánchez Molina Soto	9	4	1		30	2.142
Unzar Az						



# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

**Guía de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETS
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETS
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa del motor**

- MOTOS
- AUTOMOVILES
- CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- DESEAN TRABAJO
- OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- HOSPEDAJES
- ENSEÑANZAS
- MUSICA
- RADIO Y TELEVISION
- NAUTICA
- COMPRAS
- VENTAS
- PERDIDAS
- TRANSPORTES
- DIVERSOS
- PERSONALES
- MASAJES
- PRESTAMOS
- NEGOCIOS
- PROFESIONALES
- ANIMALES DOMESTICOS

## bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

- EL RAFAL** solares 200 m2. edificados 3 alturas 8.000 Ptas. m2. Facilidades. RIERA JAUME. 224542. (15)
- CIUDAD JARDIN** solar 730 m2. edificable 3 alturas. 5.500.000 Ptas. Facilidades. RIERA JAUME. 224542 mañanas. (15)
- CAS CATALA NOU** solar 1.200 m2., excelente situación, 6.000.000 Ptas. Facilidades. CAÑADAS. 223885.
- CAS CATALA NOU** 925 m2., vista al mar. 5.500.000. Facilidades convenir. CAÑADAS. 223885.
- URBANIZACION SON FERREER**, ocasión, solar 600 m2., esquina. Precio: 900.000. GILI. 223347 (tardes). (14)
- SANTA PONSÀ**. Junto embarcadero del Club Náutico, 1.200 mts., fachada de 30 mts., edificable bajos y dos plantas, muy bien situado, 2.700.000, se admite cambio en obra. BONET. 255149. (30)
- SON GUAL** en la mejor situación, 2.000 m2. terreno, agua, luz, teléfono, vistas panorámicas. Precio convenir. ARMENGOL. 214910. (17)
- COSTA DEN BLANES**: solar 1.150 m2., pinar, vistas al mar. 1.500.000. COLL API. 226450. (14)
- SON VIDA**, solar 2.000 m2., bien situado, 3.000 Ptas. m2. GELABERT. 215843. (12)
- EL TORO** solar cerca del mar, vallado, agua, electricidad, vendo o cambio por apartamento Ca'n Pastilla. 1.900.000. Ref. 997 API. 203630. (21)
- BAHIA AZUL** solar 600 m2., agua, electricidad, buena vista. 1.260.000. Ref. 1.038 API. 203630. (14)
- PONT D'INCA NOU**. 673 m2. forma esquina, agua, luz, alcantarillado a 5.000 Ptas. m2., facilidades. LLABRES. 273494. (17)
- DISPONEMOS** de varios solares edificables, pisos en Palma. Llámennos y le visitaremos. LLABRES. Tlf. 273494. (15)
- PLANTA BAJA** edificable techo libre, Zona Cruz Roja. 360 m2., 11 mts. fachada. 6.500.000 Ptas. Facilidades. LLABRES. 273494. (18)
- S. INDIOTERIA** vendo solar 1.260 m2, 28 m. fachada. 461914. Belver. (10).
- BAHIA GRANDE**. Solar de 750 m2, hace esquina, vallado, proyecto chalet vistas al mar. 1.100.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (20)
- CAS CATALA**. Solar 1.600 m2, zona de chalet, maravillosas vistas, fachada a dos calles. RIGO 217122-217506. (18)
- SOLAR PALMAÑOLA**. 650 m2., totalmente vallado, frutales, casita aperos, precio 2.600.000 al contado. A. BENNASSAR. T. 225808. (17)
- PARCELA «Sa Coma»**. Buñola. 2019 m2., permiso construcción. Planos aprobados, agua y luz, precio 2.750.000 ptas., facilidades. Tel.: 227750. (19)

### VALLDEMOSSA

Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS 212117-226725 (mañana).

### A 8 KM. PALMA

Terrenos 2.000 metros y mayores. Desde 1.500.000. Agua propia. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

- ALQUILER** zona Avenidas, local 50 m2., luz, teléfono, decorado, etc. Mensual 22.000. SOLER. 450400. (14)
- VENDO LOCAL** en calle Balmes. 300 m2. Teléfono 272265. (10)
- PASEO MALLORCA** despacho entresuelo 170 m2., enmoquetado, aire acondicionado, escalera y ascensor independiente. 9.000.000 Ptas. Facilidades. RIERA JAUME. 224542. Mañanas. (20)
- ALQUILO** local Gral. Ricardo Ortega, 140 m2., apto cualquier negocio, 35.000 Ptas. mensuales. 224542. Mañanas. (15)
- SOMETIMES** vendo garaje 350 m2., totalmente instalado ideal rent a car, mecánicos u otro. 4.500.000, facilidades. ARMENGOL. 214910. (19)
- PLAZA SANTA EULALIA**. Despacho 40 m2., vistas a la plaza. Ptas. 2.000.000. FINCAS S. MAS. 216946 (Mañanas). (16)

### 3 FINCAS

- SANTA MARIA**, parcelas de 15.000 m2. edificable, agua, electricidad, buena tierra, llano, vistas. Acceso asfaltado. 300 Ptas./m2. MEDITERRANEA. 223918. (20)
- CALVIA** casa rústica con 7.000 m2., 2 dormitorios, salón, cocina. Árboles frutales. Precio: 7.000.000. Tel. 235629. (Mañanas). (17)
- SANCELLAS** casa mallorquina, tres dormitorios, cocina, baño, sala comedor, corral, luz y agua. 1.785.000. Teléfono 272265. (16)
- SANTA EUGENIA** 2.600 metros arbolado, tierra buena, permiso obra. Cerca pueblo. 835.000. Facilidades. Tel. 272265. (14)
- CARRETERA SINEU** media cuarterada, casita, aljibe, cercado pared. 1.585.000. Facilidades. Tel. 272265. (12)
- CARRETERA SINEU** 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Edificable. 725.000. Facilidades. Tel. 272265. (19)
- COSTITX** 3.000 metros arbolado. Cercado pared. 675.000. Facilidades. Teléfono 272265. (10)
- SANCELLAS** 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Casa a estrenar. Teléfono 272265. (12)
- COMPRO FINCAS** máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265. (10)
- SANCELLAS** 6.000 metros pinos, encinas y cultivo. Caseta y aljibe. 1.675.000. Facilidades. Tel. 272265. (13)
- JUNTO CTRA. SINEU** un cuartón tierra buena. Caseta. Cerca carretera. 885.000. Facilidades. Tel. 272265. (14)

- CERCA CARRETERA SINEU** un cuartón, caseta a estrenar, tierra buena. Luz cerca. 1.625.000. Facilidades tres a cuatro años. Tel. 272265. (19)
- COSTITX** media cuarterada, cercado pared. Aljibe, permiso edificación. 765.000. Facilidades. Tel. 272265. (12)
- CARRETERA SINEU** 2.000 metros cercado pared. Caseta y cisterna. 1.150.000. Facilidades. Tel. 272265. (13)
- VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada. 8.000 mensuales. Tel. 272265. (10)
- MANCOR DEL VALLE**, 4 cuarteradas aproximadamente valladas, huerto frutales y encinar, manantial propios dos estanques. Casa señorial con carácter, casa posaderos, varias dependencias animales, electricidad, buena situación. Informa MADE 211485. (31)
- ANDRAITX**, 15.000 m2. aproximadamente, pinar y cultivo, almendros, fácil acceso, buena situación y panorámica, posibilidad agua y electricidad. Precio: 5.000.000 Ptas. Pago a convenir. Informa MADE. 211485. (27)
- A 6 KMS. PALMA**, estupenda finca 16 cuarteradas, ideal para parcelación. Infórmese en Inmobiliaria COLL API. 226450. (17)
- ESPORLAS**: 100.000 m. ca. z. precio interesante. PAZOS. 463966. (10)
- A 5 KM. PALMA**: Casa chalet grande, 5 dormitorios dobles, 3 baños, 2 aseos, cocina muy grande, salón, 3 terrazas, 2.000 m. jardín, pared cercada 2 m. altura, agua, luz, 17.000.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (33)
- LORET**: 1 cuarterada, casa reformada, cercada, mucha caza, 4.000.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (13)
- COSTITX**: 2 cuarteradas, cercadas, casa aperos, caza, 1.250.000. PAZOS. 463966. (10)
- RUSTICA** Lluchmayor, 1.800 m2., con casita bien construida, sala con chimenea, un dormitorio, baño, aljibe, 2.500.000. Ref. 828 a convenir API. 203630. (22)
- RUSTICA** Algaida, 6 cuarteradas, secoano, posibilidad agua, casa con mucho carácter. 10.000.000. Ref. 901, facilidades. API. 203630. (17)
- SANCELLAS** 10 cuarteradas pinar y regadío con casa grande mallorquina, reformada, 4 dormitorios, salón chimenea, barbacoa, piscina, etc. 27.000.000 Ptas. Facilidades. RIERA JAUME. 224542. Mañanas. (25)
- SANTA MARIA** 3.100 m2. almendros, llano. 1.500.000 Ptas. Facilidades. RIERA JAUME. 224542 mañanas. (13)
- BINISALEM** 2.000 m2. terreno con árboles frutales, casa 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, sin terminar, agua, luz, 3.200.000 Ptas. RIERA JAUME. 224542. Mañanas. (26)
- PORTO CRISTO** 12 cuarteradas, casa grande payés a reformar, precio a convenir. RIERA JAUME. 224542 mañanas. (16)
- POLLENSA** (Huerta de la Font). Chalet nuevo a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, garaje, jardín. 2.000 m2. Precio: 15.000.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (31)

- A 1 KM. DE BINISALEM**. 3 cuarteradas, parcialmente vallado, pozo propio, unos 200 árboles frutales, casa a reformar. Precio: 5.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (25)
- CRESTAIG**. Chalet 2 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, terrazas, buena situación, 400 m2. jardín. Precio: 3.600.000. Facilidades 11 años. ALCOVER. 217756-57. (23)
- BUGER**. Casa fin de semana, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, cocina, 3.650 m2., agua y energía solar. Precio: 4.000.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (23)
- C/. REGALO** 125 m2. una puerta. 2.450.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (10)
- LA SOLEDAD C/.** Son Nadal 50 m2. preparado para negocio. 1.550.000 Ptas. LLABRES. 273494. (14)
- PARCELAS**, en extrarradio. Establimientos, Esporlas, S'esglaieta, Pórtol, Santa María, Lluchmayor, de secoano, bosque y regadío, electricidad, agua, con permiso edificación, preciosas vistas. PERELLO. 463248. (25)
- SINEU**. Casa señorial, 4 cuarteradas, vistas inmejorable, buena oportunidad de inversión. Fincas S. Mas. 216946. (Mañanas). (16)
- CAMPANET**, 9.000 m2., permiso edificación, casa aperos, luz, agua, árboles frutales. Ptas. 1.800.000 Fincas D. Mas. 216946. (Mañanas). (18)
- PLA DE NA TESA**. Finca 16 cuarteradas. Cultivo. Casas antiguas buen estado, dependencias, pozo molino, estanque. Buena vista sobre Palma. Posibilidad venta con menos terreno. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (29)
- CHALET MAGALLUF**. 110 m2., solar. Vallado. Fabulosas vistas. 4 dormitorios, 3 baños, salón-comedor, chimenea, terrazas, garage 2 coches. 16.000.000. Facilidades. A estrenar. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (28)

- ESPORLAS** Gran casa señorial toda piedra, 5 dormitorios, 4 baños, salones. Gran comedor, chimenea, Vivienda posaderos. 60.000 m2., Cultivo, bosque. Cercada. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (27)
- 9 KMS. PALMA**. Finca 250 cuarteradas. Buenas casas, agua, electricidad. 50 cuarteradas cultivo, monte bajo, mucha caza, ganado. Fácil acceso. Más información. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (26)
- CHALET A 5 KMS. PALMA**. Cerca mar, señorial mallorquina, 5 dormitorios, salones, comedor, chimenea, 3 baños, gran cocina. Vivienda posaderos. Gran garage. 1.000 m., jardín, piscina. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (31)
- MONTUIRI**. 5.000 m2., de pinar, caseta con chimenea, 1 dormitorio, aseo, despensa, cisterna. 1.000 m2., de jardín. 1.650.000 Ptas. BLANES. 226722. (23)
- PORRERAS**. 5.000 m2., de almendros. 500.000 Ptas. BLANES. 226722. (10)
- LUCMAJOR**. Finca 10.000 m2 y casa con 4 habitaciones, cisterna, estanque 20.000 litros, motocultor, horno, frutales, almendros, totalmente cercado, precio 3.600.000. Facilidades. Tel.: 227750. (24)

- INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 215251. (12)
- OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11)
- PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliaria. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)
- ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16. (7)
- CA'N PASTILLA** 2 dormitorios, amplia terraza, 75.000 ptas. agosto. COMAMALA 298558 (11)
- ARCHIDUQUE L. SALVADOR** piso 3 dormitorios, sin muebles, 25.000 ptas. COMAMALA 298558 (12)
- ZONA PASEO MALLORCA** teléfono, calefacción, aparcamiento, bien amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, 45.000 mensual. SOLER 450400 (15)
- CA'N PASTILLA** bien amueblado, 6 plazas, zona tranquila, lavadora, televisor, mensual 95.000 SOLER 450400 (14)
- SE ALQUILA** 1º piso zona Avenidas, 3 habitaciones, sala comedor, recibidor, cocina, baño, aseo, galería, calefacción portería. 25.000 más gastos comunidad, informes 221730
- CHALET SON SERRA** bien amueblado, teléfono, jardín, etc. 40.000 mensuales. SOLER 450400. (12)
- ZONA AVENIDAS** piso amueblado, gran salón comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño y aseo. Precio: 27.000 Ptas. Tel. 297388-289589. (20)
- CALA PI**, alquiler chalet amueblado 4 dormitorios, terrazas, jardín, barbacoa, precio Agosto 125.000. LINDE. 216814. (15)
- SANTA CATALINA**, sin muebles, ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina grande, terraza, 25.000. LINDE. 216814. (15)
- CA'N PASTILLA**, apartamento 1.ª línea, 2 dormitorios, dobles, cocina, salón, baño, terraza. GALMES. C/. Olmos, 38, 1.º. (17)
- ARENAL**, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón, terraza. GALMES. C/. Olmos, 38, 1.º. (14)
- TERRENO**, locales en alquiler 30.000 mensuales. POU A.P.I. 225234. (10)
- ZONA RAMBLAS**, local 115 m2. a reformar 22.000 mensuales. POU, A.P.I. 225234. (12)
- SOMETIMES** zona residencial alquiler apartamento tipo chalet 2 dormitorios, terraza, jardín, lavadora, garage 3 meses. 175.000. ARMENGOL. 214910. (18)
- FORTI** local 700 m2. posibilidad altillo. Precio interesante. ARMENGOL. 214910. (10)
- ALGAIDA** casa rústica, 4 habitaciones, sala con chimenea, otras dependencias, 18.000. COMAMALA. 298558. (13)
- SAN AGUSTIN** 2 dormitorios dobles, (4 camas), armarios, baño, terraza, parking, piscina. Agosto 90.000 Ptas. CANET. 226156. (17)
- PLAZA SAN COSME**, alquiler locales, apto talleres, instalación eléctrica, 20.000. 215559. PEREZ. (12)
- ARENAL** amueblado, 2 dormitorios, terraza, temporada 221202. (10)
- CA'N PASTILLA**. Estudio primera línea, nuevo, temporada. 221202. (10)
- PALMA**. Amueblado a partir de agosto, 3 dormitorios, teléfono. Olmos, 43. (11)
- PALMA NOVA**. Amueblado nuevo, primera línea, 3 dormitorios, terrazas, aparcamiento TV., meses. 221202. (13)
- SON ARMADAMS**, amueblado, 2 dormitorios, TV., teléfono, terraza. Olmos, 43. (10)
- SAN AGUSTIN** amueblado, nuevo, 2 dormitorios, terraza, piscina. 221202. (10)

- HONDEROS** bien amueblado, 2 dormitorios, terraza. Olmos, 43. (10)
- PLAZA PARIS** amueblado, 4 dormitorios, teléfono, lavadora. Olmos, 43. (10)
- SON ESPAÑOLET** amueblado, 3 dormitorios, teléfono, TV. Olmos, 43. (10)
- AMUEBLADO** 2 dormitorios, terraza, con vistas. 22.000. Olmos, 43. (10)
- ZONA CRUZ ROJA**. Local 200 m2., aseo, dos Puertas, 35.000 mensuales. ROSSELLO. 224991. (12)
- ZONA AVENIDAS**. Local 212 m. patio, se traspasa o alquila. 4.200.000 ó 19.550. ROSSELLO. 224991. (16)
- FINCA** 2 cuarteradas, casa 4 dormitorios, baño, comedor, pozo, alquiler todo el año 18.000 mensuales. MONSERRAT. 227702. Mañanas. Lluchmayor. (19)
- ALQUILO** apartamento en Bonanova, 3 dormitorios, baño, salón comedor con terraza, cocina amueblada, jardín, piscina, aparcamiento completamente amueblado. Tel. 217122-217506. (21)
- SON OLIVA**, Eusebio Estada parque, local 100 m2., muy buena situación, 40.000 Ptas. mensuales. Informa MADE. 211485. (17)
- EL ARENAL**, gran piso amueblado de 200 m2., 4 dormitorios dobles, terrazas, magníficamente situado, frente a la playa. 90.000 Ptas. mensuales. Informa MADE. 211485. (24)
- GENERAL RIERA**, piso amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, sala-comedor con pequeña terraza, mucha luz, tele teléfono. 35.000 Ptas. mensuales, 11 meses. Informa MADE. 211485. (25)
- ZONA PEDRO GARAU**. Primer piso a estrenar, sin muebles, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, suelos cerámica, finca de cinco pisos. 30.000. BONET. 255149. (24)
- CA'N PASTILLA**. Estudio amueblado, vista al mar, todo el año, 25.000, gastos incluidos. BONET. 255149. (15)
- ARAGON**: Cerca Avenidas, piso amueblado 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, gran terraza 45.000 mensuales. PAZOS. 463966. (16)
- SOMETIMES**: Apartamento 2 dormitorios, salón, cocina, baño, meses verano. PAZOS. 463966. (11)
- BONANOVA**: Piso 4 dormitorios con 4 terrazas, cocina totalmente equipada, vistas bahía. Meses verano. 125.000. PAZOS. 463966. (18)
- BAHIA GRANDE**: Chalet 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, mucho jardín, 85.000 meses verano. PAZOS. 463966. (16)
- ALQUILO** apartamento, calle San Magín, 2 dormitorios, sala comedor, terraza, buena vista, 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA 211600 mañanas (18)
- ALQUILO** apartamento, zona Meliá Mallorca, 1 dormitorio, 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA 211600 mañanas (13)
- SAN AGUSTIN** alquiler apartamento, 2 dormitorios, bien decorado, buena vista, piscina, 60.000 pesetas. MIGUEL COSTA 211600 mañanas (17)
- ZONA MARIVENT** alquiler estudio 15.000 pesetas. MIGUEL COSTA 211600 mañanas (10)
- ALQUILER PISO CALA GAMBÀ**. 2 dormitorios dobles, baño, cocina, sala-comedor, vista toda la bahía. Agosto 55.000. JAVIER JIMENEZ. 452810-452761. (21)
- NICOLAS DE PAX**, 40 m2., con vivienda, 30.000 Ptas. Mes. ENSEÑAT. 630398. (12)
- ZONA BONAIRE**. 104 m2., a estrenar 100.000 Ptas. mes. ENSEÑAT. 630398. (11)
- ZONA EUSEBIO ESTADA**. 80 m2., con instalaciones, 27.000 ptas. mes. ENSEÑAT. 630398. (12)

- FINCA RUSTICA**, y chalet en Campos, 4.000 m2., cercados, agua y luz, piscina, garaje, barbacoa, 4 dormitorios, 2 baños, salón chimenea y bar, terrazas y vistas, precio 8.500.000. Facilidades. Tel.: 227750. (30)
- BELTRAN INMOBILIARIA**. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.
- CENTRO DE PALMA** alquiler apartamento amueblado 12.000 Ptas. Fincas PALMA. Pza. Santa Catalina Thomás, 18. (15)

- 4 ALQUILERES**
- BELTRAN INMOBILIARIA**. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.
- CENTRO DE PALMA** alquiler apartamento amueblado 12.000 Ptas. Fincas PALMA. Pza. Santa Catalina Thomás, 18. (15)

- 4 ALQUILERES**
- BELTRAN INMOBILIARIA**. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.
- CENTRO DE PALMA** alquiler apartamento amueblado 12.000 Ptas. Fincas PALMA. Pza. Santa Catalina Thomás, 18. (15)



## 4 ALQUILERES

- MATEO JAUME** Administrador Alejandro Rosselló, 24. En Playa de Palma, piso 2 dormitorios y estudio amueblado. (16)
- MATEO JAUME** Administrador Alejandro Rosselló, 24. Aragón cerca Avenidas, pisos 4 y 5 dormitorios 3 baños, aseo, calefacción y cocina amueblada. (21)
- MATEO JAUME** Administrador Alejandro Rosselló, 24. Zona 31 Diciembre piso amueblado 3 dormitorios. (13)
- MATEO JAUME** Administrador Alejandro Rosselló, 24. Balmes, piso 3 dormitorios. 23.000 Ptas. (12)
- MATEO JAUME** Administrador Alejandro Rosselló, 24. Zona Correos Apartamento 1 dormitorio, 18.000 Ptas. (13)
- MATEO JAUME** Administrador Alejandro Rosselló, 24. Bernardo Amer Estudio amueblado. (10)
- C. BERAD**. Alquiler piso semi amueblado, 2 dormitorios, aseo, cocina, sala Ptas. 16.000. Inmobiliaria Valls. 221688. (15)
- C/ DOCTOR ANDRES FELIU**. Alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios. Ptas. 20.000. Inmobiliaria Valls. 221688. (15)
- PLAZA OLIVAR**. Alquiler ático amueblado magníficamente, 3 dormitorios, más supletorios, sala comedor, amplia cocina, baño, terraza posterior. Ptas. 60.000. Inmobiliaria Valls 221688 (24)
- ZONA SON ARMADANS**. Piso sin muebles, a estrenar, de 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, suelos mármol, calefacción. Ptas. 40.000. INMOBILIARIA VALLS. Tel.: 221688(23)
- PLAZA PARIS**. Piso 2 habitaciones. Amueblado, 17.000 Ptas. BLANES. 226722. (11)

## NECESITAMOS EN ALQUILER

Para temporada 84, hoteles de 100 a 400 plazas. URGE PAZOS 463966.

## SE ALQUILA

Piso sin muebles en C/ Reina Constanza. Salón, 3 dormitorios, 2 baños completos, terraza y aparcamiento. Precio 35.000.- Ptas. al mes. RUSTIC. J. Valentí. Avda. Alejandro Rosselló, 29, 1.º, 3.º. Telf.: 225600/01.

## 5 CHALETES

- ESPORLAS** varias casas mejoradas, con o sin reforma, pequeños huertos, desde 2.325.000 a 7.350.000. Facilidades. SOLER 450400 (17)
- SES ROTGETES** 12 kms. Palma, 350 m<sup>2</sup>, edificios, 7.000 m<sup>2</sup>, solar, 5 dormitorios, 4 baños, piscina, garage, salón juegos, teléfono, calefacción, etc. Precio 16.500.000 SOLER 450400 (25)
- CAS CATALA NOU** 5 habitaciones, 2 baños, garage, solar 1.100 m<sup>2</sup>, 22.000.000 Ptas. Facilidades. CAÑADAS. 223885.
- CAS CATALA NOU** 4 habitaciones, 2 baños, pequeño jardín, 16.000.000 Ptas. Facilidades. CAÑADAS. 223885.
- A 3 KMS. PALMA** 4 habitaciones, 2 baños, 2 salones, chimenea, garage, etc. 15.000.000. Facilidades. CAÑADAS. 223885.
- PALMA-NOVA**, estrenar, solar de 1.140 m<sup>2</sup>, edificios 180 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, salón con chimenea, comedor, cocina amueblada, office, 2 baños, garage, terrazas, orientación sur. Precio: 16.800.000 GILLI. 223347 (tardes). (34)
- ARENAL** chalet 400 m<sup>2</sup>, edificios 750 m<sup>2</sup>, solar, 2 plantas. ARMENGOL. 214910. (12)
- ZONA ALCUDIA** casa tipo chalet 3 dormitorios, placa solar, cochería, 8.800 m<sup>2</sup>, terreno, 4.250.000. ARMENGOL. 214910. (16)
- PAGUERA**: chalet de lujo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones con chimenea, garage, bodega, vistas al mar. 21.000.000. Facilidades. COLL API. 226449. (23)
- SANTA PONSA**: chalet 4 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, teléfono, garage, jardín. Precio interesante. COLL API. 226450. (17)
- SAN AGUSTIN**: chalet 2 plantas, 950 m<sup>2</sup>, solar, 4 dormitorios, baños, salón, cocina, terrazas, jardín, pinar, agua, luz, teléfono, vistas al mar. COLL API. 226449. (24)
- SAN AGUSTIN**: chalets adosados, a estrenar, 4 dormitorios, baños, cocina amueblada, salón, chimenea, comedor, terraza, jardín. Precio 12.800.000. Facilidades. COLL API. 226450. (22)
- A 8 KMS. PALMA**, chalet estrenar, 2 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, agua, luz, 1.000 m<sup>2</sup>, cercado, 3.500.000. COLL API. 226469. (20)

**LA RAPITA** tres y cuatro dormitorios, desde 4.500.000 Ptas., visitas sábados y domingos. LLABRES. 273494. (15)

**LLUCMAJOR** junto pueblo casita tres dormitorios, 3.500 m<sup>2</sup> terreno, 2.650.000 Ptas. facilidades 5 años. LLABRES. 273494. (16)

**LLUCMAJOR** a un kilómetro pueblo, chalet a estrenar, tres dormitorios y una cuarterada terreno. 5.500.000 Ptas. Facilidades. LLABRES. 273494. (19)

**SANCELLAS** a dos kilómetros chalet dos dormitorios, 3.500 m<sup>2</sup> terreno y piscina, 500.000 entrada y 40.000 mensuales. LLABRES. 273494. (19)

**BAHIA GRANDE** primera línea, vista a toda la bahía, 600 m<sup>2</sup> solar a estrenar, tres dormitorios, dos baños, 8.500.000 Ptas. facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**CHALET PONT D'INCA NOU**. Solar 430 m<sup>2</sup>, tres dormitorios y salita con chimenea, gran cocina, comedor y garage, dos baños y aseo, hay teléfono, agua corriente, alcantarillado, 11.500.000 Ptas. se admite un piso a cuenta del pago y facilidades. LLABRES. 273494. (41)

**COSTA D'EN BLANES**. En construcción hasta 5 habitaciones, vista panorámica, proyecto finalizado, 900 m<sup>2</sup>, solar aproximadamente. Construcciones PROISBA. Tel.: 216946 (Mañanas). (21)

**ALGAIDA**, chalet 2 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, 2 chimeneas, garage y piscina. Solar 1.200 m<sup>2</sup>, 2 vista panorámica. Ptas. 8.000.000 facilidades a convenir. Fincas S. Mas. 216946 (Mañanas). (29)

**CABANETA**. Chalets lujo 400 m<sup>2</sup>, construcción, 2 plantas, inmejorable situación, vista panorámica, próxima entrega de llaves. Ptas. 17.000.000 con facilidades. Fincas S. Mas. 216946 (Mañanas). (21)

**DEYA**. Directamente del constructor, chalets adosados, materiales 1ª calidad, vistas inmejorables, 3 habitaciones, 2 baños, facilidades. FINCAS S. MAS. 216946 (Mañanas). (21)

**ZONA NORTE MALLORCA (ESTALLENCH)** vendo chalet a estrenar con 30.000 m<sup>2</sup> terreno magnífica vista al mar, muchos pinos, agua, luz, 3 dormitorios sala comedor con chimenea, calefacción, barbacoa, zona muy tranquila. Precio interesante con muchas facilidades. C/ ARCO DE LA MERCED, 2 Palma Sr. Valls. Tel.: 221688. (47)

**A 25 KM. DE PALMA**. (Montuiri) vendo casa mallorquina a estrenar duplex completamente amueblada, 2 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina, 2 terrazas, jardín, agua, electricidad. Precio interesante muchas facilidades. Sr. Valls C/ Arco de la Merced, 2 Palma. Tel.: 221688. (42)

**CHALET PALMAÑOLA**. 1.000 m<sup>2</sup>, solar, 4 dormitorios, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, 2 dormitorios, porche precio 8.000.000. A. Bennassar. Tel.: 225808. (23)

**CABANETA**, chalets en construcción próxima entrega, 3, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños completos, salón comedor con chimenea, cocina, garage, terrazas, excelente construcción, 12.000.000. Facilidades. POU A.P.I. 225234. (28)

**SANTA MARIA**, casa mallorquina con carácter, 2 plantas, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, chimenea, agua canalizada, cisterna, electricidad, terreno 5.000 m<sup>2</sup>, 5.600.000. Facilidades. POU A.P.I. 225234. (25)

**LLUCHMAYOR**, chalet 2 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, aljibe, trastero, estanque agua, terreno 1.900 m<sup>2</sup>, cercado, árboles frutales, 2.700.000. Facilidades. POU A.P.I. 225234. (23)

**CHALET PALMAÑOLA** a estrenar, tres dormitorios, dos baños, gran cocina, comedor con chimenea, 700 m<sup>2</sup> solar y piscina semiterminada, 10.500.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**CHALET PALMAÑOLA** a estrenar, tres dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, 700 m<sup>2</sup> solar y piscina semiterminada, 10.500.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**CHALET PALMAÑOLA** a estrenar, tres dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, 700 m<sup>2</sup> solar y piscina semiterminada, 10.500.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**CHALET PALMAÑOLA** a estrenar, tres dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, 700 m<sup>2</sup> solar y piscina semiterminada, 10.500.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**CHALET PALMAÑOLA** a estrenar, tres dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, 700 m<sup>2</sup> solar y piscina semiterminada, 10.500.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**CHALET PALMAÑOLA** a estrenar, tres dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, 700 m<sup>2</sup> solar y piscina semiterminada, 10.500.000. Facilidades. LLABRES. 273494. (23)

**LA CABANETA**, chalet 5 dormitorios, salón con chimenea, comedor, cocina amueblada con office 4 baños, gran salón, juegos, piscina, garage, aceptaría permuta 25.000.000. MOISES. 466766. (25)

**PORTOL**. Chalet cuatro dormitorios, dos baños, preciosas vistas 8.500.000. Facilidades. PERELLO 463248. (q2)

**AMANEGER**. Chalet cinco dormitorios, dos baños, aseo, otras dependencias, 10.500.000. Facilidades. PERELLO 463248. (13)

**ZONA TURISTICA**, y otras zonas. Chalets de diferentes dimensiones y precios. PERELLO 463248. (13)

**URBANIZACION GEORGE SAND**. Valldemosa, magnífico chalet, 1.200 m<sup>2</sup>, totalmente equipado, decorado y amueblado, barbacoa, trastero, calefacción, luz, agua, depósito 55.000 litros, muebles y maderas norte, todo gran calidad, precio 9.000.000. Facilidades. Tel.: 227750. (33)

**BAHIA AZUL**, a estrenar, 3 habitaciones dobles, salón comedor con chimenea, 2 baños completos, cocina amueblada, maderas Norte, cerámica y Gress, 900 m<sup>2</sup>, agua y luz; precio 9.900.000. Facilidades. Tel.: 227750. (31)

**CHALETES** zona residencial Santa Ponsa, 1.000 m<sup>2</sup>, construidos, 4 habitaciones, 2 baños, salón chimenea, jardín interior, gran cocina, terrazas, agua y luz, a estrenar, precio 12.000.000. Facilidades. Tel.: 227750. (31)

**ESTALLENCES**, vendo fabuloso chalet, vistas mar, embarcadero cerrado, 5.000 metros, frutales, todo señorial 20.000.000. 215559. PEREZ (18)

**PORTO CRISTO** Zona cuevas, vendo precioso chalet, 220 m<sup>2</sup>, solar 600 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, 3 baños, salón, biblioteca, cocina, lavandería, garage, barbacoa, piscina, trastero, calefacción, terrazas, 9.000.000 Ptas. Resto piso Palma. ALZINA. 223548. (35)

**BAHIA GRANDE**. Chalet en construcción, solar de 600 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, con armarios empotrados, 2 baños completos, gran cocina con despensa, salón comedor, terraza y chimenea, cocina, garage, 8.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (34)

**BELLAVISTA**. Chalet de 700 m<sup>2</sup>, de solar, 300 m<sup>2</sup> construidos, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería-lavadero, salón comedor con chimenea, estudio-torre amueblado, 15.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (34)

**LLUCHMAYOR**, camino Ca's Sereu, camino asfaltado, precioso chalet de 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, grandes porches, barbacoa, garage, piscina, 3.000 m<sup>2</sup>, de jardín con 70 árboles frutales en producción, tierra buena cuidada, agua, luz, obra legal, 6.300.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (42)

**LLUCHMAYOR**, camino Ca's Sereu, camino asfaltado, precioso chalet de 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, grandes porches, barbacoa, garage, piscina, 3.000 m<sup>2</sup>, de jardín con 70 árboles frutales en producción, tierra buena cuidada, agua, luz, obra legal, 6.300.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (42)

**VENDO CHALET**  
18 Km. de Palma Ctra. asfaltada, 4.000 m<sup>2</sup> de jardín 220 m<sup>2</sup> construidos, árboles frutales, luz, teléfono, agua, completamente vallado, etc. teléfono 211922 (de 15 a 17 horas)

**CHALETES**  
**PALMAÑOLA**: Magnífico chalet a estrenar, 720 m<sup>2</sup>, superficie, 120 m<sup>2</sup> construidos, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños completos, salón comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, encimera y lavavajillas, maderas roble y norte, piscina y cuarto trastero. Precio diez millones. Facilidades hasta 10 años..

**CHAlets inmediateciones Palma. Zonas El Dorado, Costa d'en Blanes, Santa Ponsa a partir de 8.500.000 Ptas.**

**PTO. ANDRAITX**: Magnífico duplex a estrenar, primera línea, orientación sur, 2 dormitorios, baño, armarios, barbacoa, terraza y galería, espléndida vista, precio costo 8.400.000 Ptas. buenas condiciones.

**RUSTIC. J. Valentí.**  
Avda. Alejandro Rosselló 29-1º-3º  
TEL 225600-01

**RUSTIC. J. Valentí.**  
Avda. Alejandro Rosselló 29-1º-3º  
TEL 225600-01

**RUSTIC. J. Valentí.**  
Avda. Alejandro Rosselló 29-1º-3º  
TEL 225600-01

## ALGAIDA

chalet con 7.000 m<sup>2</sup>, de terreno, vallado, agua corriente, 4 dormitorios, salón con chimenea, P. 6.000.000. facilidades, más información MON-TIS 212117 (mañanas)

## CHALETES

**SANTA PONSA** chalet estrenar, dos niveles 1.200 m<sup>2</sup> solar, tres dormitorios, dos baños completos, cocina, sala comedor, chimenea, calefacción, garage, bodega, todo madera norte, jardín, barbacoa, totalmente cercado, vistas montaña y mar. 11.500.000. FACILIDADES CONVENIR.

**PRECIOSA CASA CALVIA**, totalmente restaurada, 500 m<sup>2</sup> solar, casa dos plantas 120 m<sup>2</sup>, dos dormitorios dobles, dos baños completos, cocina equipadísima, horno, lavadora, lavavajillas, frigorífico, congelador, sala comedor, chimenea, terraza 70 m<sup>2</sup>, gran barbacoa, cuarto aperos, completamente amueblada, agua, luz, teléfono. 9.500.000. FACILIDADES.

## FINCAS RUSTICAS

**SANCELLAS**, rústica 4.000 m<sup>2</sup> pinar, completamente cercada, barreras hierro, luz, Pie carretera Sancellas-Costitx. 1.200.000. Facilidades.

## LOCALES

**SAN RAFAEL**, local 250 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio. 6.500.000. FACILIDADES CONVENIR.

**CAPITAN SALOM**, traspaso local 270 m<sup>2</sup>, completamente decorado, estanterías, despacho, lavabo, luz, 1.700.000. FACILIDADES.

## PISOS

**VIA PORTUGAL**, esquina Joaquín Botia, piso lujo 225 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, tres baños, más dormitorio, aseo servicio, armarios empotrados, cocina equipadísima, ascensor, acceso directo vivienda, terraza, maderas norte, suelos tarazo, alarma instalada. Parking opcional. 13.500.000. FACILIDADES.

**OCASION GRAL R. ORTEGA**, piso segundo, ascensor, cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, parking. 4.200.000. Facilidades convenir.

**BONANOVA**, piso tres dormitorios, dos baños, armarios empotrados, aparcamiento, jardín, terraza. 4.800.000. Entrada convenir, resto 15 años 11% interés.

**SOMETIMES**, apartamento completamente amueblado, tres dormitorios, baño, cocina, frigorífico, lavadora, teléfono, terrazas, 4.100.000. Facilidades.

**BALNEARIO 6 ARENAL**, apartamento estrenar, 100 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, armarios empotrados, terraza. 5.300.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades.

**CALA ESTANCIA**, magnífico apartamento amueblado, tres dormitorios, baño, aseo, aire acondicionado, teléfono, alarma instalada, cocina equipadísima. 6.000.000. FACILIDADES.

## CAZADOR, 4. TEL.: 212402

## 6 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO** cerca Paseo Marítimo, sala comedor con terraza, 2 dormitorios, baño, cocina, etc. cocina amueblada, 2.950.000 VAQUER 235629 (mañanas) (16)

**PASEO MARITIMO** 1 dormitorio doble, amplio salón, cocina amueblada, baño, terraza, 2.200.000 Ptas. A convenir. COMAMALA 298558 (17)

**CALA ESTANCIA** bajos con jardín, 1ª línea, 3 dormitorios, 2 baños, electrodomésticos, 1ª calidad, desde 8.700.000, entrada 25%. SOLER 450400 (20)

**VENDO** ático de 2 dormitorios con garage en El Arenal, terraza grande. Precio: 3.500.000 Ptas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (21)

**APARTAMENTO EL TERRENO** 1 dormitorio, 1 baño, completamente amueblado, vista castillo y bahía. 3.500.000 Ptas. RIERA JAUME. 224542. Mañanas. (19)

**TERRENO** 1 dormitorio, armarios, cocina americana, baño, espléndidas vistas. 2.500.000. ROSSELLO. 224991. (12)

**PORTO PI** 2 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, terraza, vistas panorámicas, piscina. 3.500.000. Muchas facilidades. ROSSELLO. 224991. (17)

**PALMA NOVA** 3 habitaciones, baño, aseo, 4.300.000 Ptas. Facilidades. CAÑADAS. Tel. 223885.

**PALMA NOVA** apartamento 2 habitaciones, cocina, salón, etc. 4.000.000 Ptas. cerca playa. CAÑADAS. 223885.

**CALA MAYOR** estudio amueblado, muy buena situación, 1.000.000 Ptas. CAÑADAS. 223885.

**BAHIA AZUL**: bonito apartamento-chalet, 3 habitaciones, armarios, aseo, baño, salón comedor, chimenea, garage, 400 m<sup>2</sup> jardín, espléndida vista, precio costo 8.400.000 Ptas. buenas condiciones.

**RUSTIC. J. Valentí.**  
Avda. Alejandro Rosselló 29-1º-3º  
TEL 225600-01

**RUSTIC. J. Valentí.**  
Avda. Alejandro Rosselló 29-1º-3º  
TEL 225600-01

**RUSTIC. J. Valentí.**  
Avda. Alejandro Rosselló 29-1º-3º  
TEL 225600-01

**CALA BLAVA** en construcción, apartamentos de calidad, dos dormitorios dobles, dos baños, aparcamiento privado. 6.000.000. Ref. 926 API. 203630. (19)

**CA'N PASTILLA**, en zona tranquila, apartamento dos dormitorios, completamente amueblado y electrodomésticos. baño, terraza. 3.800.000. Ref. 943, facilidades. API. 203630. (20)

**CA'N PASTILLA** apartamento a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, garage 3 coches, con aseo. 9.000.000. Ref. 932 facilidades. 203630. API. (25)

**CALA ESTANCIA**, apartamento como nuevo, dos dormitorios, baño, muy bien amueblado, cocina con electrodomésticos, sala comedor, terraza, vistas despejadas, 4.000.000. Ref. 822. API. 203630. (24)

**SANTA PONSA** apartamento bien conservado, dos dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, electrodomésticos, magnífica orientación y vista. 7.350.000. Ref. 793 API. 203630. (21)

**APARTAMENTO**. Delfinarium. Primera línea vista al mar, tres dormitorios, baño y aseo. Trastero. Amueblado. Piscina. 7.500.000 Ptas. Buenas facilidades. LLABRES. 273494. (21)

**CA'N PASTILLA** primera línea vista al mar. Tres dormitorios, dos baños, gran terraza. 7.500.000 Ptas. facilidades. LLABRES. 273494. (18)

**CA'N PASTILLA** estudios-apartamentos desde 2.200.000, vistas mar. Tel. 262568. (10)

**PUERTO DE ANDRAITX** edificio 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (40)

**SAN TELMO** Apto. 1, 2 y 3 dorm. en edificio de sólo 7. En primera línea de playa. Primerísima calidad de construcción. Zona residencial y tranquila. Mínimos gastos de comunidad. Entrega julio 1983. Precios desde 5.650.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (42)

**COSTA D'EN BLANES**, a estrenar, orientación Sur, parking, dos dormitorios dobles, uno individual, salón comedor, baño completo, aseo, cocina, lavadero, terraza. Precio: 4.700.000 Ptas. MARTINEZ & SALVA. 675862. Portals Nous. (29)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, terraza, vista mar. 3.250.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

**CA'N PASTILLA**, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

## EN PLAYA DE PALMA

## PRIMERA LINEA.

## vendo apartamento,

## dos dormitorios,

## baño y aseo,



CASAS Y PISOS

**PISO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA. Telf. 236844. (31)

**PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, gas, trastero y 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones Ptas. Inmobiliaria M. YEBRA. Telf. 236644. (34)

**A 60 METROS AVDAS. HEROES DE MANACOR** pisos 3 y 4 dormitorios. Desde 4.000.000.- Grandes facilidades. Terminados en Diciembre próximo. Tel. 235629 (mañanas). (23)

**PISOS EXENTOS EN TENIENTE OYAGA** 1-2-3 y 4 dormitorios, en construcción, con aparcamiento incluido. Desde 2.600.000. Grandes facilidades. VAQUER 235629 (22)

**MAGALLUF PL. 7º**, 3 dot. armarios empotrados, sala-comedor, cocina, baño, terraza. Precio: 3.800.000 ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (19)

**PORTIXOL PLANTA 11ª** con maravillosas vistas, 5 dot. armarios empotrados, amplia sala-comedor, terraza, cocina grande, 2 baños, 1 aseo, galería. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (22)

**FAUSTO MORELL PL. 6ª** 4 dot. baño, sala-comedor, terraza, cocina con despensa completamente amueblada. Precio: 3.200.000 ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (22)

**ATICO ZONA HACIENDA**, 2 dot. armarios empotrados, 2 baños, cocina completamente amueblada, terraza 40 m2, calefacción individual a gas, 2 aparcamientos. Precio: 6.300.000 ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (30)

**CALLE PADRE VIVES ANG. CAPITAN C. REAL** de protección oficial en construcción, 3 dot. baño, aseo, sala-comedor, cocina, terracita. Precio: 3.550.000 y 3.650.000 ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (31)

**ARAGON PL. 3ª** 3 dot., baño, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 3.800.000 ptas. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (18)

**PISOS PROTECCION OFICIAL** llaves en manos, 3 y 4 dot., 2 baños, sala-comedor, armarios empotrados, terraza, aparcamientos ZONA CRUZ ROJA y ZONA FORTI. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (28)

**PISOS ENTREGA DICIEMBRE PROXIMO** C/. Héroes de Manacor ang. calle Tomás Forteza, 3 y 4 dot., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 3.600.000, 4.200.000, 4.600.000, 4.700.000 ptas. Aparcamientos opcionales. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (34)

**PZA COLUMNAS ATICO** 3 dormitorios, baño, estudio, 2 baños, cocina amueblada, despensa, terraza 40 m2, galería. Teléfono. 5.500.000 ptas. COMAMALA 298558. (21)

**ZONA AVENIDAS** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón. 3.000.000.- Ptas. COMAMALA 298558. (12)

**ZONA HISPANIA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.400.000.- pts. Entrada 650.000.- Ptas. resto 25.000 ptas. mensuales. COMAMALA 298558. (19)

**PLANTA BAJA ANTONIO RIBAS** techo libre, 3 dormitorios, aseo, cocina, salón, jardín. 3.200.000.- ptas. COMAMALA 298558. (16)

**ZONA PLAZA PARIS** 2º piso, sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.300.000.- Ptas. COMAMALA 298558. (16)

**GENERAL RIERA 4º** piso, sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala-comedor. 1.800.000.- Ptas a convenir. COMAMALA 298558. (19)

**AUSIAS MARCH** dispone mos pisos 3 dormitorios, comedor, baño, terraza, cocina. 3.600.000, facilidades. SANMARTIN. 225342. (14)

**VENDO** junto Marqués de la Cenia, piso de 3 dormitorios, nuevo a estrenar, 2 baños, terrazas, edificio de pocos vecinos. Precio: 4.500.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)

**VENDO** junto «Luis Sitjar», piso 2º, sin ascensor, de 3 dormitorios, baño y aseo, garage, portero automático, etc. Precio: 4.425.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (26)

**VENDO ATICO** en la calle Juan Crespí, 2 dormitorios, cocina amueblada con galería, trastero, terraza, buena orientación, ascensor y portero automático. Precio: 3.600.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)

**VENDO** cerca de la Plaza Pedro Garau, planta baja de 3 dormitorios, baño, cocina, patio, techo libre. Precio: 3.000.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (25)

**VENDO** frente Club de Mar, Paseo Marítimo, magnífico piso de 4 dormitorios con 3 baños, cocina grande amueblada, sala-comedor con chimenea, terraza con barbacoa, calefacción por aire piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. Aceptaría oferta. Informes: Tel. 210640. (38)

**SAN AGUSTIN 1ª** línea, 2 dot. dobles, con armarios empotrados, sala-comedor, terraza, cocina completamente amueblada con galería y W.C., baño completo, piscina, solarium borde mar, restaurante en el mismo edificio, completamente amueblado. Precio: 5.350.000 Ptas. al contado. A. BENNASSAR. Telf. 225808. (42)

**ZONA BONAIRE-PASEO MALLORCA**, Magnífico piso primero, lujo, 150 m2., 4 dormitorios, 2 baños, armarios, chimenea, calefacción, terraza 24 m2., dos trasteros, dos aparcamientos. 10.500.000. Facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (29)

**JUNTO CRUZ ROJA**, Protección oficial, terminado, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina, salón amplio, garage, 5.600.000. Facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (20)

**OCASION**: Honderos, 7º piso, 110 m2., 3 dormitorios, cocina equipada, baño, sol, vistas despejadas, amueblada, 3.500.000, facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (20)

**PROGRESO**: Ultimo primer piso, 150 m2., 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, chimenea, cocina, despensa, garage, trastero, calefacción, terraza 150 m2. Facilidades. 7.100.000. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (26)

**TENIENTE TORRES**: Por cambio residencia, vendemos en finca calidad, primer piso 220 m2., 4 dormitorios, dos baños, dos aseos, gran cocina equipada, trastero, c. medior, salón, calefacción, terraza, 8.200.000. Facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (32)

**JAIME III**: 200 m2. 4 dormitorios, muchos armarios, dos baños, aseo, terraza, trastero, calefacción, garage, 10.000.000. Facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (20)

**ZONA BLANQUERNA** construcción, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, garage opcional. Entrada 800.000, resto 35.000 mensuales. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (20)

**EDIFICIO ROSAL**, junto Cruz Roja: Espléndido piso 4 dormitorios, dos baños, cocina espaciosa, completamente equipada, despensa, coladuría, gran salón-comedor, armarios forrados, cajoneras, calefacción, agua caliente mediante placas solares, garage, trastero. 6.800.000. Entrada 40 % resto 10 años sin hipoteca. 227703. Mañanas. (42)

**GENERAL RIERA**, ocasión, gran piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, galería, comedor 28 m2., 4.250.000. Entrada 1.000.000, resto facilidades. MONSERRAT. 227702. Mañanas. (24)

**RAFAL** vendo piso primerc techo libre con corral de 125 m., 3 dor., cocina, aseo, 2 salas, galería. Ptas. 3.000.000, facilidades. Valls 221688. (22)

**ZONA FORTI** piso a estrenar 3 dorm., baño, cocina con galería, sala comedor, entrada 600.000, resto 31.500. Valls 221688 (19)

**ZONA GENERAL RIERA** ULTIMOS PISOS P.O. llaves en mano. Ptas. 3.500.000, entrada 1.000.000, resto 15 años al 11% interés. 3 dorm., baño, cocina con galería, sala comedor. Valls 221688 (27)

**SON ROCA** piso 3 dor., baño, sala comedor, cocina. Ptas. 1.800.000, entrada 600.000. Valls 221688 (15)

**MOLINAR ATICO** 2 dormitorios, sala, terraza con vista al mar. Ptas. 2.100.000, entrada 600.000. Valls 221688 (16)

**PLAZA TOROS** magnífico piso 3 dorm., baño, cocina con galería, sala comedor. Ptas. 3.200.000, entrada 900.000, resto 35.000. Valls 221688 (20)

**C/ JUAN ALCOVER** piso 3 dorm., baño, sala comedor, cocina. Ptas. 2.200.000. Valls 221688 (13)

**SOBRECITO JUNTO HACIENDA** nuevo, 2 dorm. dobles, 2 baños, sala comedor 35 m., calefacción, terraza 50 m., aparcamiento 2 coches. Valls 221688 (20)

**SON RAPIÑA** piso 3 dorm., baño, sala comedor, cocina amueblada. Ptas. 2.100.000, entrada 600.000. Valls 221688 (16)

**CASCO ANTIGUO PALMA** piso 3 dorm., aseo, cocina, sala, buen estado. Ptas. 1.250.000. Valls 221688 (15)

**CALLE FCO. SANCHO**: piso de tres habitaciones, baño, salón-comedor, cocina con galería. Precio: 3.000.000 ptas., entrada 1.000.000 ptas., resto 30.000 ptas. mensuales NADAL 215947. (25)

**ZONA REYES CATALICOS**: piso tres habitaciones, 1 baño, salón-comedor, cocina. Precio: 2.600.000 ptas., entrada 800.000 ptas., resto 27.000 ptas al mes. NADAL 215947. (24)

**CALLE FCO. MARTI MORA**: piso de cuatro habitaciones, 2 baños, salón-comedor con terraza, cocina amueblada con galería. Precio: 4.500.000 ptas., entrada: 1.900.000 ptas, resto 39.000 ptas. mensuales. NADAL 215947. (31)

**ESTABLIMENTS**: Casa mallorquina toda de piedra, dos plantas, dos dormitorios, dos salas, comedor, cocina, despensa, todo en perfecto estado, casita posaderos, gran nave también en piedra de aprox. 150 m2., solar de 1.500 m2, muy buena situación y magníficas vistas. Ideal para negocio con vivienda o dos viviendas. Precio: 15.000.000 ptas. NADAL 215947. (53)

**SON ESPANYOLET**: 3 habitaciones, baño, salón-comedor, cocina amueblada, 2 grandes terrazas, 60 m2, orientación sur, espléndidas vistas, precio: 4.800.000 ptas., entrada 1.800.000 ptas., resto 45.000 ptas. mes. NADAL 215947. (30)

**ZONA ARAGON**: Atico de tres habitaciones, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina con galería, terraza, más otro salón con chimenea. Precio: 4.000.000 ptas., entrada 1.500.000 ptas., resto 38.000 ptas. mes. NADAL 215947. (33)

**ZONA PUEBLO ESPAÑOL** planta baja con jardín, 3 dorm., 2 baños, cocina amueblada, trastero, estrenar. Precio: 6.500.000, facilidades convenir. SOLER 450400 (21)

**CARRER MANACOR** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, estrenar, etc. Precio: 4.600.000, entrada 2.000.000, resto 12 años. SOLER 450400 (21)

**FORTI** estrenar, 3 dormitorios, baño, pintado, garage opcional, etc. Precio: 3.800.000, entrada 1.200.000, resto 12 años. SOLER 450400. (19)

**ZONA ANDREA DORIA** 4 dormitorios, 2 baños, terrazas (40 m2) cocina equipada, despensa, despejado, etc. Precio: 5.800.000, entrada 1.700.000, resto 13 años. SOLER 450400. (24)

**PLAZA FLEMING** 2 dormitorios, 2 baños, calefacción, cocina amueblada, terrazas, armarios etc. Precio: 3.500.000, facilidades convenir. SOLER 450400. (18)

**SON ARMADAMS** estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, amplia terraza, aparcamiento opcional, armarios, etc. Precio: 4.750.000, facilidades 10 años. SOLER 450400. (20)

**ZONA MATADERO** ático, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina equipada, etc. Precio: 3.700.000, facilidades. SOLER 450400. (16)

**SAN FERNANDO** 4 dormitorios, cocina, galería, salón, baño, aseo, protección oficial, 4.700.000, 1.000.000 entrada, resto 12 años. GALMES 216668-223127 (20)

**ZONA PROGRESO** 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, 2 baños, terraza, bien conservado, 4.800.000 convenir. GALMES 216668-223127 (17)

**CAPITAN VILA** 120 m2., 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo, galería, 3.800.000, buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (18)

**SON ARMADAMS** 140 m2., 4 dormitorios dobles, armarios, dormitorio servicio mas aseo, 2 baños, cocina grande bien amueblada, electrodomésticos, salón, garage, trastero, calefacción, 6.500.000, buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (28)

**ZONA HIPER** 135 m2., 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón, baño, aseo, terraza, 40 m2., garage, teléfono, 3.500.000, 1.000.000 entrada, resto 40.000 mensuales. GALMES 216668-223127 (26)

**ZONA PLAZA PARIS** 2-3 dormitorios, cocina, galería, salón, 2 baños, terraza, garage opcional, protección oficial, desde 4.460.000, 800.000 entrada. GALMES 216668-223127 (23)

**PLAZA BARCELONA** 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, sala-comedor, baño, terraza. Precio: 2.500.000. GILI. 223347. (Tardes). (16)

**PRINCIPIO CALLE ARAGON** piso lujo estrenar, 140 m2., 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, 2 baños, aseo, terraza, calefacción individual gas, buena orientación. Precio: 8.300.000. GILI. 223347. (Tardes). (30)

**JUNTO AVENIDAS** piso estrenar, 150 m2., 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada con office, salón comedor, 2 baños, aseo, amplia terraza, aparcamiento opcional, calefacción individual gas. Precio: 7.000.000 convenir. GILI. 223347 (tardes). (32)

**EL MOLINAR** piso estrenar sin ascensor (segundo), 150 m2., 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 2 baños, terraza, acabados primera calidad. Precio: 5.300.000 convenir. GILI 223347. (Tardes). (27)

**PEDRO GARAU**. Piso 4 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, despensa, galería. Precio: 3.200.000. Entrada 1.200.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (24)

**AVDA. SAN FERNANDO**, piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, galería. Precio: 3.700.000. Entrada 800.000, facilidades. ALCOVER. 217756-57. (22)

**SON RAPIÑA**. Piso 3 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 3.900.000. Entrada 1.500.000, facilidades. ALCOVER. 217756-57. (22)

**AVENIDAS**. Piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería, terraza, suelo parquet. Precio: 6.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (21)

**ZONA TOROS**. Piso 3 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 5.000.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (20)

**SON COTONER**. Piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, terraza. Precio: 2.900.000. Entrada 700.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57. (24)

**ZONA GESA**, 4 dormitorios, baño, aseo con ducha, salón comedor, chimenea, garage opcional. 4.500.000. Facilidades 6 años. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (21)

**PRINCIPIO CARRER MANACOR**, 3 dormitorios, baño, aseo con ducha, salón comedor grande, cocina amueblada, orientación sur. 4.500.000, facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (21)

**RAFAL**, apartamento 1 dormitorio doble, baño, salón comedor, cocina, poca comunidad. 1.250.000. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (15)

**ATICO ZONA PRINCIPIO ARAGON**, terraza 20 m2., 4 dormitorios, baño, salón comedor, despensa, calefacción individual, 3.800.080. Facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (20)

**TENIS**, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, amplio salón, calefacción, individual, garage, trastero, suelos parquet. 6.500.000. Facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (20)

**PLANTA BAJA ZONA PEDRO GARAU**, techo libre, reformada, 3 dormitorios, baño, gran salón comedor, chimenea, cocina, patio 50 m2., cerámica 6.300.000. POSIBILIDAD PERMUTA. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (27)

**JUNTO A PLAZA PARIS**, 2 dormitorios, baño, amplio salón comedor, cocina amueblada, piso decorado, 2.800.000. Facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (20)

**SON OLIVA** piso, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño. Precio: 3.500.000. Entrada única: 800.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-221235. (29)

**SON DAMETO** piso 110 m2., llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, aseo. Precio: 4.000.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-221250. (32)

**ZONA HIPER** piso 140 m2., llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, aseo. Precio: 4.200.000. Entrada única: 950.000. Resto: 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-221248. (32)

**SANTA PONSA** cerca playa, apartamentos tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza grande, cocina, galería, baño, aparcamiento, jardín, comunidad reducida. Precio: 4.800.000. Entrada: 600.000. Resto: 30.000 mensuales. Giménez. 221242-221248. (33)

**ZONA CRUZ ROJA** piso 125 m2., llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada y equipada, 2 baños, aparcamiento opcional. Entrada única: 1.000.000. Resto: 36.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-221248. (34)

**VIVERO** piso llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño. Entrada única: 750.000. Resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-221248. (27)

**C/. MANACOR** pisos llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina, terraza, galería, 2 baños, calefacción individual. Precio: 5.100.000. Entrada óica: 1.000.000. Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-221235. (31)

**FORTI** piso llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, galería, baño. Precio: 2.800.000. Entrada única: 600.000. Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-221235. (27)

**RAFAL** plantas bajas y pisos, próxima entrega, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina, terraza, baño y aseo, aparcamiento, exentos. Entrada única: 500.000. Resto: 30.000 mensuales. Giménez. 221242-221235. (27)

**BLANQUERNA** piso lujo, 140 m2., 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina grande, galería, trastero, 3 baños, calefacción individual. Precio: 5.700.000. Entrada única: 1.700.000. Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221250-221248. (32)

**DIRECTAMENTE** del constructor: C/ Francisco Martí Mora, pisos protección oficial, 3 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina, baño, coladuría, fachada a ladrillo visto, acabados inmejorables, aparcamientos opcionales. Información LINEA DE CONSTRUCCIONES S. A. Telf.: 227764. Entrada mínima 300.000 Ptas. Resto 15 años. (41)

**OCASION GENOVA**, piso amueblado, 4 dormitorios, 3.200.000 contado. 215559. PEREZ. (10)

**CERCA DE MINIMAX**. Edificio Naranja. Pisos protección oficial, exentos, 3 alturas, jardín comunitario, 90 m2. útiles. Aparcamientos opcionales. Entrada mínima 250.000 Ptas. Para más información CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. Telf. 227765. (32)

**TERRENO ZONA ALTA**, piso completamente amueblado, 2 dormitorios dobles, vista mar, zona tranquila, soleado. 3.800.000, facilidades. 215559. (17)

**JUNTO POLIGONO LEVANTE**, vendo magnífico piso, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina amueblada, vistas despejadas. 215559. (17)

**PORTO PI**, magnífico ático 300 m2, vistas despejadas, 5 habitaciones, 3 baños, aseo, gran comedor, salón, chimenea, madera norte. 3 aparcamientos, piscina comunitaria, 20.000.000, facilidades. 215559 PEREZ. (27)

**ZONA CINE RIVOLI**. Fantástico piso lujo, 210 mts, suelos mármol, nuevo a estrenar, 4 dormitorios dobles, 8 armarios empotrados, 4 baños, gran cocina amueblada, calefacción, todo exterior. 8.750.000, facilidades a convenir. BONET. 255149. (33)

**FINAL EUSEBIO ESTADA**. Preciosos pisos nuevos a estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 baños, suelos cerámica. 4.100.000, desde 1.000.000 entrada, resto 15 años, al 11%. BONET 255149. (32)

**SON ROCA**: Planta baja 3 dormitorios, perfecto estado, salón grande, cocina amueblada, terraza 20 m, baño, 2.000.000. FACILIDADES. PAZOS 463966. (19)

**RAFAL**: Piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, 1.300.000, entrada 600.000, resto 20 ó 25 mil mensuales. PAZOS 463966. (19)

**LA VILETA**: Piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, 2.700.000. MUCHAS FACILIDADES. PAZOS 463966. (13)

**ZONA CINE CHAPLIN**: Piso estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina, terraza, salón, armarios empotrados, 4.200.000. FACILIDADES. PAZOS 463966. (18)

**BLANQUERNA**: Piso 140 m, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón con terraza. PAZOS 463966 (14)

**ZONA JUAN MARAGALL**: Piso 210 m, 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, despensa, salón 40 m, terraza, suelos mármol, puertas caoba, acabados lujo, cocina totalmente equipada, 10.500.000. FACILIDADES. PAZOS 463966. (30)

**ZONA TOROS** piso 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, sala-comedor espaciosa, balcón, galería, teléfono, vista despejada, 3.200.000. Entrada 600.000 Ptas. Resto 10 años. CANET. 226156. (27)

**ZONA RAFAL** pisos protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, construcción de calidad, maderas norte, 4.550.000 Ptas. Entrada 500.000 Ptas. y 15 años para pagar. CANET 226156. (28)

**ZONA PLAZA FLEMING** ático 160 m2., más 90 m2. terraza, 4 dormitorios, armarios, 2 baños completos, cocina amueblada, calefacción, 8.500.000 facilidades. CANET. 226156. (23)

**PISOS PROTECCION OFICIAL** varias zonas 2, 3, 4 dormitorios. Entrada 500.000. Resto 15 años al 11% ARMENGOL 214910. (18)

**SANTA CATALINA-FORTI** planta baja 250 m2., 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, patio, cochera. Precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (20)

**ARENAL** piso 2 dormitorios, sala-comedor, todo amuebl



## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA REYES CATOLICOS** pisos 4 dormitorios, baños, salón, cocina, sin ascensor, protección oficial, precio fijo 4.100.000, entrada 600.000, resto 25.000 mensuales. COLL API 226449 (24)

**EUSEBIO ESTADA** piso 4 dormitorios, baños, salón, cocina, despensa, garage opcional, 4.500.000, entrada única 750.000, resto 30.000 mensuales. COLL API 226450 (21)

**SANTA PONSÀ** piso 3 dormitorios, duplex, vistas, acabados 1ª calidad, precio 6.500.000, facilidades convenientes directamente. COLL API 226449 (18)

**ARENAL** piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, totalmente amueblado, a estrenar, 4.000.000, entrada 1.000.000, resto 7 años, directamente propietario. COLL API 226450 (23)

**OCASION REYES CATOLICOS** piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, gran terraza, 3.300.000 entrada 900.000, resto 25.000 mensuales. COLL API 226449 (20)

**RAFAL** piso llaves mano, 3 dormitorios, baño, salón, 3.350.000 entrada 500.000, resto 30.000 mensuales. COLL API 226450 (16)

**ZONA PLAZA COLUMNAS** pisos protección oficial, en construcción, 3-4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, precio con aparcamiento, 5.750.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales. COLL API 226449 (27)

**SANTA MARIA**, 1.000 m2, vallados, jardín frutales, piscina, casa antigua de piedra reformada, 3 dormitorios, salón, comedor, cocina, dos baños, dos terrazas, estudio, cisterna, todo perfectamente conservado, electricidad, teléfono. Precio: 14.000.000 Ptas. Facilidades. Informes: MADE. 211485. (36)

**SON DAMETO** 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, enmoquetado, armarios, trastero, 3.500.000. ROSSELLÓ. 224991. (14)

**VENDO:** Pisos en zona 31 de Diciembre cuatro hab., dos baños, armarios, cocina amueblada y con despensa, salón con chimenea, parking opcional. 7.300.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043. (26)

**VENDO:** Atico de 108 m2, más 42 de terraza, dos baños, estudio, cocina amueblada, calefacción a gas, trastero, parking para dos coches, 6 millones. KIRCHHOFFER. 252043. (27)

**VENDO:** Piso 7º en C/ Dragónera (Son Española), 115 m2, baño y ase, vista al mar, totalmente decorado, teléfono, etc. 5 millones. KIRCHHOFFER. 252043. (23)

**VENDO:** Pisos de protección oficial en varias zonas de Palma. Desde 4.200.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043. (15)

**AVDA. M. J. DARDER.** Primer piso con 100 m2, terraza, cuatro dormitorios, dos baños, 5.800.000. LLABRES. 273494. (16)

**FINAL C/ Eusebio Estada** cuatro dormitorios, baño y ase. 3.900.000 Ptas. LLABRES. 273494. (13)

**JUNTO** mercado Pedro Garau, piso tres dormitorios, 3.150.000 Ptas. LLABRES. 273494. (11)

**C/ ARAGON** cuatro dormitorios, dos baños, garage trastero. 7.000.000 Ptas, facilidades. LLABRES. 273494. (13)

**PISOS** Protección Oficial en construcción, tres dormitorios y garage. Cantidades aviladas hasta entrega vivienda. Facilidades 17 años, entrada mínima 600.000 Ptas. y 25.000 mensuales. Tlf.: 273494. (26)

**BINISALEM** vendo planta baja reformada, con piso, 4 dormitorios, sala, comedor, baño y ase. 461887. API. (15)

**PONT D'INCA** pisos protección oficial, 3-4 dormitorios, baño, ase, cocina, semiamueblada, galería, salón comedor, terraza, suelos vivanda en terraza, cocinas y baños, cerámica, entrada 400.000, resto 12 años. POU API 225234 (31)

**PEDRO GARAU** piso 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, salón comedor, galería, 3.680.000, entrada 1.100.000 resto 10 años. POU API 225234 (21)

**PASEO MALLORCA** piso 190 m2, 4 dormitorios, dobles, armarios empotrados, 3 baños, ase, salón comedor, chimenea, terraza, galería, dormitorios servicios, calefacción, cocina grande amueblada, 12.000.000, facilidades. POU API 225234 (29)

**RAFAL** plantas bajas y pisos de protección oficial en construcción, 2-3-4 dormitorios, baño, ase, salón comedor, cocina terrazas, galería, acabados primera, aparcamiento opcional, entrada 300.000, resto 13 años. POU API 225234 (33)

**PUERTA SAN ANTONIO** piso antiguo, 3 dormitorios, salón comedor, ase con ducha, cocina, firma 400.000, resto 15.000 mensuales. POU API 225234 (22)

**C/ ARAGON** vendo planta baja, 3 dormitorios, ideal para negocio con piso para reformar, 3.500.000, facilidades. POU API 225234 (19)

**SOMETIMES** cerca Playa, plantas bajas y apartamentos, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, grandes terrazas, jardín, 5.500.000, facilidades. POU API 225234 (23)

**COSTA D'EN BLANES** fabuloso piso 130 m2, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada y equipada, galería, salón comedor, terraza, baño, ase, parking, trastero, piscina 7.400.000, entrada 2.500.000, resto a convenir. POU API 225234 (33)

**TERRENO** Apartamentos 1 y 2 dormitorios, 2.750.000 y 4.000.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (14)

**FORTI** 3 y 4 dormitorios, 3.800.000 (con aparcamiento) y 4.650.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (15)

**ZONA HEROES DE MANACOR.** 3 y 4 dormitorios, 3.600.000 y 4.500.000. 1.000.000 entrada. Resto 10 años. Sin hipoteca. MARQUES. 223719. (20)

**ZONA INSTITUTO.** Ultimos pisos, 5 dormitorios. Calefacción, suelos mármol, 9.500.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**PASEO MALLORCA.** 3, 4 y 5 dormitorios. Construcción lujo. Desde 8.550.000. FKACILIDADES. MARQUES. 223719. (14)

**ZONA GENERAL RIERA.** 3 y 4 dormitorios, 4.400.000 (con aparcamiento incluido) 4.250.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (17)

**ZONA TOROS.** 3 y 4 dormitorios, 3.950.000 y 4.000.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**ZONA 31 DICIEMBRE.** 3 y 4 dormitorios, 5.800.000 y 7.425.000 calefacción. Construcción 1ª facilidades. MARQUES. 223719. (16)

**AVENIDA ARGENTINA.** Ultimos pisos 3 y 4 dormitorios. Calefacción, aparcamiento opcional, 4.985.000 y 4.990.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (17)

**OPORTUNIDADES.** Fleming, 3 dormitorios, 3.500.000, 4 dormitorios 5.000.000; Son Oliva, 3 dormitorios 3.000.000; Plaza Paris, 2 dormitorios 2.900.000; Forti (Son Cotoner) 3 dormitorios 2.900.000, y muchos más en casi todas las zonas de Palma. Facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (39)

**C/ RUBI** edificio 2 bajos, 3 pisos y ático. 10.000.000 Ptas. Facilidades. ENSEÑAT. 630398. (14)

**VENDO FINCA.** Centro Palma, local y 4 pisos. Ptas. 1.750.000. Fincas S. Mas. 216946 (mañanas). (15)

**JUNTO AVENIDAS.** Atico, 3 habitaciones, terraza, vistas inmejorables. Ptas. 3.600.000. Fincas S. Mas. 216946 (mañanas). (15)

**JUNTO SINDICATO.** 4 habitaciones, 130 mts2., inmejorable conservación. Ptas. 2.800.000. Facilidades. Fincas S. Mas. 216946 (mañanas). (16)

**PASEO MARITIMO** piso lujo 5 dormitorios, 3 baños, cocina completamente amueblada, suelos parquet y mármol, gran terraza, etc. MONTIS. 212117. (Mañanas). (22)

**FORTI** piso en construcción próxima entrega, 3 dormitorios, 2 baños, suelos de gres, madera norte, etc. Entrada 500.000. Resto 15 años al 11%. MONTIS. 226725. (Mañanas). (26)

**ZONA COLEGIOS** pisos de protección oficial 3 y 4 dormitorios, aparcamiento, grandes facilidades de pago. MONTIS. 212117. (Mañanas). (18)

**SON FERRIOL** planta baja, 3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, jardín, agua, electricidad. 4.500.000. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (19)

**ANDREA DORIA** 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, recibidor, terraza, buena situación. 4.200.000. Muchas facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (19)

**PASEO MALLORCA** piso lujo, 210 m2, 4 dormitorios, 3 baños, 1 dormitorio y baño servicio, cocina amueblada, sala-comedor, calefacción, aparcamiento opcional. 16.000.000. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (29)

**PORTO CRISTO** 3 dormitorios, 2 baños, cocina, sala-comedor, terraza 5.000.000. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (16)

**JAIME III** 6 dormitorios, 3 baños, ase, cocina, sala-comedor, terraza. 10.000.000. Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (17)

**LUCA DE TENA,** 120 m2, útiles, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, recibidor y distribuidor, cocina amueblada, galería cubierta, calefacción central, teléfono, precio 4.300.000, facilidades. Telf. 227750. (27)

**SON OLIVA,** piso 120 m2, útiles, comedor, recibidor, 3 habitaciones dobles, baño completo, lavandería, cocina amueblada, teléfono, decoración y maderas de calidad, precio 3.900.000, facilidades. Telf. 227750. (27)

**PLANTA BAJA** Son Anglada, casa antigua mallorquina, muy buen estado, barbacoa, terraza, jardín, 1.000 m2 de solar, totalmente cercado, precio 4.800.000, 40% entrada, resto 10 años. Tlf. 227750. (28)

**PLANTA BAJA** en Esporlas, 5 habitaciones dobles, baño completo y servicio, terrazas, jardín, techo libre, garage, agua y luz, cisterna, precio 6.000.000, facilidades. Tlf. 227750. (25)

**LA SOLEDAD.** 2 plantas bajas con techo libre, 16 m. de fachada, por 30 m. de profundidad, precio 7.000.000 Ptas. facilidades. Tlf. 227750. (23)

**GENERAL RIERA** Piso, tres dormitorios, todo cerámica, primera planta sin ascensor. 463248. (11)

**ARAGON** Piso cuatro dormitorios, dos baños 4.000.000.- Facilidades. PERELLO 463248. (10)

**RAFAL** Piso primera planta, tres dormitorios, 1.700.000. Facilidades. PERELLO 463248. (10)

**PLANTA BAJA** Tres dormitorios, baño, 3.000.000.- Facilidades. PERELLO 463248. (10)

**PLANTA BAJA** seis dormitorios, dos baños, tres salas, otras dependencias, 800 M2. solar. 463248. (14)

**ATICO ARAGON** 2 habitaciones, cocina amueblada; baño, terraza 3.000.000.— MOISES 466766. (11)

**SON ARMADAMS** piso 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, galería 3.800.000.— entrada 1.000.000.— resto muchas facilidades. MOISES. 466766. (18)

**PISOS PROTECCION OFICIAL** varias zonas, 3 dormitorios, baño, ase, aparcamiento incluido, entrada 600.000.— mensualidades 30.000.— MOISES 466766. (17)

**ZONA REYES CATOLICOS** 3 dormitorios, cocina amueblada, balcón, galería 3.000.000.— MOISES 466766. (12)

**MEDICO DARDER** a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, gran comedor, cocina amueblada, calefacción, 5.750.000 U+ MOISES 466766. (15)

**JUNTO PLAZA OBELISCO** piso de 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, galería-lavadero, 3.250.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (20)

**PASEO MALLORCA** parte buena, piso alto, 250 m2, 6 dormitorios, 2 baños, 1 ase, gran salón comedor con chimenea, espaciosa cocina, oficina, 25 m2, despensa, trastero, calefacción, 2 terrazas, muy soleado, posibilidad de despacho y vivienda, 12.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (42)

**LUIS VIVES** (principio General Riera) exentos contribución, llaves en mano, 3 dormitorios, baño, ase, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, aparcamiento incluido, muy buenos acabados, cerámica, maderas norte, 4.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (35)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** exentos contribución, en construcción, pisos de 1-3 dormitorios, baño, ase, cocina con galería-lavadero, salón comedor, con terraza, muy buenos acabados, precio desde 2.500.000 facilidades hasta 15 años. RIGO 217122-217506 (35)

**ANTILLON** ático 210 m2, 50 m2, de terraza, único en planta, 4 dormitorios, armarios empotrados, 3 baños, cocina amueblada, gran salón comedor, 4.750.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (27)

**CALLE INDUSTRIA** en construcción, exentos contribución, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor, cocina, galería-lavadero, precio 4.500.000, entrada 900.000 resto facilidades hasta 13 años. RIGO 217122-217506 (28)

**ARAGON** piso de 165 m2, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, ase, cocina amueblada con office, despensa, galería-lavadero, salón comedor con terraza, calefacción individual, acabados primerísima calidad, 10.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (35)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** pisos en construcción, próxima entrega, 120 m2, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina grande, galería-lavadero, salón comedor con terraza, 4.600.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (29)

**JUNTO PLAZA PARIS** piso de dos dormitorios dobles, baño completo, cocina amueblada, mucho sol, 3.150.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (19)

**ATICO LUIS VIVES** (principio General Riera), 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, parking, trastero, grandes terrazas, calefacción, 4.500.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (23)

**PLANTA BAJA** techo libre en el Amanecer, 250 m2, de jardín, hace esquina, 3 dormitorios dobles, salita comedor, cocina con despensa, baño, trastero, terraza, porche, mucho sol, 6.000.000 entrada única 40%, y muchas facilidades. RIGO 217122-217506 (39)

## PROPIETARIO

Si esta pensando en vender su propiedad: finca, chalet, piso, solar etc. consúltanos, le podemos gestionar su venta. AGENCIA INMOBILIARIA J. BALLESTER, Paseo Mallorca, 30. Entr. 1º Tel. 210445-6



## EDIFICIO JOAN MIRO PLAZA GOMILA

Apartamentos llaves en mano, 1-2 dormitorios dobles, áticos duplex, terrazas, vistas al mar, acabados primerísima calidad, muebles cocina, galería-lavadero, gas ciudad, precios desde 2.700.000 pts. Locales comerciales primerísima línea, alta rentabilidad, desde 50 m2, aparcamiento etc. Facilidades de pago negociables hasta 20 años. Visite piso piloto de 11 a 13 horas o llamar Tel. 217122-217506

## PISOS

**ZONA PLAZA MADRID:** Bonito piso 144 m2. 5ª planta, mucho sol, todo exterior, 4 dormitorios dobles, 2 enmoquetados, 2 baños completos, 3 armarios con luna, salón comedor de 25 m2., terraza, galería, cocina completamente amueblada y equipada, despensa, teléfono, portero automático, techos machimbrados, recibidor y distribuidor. Precio: 5.250.000.— Ptas. Entrada dos millones. Resto, facilidades hasta 10 años.

**ZONA PLAZA PARIS:** Sebreáticos y pisos, 3 habitaciones, 1 y 2 baños, precio desde 2.800.000.— Ptas. a 4.000.000.— Ptas. Entrada 800.000.— Ptas. Resto a convenir.

**ZONA HEROES DE MANACOR:** Pisos a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, chafalán, ascensor. Precio 4.600.000.— Ptas. A convenir.

**¡ATENCIÓN! SON COTONER PLANTA BAJA:** 3 dormitorios, sala comedor, chimenea, cocina semi-amueblada, baño, celler y almacén. Precio 3.500.000.— Ptas. Buenas facilidades.

RUSTIC.— J. Valentí.  
Avda. Alejandro Rosselló, 29-1º-3º  
TFNO.: 22.56.00/01

## 8 TRASPASOS

**GRAN OPORTUNIDAD ARENAL** primerísima línea, traspaso cafetería, gran terraza, montadísima. 2.200.000 sin regateo. 215559 PEREZ (15)

**CENTRIQUISIMO,** ganga, traspaso bar 120 m2., sólo 800.000, no curiosos. 215559. (11)

**JAIME III** traspaso boutique 116 m2, más 100 sótano, negociable. 215559. PEREZ (12)

**PEDRO GARAU,** traspaso bar, gran caja, 4.200.000, alquiler 15.000. 215559 PEREZ (11)

**LOCAL FORTI** 20 m2., traspaso 100.000, alquiler 12.000. 215559. PEREZ (10)

**TRASPASO PASTELERIA FORTI,** bien montada, equipada, 5.500.000, alquiler bajo, facilidades. 215559. PEREZ (12)

**BAR CENTRICO,** traspaso por acentuarme, lugar mucho paso, cajas muy importantes, precio convenir. 215559 PEREZ (15)

**ALQUILO BAR** en Forti, perfectamente acondicionado, 60.000 mensuales. 215559. PEREZ (10)

**ZONA MUCHA JUVENTUD,** traspaso bar, gran terraza, mucha clientela, entrada 1.300.000. 215559. PEREZ (13)

**ALQUILO BARRA AMERICANA,** depósito 600.000, alquiler convenir. 215559. PEREZ (10)

**PLAYA PALMA,** vendo DISCOTECA, situación inmejorable, bien montada, 400 plazas, cajas 200.000 diarias, precio increíble, no curiosos. 215559. PEREZ (19)

**PRINCIPIO RICARDO ORTEGA,** traspaso local 500 m2 con sótano. Precio: 3.000.000. GILI 223347 (tardes). (15)

**ZONA PLAZA CORT:** traspaso local, perfecto estado, para cualquier negocio. 3.500.000. COLL API 226450. (14)

**POR ENFERMEDAD,** traspaso papelería pleno rendimiento, equipada, zona Plaza Madrid, 216668. (11)

**TRASPASO BAR** y tienda en 1ª línea Magalluf, vendo bar en Magalluf. Precio muy interesante. Tel. 680911 (17)

**BARES, HAMBURGUESERIA** Varias zonas CA'N PASTILLA con vivienda 2.800.000 alquiler CALA MAYOR 1ª línea 2.650.000 alquiler 28.000; MARIVENT 1.750.000 alquiler 25.000, en todas funcionando con facilidades. ARMENGOL 214910. (27)

**TRASPASO** restaurante céntrico en pleno funcionamiento caja garantizada 4.500.000, alquiler bajo, facilidades. ARMENGOL 214910. (14)

**GRAN OPORTUNIDAD** traspaso local comercial 70 m2, apto cualquier negocio en la C/ Olmos. 1.200.000. ARMENGOL 214910. (18)

**TRASPASO** cafeterías, pubs, bares en Palma y varias zonas comerciales, en la costa, facilidades. ARMENGOL 214910. (16)

**VENDO O TRASPASO CALA MAYOR** fantástica cafetería 200 m2, gran terraza con piscina, muy bien montado, debajo bloque apartamentos y rodeada hoteles. ARMENGOL 214910. (14)

**MAGALUF.** Varias cafeterías, traspaso, terrazas, inmejorable situación. Fincas S. Mas 216946 (Mañanas). (12)

**SAN MIGUEL** Traspaso local 280 m2, 2 plantas. ALZINA. 223548. (11)

**EL ARENAL** Balneario 7, traspaso local con terraza, 1ª línea. ALZINA. 223548. (12)

**GRAN OPORTUNIDAD TRASPASO EN GOMILA** pub todo nuevo, recién montado 200 m2. Precio interesante. ARMENGOL 214910. (15)

## OCASION

**TRASPASO LOCAL CERCA PLAZA PARIS,** en calle ancha muy transitada, 165 m2, más 70 m2., sótano, 1 baño, suelos enmoquetados, estanterías, trastienda, amplios escaparates, completamente instalado y decorado. 850.000. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154

## TRASPASO

**RESTAURANTE CAFETERIA** completamente equipado, abierto todo el año. No se informará por teléfono. Para concertar entrevista llamar al 211922 (de 15 a 17 horas)

## TRASPASO OFICINA

completamente equipada, 90 m2. aprox. zona Avenidas 1ª línea. Teléfono 211922 (de 15 a 17 horas)

## bolsa inmobiliaria PARTICULARES

## 9 SOLARES Y TERRENOS

**DERECHOS DE EDIFICACION** solar 512 m2, haciendo esquina calle Archiduque Luis Salvador. Tel. 270003. (14)

**PARTICULAR** vendo varias parcelas término Valldemossa, vistas al mar, con luz, libre para edificar, precio muy interesante. Tel. 225663 (horas oficina) (21)

**ZONA RAFAL** Terreno 500 m2, vallado, agua, luz, cisterna. Tel. 201148. (11)

**LAGO ESPERANZA** (Alcaldía) vendo solar con planos. 1.500.000 Ptas. Telf. 540263. (11)

**S'INDIOTERIA** solar edificables 1.600 mts. 2.400.000, facilidades. 216415. (10)

**EN COLONIA SANT JORDI** vendo 2 solares, de 400 m2, cada uno 30x26 metros, formando esquina. Telf. 240197. (21)

**CALA LLOBMARTS,** Precio solar 1.000 m. esquina dos calles, cisterna 600.000 contado. Tel.: 266299 o 267213. (16)

**BAHIA GRANDE,** magnifico solar 600 m. vallado, casita de aperos, cisterna. 1.375.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 266299 o 267213. (20)



10 LOCALES Y DESPACHOS

LOCAL ALMACEN

200 m. muy alto de techo, 2 puertas, con patio exterior, luz y fuerza, Rafal Nou, Tel. 236640. Sr. DENTY, 25.000 pts. mensuales

APARCAMIENTOS

en calle Capitán Salom (junto Cruz Roja). Venta con facilidades. Constructor y promotor. JAIME GIBERT RUIZ-FUNES. Tels. 212705-211946

LOCALES COMERCIALES

en traspaso de 60 a 500 m2. Avenida principal Magalluf grandes terrazas Tel. 680470

11 FINCAS

GRAN OCASION particular vende finca de 1 cuarterada en Lluchmayor, con casa nueva, aljibe, todo vallado, etc. muy buen precio y facilidades. Informes al Tel. 204760 (26)

HUERTO, 6 cuarteradas, casa 4 dormitorios, dependencias animales, pozo propio, 2 estanques, electricidad, 9.000.000. Facilidades 212945 (16)

LLUCHMAYOR, A la entrada del pueblo 1.500 m2, casita de aperos, cisterna, se puede poner luz y agua canalizada, 900.000 pts. Facilidades. Tel: 267213 o 266299 (25)

LLUCHMAYOR, media cuarterada, albaricoqueros y almendros, 530.000 pts. Facilidades. Tel.: 266299 o 267213 (13)

LLUCHMAYOR, 1.800 m, almendros, vista a las montañas, 260.000 pts. Tel.: 266299 o 267213 (15)

S'ARANJASSA, 50 cuarteradas, Casa nueva grande. Agua, totalmente equipada para granja, 30 millones. Facilidades. MORELL 214517 (16)

ESPORLES, una cuarterada con caseta. Vista excepcional. MORELL 214517 (10)

SON FONT, Calviá, Parcela edificable, 14.000 m2., 450 pts/m2, MORELL 214517 (12)

TELE NOVA; alquiler de televisores. Reparaciones de antenas. Tfno.: 279832 (10)

ALQUILLO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informes 464200, horas oficina (10)

ALQUILLO PISO General Riera, sin muebles, 3 dormitorios, baño, precio 25.000 pts. Informes 464200/horas oficina (16)

ALQUILLO primer piso en C/ Hermanos Barabá, ideal para oficina o academia, sin gastos de comunidad, informes 464200 horas oficina (20)

SE ALQUILA piso 25.000 pts. Tel. 602334, Sa Cabaneta. (10)

SE ALQUILA nave en el Polígono 900 mts, amplias oficinas, 5 despachos, sala de juntas, etc. llamar Tel. 278250

MAGALUF se alquila apartamento 1 habitación, 2 camas, bajada al mar, Tel. 214481 (13)

POLIGONO La Victoria, alquilo nave de 435 y 577 m2, buena situación, Tel. 464200 horas oficina (18)

SE ALQUILA apartamento 1ª línea en Santa Ponsa, meses agosto y septiembre. Teléfono 231991. Desde las 14 h. (18)

SE ALQUILA ático completamente amueblado, zona Paseo Mallorca Tel. 235976 (10)

ALQUILLO APARTAMENTOS: 1-2-3 dormitorios, meses sueltos, también larga temporada, zonas: Son Armadams, Terreno. Teléfono: 238968

ALQUILLO piso antiguo grande, 200 m., zona Via Roma, sin ascensor ni gastos comunidad, 30.000 pts, apropiada para academia, sala reuniones, club, etc. teléfono 223633 (25)

EN SAN AGUSTIN frente Club Cala Nova, alquilo magnifico apartamento amueblado de 3 dormitorios. Informes 530978 (18)

PARTICULAR terreno, tres habitaciones, amueblado, gas ciudad, 25.000 pts. Tel. 215232 (10)

SE ALQUILA piso sin muebles, sala comedor, cocina, 2 dormitorios, baño, 17.000 pts. Hostales 18 A. Informes Avda. Gabriel Alomar, 27 (Firmatas) (22)

ALQUILLO PISO AMUEBLADO, 2 dormitorios dobles, zona Pedro Garau, 23.000 pts. Tel.: 277532 (14)

EN COSTIX, Alquilo casa rústica amueblada por temporada. 279668 (10)

PARTICULAR Alquila sobretático Arenal Balneario-8, 2 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, vistas mar, agosto septiembre, teléfono: 575011 (20)

ALQUILLO PISO amueblado, 3 dormitorios Avda. Argentina 27.000. Tel.: 450911 (10)

ALQUILLO A SEÑORA o señorita planta baja amueblada zona Santa Eulalia antigua y muy modesta. 16.000. Mañanas. 400141 (18)

ALQUILLO PISO 3.º Casco Palma, C. Vallor, con muebles, 4 dormitorios dobles, cuarto baño, salón, comedor ofis, cocina nevera, gran terraza con sol, lavadora. 24.000 Teléfono: 464777. 461296 (26)

ALQUILLO BONITO APARTAMENTO, con terraza, grande Cala Estancia meses agosto y septiembre. Tel.: 255811. 414528 (18)

PARTICULAR, alquila apartamento Palma Nova, grande, bien equipado, piscina, playa. Agosto y septiembre. Llamar 3 a 4 y 9 a 11. Tel.: 237991 (22)

ALQUILLO APARTAMENTO Palma Nova, meses verano frente playa. 680930. 295192 (10)

GENERAL RIERA, (cerca Hipper) local de 75 m2., más patio 25 m2., aseó, 20.000. MONTIS. 226725 (mañanas). (17)

PARTICULAR, Alquila piso grande amueblado, teléfono, 32.000 Ptas. Informes: T. 242444 (10)

CALA MAYOR, Alquilo apartamento, 1 dormitorio, 20.000 Ptas. 213165 (10)

AVENIDAS, Alquilo piso sin muebles, 4 dormitorios, 20.000 Tel.: 213165 (10)

ZONA AVENIDAS, Alquilo piso amueblado, 5 dormitorios, 40.000. Tel.: 213165 (10)

PLAZA TOROS, Alquilo piso sin muebles, 4 dormitorios, 25.000. Tel.: 213165 (11)

SON RAPIÑA, alquilo piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, 25.000 Ptas. Tel.: 213165 (13)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

PARTICULAR ALQUILA ático amueblado, calle Marconi (zona Marques de Fuensanta), tres dormitorios, sala comedor, baño, aseó, dos terrazas grandes, trastero, galería, lavadora automática. 35.000 pts. mensuales. Informes tel.: 260786 (29)

TERRENO, Alquilo piso amueblado. Un dormitorio, salón, baño, cocina. Inf.: 236645 (10)

CALA GAMBÁ, Alquilo chalet, amueblado, 3 dormitorios, baño, garaje. Inf.: 236645 (10)

CALLE REYES CATOLICOS, Piso amueblado, 3 dormitorios, 20.000 pesetas. Teléfono: 212290 (Mañanas). (12)

TRAVESIA RAGON, 4.º piso sin ascensor, 3 dormitorios, 16.000 pesetas. Tel.: 212290 (Mañanas). (13)

BLANQUERNA, Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios. Informes 236645 (10)

PARTICULAR, Alquilo piso amueblado final Paseo Marítimo. Tel.: 400133 (10)

ALQUILLO CHALET, Agosto 3 habitaciones, jardín. Frente Club de Vela Calanova. 222191 (Mediodía o noche). (15)

BLANQUERNA, Piso amueblado, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono, etc. MONTIS. 212117 (Mañanas). (13)

GENERAL RIERA, (cerca Hipper) local de 75 m2., más patio 25 m2., aseó, 20.000. MONTIS. 226725 (mañanas). (17)

PARTICULAR, Alquila piso grande amueblado, teléfono, 32.000 Ptas. Informes: T. 242444 (10)

CALA MAYOR, Alquilo apartamento, 1 dormitorio, 20.000 Ptas. 213165 (10)

AVENIDAS, Alquilo piso sin muebles, 4 dormitorios, 20.000 Tel.: 213165 (10)

ZONA AVENIDAS, Alquilo piso amueblado, 5 dormitorios, 40.000. Tel.: 213165 (10)

PLAZA TOROS, Alquilo piso sin muebles, 4 dormitorios, 25.000. Tel.: 213165 (11)

SON RAPIÑA, alquilo piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, 25.000 Ptas. Tel.: 213165 (13)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

SE ALQUILA o vende apartamento Rafal, amueblado nuevo muy bien situado mucho sol. Tel.: 202937 (15)

EL TORO particular, vende apartamento 680523 (10)

APARTAMENTO en edificio de lujo, 2 dormitorios, facilidades de pago. 201200 (11)

COLONIA SANT JORDI apartamentos primera línea, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. 201111 (25)

LAGO ESPERANZA (Alcudia) apartamento, 3 habitaciones y cochera, 4.500.000 pts. Informes Tel. 540263 (13)

GANGA apartamentos Bahía Azul, cerca Arenal, 2 dormitorios, cuarto de baño, sala comedor, cocina vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. 201111 (25)

CA'N PASTILLA apartamentos lujo, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento. Entrada 1.080.000. 10 años. 469311 (15)

PORT DE POLLENSA apartamentos cerca del mar, de dos habitaciones dobles, construcción de primera clase, precio 3.875.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 462434 y 463884

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

APARTAMENTO 2 dormitorios, Paseo Marítimo, soleado, jardín privado. Tfno. 465385 (10)

APARTAMENTO 1 dormitorio, Paseo Marítimo, soleado, completamente renovado. Tfno. 465385 (noches). (11)

ALQUILLO, apartamento en Cala Santanyi, 1 habitación, cocina y sofá cama, a 100 m. de la playa. Tlf. 653294 (19)

PARTICULAR vende apartamento nuevo a estrenar en Zona Gomilla. 2.500.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (16)

APARTAMENTOS en Palma Nova. Primera línea, completamente equipados, desde 4.500.000. Facilidades. Teléfono 296500 (12)

EN LA RAPITA de Campos, vendo o cambio apartamento duplex, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, 3 terrazas, garage pequeño, jardín, precio interesante doy alguna facilidad. Tel. 468276 (30)

PTO. POLLENSA (edificio VEAN) Apartamentos a estrenar junto playa y parque infantil, 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, aparcamiento opcional, entrega llaves, inmediata. Facilidades de pago. Informes Telf: 532317 o en el mismo edificio. (34)

PTO. DE ALCUDIA (Edificio Playa Sol): Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 mts. del Puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. Informes en el Edificio o a los Telfs. 545717-546735.

APARTAMENTO RAFAL Amueblado 1 dormitorio doble, cuarto de baño completo. Tel.: 202937 (11)

VENDO O ALQUILO por meses o años apartamento Santa Ponsa. Tel.: 276864 (12)

OCASIONI de particular a particular vendo piso en Son Rapinya, amueblado y con todos los electrodomesticos, calefacción y aire acondicionado. Llamar al 285238. De 10-12 noche. (28)

PARTICULAR piso a estrenar, Archiduc Luis Salvador, 120 m2., 4 dormitorios, 2 baños, maderas nobles. 4.600.000 a convenir. Tel. 270003 (20)

MAGNIFICO ATICO planta baja con jardín, garaje, frente playa Ciudad Jardín. Tel. 266701 (14)

VENDO tercer piso vivienda con ascensor en Palma, calle Antich, esquina Caro, compuesto de: comedor, cocina, 3 dormitorios, baño y aseó, total 120 m2., aproximadamente. Informes. Tel. 516567 (28)

FRENTE CLUB NAUTICO PORTIXOL se vende piso nuevo. Vistas a la bahía, pequeña comunidad, 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, terraza, etc. Ptas. 4.900.000. Facilidades. Particular. Tel. 401656 (28)

OCASION particular vende piso lujo Génova, nuevo con piscina y aparcamientos y vista bahía. Muchas facilidades. Tel. 237179 (mañanas)

ARENAL 50 mts playa, ático duplex, mínimos gastos comunidad, amueblado, tres dormitorios dobles, uno sencillo, dos baños, cocina, amueblada, despensa, dos grandes terrazas, 5.300.000, facilidades. 262195 260746 (29)

DUPLEX vende particular C/ Balanguera, totalmente decorado, gran salón, chimenea, cocina amueblada, con despensa, suelos cerámica, 6.200.000, facilidades. Tel. 675635 (20)

GENOVA últimos pisos en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños y aseó, piscina, aparcamiento en la propia finca. 201111 (22)

MAGNIFICO ATICO cerca Institutos, 4 habitaciones, 3 baños, gran terraza, chimenea, muy soleado y con vistas. 201111 (17)

PISO C/ ARAGON 4 planta, 4 dormitorios, 2 baños, a estrenar, muy bien acondicionado. 201200 (15)

PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Sallent 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago. 201111 (24)

PISOS EN VENTA en calle Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de calidad, aparcamiento en propia finca. 201111 (21)

ZONA CIUDAD JARDIN primera línea frente al mar, pisos en construcción, tres dormitorios dobles, baño y aseó, acabados de primera calidad, entrada desde un millón doscientas y veinticinco mil cada mes. Teléfono 270452 (32)

ZONA SON ARMADANS: Directamente, llaves en mano, pisos 4 dormitorios y ático con 150 metros terraza, 2 baños, armarios completamente terminados, cocina toda amueblada, gran salón comedor, cámaras aislantes, calefacción individual, maderas gran calidad lacadas, pintados, video portero, trastero y aparcamientos incluidos, zonas ajardinadas con acabados comunes gran categoría, mínimos gastos comunes, sólo seis viviendas, hay dos plantas bajas con jardín particular de 240 metros terraza, 12.500.000, acepto piso como parte entrada, para visitarlos, C/ Alvaro de Bazán 33 de 10 a 13 y de 16 a 19 horas ó al teléfono 260598 - 230436 (94)

ZONA REINA M.ª CRISTINA, pisos en construcción, 130 m2., 4 dormitorios, cocina amueblada, gran salón comedor, galería, dos baños completos, terraza, desde 400.000 pesetas de entrada. PIZA. 296100 (20)

ZONA RAFAL, vendo piso 2.º, cuatro dormitorios, salón comedor, baño, cocina, exento. Entrada 600.000. Facilidades. PIZA. 296100 (17)

SON ROCA, vendo cuarto piso, tres dormitorios, baño, salón comedor, cocina, galería, ascensor. Precio 1.600.000. Facilidades. PIZA. 296100 (18)

ZONA ARAGON, vendo ático 100 m2., de superficie, tres dormitorios, baño, terraza, gran salón comedor. 3.200.000. PIZA. 296100 (18)

PORTOL vendo casa en reformas, 600 m2., de terreno, 140 m2. construidos, se puede ampliar. Precio 3.500.000. Informes 296100. PIZA. (20)

ZONA PEDRO GARAU, Vendo planta baja en buen estado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, patio, garaje. Precio interesante. PIZA. 296100 (20)

STA. CATALINA, Ocasión, piso tres dormitorios, salón comedor, precio 1.600.000, entrada 50 %, resto en tres años. PIZA. 296100 (18)

APARTAMENTOS EN PALMA NOVA  
Calle Duque de Extremera - Son Matías (Frente hotel Santa Lucía)  
Vendemos apartamentos de 2 habitaciones, cocina amueblada, vista al mar, parking y piscina deportiva propia. Facilidades de pago y entrega inmediata. Informes y venta: Tels. 222262 y 680521

SOMETIMES  
Apartamentos chalet lujo, totalmente independientes, cochera, terrazas, jardín, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseó, cerámica, chimenea. Entrada 2.520.000. 10 años. Tel. 469311.



15 CASAS Y PISOS

**URGENT** plantas de... a techo libre para atender clientes. PIZA. 296100. (10)

**SOLEDAD.** Vendo piso 100 m2., tres dormitorios, salón comedor, cocina, lavadero, baño. Precio interesante. PIZA. 296100. (16)

**JUAN CRESPI.** piso completamente amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, precio interesante. PIZA. 296100. (15)

**SON OLIVA:** Piso a estrenar, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, terraza, galería, cocina amueblada en roble, todos de 1.ª instalación moderna, aparcamiento opcional. 1.500.000. Entrada, facilidades. PIZA. 296100. (29)

**SAN AGUSTIN,** apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vistas mar, piscina, calefacción. teléfono. 2.400.000. Entrada 600.000, resto 25.000 mensuales. 224606. (19)

**ARENAL** piso lujo estrenar junto playa, 4 dormitorios, 2 baños, 4.600.000. Facilidades. 216415. (13)

**ARENAL** ático con o sin muebles, zona tranquila, 4 dormitorios, calefacción, chimenea, 2 salones. Precio interesante. 210322 - 216415. (17)

**SOMETIMES** piso estrenar lujo, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, terrazas, garaje. 216415. (14)

**SANTA PONSÁ** ático lujo estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, vistas mar. 4.600.000. Facilidades. 216415. (15)

**SON ROCA** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 1.650.000. Convenir. 216415. (11)

**ZONA POLICIA MUNICIPAL** piso estrenar, 3 dormitorios, baño, aparcamiento opcional. 4.200.000, entrada 500.000, resto 24.000 mensuales. 216415. (16)

**RAFAL** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 2.000.000, facilidades. 216415. (10)

**ALGAIDA** casa, huerto, agua, electricidad 2.100.000. Convenir. 216415. (10)

**AUSIAS MARCH** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.400.000. Facilidades. 216415. (11)

**ZONA BLANQUERNA** piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 2.900.000. Entrada 900.000 mensualidades 30.000, intereses incluidos. 216415. (16)

**ES FORTI** piso estrenar protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.700.000. Entrada 700.000, mensualidades 30.000. 216415. (16)

**LUIS VIVES** piso estrenar protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, armario empotrado, 4.400.000. Facilidades 15 años. 216415. (19)

**PRINCIPIO ARAGON** piso construcción protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 5.750.000. Aparcamiento incluido. Facilidades 15 años. 216415. (17)

**PRINCIPIO GENERAL RIERA** pisos, áticos protección oficial, 3 dormitorios dobles, garaje, terrazas, entrada 400.000, resto 35.000 mensuales. 212945. (18)

**EUSEBIO ESTADA** estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, pavimento gres, entrada 400.000, resto 33.000, incluidos intereses. 212945. (16)

**FINAL AVENIDAS** apartamento 1 dormitorio, estilo antiguo, reformado. 1.500.000, facilidades. 212945. (11)

**COLL DE'N RABASSA** planta baja estrenar, 3 dormitorios, terrazas, 4.350.000, entrada 1.500.000, resto 10 años. 212945. (16)

**SON CLADERA** 3 dormitorios dobles, amueblado. 2.100.000, entrada 700.000, resto 10 años. 212945. (13)

**PISO EN SAN AGUSTIN**  
Se vende, 2 dormitorios, salón, baño, cocina, 70 m2. aprox. 2.350.000 Ptas. Teléfono 690062-690242.

**COLL DE'N RABASSA**  
Frente Banca March  
Pisos de Protección Oficial, facilidades 15 años, 2, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, cerámica en toda la vivienda. Tel. 469311.

CRUZ ROJA

Atico duplex lujo, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, chimenea, cerámica, 122 m2. terraza. Entrada 1.987.500.- 10 años. Oficina. 469311.

PISOS PRIMERA LINEA ARENAL

Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

PARTICULAR

Vende en calle Cataluña piso lujo 160 m2., 4 habitaciones, con armario, 2 baños equipados, salón comedor 40 m2., cocina amueblada, calefacción, suelos mármol y cerámica. Informes. Tel. 463265

EN CALA GAMBÁ EDIFICIO MAR Y MAR

En venta últimas viviendas completamente terminadas.

- 1ª línea vistas sobre la bahía.
- Solados de cerámica.
- Carpintería de norte.
- Muebles cocina de roble.
- 3 y 4 dormitorios.

de lunes a viernes de 10 a 14 horas. Información telefónica 464734 - 463579, en horas de oficina.

16 TRASPASOS

**LOCAL NEGOCIO.** en calle de 1.ª muy céntrico. Total con altillo 200 m, apto para cualquier negocio incluido restaurante, video, entidad bancaria, etc. venta o traspaso. Admito pisos o fincas parte de pago. Tel.: 223633.

**SE TRASPASA** mercería C/ Dragonera, 5. Palma, cerca cuartel Policía Municipal, bajo alquiler, local grande. T.: 237661. (17)

**POR AUSENTARME.** traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974. (18)

**SE TRASPASA** tienda material eléctrico y artículos regalo en C/ General Riera, 90. Tel. 299115. (15)

**SE TRASPASA** top less. Tels. 262122 y 267046. Noches. (10)

**TRASPASO SOLAR** con oficina, en el Molinar. Tel. 282950, de 8 a 15 horas. (17)

**TRASPASO LOCAL** pleno rendimiento en Magalluf. Tel. 681951. (10)

**TRASPASO BAR** Pacos Camino, La Vileta, Son Serra. Precio interesante. Tel. 290583. De 10 a 6. (16)

**SE TRASPASA** charcutería Mdo. Olivar, 107. «La familia». Tel. 216989. (10)

**SE TRASPASA** local 1ª línea Maravillas, con bar, heladería, licorería. Facilidades. 269366. (13)

**SE TRASPASA** pastelería con vivienda, por salir fuera. Tel. 240290. Por las tardes. (13)

**SE TRASPASA** local comercial, segunda línea (pleno rendimiento), zona El Arenal. Informes C/ Trasimeno, 48 (15)

**TRASPASO** heladería, cafetería en pleno rendimiento, completamente instalada, y decorada, zona Son Gotleu, 4.000.000. Tel. 272444 (16)

**OCASION** vendo pequeño bar frente Club Náutico Arenal. Tel. 291923 (10)

**TRASPASO** bar 850.000 bar Ca'n Toni, C/ Dtor. Barbieri, 1 patio interior La Vileta (14)

**TIENDA** comestibles con género y vivienda dos millones contado, alquiler 8.000 pts. 213901 (12)

**SE TRASPASA** colmado en el Arenal, con género y maquinaria 1.400.000, teléfono 260335 ó 260573 (15)

**TRASPASO** peluquería de señoras en Son Cladera, teléfono 246442 (10)

**TRASPASO** tintorería, por no poder atender. Equipada con maquinaria nueva. Clientela selecta. Ideal para matrimonio, zona Paseo Mallorca-Jaime III. Informes Tel. 461533, horas oficina (24)

**TRASPASO** bar situado zona gran porvenir, todo nuevo, ideal para matrimonio o dos personas, inauguración en septiembre, Ptas. 2.900.000, facilidades. Informes Tel. 463302 (24)

**TRASPASO** peluquería unisex centro turístico, apto cualquier negocio. Magalluf. Tel. 680443 (12)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles, mucha clientela. En el Molinar. Tel. 273680. (12)

**TRASPASO** por no poder atender boutique el Arenal. Tel. 267694 (10)

**OPORTUNIDAD** por no poder atender traspaso comestibles buen precio. Alquiler bajo facilidades. Tel. 267514 (14)

**TRASPASO** bar zona Terreno, completamente instalado, con cocina y vivienda, precio interesante. Razón C/ Juan Miró, 32. De 7 tarde a 1 noche (23)

**TRASPASO** bar completamente equipado, con vivienda y cocina, zona Arenal, 3.500.000, alquiler 35.000, facilidades, consultas, mismo bar. C/ Carretera Militar nº 230 (23)

**SE TRASPASA** local comercial, 180 m2., totalmente equipado, apto cualquier negocio, zona centro, pleno rendimiento, bajo alquiler, motivo jubilación. Tel. 217782 (21)

**TRASPASO** bar zona Plaza Toros. Tel. 298755 (10)

**TRASPASO** perfumería, teléfono 221994 (10)

**SE TRASPASA** comestibles con vivienda La Soledad. Tel. 240805. (10)

**SE TRASPASA** local de 70 m2. con mobiliario y estanterías, zona Fortí, alquiler bajo. TEL. 460881. (16)

**SE TRASPASA** comercio en pleno rendimiento en Juan Crespi. Informes Telef. 452995. (12)

**CALLE SAN MIGUEL** local comercial 160 m2, más altillo. 212945. (11)

**NEGOCIO RESTAURANTE** vivienda, huerto, dependencias animales. 6.000.000. Facilidades 212945. (10)

**SE TRASPASA** colmado con almacén. Por no poder atender. Alquiler: 10.000 pts. Tel. 200365. (14)

**SE TRASPASA** peluquería de señoras por no poder atender. 800.000. Con facilidades. Teléfonos 204455-201977. (15)

**TRASPASO** local 90 mts, con instalación y fuerza, travesía General Riera. Tl. 468324. (13)

**TRASPASO** bares, varias zonas de Palma. Pizá 296100. (10)

**TRASPASO** pub, zona Fortí, muy bien equipado, video, aire acondicionado. Entrada 1.500.000, resto a convenir. PIZA 296100. (17)

**PUIGPUNYENT.** Solar 5.000 m2. a dos calles, permiso edificación, buena situación a 290 ptas. m2. PIZA 296100. (17)

**TRASPASO** bar bodega Española. Reyes Católicos, 48 Teléfono 240035.

**TRASPASO** tienda confección pleno rendimiento, precio interesante. Informes 275032 horas comercio

**TRASPASO** gran local 200 m2. junto nuevos juzgados. Precio convenir. Alquiler 23.000 Ptas. Tel. 230608. (15)

**SE TRASPASA** tienda en primera línea de la playa de Palma por no poder atender, grandes facilidades, para Inf. al Tel. 266113. (22)

**ZONA VELAZQUEZ** magnífico local de 700 m2. formando esquina Morell. 214517. (11)

**ATENCION** por retirarme se traspasa uno de los mejores colmados de Palma, mucho género. Todo precio coste. Tel. 200106 de 2-5 horas. (22)

**SOMETIMES** por no poder atender vendo hamburguería todo equipado, zona turística 3.850.000. No curiosos. Tel. 262761. (11)

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa papelería con o sin género en plaza Serralta, 11. (14)

**PERMUTO RESTAURANTE** totalmente equipado y en condiciones de inmediata apertura, muy céntrico, por rústica, solar o cualquier tipo de vivienda. Abono posible diferencia al contado. Concertar entrevista llamando al 253850. (Mañanas). (30)

**TRASPASO** peluquería unisex centro turístico, apto cualquier negocio. Magalluf. Tel. 680443 (12)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles, mucha clientela. En el Molinar. Tel. 273680. (12)

**TRASPASO** por no poder atender boutique el Arenal. Tel. 267694 (10)

**OPORTUNIDAD** por no poder atender traspaso comestibles buen precio. Alquiler bajo facilidades. Tel. 267514 (14)

**TRASPASO** bar zona Terreno, completamente instalado, con cocina y vivienda, precio interesante. Razón C/ Juan Miró, 32. De 7 tarde a 1 noche (23)

**TRASPASO** bar completamente equipado, con vivienda y cocina, zona Arenal, 3.500.000, alquiler 35.000, facilidades, consultas, mismo bar. C/ Carretera Militar nº 230 (23)

**SE TRASPASA** local comercial, 180 m2., totalmente equipado, apto cualquier negocio, zona centro, pleno rendimiento, bajo alquiler, motivo jubilación. Tel. 217782 (21)

**TRASPASO** bar zona Plaza Toros. Tel. 298755 (10)

**TRASPASO** perfumería, teléfono 221994 (10)

**SE TRASPASA** comestibles con vivienda La Soledad. Tel. 240805. (10)

**SE TRASPASA** local de 70 m2. con mobiliario y estanterías, zona Fortí, alquiler bajo. TEL. 460881. (16)

**SE TRASPASA** comercio en pleno rendimiento en Juan Crespi. Informes Telef. 452995. (12)

**CALLE SAN MIGUEL** local comercial 160 m2, más altillo. 212945. (11)

**NEGOCIO RESTAURANTE** vivienda, huerto, dependencias animales. 6.000.000. Facilidades 212945. (10)

**SE TRASPASA** colmado con almacén. Por no poder atender. Alquiler: 10.000 pts. Tel. 200365. (14)

**SE TRASPASA** peluquería de señoras por no poder atender. 800.000. Con facilidades. Teléfonos 204455-201977. (15)

**TRASPASO** local 90 mts, con instalación y fuerza, travesía General Riera. Tl. 468324. (13)

**TRASPASO** bares, varias zonas de Palma. Pizá 296100. (10)

**TRASPASO** pub, zona Fortí, muy bien equipado, video, aire acondicionado. Entrada 1.500.000, resto a convenir. PIZA 296100. (17)

**PALMA** La Soledad cerca plaza patines, traspaso pequeño bar, bien montado, 1.700.000 Ptas. Facilidades, alquiler 8.500 Ptas. Tel. 266299 ó 267213. (20)

**ARENAL** «Las Maravillas», traspaso pequeño bar-hamburguesería, con gran terraza a estrenar, sin mobiliario 1.000.000 Ptas. Zona final calle avenida «Son Rigo». Tel. 266299 ó 267213. (25)

**TRASPASO** peluquería señoras. Tel. 235994. (10)

**TRASPASO HORNO** pastelería y panadería, muy acreditado. En pleno funcionamiento. Totalmente equipado. Vehículos propios. Importante clientela. Absoluta reserva. De 8 a 13 horas. Tel. 401594. (26)

**TRASPASO** supermercado 100 m2. por no poder atender. C/ Reyes Católicos, 50. Tel. 419015. Facilidades. (15)

**SE TRASPASA** despacho 1º piso Tel. 213131. (10)

**TRASPASO** por no poder atender peluquería señoras funcionando. Tel. 298769. (10)

**TRASPASO LOCAL** zona Archiduque-Avenidas, apto cualquier negocio: 30 m2., alquiler 5.000 Ptas, con teléfono. Informes 291764. (18)

**TRASPASO** comestibles carnicería alquiler bajo. Precio muy interesante C/ Goethe, 7 (sólo mañanas). Tel. 293146. (tardes/noches). (17)

**PARTICULAR** traspasa music-bar en Ptº. Andraitx. Tel. 217251. (10)

**TRASPASO** negocio por no poder atender, por 500.000 Ptas. el género sólo ya las vales. Tel. 242089 de 2 a 4 y 9'30-11 noche. (24)

bolsa del motor

17 MOTOS

**VENDO** Lambreta 200. PM-V muy nueva, 1.700 kilómetros. Tel. 253333. (11)

**OCASION** particular vendo Kawasaki 750 Kz, muchos extras. Tel. 265088. de 15'30 a 16'30 (14)

**POR MARCHAR** a la península vendo moto Ducati 750 c.c. PM-L muy poco usada. Agustín. Tel. 227759 de 8 a 3 laborables. (19)

**OCASION** vendo Benelli 750 PM-L. 300.000. Sebastián 614109. (10)

**VENDO** Montesa Enduro 75. 60.000 contado. 264671. (10)

**MV AGUSTA** Kit 400 competición extras. 501307. (10)

**POR MARCHAR** a la Península vendo Ducati Road 250 cc. PM-G, buen estado, 80.000 Ptas. Teléfono 235695.

**MOTOS KIKE** se vende Ducati 500 Twin, Derbi 74 TT, Derbi 1001, Derbi 2002, Bultaco Lobito, Vespa 75, Puch Boy, C/ Honderos, 35 Tel. 467966 (24)

**PARTICULAR** vendo Honda 750 con muchos extras, 14.000 Km., año 1980, la más bonita de Mallorca. Aceptaría coche como parte de pago. 203510, tarde; 253660, comidas. (26)

**VENDO VESPA** 125 PM-S, perfecto estado. Informes Tel. 464200. (10)

**OCASION** vendo Vespiño usado. Informes horas oficina. 464200-467632. (10)

**VESPA P-K** o Primavera, en buen estado, compra. Pago al contado. Teléfono: 230800, de 14 a 16 horas. (18)

**SE VENDE** Bultaco Frontera 370 MK-11. PM-O, 4.000 Km. Precio 100.000 contado. Tel. 467297, Toni. (17)

**VENDO BENELLI** 500 LS. 14.000 Kms. Maletas, carenado, cascos y más extras, 275.000. Facilidades Tel.: 451454. (16)

**SE VENDE MOTO OSA** 175 CC. 30.000 Tel.: 453733. (10)

**SE VENDE MOTOS SANGLAS**, 400 CC. Arranque electrónico. PM-E 85.000 Tel.: 455629. (12)

18 AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta PM-K. 300.000 Ptas. Tel. 455578. (10)

**PARTICULAR** vende R-12 sin letra, muy barato. Teléf. 291923. (10)

EN MALLORCA



Garau Automóviles, S.A.

ENTREGA INMEDIATA-VENTA RECAMBIOS-SABADOS TARDE ABIERTO

SEAT		FORD FIESTA	
600	PM	1430 diesel	Varios
133	PM-N	1500	diesel
127	PM-M y N	CITROEN	
124	PM-M y N	2 cv.	PM-J
RITMO DIESEL		RENAULT	
1430/1600	PM-E y D	K-5 GL	PM-N
128	PM-O e I	R-6	PM-L
131	GC-O	R-6	PM-N
131 Supermini.	PM-M	R-12 TS	PM-J
132 diesel A. Acon.	PM-M	R-12	PM-F

VALORAMOS SU COCHE USADO EN 40.000 PTAS. DE MAS. A LA COMPRA DE CUALQUIERA DE LAS VERSIONES DEL SEAT «FURA»

SIN ENTRADA 4 años facilidades LOTES DE COCHES A PRECIOS COSTE



**COMPRO** toda clase de coches accidentados. Pago contado. Teléfono. 290897. (10)

**SE VENDE** FF-S 1.300. PM-U. impecable. Tel. 237278. (10)

**TALLER** mecánico vende varios Meharis garantizados tres meses. Tl. 413325. (10)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta L PM-M, perfecto estado. Informes: Tel. 401780, de 2 a 4 y 8 a 10 (20)

**PARTICULAR** vende coche Seat 850 en buenas condiciones. Tel. 298296 (10)

**PARTICULAR** vende Mehary nuevo año 1982, 12.000 kms. precio a convenir. Informes 262674 (13)

**COMPRO** furgón Mercedes 1000, en buen estado chasis no importa estado motor. Tl. 416390, 13 a las 15 horas. (18)

**PARTICULAR** vende B.M.W. modelo 1.600 PM-S. 275.000. Verlo Tomás Rullán nº 18 bajos. (14)

**PARTICULAR** vende SEAT 131-1600 cc. 5 velocidades. PM-L, perfecto estado. 325.000 ptas. TEF. 223513. (16)

**PARTICULAR** vendo R-5 TL. PM-K, perfecto estado. Extras. Tel. 540867. (12)

**VENDO** piezas usadas autos. Tel. 288514. (20)

**VENDO** 2 CV furgoneta, Seat 124 Sport, Deat 127 60.000 ptas. Tl. 288514. (13)

**PARTICULAR** compraría coche R-5 ó Ford Fiesta. Teléfono 252855, de 13'30 a 15'30. (12)

**TURBO-AUTO.** Talbot 150 GLS- azul, PM-K, seminuevo, 360.000 ptas. Avda. S. Fernando, 51. (14)

**TURBO-AUTO.** Renault 4TL amarillo, recién pintado y repasado. Avda. S. Fernando, 51. (13)

**TURBO-AUTO.** Seat 127 CL verde, pocos Km. PM-P. Avda. S. Fernando, 51. (14)

**PARTICULAR** vendo Talbot 150 GLS, perfecto de todo. PM-K, por 375.000 ptas. Telf. 285189. (14)

**TURBO-AUTO.** Ocasión de la semana. Ford Fiesta PM-P precioso con seguro a terceros durante un año. Solamente 350.000 ptas. con transferencia incluida. Telf. 454311. (26)

**DE PARTICULAR** a particular vendo R-12 super, muy buen estado, admitiría coche pequeño. 299474. (14)

**COMPRO** coches accidentados. Tel. 240076. (10)

**VENDO** revisados, garantizados tres meses, Ford Cortina matrícula M-CZ año 79. Renault 6, Renault 5 GTL muchos extras PM-H. Seat 127 buen estado. Seat 124 PM-L. Seat 1.200 Sport. Seat 133 L impecable. Mini 850 PM-G muy buen estado. 600 y 850. Simca 900 buen estado. Citroen GS familiar. PM-O. C/ Colliure, 12 B. Tfno. 200023-200012. (62)

**COMPRO** al contado coches usados AUTOMOVILES PONS. Calle Guillermo Masot, 43. Tel. 290760. (13)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Teléfono 290897.

**VENTA** Recambios usados de coches, C/ Padre Mnº Payaras, nº 9. Rafal Vell. Telf. 275075. (15)

**COMPRO COCHES** accidentados, pago contado. Tel. 275075. (10)

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta PM-U 15.000 kms. 385.000. Tel. 613255. (11)

**VENDO** 132 1.800 automático. PM-9... I. Teléfono 278246.

**SEAT** 131 1.600 M-BU. Verlo en Aragón, 138. (10)



18 AUTOMOVILES

**DE PARTICULAR** a particular vendiendo R-12 familiar, 40.000 kilómetros, radio cassette, un dueño. Admitiría coche pequeño. 203510. Tardes (18)

**VENDO Mercedes 280 S.** Admito cambio, facilidades. Tel. 288514. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 133, PM-F, en buen estado, 280650. (Mañanas). Mª. José. (12)

**RENAULT 5 PM-N** varios en muy buen estado, reacondicionado. MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 279600-2744700, sábados tarde abierto (20)

**FORD FIESTA PM-N** varios, económicos, facilidades de pago. MOSA, C/ Aragón, 191. Tel. 279600-2744700, sábados tarde abierto. (19)

**SIMCA 12.00** PM D-H-I y N, con la garantía Talbot, resistente. MOSA, C/ Aragón, 191. Tel. 279600-2744700, sábados tarde abierto (23)

**SEAT 127 CL 3 y 4 años** 2-3 y 4 puertas, económicos y facilidades de pago. MOSA, Aragón, 191. Tel. 279600-2744700, sábados tarde abierto (26)

**SEAT 124 Perkins 5** velocidades, poco consumo, con la total garantía sobre bloque motor y cambio MOSA, C/ Aragón 191 Tel. 279600-244700. Sábados tarde abierto.

**TURBO AUTO** oferta de la semana. Seat 127 PM-C, 120.000 pts. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (15)

**TURBO AUTO** Seat 124 diesel, Pegasin, 5 velocidades, perfecto de chapa, pintura y motor. 295.000 pts. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (20)

**PARTICULAR** vende Ford XR3 extras, impecable, muy pocos kilómetros. Tel. 286635, de 15 a 17 horas, o 225445 de 8 a 15 horas. Sr. Ignacio (25)

**TURBO AUTO** Peugeot 504 aire acondicionado, elevador eléctrico, equipo de música, metalizado y garantizado. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (20)

**TURBO AUTO** Renault 5 GTL PM-I a toda prueba, Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (15)

**TURBO AUTO** Ford Fiesta Super Sport, gris metalizado, PM-T, ruedas homologadas, radio cassette, alarma, 35.000 kms. 600.000 pts. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (25)

**TURBO AUTO** Renault 7 PM-G, impecable, de motor, azul metalizado, 250.000 pts. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (18)

**TURBO AUTO** Opel Ascona SR en perfecto estado, muchos extras, PM-X, de cambio de residencia a toda prueba, 550.000 pts. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (27)

**TURBO AUTO** Volvo 264 GL interiores de piel, radio cassette, aire acondicionado, PM-S, 1.250.000 pts., traspaso incluido. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (25)

**VENDO R-5 TS** semi nuevo, PM 415.000. llamar horas mediodía y noche (14)

**PARTICULAR** vende Seat 133 bien cuidado, recién pintado, 95.000 pts. Tel. 278458 (12)

**SE VENDE R-12 TL** año 79, perfecto estado, 49 mil kilómetros. 290.000. Tel. 233481 (12)

**SE VENDE** Seat 1430 PM-C, motor Perkins, diesel, a toda prueba. 160.000. Tel. 453733 (12)

**SE VENDE** Seta 1430 PM-A, 75.000. Tel. 455629 (10)

**DESCAPTABLE ROJO** vendiendo por necesitar dinero urgentemente. Llamar sólo al mediodía de 12 a 2 Tel. 680977 (17)

**VENDO** Seat 131 Mirafiori, perkins, PM-T, Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Seat 1430 PM-A Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Ford Fiesta L PM-K Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** 124 PM-K Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Seat 131 Supermirafiori PM-M Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-P Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-M Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Seat 127 PM-P. Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Talbot 150 S PM-M Tel. 241947 facilidades (10)

**VENDO** Talbot 1.200 LX PM-L, Tel. 241947 facilidades (10)

**PARTICULAR** vende Seat 131 Supermirafiori muy buen estado. 284682 (10)

**SE VENDE** Opel General Motors GT 2.200 único extras. Tel. 403506 (11)

**VENDO** Seat 1430 diesel 5 velocidades, 150.000 pts. Citroen Diane 110.000 pts. Teléfono 511968 (14)

**PARTICULAR** vende 600-D PM-A, toda prueba. 45.000 contado. Tel. 268814 (12)

**PARTICULAR** vende Mini 850 impecable y a toda prueba PM 2733 G informes Pons y Gallarza, 86 bajos (18)

**A. MARTINEZ**  
*Automoviles*  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 a/a	M-DW	FORD FIESTA 1.300	PM-I
R-5 TL	PM-E	FORD Ghia 1.100	PM-I
R-5 TL	PM-I	Ford Fiesta	PM-T
R-5 TL	PM-L	Chrysler 150	PM-L
R-5 GTL	PM-K	Seat 131 diesel	PM-M
R-7	(PM-H)	Seat 127 3 p.	PM-G
R-12 S	PM-F	Simca 1.200	PM-E
R-12 TS	PM-I	Mercedes 220 D	PM-A
R-12 TS familiar	PM-L	Mercedes 280 SE	PM-S
R-4 furgoneta	PM-C	Moto Guzzi Lemans	M-T

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

**VOLKSWAGEN GOLF**  
Diesel PM-P  
SUR MOTORS  
Tel. 450791

**FORD FIESTA L**  
PM-V solo 10.000 kms.  
como nuevo  
SUR MOTORS Tel. 450791

**PEUGEOT 505 SRD**  
Diesel impecable PM-S  
SUR MOTORS  
Tel. 450691

**TALBOT HORIZON**  
PM-U impecable,  
solo 10.000 kms.  
SUR MOTORS Tel. 450691

**Autos Beverly**  
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(Frente Cruz Roja)

**AGENTE AUTORIZADO**  
ALFA ROMEO - BMW - MASERATI  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES  
PROCEDENTES DE CAMBIO

**FORD TAUNUS 2.0 PM-T**  
**ALFETTA 2.0 PM-S**  
**BMW 525 AV**  
**ALFA ROMEO GTV 2000** año 81  
**BMW 320** año 82, todos los extras  
**VOLKSWAGEN JETA 1600 I** año 81  
**FORD GRANADA PM-S**  
**ALFA ROMEO SPRINT, 1.5**  
muy nuevo  
**SAAB TURBO PM-V 4 p.**  
**ALFA ROMEO GIULIETTA 2.0 PM-U**  
**PEUGEOT 505 SR PM-P**

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)  
100 COCHES TODOS  
LOS MODELOS Y MARCAS  
PM-T, PM-U, PM-W  
Renault, Ford, Seat y Talbot.  
Sin bancos ni financieras,  
directamente con nosotros  
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

**AUTOCASION 2**  
**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION  
COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES  
IMPORTACION

MERCEDES 280 SE	Todo extras	Año 81
MERCEDES 300 D	Todo extras	Año 80
BMW 732 i	Todo extras	Año 82
CITROEN CX	Palace 2.400, 5 v.	Año 80
VOLKSWAGEN	Golf diesel	PM-P

NACIONALES		
F. FIESTA L		PM-V
PEUGEOT 505-SR	Diesel	PM-S
RENAULT 5-GTL		PM-H
RENAULT 7 TL		PM-H
RENAULT 12 Familiar		PM-D
TALBOT HORIZON		PM-U
TALBOT 150 S		Año 80
TALBOT 150 SX	aut.	PM-O
SEAT 131 Familiar		PM-L
SEAT RITMO	Diesel	PM-T
SEAT 132-1800	(económico)	PM-G
SEAT 133		PM-N

SIN ENTRADA  
FACILIDADES 4 AÑOS  
TOTALMENTE REVISADOS  
Y GARANTIZADOS  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca.

**MERCEDES 280 SE**  
último modelo  
todo extras año 81  
SUR MOTORS Tel. 450691

**SEAT RITMO**  
Diesel PM-T económicos  
SUR MOTORS  
Tel. 450691

**CASA JARDER**  
**JARAUTO**  
R-18 PM-O  
TALBOT 150 PM-L  
TALBOT 150 PM-K  
FORD TAUNUS PM-P  
132 automático PM-J  
123 PM-D  
132 PM-K diesel  
ALFA ROMEO modelo Montreal  
matrícula B-AN  
127 PM-M, PM-I, PM-N  
ROSSELLO Y CAZADOR, 22 - Tel. 25 22 46

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38  
C/ Manacor, 77  
SIN ENTRADA 4 A 5 años de facilidades

Renault-5 COPA	Seminuevo	PM-V
VOLVO 245 DL	Familiar	PM-U
Renault-12	Familiar. Buen estado	PM-I
R-18 GTS	Muy entero	PM-M
R-5 TL	Sólo estreno	PM-P
PEUGEOT 505 SRD	Diesel	PM-S
Volkswagen Golf	TURBO DIESEL	PM-I
R-12 TS	Perfecto. Garantía	PM-X
MERCEDES 350 SLC		PM-S
LANCIA HPE	Aire, seminuevo	PM-M
SAMBA 127	Particular	PM-T
MATRA BAGUERA	Precioso	PM-T
SEAT 127 y 600/E	PANDA 35	PM-T
131-1600	Extras: 5 vel. Económ.	PM-K
GS-X-2	Descaptable. y MG Mitget.	

Todos garantizados. Sábados tarde abierto.

**SE VENDEN**  
Furgonetas usadas  
y garantizadas  
Informes en:  
**EBRO TIMSA Avia**  
Gremio Zapateros, 46  
Tel. 295403

**bolsa del trabajo**  
20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE CHOFER con furgón propio para transportes o reparto. Tel. 272340. (12)

INTERESA guardar en mi casa niño o niña, noche y día. Tel. 292120. (13)

SE OFRECE chico de 28 años con conocimientos de fontanería y electricidad. Tel. 288360. (De 12 a 15 y 19 a 24). (22)

INTERESA representación; aporte: local, vehículo y trabajo personal. Telf. 240447. (10)

ENFERMERA cuidaría niños en Costa d'En Blanes casa con jardín. Piscina. Todo el día o por horas. 675835. (18)

SRTA. de 18 años EGB, BUP y MECANOGRAFIA, busca trabajo en PALMA, estudiaré todas las proposiciones. Llamar lunes de 8 a 12 al Tel. 294636. (25)

SE OFRECE CAMARERO mallorquín, idiomas. Todo el escandinavo, inglés, francés, u otro trabajo. Tl. 453789. (15)

SE OFRECE chica guardarla niños, mañanas y tardes. Teléfono 214565. (10)

PSICOLOGA se ofrece para cuidar niños, experiencia, responsable. Tel. 211057 (10)

CONTABLE ofrécese amplios conocimientos, seguridad social, mañanas o tardes. Tel. 460053 (11)

**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

SE OFRECE ayudante peluquería de señoras. Tel. 277407 (10)

SECRETARIA para trabajos administrativos, experiencia en informática. 200115 (10)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistencias, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741. (40)

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

SE NECESITAN señoritas para barra americana 276492 de 12 a 18 horas. Ref: B2 (13)

SE OFRECEN cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 22289 225061. (15)

SI TIENE tricostosa y desea ganar hasta 50.000 Ptas. mes, tricotando en su domicilio. Llame a este Tel. 255895. (19)

SE NECESITA profesora titulada para auto-escuela, Tel. 271874-279127 (10)

SE NECESITA empleada de hogar interna y que sepa cocinar, teléfono 294999 horas oficina (14)

SE BUSCA especialista de laboratorio fotográfico, para trabajo muy interesante, bien remunerado, local climatizado para trabajo más agradable. Tel. 215543 buena comisión, apartado 55537 de esta administración (27)

IMPORTANTE EMPRESA distribuidora de productos de alimentación y limpieza precisa vendedores ambos sexos: Se precisa: Nivel cultural medio, introducidos en hostelería, alimentación y droguería, vehículo propio. Se ofrece: Altos ingresos, elevada comisión, incentivos por objetivo de venta. Alta en S.S. Interesados llamar al teléfono 412154 (45)

SE NECESITA mujer interna, sin obligaciones familiares, para trabajos caseros en finca a 12 minutos de Palma. Teléfono 610118. (19)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE NECESITA empleada de hogar interna, 30 a 50 años, sueldo interesante, seguridad social. Tel. 293681 (17)

NECESITO mujer para casa particular con nociones de cocina Tel. 242089, de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (20)

SOY UNA SEÑORA sola preciso Sra. de 45 a 50 años con carnet conducir, buenas referencias. Tel. 460933 (19)

SE NECESITAN señoritas para masajes, para nuevo salón. Tel. 468923 (10)

PADRES si su hijo busca su primer empleo nosotros le podemos ayudar, solo necesitamos su colaboración y le proporcionaremos un trabajo agradable y asegurado enseñándole gratuitamente un oficio y todo en su propio domicilio con un ingreso semanal adecuado. Teléfono 211741 (41)

PARA PRODUCTO EN EXCLUSIVA necesitamos invitadores-as hablando alemán. Sueldo fijo 50.000 más comisión. Informes Tel. 454967

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/ Aragón 67

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**  
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**80 ANIVERSARIO**  
DESCUENTOS MUY ESPECIALES  
Sólo durante el mes de Julio

FORD:	ESCORT 1300 CL PM-U	ESCORT 1100 L PM-V	FIESTAS normal y lujo varios económicos	FIESTA GUIA 1300 PM-L	SEAT:	127 FURA PM-W	RITMO 75 CL PM-O	131 Supermirafiori familiar PM-S	131 - 1430 Supermirafiori PM-O	131 - 1600 PM-H varios económicos	127 CL 4 puertas PM-L	PANDA varios PM-V y PM-T	127 y 133 varios, todos precios.	
RENAULT:	R.5 TL PM-W y V	R.5 GTL PM-K	R.5 TS PM-J	R.5 varios económicos	R.14 GTL PM-P	R.12 TS PM-L	TALBOT:	SOLARA SX PM-T	HORIZON GL PM-T	150 GT PM-K	CITROEN:	CX Palas 4 y 5 marchas	DIANE 6 PM-D	MEHARI PM-K

IMPORTACION  
VOLKSWAGEN GOLF GTI, extras  
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y a., año 81  
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S  
MASERATI MERAK, extras, impecable  
MATRA BAGUERA, S 1.600 PM-M  
MERCEDES 350 SLC. Extras, impecable  
BMW 633 CSI full equip, año 78  
VOLKSWAGEN escarabajo, varios  
SIN ENTRADA  
5 años plazo bajísimo interés  
GARANTIA (Talleres Propios)



## 21 OFRECEN TRABAJO

**EMPRESA MULTINACIONAL  
LIDER EN EL SECTOR  
BUSCA AMPLIAR  
SU PLANTILLA DE****VENDEDORES****OFRECE:**

- Incorporación inmediata.
- S.S. y gastos
- Formación a cargo de la Empresa.
- Promoción profesional.
- Sueldo fijo + comisiones.

**SE EXIGE:**

- Edad mínima 25 años.
- Bachiller o similar.
- Vehículo propio.

Interesados mandar curriculum vitae al Apartado de Correos nº 1785 de Palma de Mallorca. Indicar nº de teléfono para contacto.

**OFRECEMOS**

a personas desocupadas y que se sientan atraídas por la venta. **IMPORTANTE** empresa incorporará de inmediato personas a su organización comercial. **DISPONDRÁ:**

- Extensa y cuidada clientela.
  - Cursillo de capacitación.
  - Trabajo en equipo.
  - Ingresos superiores a 89.000 ptas. mes.
- REQUISITOS:**
- Mayoría de edad 22 años.
  - Cultura media.
  - Espíritu comunicativo.
  - Buenas referencias.

Interesados llamar al Tel. 295466 concertaremos entrevista. Preguntar por Sr. Esteban.

**CIRCULO DE  
LECTORES S.A.**

Por ampliación de su plantilla de promoción, precisa 4 jóvenes y 3 señoritas de 18 a 25 años, para equipo de nueva creación.

**SE EXIGE:**

- Cultura nivel medio.
- Dedicación absoluta no compatible con otros trabajos o estudios.
- Presencia correcta.

**OFRECEMOS:**

- Trabajo dirigido y en equipo.
- Ingresos del orden de 55-65.000 Ptas. mes. (comisión).
- Dietas y gastos desplazamiento.
- Alta SS.SS. (Régimen especial).

Presentarse hoy, día 19 de 10.30 a 1 y de 4 a 6 en nuestras oficinas C/ Travesía de Jesús, 3 (junto Gral. Riera).

**Otras secciones**

## 22 HOSPEDAJES

**CASA PARTICULAR** alquila habitación doble, con teléfono, a dos señoritas, a un precio ajustado. Razón Tel. 450241 (17)

**BUSCAMOS PERSONA** joven para compartir piso céntrico, llamar 226373, 8.000 gastos incluidos aproximadamente. (13)

**ALQUILO** habitación individual, calle Juan Alcover, 23-3ª-1ª (10)

**ALQUILO** habitación a señora o Srta. formal, zona Plaza España, Teléfono 251355 (12)

**ALQUILO** habitación con teléfono, derecho cocina, para señorita. Tel. 463161 (10)

## 23 ENSEÑANZAS

**POLICIA MUNICIPAL** oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Piferrer, 19. Teléfono 237330. (15)

**CURSO DE VERANO.** Inglés, francés, alemán, sueco, niños, adultos: todo niveles. Recuperación EGB. BUP-COU inglés y francés. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12. Tel.: 238036. (27)

**FRANCES.** Principiantes Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

**INGLES** todos los niveles. Canterbury — Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (10)

**ESTETICA-PELUQUERIA** maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458 (plazas limitadas) (31).

**CLASES DE CORTE** y confección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1º A. Arenal.

**CURSILLO** verano repaso y recuperaciones EGB, BUP, COU. ACADEMIA OLMOS, Olmos, 21-1º (encima Relojería Suiza). Tel. 210098. (19)

**INLINGUA IDIOMAS** inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, catalán. Clases colectivas y particulares. Profesores nativos. Cursos para niños. Video (complemento). Repaso para EGB, BUP y COU. Abierto desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 y 256782. (51)

**FRANCES** Profesora nativa. Principiantes. Repaso particular todos niveles. Tel.: 200415. (10)

**EURO INFORMATICA** cursos programación basic (intensivos), grupos reducidos, un ordenador digital o alto a disposición de cada estudiante, con sistemas operativos, CP/M y Oasis, Av. Conde Salent, 1, teléfono 212911 (32)

**CENTRO UNO** Delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía, preparación especial oposiciones. Vía Portugal, 1 A. (17)

**PREPARACION** exámenes septiembre, matemáticas, física, química, BUP, COU, EGB, gran experiencia, altos resultados. Tel. 455478 (15)

**NATIVA** da clases particulares de francés a domicilio. Tel. 610222 (10)

**CLASES DE CORTE Y CONFECCION** sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

**MATEMATICAS** física, profesor con experiencia, llamar solo mañanas, teléfono 214128 (10)

**LICENCIADOS** Mat. fis. Quím. EGB, BUP, COU, Selec. Tel. 250501 9 a 16 h (14)

**SE DAN CLASES** de solfeo y piano. Tel. 285083 (10)

**OPOSICIONES** para auxiliares Consell, Correos, Justicia, porteros Consell Insular, clasificación y reparto de Correos, Exámenes en breve. Empezamos curso día 13 y 18. Preparación teléfono 460920-462186 (27)

**OPOSICIONES** auxiliar Ayuntamiento Palma y Porreras, exámenes en breve, empezamos curso día 13 y 18 preparación teléfono 460902-462186 (19)

**CLASES** de repaso matemáticas, 7º y 8º EGB. Telfno. 272299.

**INGLES, francés,** profesores titulados, además nativos. General Ricardo Ortega, 5-2º. Tel. 460446. (13)

**CURSILLOS INTENSIVOS** taquigrafía, mecanografía, contabilidad, para este verano, sistema rápido, grupos reducidos, profesor titulado. Ricardo Ortega, 5. Tel. 460446. (19)

**PRECIOS ESPECIALES** para cursos de verano, una y media hora diaria, 5.000 pts. mensuales, para niños repaso EGB, BUP, COU, para adultos todos niveles. International School, C/ Navarra, 5-1º. Tel. 221528 (33)

**ESTADISTICA,** clases particulares. Licenciado. Experiencia. Tel. 254343, llamar tardes (10)

**CLASES MATEMATICAS:** COU, BUP y Empresariales. Tel. 254343, llamar tardes. (10)

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA** cursos acelerados, sistemas audio-visuales, Centro Uno, Vía Portugal 1-A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca) (19)

**GRADUADO ESCOLAR** recuperaciones EGB, exámenes septiembre, clases particulares. Tel. 253126 (11)

**SE BUSCA** profesor de EGB para el colegio americano. Imprescindible inglés hablado y escrito, llamar al Sr. Pajares 675850-51 10-2 (21)

**PROFESOR CIENCIAS** da clases de matemáticas, física y química, cualquier nivel. Tel. 252455 (13)

**UNIVERSITARIA** daría clases repaso EGB y francés a domicilio. Tel. 230954 Srta. Victoria (13)

**ACADEMIA FLEMING**

**CLASES DE RECUPERACION EGB, BUP, COU, SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO**  
C/ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

**CURSILLOS VERANO**

— RECUPERACION EGB  
— REHABILITACION DISELEXIA  
S'Ametler Florit. Tel. 237330

## 24 MUSICA

**MUSICAL CHAPLIN** instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 17 A (muy cerca Multitines Chaplin). Tel.: 277025. (19)

**CLASES ARMONIA** clarinete, solfeo. Preparación conservatorio. 580360. Noches 230775 (10)

**TROMPETAS** y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc. Sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son, Baterías Hounsy, Premier, Ludwig, etc. **MUSICAL TORRES** C/ Angel Guimerá, 24 Palma, Tel. 291759 (39)

**VENDO** órgano Yamaha, con doble teclado y caja de ritmos. Tel. 287801 (noches)

**ANTIGUA CASA BANQUE** instrumentos musicales y accesorios. C/ Colón, 16. Palma (11)

**CLASES** de guitarra solfeo rítmico y armonía. Tel. 214370. (10)

**VENDO DOS BATERIAS** Honsuy seminuevas. Tel. 291143. (10)

**SE VENDE** batería Pearl, siete cascós, dos platos y fundas. Muy buen estado, facilidades. Tel. 403897. (16)

**CANTANTE** guitarrista (ex-Plastic). Se ofrece para grupo trabajo hotel-verbenas. Tel. 281484. (13)

**VENDO** órgano Yamaha, con doble teclado y caja de ritmos. Tel. 287801 (noches)

## 25 RADIO Y TELEVISION

**TELEVISION-VIDEO-SONIDO** reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas. Sábado abierto. AUDIOVISION. Tel. 417788. (12)

**FERBAS** reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

**ATENCION** para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

**VIDEO-SERVICIO PALMA** reparaciones y venta radio TV, color, instalaciones antena. Despuig, 9. 288230. (14)

**SENSOR ELECTRONICA** reparaciones, antenas televisión, B/N y Color. Todas las marcas servicio rápido a domicilio. Con un mes de garantía. 287253.

**AUDIO TELE** reparaciones de: televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.

**REPARACIONES RADIO-TELEVISION,** blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abiertos. Teléfono: 452290. (21)

**SERVICIO TECNICO**  
TVC — HIFI  
Telf. 255340 - 255341  
Arquitecto Bennasar,  
54 bajos  
S. A. ELECTRONICA  
PALMA

## 26 NAUTICA

**VENDO** amarre club Náutico Santa Ponsa. Informes. Tel. 226941. (10)

**ESCALERAS,** Balcones, candeleros y Plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

**NEUMATICAS** estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

**REMOLQUES Y ENGANCHES** INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

**PILOTOS AUTOMATICOS,** sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

**JARCIAS,** Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Encolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

**CAMBIAMOS SU MOTOR** USADO por un «Solé». Vendo «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. Informes: Tel. 286385. (17)

**VENDO GALEON** 140.000 Ptas. Norded 30.000 Ptas. Tels: 214506, 213202. (10)

**PATRONES EMBARCACIONES** deportivas a motor de 2ª clase y a vela, las clases empiezan el 12-7-83. Informes e inscripciones NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36 Tel. 468014 (26)

**VENDO LANCHAS** 10 m., 2 motores MWM 145 hp, perfecto estado. Precio interesante, de 2 a 4. 240606. (18)

**BOTE AUXILIAR** ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

**VENDO** amarre 4X11 en Club Náutico El Arenal, magnífica situación. Tel. 265840 (13)

**POR NECESIDADES** económicas vendo velero Coronado. Tel. 291923 (10)

**VENDO** Hobbie catamarán con trapeo y ruedas. Tel. 215969, horas oficina (11)

**VENDO CATAMARAN MYSTERE** con puesto de amarre si interesa. Tel. 252520. (11)

**VENDO CRUCERO** regata manzanita 9 velas. Tel. 285419. (10)

**VENDO LANCHAS** Copino, modelo Cormoran, motor de 35 HP y auxiliar de 6 HP, con remolque. Tel. 287712. Horas oficina. (20)

**VENDO LLAUT** poliéster con cabina, eslora 5 mts, motor diesel. Acepto cambio por otras embarcaciones. Tif. 464200. Horas oficina, preguntar Sr. Cabanellas. (22)

**VENDO** tablas surf, ten-cate y Open surf, informes 280650. Srta. Carmen. (11)

**VENDO** lancha Taylor 4'95 con cabina en poliéster, motor Yamaha 40 HP nuevo, motor 6 HP Seagull, auxiliar, muy equipada. Informes horas oficina. Tel. 464200 Sr. Cabanellas (28)

**VENDO VELERO** 7 metros, con motor interior Diesel 14 HP, estado nuevo, muchos extras. Informes 464200, horas oficina, Sr. Cabanellas. (20)

**VENDO** lancha Kris-Kraf, 2 motores diesel, muchos extras. Tel. 236578 (11)

**VENDO** lancha 33 palmas, motor diesel. Tel. 236578 (10)

**VENDO** lancha 30 palmas cabinado de madera equipado, toldo vela, motor perkins, perfecto estado, cado amarre. Telf. 279774. (19)

**BRITISH SEAGULL** el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

**LLAUD** Ferrer Roselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

**MOTORES FUERABORDA** Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

**ACCESORIOS** sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

**EMBARCACIONES NEUMATICAS** Miavon, Artiach. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

**NAUTICA BALTASAR** C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

**GRAN OFERTA** neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades. NAUTICA MUS, El Molinar (25)

**MOTOR BOATS S.A.** Carrer de Manacor, 29. PALMA. En nuestra exposición puede encontrar cualquier embarcación equipada con los prestigiosos motores Volvo Penta, Honda o Tohatsu; Neumáticas Miavon y Zodiac, embarcaciones Draco-Mar y Glaston todos los modelos, veleros varias marcas y lanchas de ocasión. Su visita puede ser el principio de un buen verano. (54)

**MOTOR BOATS S.A.** Carrer de Manacor 29 PALMA. Remolque IMAP, generadores Honda 4 tiempos, fuerabordas Honda, los únicos de 4 tiempos, fuerabordas Tohatsu, todos los modelos con tornillería inox. Compre calidades y precios. (32)

**SI HA PENSADO** en adquirir una embarcación o un motor, pase a visitarnos. Le asesoraremos adecuadamente y le atenderemos como es debido. Tanto si compra como si lo deja para más adelante, le aseguramos que no habrá perdido el tiempo. **MOTOR BOATS S.A.** Carrer de Manacor 29 PALMA. Tfnos. 464225-26. (49)

Quando Vd. necesita  
busca en

**Baleares**

Quando Vd.  
ofrece algo,  
le buscan  
aquí.

**GEICHA** nueva con motor Honda 4 tiempos. Precio especial. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Tfnos. 464225-26. (19)

**VENDO LLAUD** 25 palmas con cabina y bañera, motor BMW 14 HP, arranque eléctrico, mando morse, etc. perfecto estado. Tel. 203506. (20)

**VENDO LANCHAS** EP, con motor 29 HP, arranque eléctrico y caña larga. Tel. 203506. (14)

**COMPRARIA** skis náuticos para niño, teléfonos 295550-295554. Horas oficina. (10)

**PARTICULAR** vende lancha 4'80 mts, con motor 70 CV, uso 2 temporadas, precio 480.000 ptas. Tel. 546247 (18)

**OCASION** se vende barca «Tiburón» motor 24' 225.000 Tel. 262761 (20)

**AMARRE 9 MTS** en Santa Ponsa, alquiler o venta. Tel. (93) 2456388, horas oficina. Particular

**VENDO** lancha Copino modelo Delfin, fueraborda Volvo 50 HP, 175.000 contado, mañanas 400141 (13)

**OCASION** vende lancha 4'80 Prelude motor 30 HP, Yamaha, eléctrico, 40 horas marcha, 185.000 contado. Tel. 268814 (17)

**NOVEDAD** embarcación 4 metros cabinada con motor Diesel, aseó con lavabo y WC cocina y fregadero, capacidad para 4 personas, velocidad 10 nudos, plataforma con escalera de baño, Ptas. 2.150.000 XIMELIS NAUTICA Molinar (33)

**OCASIONES NAUTICAS** bote «Barracuda II» con Minisolé 9 HP. Ptas. 275.000 bote «Barracuda I» Ptas. 80.000. Bote 3'50 descubierta Ptas. 50.000. Bote 3'70 descubierta con remolque Ptas. 95.000. Bote «Calapi» 4 metros, palos y motor «Yamaha» 5 HP. Ptas. 165.000. Lancha «Tintorer» 6.20 m. con motor Volvo 130 HP, motor auxiliar «Yamaha» 8 HP, Toldilla y muy bien equipada. Ptas. 950.000. Llaud «Majon» 30 palmas, 2 motores Minisolé 12 HP, velas, toldo y equipamiento completo navegación. Ptas. 1.200.000. «Tranchar» 4'99 con motor Peugeot 52 HP, Diesel 10 horas funcionamiento Ptas. 1.200.000. NAUTICA XIMELIS Molinar (93)

**XIMELIS NAUTICA** gran surtido en Llauds, lanchas, diesel y fueraborda, veleros, botes, neumáticas, motores diesel y fueraborda «Jonshon», efectos navales, pesca, pintura, electrónica, etc. Le esperamos en esta exposición. C/ Vicario J. Fuster, 91 Molinar (35)

## 27 COMPRAS

**COMPRAMOS** objetos de oro usado y joyas. Vidierla nº 12 (10)

**PAGO AL CONTADO** con un mínimo de 40 años de antigüedad. Muebles, pinturas, cerámica, libros, tebeos y objetos en general. Tel. 212716-232494. (23)

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**REIGADAS** en Tomás Forteza 63, compra muebles usados antiguos y modernos. Teléfono 460040 tardes (14)

**COMPRO** pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

**COMPRO ORO.** Objetos usados y rotos, papeletas, compruebe precio. Pza. Olivar, 3-1º.

**PARTICULAR** compraria objetos de plata, cubiertos, etc. Tel. 255831. Noches (10).

**SA PORXADA** se compran muebles y objetos antiguos, de más de 50 años, pinturas, casas enteras. Tel.: 262568. Máxima discreción.

**COMPRO MUEBLES,** usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

**COMPRA** y venta de muebles usados, pasamos a domicilio. C/ Sta. Luisa de Merilliant, nº 8. Tel. 416815-294124 (19)

**COMPRO** bicicleta, niña, Tel. 273833 (10)

**COMPRO** todo tipo de maquinaria hostelería e industrial. Cafés, restaurantes, cafetería, buen precio, llámenos Tel. 202562. (16).

**ORO MAS DINERO** por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21).

**ORO**  
**COMPRAMOS**  
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN  
PAPELETAS  
**MAXIMOS PRECIOS**  
**SINDICATO, 42**

**ORO/PLATA**  
**COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma



27 COMPRAS

ORO PLATA

COMPRAMOS ORO/PLATA Y PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS HASTA EL TRIPLE. «VISITANDONOS GANARA MAS DINERO»

Avda. Jaime III, 27-2.º - entresuelo - Palma

CALLE SAN BARTOLOME, 4

COMPRA objetos ORO y PLATA usados o rotos. EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

GEMA ORO

Compramos oro, joyas antiguas y toda clase de objetos de oro y plata, papeletas de empeño. Pagamos más del triple, ofrecemos el mejor precio según cotización oro. Pagamos al contado. Venta de joyería todo en oferta. Via Sindicato, 10 entresuelo (frente Pza. Mayor). Palma

COMPRO

Objetos de ORO y PLATA usados y rotos. PAGAMOS EL MAXIMO C/ Samaritana, 10 (Junto Pl. Cuartera)

Compramos ORO

PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASA. CION ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA. C/ Viñaza, 4 bajos. (2.º travesia C/ Aragón). Tel. 463036

COMPRAMOS ORO

Y PAPELETAS DE EMPEÑO SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA Ofreciendo el mejor precio según cotización diaria del oro. Plateros n.º 2. Trav. de la Platería.

SA PORXADA ANTIGUEDADES

C/ Virgilio, 18-A - Can Pastilla Tel. 262568 - Horario de 16 a 22 h. (Sábados incluidos)

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (C/ta Valldemossa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (C/ta Valldemossa), Tel. 203660-61 y 296779-92

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

BAZAR DEL RELOJ gran surtido de relojes en todas las marcas. Teniente Lizoain, 26. Forú. (13)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trasteros, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluçh), Tel. 274656. (22)

VENDO o alquilo puesto de helados, Avenidas. Ideal para persona sola. Informes Tel. 461553. (15)

VENDO isla congelación de 2 mts. vitrina mural 1.90 mts. impecables, a toda prueba. Precio interesante. Informes COMERCIAL GENESOL C/ Pedro Alcántara Peña, 13. Tel. 463302. (26)

VENDO CARRO para transportar caballos trotones. Tfnos. 411735 ó 245794. (10)

VENTA Y COMPRA de muebles usados. Pasamos a domicilio. C/ Sta. Luisa de Merilliant n.º 8. Tel. 416815-294124. (19)

GANGA se venden muebles cocina muy buen estado. Aproximadamente (9 piezas) y una cocina por 18.000 ptas. Informes Teléfono 294807 (20)

VENDO dos aparatos grandes de aire acondicionado. Informes REFLEX Olmos. 36 (11)

VENDO radio caset estéreo Grundig 1040 profesional y emisora Palomar 120 canales, con fuente A. Medidor y antena. (18)

VENDO UN TOLDO en buen estado. Tel. 233088. (10)

VENDO SINTETIZADOR Yamaha CS-40 M nuevo, muy barato. Tel. 256719, de 14 a 15 horas. (15)

VENDO mesa de comedor sin estrenar, de 6 a 10 cubiertos. Teléfono 242861. (13)

AIRE ACONDICIONADO nuevo, 6.000 frigorías. Tel. 264093. (10)

VENDO cajero automático marca Burrol, y 130 bidones de 200 litros, precio a convenir. Teléfono 468918, a partir 6 tarde. Bar Buen Sol (23)

CAFES Y BARES ahora puede estrenar sillas y mesas, aprovechando nuestras ofertas, también recibimos sus muebles viejos. ISERN C/ Tomás Rullán, 13. Tel. 270773-272928 (25)

VENDO granja conejos (jaulas, reproductoras) buen precio. Tel. 212481 (10)

DISPONEMOS de varias partidas de muebles usados para cafés y bares como nuevos. ISERN C/ Tomás Rullán, 13. Tel. 270773-272928 (21)

COMPRARIA silla de montar, de particular a particular. Tel. 290100-268547 Nadal (11)

PUERTAS NUEVAS y usadas. Pasaje Son Cock, n.º 7. Tlf. 413142. (10)

VENDO equipo cine super-8 sonoro. Minoceta Solind 6.000 Sanyo automática y moviola 70.000 Ptas. Tel. 401231. (17)

SILLA DE RUEDAS para inválido completamente nueva, vendo a mitad de precio. Teléfono 278734. (14)

COMPRO MUEBLES usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755. (11)

VENDO NEVERA lavadora, cocina, tresillo, módulos, muebles de cocina. Tel. 242089 de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche. (10)

PARTICULAR vendo comedor y habitación casi nuevo. Vendo maquinaria hostelería segunda mano. Balanza electrónica NBC con tique. Todo económico y con garantía. Tel. 202562. (17)

SE VENDEN futbolines seminuevos. Teléfono 202838. (10)

VENDO DOS ACCIONES

CLUB NATACION PALMA (Son Hugo) por 140.000 pts. Tel. 295027

29 PERDIDAS

BRUJULA DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS GRATIFICAMOS

por la localización de los vehículos:

MORRIS MINI 1000 PM-156957 color blanco

TALBOT SAMBA PM-7838-V color rojo

Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17

¡MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102. (10)

GRUAS BAUZA, grúa gran tonelaje, traylers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Tel. 252672. (17)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 tm, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22)

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-góndolas. 251045-251545. (16)

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles, Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726

31 DIVERSOS

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Telf. 204066. (21)

TOYCA limpiezas alfombras, moquetas, alfombras 275 m2 Guardamos gratis. 269932-419231 (11)

BENMA limpieza, moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Telf. 250057. (12)

BENMA limpieza, alfombras moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Telf. 250057. (12)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. 277582.

BANQUETES-BODAS Comunion, lo mejor es SES TRES GERMANES. Cra. Inca, kilómetro 8.400. Telf. 602094. (5)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PIN-GUINO Tel. 294340

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Telf. 222700. (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

HIGIENETODO desratizaciones (ratas y ratones). Higienetodo desinsectaciones (cucarachas-hormigas-chinchas-carcama). Higienetodo desinfecciones (viviendas, enfermerías). Tel. 245195216645-453828 (19)

OPORTUNIDAD vendo granja conejos, jaulas, conejos de raza, Granja El Dorado Buñola. Tel. 613111. (14)

FELICIDAD CON ARMONIA Teléfono 226303. (10)

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

AGENCIAS DE VIAJE

En Playa de Portals Nous, se ofrece cupo camas temporada 1984, para mercado alemán o escandinavo. Razón: Telf. 675075

32 PERSONALES

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 9 mañana a 21 noche (sábados también). Tel. 200325. (19)

SRTA Maribel le ofrece simpatía, agradable y buena presencia, de 10 a 9 noches, teléfono 454342 (17)

SOMOS DOS AMIGAS jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. (24) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discreción particular y domicilio de 9 mañana a 21 noche, sábados también. Tel. 200325. (19)

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 22 horas en C/ Luis Fábregas n.º 1-4.º. G. Tel. 450977. (27)

SEÑORITAS BISEXUALES ardientes y cariñosas. Te están esperando en C/ Luis Fábregas, 1-4.º-G. Tel. 450977. (17)

VIP'S centro de contactos, señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760. (14)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)

SR. VIUDO sin problemas económicos, desearía conocer viuda o soltera, divorciada, no, de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos n.º. 1457. Palma (29)

SE OFRECEN complacientes y simpáticas señoritas de compañía. Tel. 450977. (10)

SEÑORITA PAQUITA dulce, simpática, buena presencia, duples a domicilio y hoteles, discreción, piso particular. Tel. 236692, de 11 a 10 noche (23)

SEÑORITAS DE COMPAÑIA máxima discreción. Tel. 403533 (10)

LA SEÑORITA SONIA hace saber a sus clientes que está de nuevo en C/ Luis Fábregas, 1-3.º F (19)

ZAIDE le lee su futuro. C/ Jorge Andreu Alcover, 12-1.º. Tel. 292688. (13)

33 MASAJES

SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67. 2.º, 2.º de 11 a 21 horas. (19)

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11)

SAUNA VAPOR (privada). Chicos relax. Lujo seriedad. Domingos también, 466066. (10)

SALON EL PARAISO birgamo y relax superior, garganta profunda. Masaje japonés y griego. De 11 a 10. Tlf. 278010. (19)

SRTA. PATRICIA, teléfono 278627. C/ Sureda, 29. 1.º (10)

SAUNA DUPLEX clientela seleccionada, (promoción 500 pts) Ca'n Curt, 13-1.º (19)

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive, (26) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

SRTA. 40 AÑOS desea conocer caballero de 40 a 50. Apartado 1.692 de Palma (14)

VIUDO SIN HIJOS situación resuelta, desea conocer, fines serios viuda o Srta. 50-60 años misma situación. Apartado Correos 1.727. (20)

FUNCIONARIO busca señora unos 53 años sencilla, culta, buena presencia. Fines serios. Apartado Correos 1.163 (15)

TAROT PSICOLOGICO. Cursos meditacion trascendental. Macrobiótica, cura cáncer-amigdalitis. Tfn. 455041. (11)

MONICA amistad sincera, teléfono 455325 horas convenientes. (10)

KENIA centro de contactos, con nuevo personal, máxima discreción. Tel. 462537 (11)

SOLTERO 42 AÑOS desearía conocer mujer soltera, viuda 28-40 años, sencilla, fines serios, escribir apartado Correos, 10.050 Palma se facilitará, teléfono (22)

PARAPSIKOLOGA clarividente de fama mundial. Nuevos teléfonos 464415-260787, de 3 a 9 tarde.

TAROT PSICOLOGICO. Vive Ud. angustiado-a, colectivos cursos «Tarot», Sueños, Zen, Tantra Yoga. Tel.: 455041. (15)

MO CA. Amistad sincera. Tel.: 455325. (10)

LA UNION. Peluquera 45 años, gabinete propio, 190.000 Desea formar hogar feliz. 290919. (12)

INGENIERO, químico 35 años. Fuertes ingresos. Desea casarse. Ser feliz. 290919. (10)

MEDICO, 41 años consultorio propio. Desea casarse, señorita hasta 38 cariñosa. 290919. (12)

LA FAMILIA. Profesor EGB. 37 años. Ahorros, vida solucionada. Deseo mujer sencilla bonita, casarnos. 221422. (15)

DOCTORA SEPARADA. 200.000, piso, coche, deseo rehacer mi vida caballero bueno. 221422. (11)

SOLTERO 27 años naturalista, vida resuelta, cariñoso. Desea chica dulce, bonita, para formar hogar feliz. 221422. (16)

LUCIA y MARGARITA. 19 y 24 años de 11 a 9. Máxima discreción. Tel.237471. (15)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

HAGA DIANA VISITANDO EL SALON DIANA

Masajes, atendido por 5 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72 primero.

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Telf. 464050. API. (12)

DISPONGO de las siguientes partidas 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000. Calle José Anselmo Clavé, 18-1.º de 10 a 1. Tel. 216941. (25)

35 NEGOCIOS

TRASPASO CABARET centro de Ibiza. Informes: Tel. 203953 (10)

ALQUILO bar montado (sin maquinaria) 30.000 Ptas. mensuales, desembolso 200.000. Plazo 2 años, posibilidad indefinido. Telef. 227220. (17)

36 PROFESIONALES

MAESTRO OBRAS Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Calmari 2 94289.

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

BLINDAMOS PUERTAS desde 13.000 Ptas. Colocamos cerraduras de seguridad, desde 2.800 Ptas. Tel: 418616. (14)

PINTURAS SUREDA pinturas de confianza. Le pintamos su piso chalet, fachada, todo tipo de barnices, lacados, etc. (precios económicos). Pida información más detallada a los Tels. 251569 y 254592. (30)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M Font. Tel. 255002 (15)

FONTANERO urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539 (11)

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

MAESTRO DE OBRAS reformas, colocación de azulejos. Teléfono 280804. (10)

DISPONGO VARIAS PARTIDAS CAPITAL, para hipotecas. Entre 500.000 y ocho millones. Tramitación inmediata. Tel. 253846 (solo mañanas). (17)

DISPONEMOS CAPITAL para primeras hipotecas. Hipotecas cambiarias hasta dos años, devoluciones trimestrales y mensuales. Teléfono: 223726. (17)

GESTIONAMOS DESCUENTO de letras procedentes contratos de compra venta de pisos, solares, apartamentos y letras comerciales. Consúltanos. Teléfono 223726. (19)

DISPONGO VARIAS PROPIEDADES. (Pisos, planta despachos, restaurante, etc). Excelentes inversiones. Venta o permuta. Concertar entrevista 253850 (mañanas). (17)

PLAYA PALMA vendo hotel precio increíble, no curiosos. 215559 PEREZ (10)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

PINTE SU AUTOMOVIL taller chalet, pintura, Tugores, el más económico de Palma, presupuestos sin compromiso. C/ Huerto de Torrella, 3. Tel. 467919. (22)

ALJIBES, PISCINAS zanjas, excavaciones y desmontes en general. Hermanos Llaneras. 266009. (11)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573 (10)

PINTOR enmoquetador, con informes, si quiere pintar o enmoquetar su piso o chalet con la máxima rapidez, limpieza y seriedad, llame al Tel. 403977, Sr. Fernández (26)

PROFESIONAL realiza todo tipo de trabajos de pintura en general, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 282984 Marín (17)

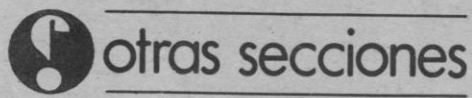
PINTOR EMPAPELADOR moqueta lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina. Trabajos alta calidad. Precios muy razonables. Atención inmediata. Presupuestos fijos. Facilidades pago. 403959-455990. (25)

SEÑORES ¿piensan instalar caja fuerte en casa?, nosotros tenemos la caja de seguridad invisible. Tel. 287551. Durante julio instalación gratis. (20)

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS grandes y pequeños si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos Bm. MAS Juan Alcover, 22 Tels. 46 13 46 + 46 14 05 Y EL SERVICIO PERMANENTE 26 12 30



## Anuncios económicos



### 36 PROFESIONALES

**POR PEQUEÑOS** que sean sus trabajos de albañilería, llame al Tef. 250041. Precios razonables. (14).

**COBRO DE MOROSOS** Baleares y cualquier punto del país. Únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas. Informes comerciales. Banco Datos Nacional. **RENTAMAS INTERNACIONAL**, S.A. Edificio Minaco. Tfs.: 221906-221907. (27).

**TAPICERO** trabajos a domicilio, tresillos, fundas sillerías. Tel. 200289-215174 (10)

**CARPINTERO-cerrajero.** Reparaciones carpintería a domicilio. Servicio rápido. Tel.: 262867. (10)

**SR. VIUDO** sin problemas económicos, desearía conocer viuda o señora, divorciada, no, de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos N.º 1457 Palma. (29)

**PINTURA EN GENERAL.** Papeles pintados moquetas, fachadas, trabajos garantizados, precios sin competencia. Tel. 681477. De 9 a 1 tarde 4 a 7. (22)

**ELECTRO TUR,** instalaciones eléctricas, industriales, cambio de tensión, aumentos de potencia, portero automático, antenas colectivas. Tel.: 260171. (17)

### INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.  
Instalaciones de seguridad, etc.  
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

### PINTURA

Empapelados-lacados a muñequilla, máxima calidad, menos precio, servicio inmediato, garantizado. Tels. 402705

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)

**PAJARERIA ARENAL** Plaza Els Nins, 26. Venta de pienso compuesto y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

**CENTRO MALLORQUIN** adiestramiento canino, cursos de disciplina, obediencia, guarda, vigilancia y defensa personal. Residencia, servicio veterinario permanente. Camino Slart, 63. Tel. 416565. (22)

**VENDO DOBERMANS** de los que no se vuelven locos con 50 días; negro y fuego con excelente pedigree. Tfno. 288010, tardes. (21)

**SE VENDEN** cachorros de caniche blanco. 263810. Llamar de 9 a 1 y de 4 a 8. (17)

**VENDO** cachorros doberman con papeles. Telf. 600110.

**VENDO** perros de caza Pointer, Español, Bretón, Podencos Ibicencos, Alamo 51, Palma Tel. 271048 (13)

**CACHORROS PASTOR ALEMÁN** criador especialista. Alta selección. 213623-237735. (10).

**ADIESTRAMIENTO Y PENSIÓN** para perros, disciplina y defensa. 237735-213623 (10)

**SE VENDE** Setter irlandés. Tel. 262420 (10)

**CENTRO MALLORQUIN** adiestramiento canino. Venta de cachorros Pastor Alemán, Doberman, Cocker Spaniel. Y el único criador actualmente de Pastores de Brie. Todos ellos vacunados y desparasitados. Tel. 416565. (28).

**VENDO** cachorros de Yorks hire terrier con Loe, pastor alemán, y gatos siameses. Tel. 202065 (14)

**DOBERMAN** Disponible semental. 2º excelente exposición mundial. C. A. M. 213623237735. (11).

**PELUQUERIA BOUTIQUE CANINA JOSE LUIS** la más moderna maquinaria para el lavado y secado de su perro, tratamientos especiales para la caída del pelo, manchas lagrimales, cremas antinudos, cortes de pelo, recogida y entrega a domicilio perros y gatos selectos con pedigree. Residencia para gatos y perros. Tel. 452195-232141, Teniente Torres, 15 (detrás Club de Tenis. (57)

**BOUTIQUE CANINA JOSE LUIS** tenemos a la venta Yorkhire Terrier 750 g. mastines schanahzer miniatura, cocker americano, teckel pelo largo y corto (arlequin), gatos persas y siameses, hembra bichón maltés 1 año y cachorros malteses y boxers. Residencia criadero, importación de perros y gatos de todas las razas con pedigree, pague sus animales en cómodos plazos. C/ Teniente Torres, 15 (detrás Club de Tenis), Tel. 452195-232141 (67)

**CRIADERO LOS VALIENTES** venta cachorros boxer, muy bonito, buen pedigree. Tel. 265125 (12)

**PERDICES,** vendo para cotos y reclamo, llamar tardes 614020. (10)

**PARTICULAR VENDO CACHORROS** Doberman baratos, con papeles. Tel.: 221526 244909. (10)

**CACHORROS POINTER,** particular precio interesante tardes Tel.: 284444. (10)

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas hoy en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados a Efe por el Banco de España, han sido las siguientes:

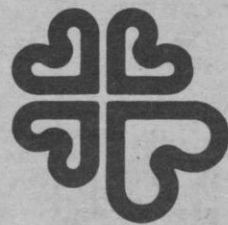
Moneda	Comprador	Vendedor
1 Dólar EE. UU.....	148.228	148.580
1 Dólar Canadá.....	120.132	120.572
1 Franco francés.....	19.010	19.068
1 Libra esterlina.....	225.383	226.525
1 Libra irlandesa.....	180.324	181.356
1 Franco suizo.....	69.780	70.114
100 Francos belgas.....	285.312	286.557
1 Marco alemán.....	57.143	57.393
100 Liras italianas.....	9.665	9.695
1 Florín holandés.....	51.075	51.287
1 Corona sueca.....	19.234	19.305
1 Corona danesa.....	15.927	15.982
1 Corona noruega.....	20.194	20.271
1 Marco finlandés.....	26.482	26.593
100 Chelines austríacos.....	811.941	816.597
100 Escudos portugueses.....	124.345	124.857
100 Yens japoneses.....	61.553	61.831

# CÁRITAS CON TODOS

CON LOS TRANSEUNTES MARGINADOS

TRABAJAMOS POR UNA SOCIEDAD  
MENOS MARGINADORA

COLABORAMOS EN:  
ATENCIÓN DE CASOS, ORIENTACIÓN,  
REINSERCIÓN SOCIAL, AYUDA ECONOMICA.



Seminario, 4  
PALMA DE MALLORCA-1



Santorals

19 julio

HOY, MARTES: Santa Aurea.

El Sol sale a las 6.35 y se oculta a las 21.17. Luna: C. creciente.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS: 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00 y 23'30. OPINION: 14'00 Ciudad viva. VARIOS: 06'00 Aquí la SER. 18'03 Buenas tardes. MUSICALES: 08'45 Primera Hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 22'10 La noche es joven. 01'00 La noche de los Santos. 02'03 La radio en la noche. DEPORTIVOS: 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 Tiempo para los deportes. 00'15 Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES: 07'00 «40 principales» 19'00 el show de Riki Lash. 20'00 F.M. Hora cero. 02'00 La radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 9'00.— Protagonistas Vosotros (Cadena COPE OM).
- 10'12.— Festival (F.M.).
- 12'10.— Popular Mediodía (F.M.).
- 13'10.— Tribuna Pública (O.M.).
- 14'30.— Espiral (F.M.).
- 15'30.— Tardes Musicales (O.M.).
- 16'30.— Cienpiés (F.M.). 17'10.— Con el Mallorca en 1.ª (F.M.).
- 18'10.— El mundo de los niños (O.M.).
- 19'05.— Popular 45 (Cadena COPE O.M.).
- 20'35.— Esports (O.M.).
- 21'05.— ¿Qué pasa en la escuela? Justicia y Paz (Cadena COPE).
- 23'00.— Goles (Cadena COPE).
- 0'30.— Carretera (Cadena COPE).
- 2'00.— Encarna de noche (Cadena COPE).

CADENA 80 - (FM 102'4)

06'00: Para empezar (José Mª Requena); 07'57: Informativo Cadena. 08'20: Desayuno con nosotros. 08'30: El Bus de las ocho y media (José Luis Arriaza). 12'00: Bodas de plata (Teo Fernández). 12'29: Safari Radio 80 (Local). 13'00: El escaparate (J. Prádanos). 13'30: Informativo local. 13'57: Informativo cadena. 14'20: Safari Radio 80 2ª Parte. 15'00: Barbacoa (José Ramón Pardo). 16'00: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana). 18'00: Kanguro (Carlos Finaly). 19'57: Informativo Cadena. 20'20: La entrevista del día (Local). 20'30: Sala de conciertos. 20'57: Informativo Cadena. 21'00: Deportes Local (Jorge Moisés). 21'30: Música Fin de Jornada (local) (Jorge Moisés). 22'00: Mundo 80. 22'57: Informativo Cadena. 23'15: Ochenta deportes (J.A. Fernández Abajo). 24'00: A vista de pájaro (José Luis Moreno). 24'15: Musical Mara. 01'00: Al ritmo de la ma-  
drugada. A todas horas menos tres minutos, informativos.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calviá-Capdellá-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30
(E Sóller) Polig-ind		6.05	22.00	30
(E Sóller) S Cladera		6.05	22.00	15
31 Dbre.—S Sardina		6.50	20.15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CALAFELL CLAR, Sindicato, 41. 211446  
CANO OLEO, Arch. Luís Salvador, 35. 250037  
CORTES CORTES, Nuño Sanz, 42 (Hostalets). 273696  
RIERA DE BARCIA, Francisco Martí Mora, 25 (Frente Parroquia Ramón LLull). 237359  
SALAS FONT, Canónigo Sancho Nebot, 19 (Son Cladera). 271070

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL

DE 9 MANANA A 10 NOCHE

SIQUIER VIRGOS, Bartolomé Riutort, 61 - Ca'n Pastilla (Junto hotel Brasilia-Frente Balneario nº 1). 264282

FARMACIA DE URGENCIA

DE 10 NOCHE A 9 MANANA

BALAGUER RIERA, San Miguel, 26. 211249

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253- 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 200800
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

MARTES

Palma-Alicante: 11.05 y 19.50.  
Palma-Barcelona: 08.00-08.55-11.40-14.15-16.05-17.40-18.35— 20.10 y 22.30  
Palma-Jerez: 16.40.  
Palma-Madrid: 07.20-11.35-15.00 y 22.55.  
Palma-Málaga: 22.45.  
Palma-Santiago: 11.55 y 18.25.  
Palma-Sevilla: 11.05  
Palma-Valencia: 08.00-16.40 y 21.00  
Palma-Vitoria: 11.15 y 18.25.  
Palma-Ibiza: 07.25 y 18.55.  
Palma-Tenerife: 11.05 y 16.40.

VUELOS AVIACO

Palma-Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 06.00  
Diario incluido domingos a las 19.05.  
Palma-Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50  
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45.  
Palma Menorca: Diario a las 07.30-08.00-10.30-13.30-15.30—  
18.30 y 20.30  
Palma-Ibiza: Diario a las 09.30-11.30-13.30-15.00-17.30-19.30  
y 20.30 y 21.30.

Esperamos su ayuda.  
¡Hágase socio del UNICEF!



Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 18 al 24 de julio

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n.— E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s/n.— E.S. Policlínica Miramar  
Ctra. Palma a Valldemosa.— E.S. S'Esclaieta  
Ctra. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22.— E.S. Ca'n Picafort  
Ctra. Campos a Felanitx.— E.S. Ctra. Campos.  
Avda. Leonor Servera, s/n.— E.S. Cala Ratjada  
Ctra. 719 Km. 2 margen derecho.— E.S. Bendinat  
Ctra. Inca a Sineu, Km. 11'500.— E.S. Sineu  
Ctra. Inca a Lluc.— E.S. Lluc.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10 La Soledad — T 277982 (Taller)  
Part. Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª — T 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Pou Vaquer - Avd A Hugo Heusch, 10  
Diurno T 550344 T nocturno y festivos 552964

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n — T 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli — Camino Unión, 12 — Mahón — T 360123

IBIZA

José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4 — Santa Eulalia  
T 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá Automóviles Palma S A

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL

MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30 Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL

PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoína. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO

Pza. Almoína. Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.

Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego **6 4 8**



Crucigrama

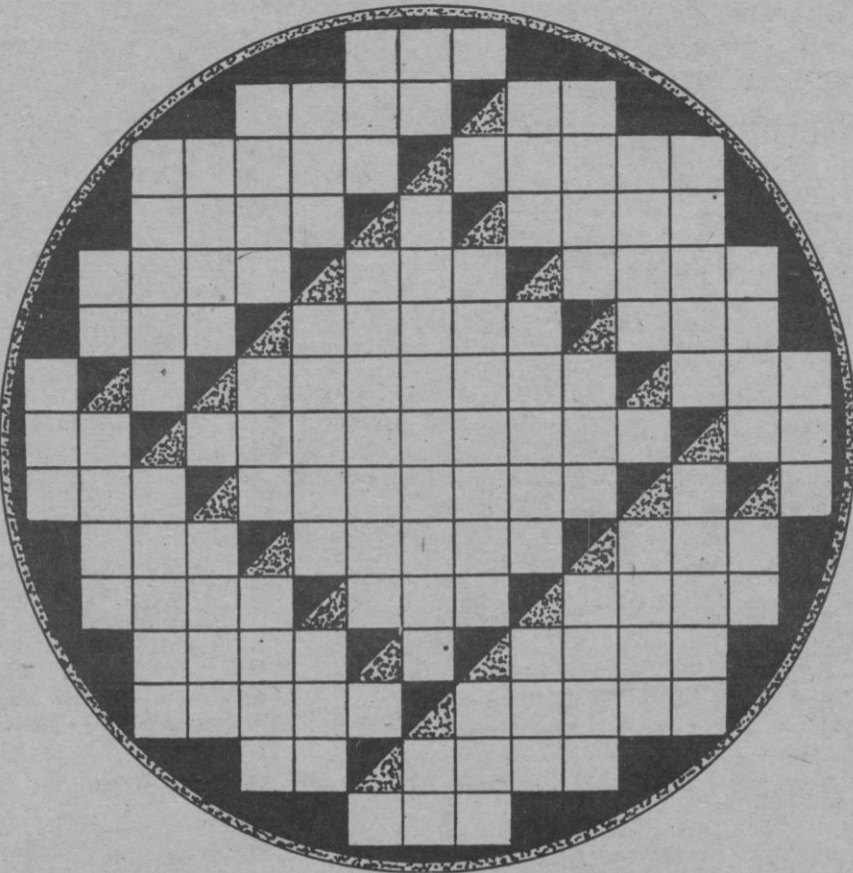
HORIZONTALES.-

1: Se atreve.- 2: Recipiente de hoja de lata. Voz de mando.- 3: Imagen venerada en las iglesias orientales. Soldado de caballería ligera.- 4: Sin punta. Cien. Agarrar.- 5: Sacerdote de los tártaros occidentales. Parte inferior y más gruesa de la antena. Padre de Tor.- 6: Juego infantil. Al revés, bobas. Siglas.- 7: Consonante. Vocal. Desafiamos. Al revés, composición lírica.- 8: Caminar hacia algún sitio. Oficial de la cámara del Papa (plu.). Matrícula española.- 9: Oxido de calcio. Fatigas. Consonante. Vocal. 10: Hilo cuyas hebras están poco torcidas. Sitios poblados de árboles, en las riberas. Aféresis de amor.- 11: Liar. Cabeza de ganado. Libre de enfermedad.- 12: Anual. Consonante. Destino.- 13: Extremos. Dragón que fue muerto por Apolo.- 14: Campeón. Especie de maíz de que hacen pan los árabes. 15: En latín, corazón.

VERTICALES.- 1: Movimiento convulsivo habitual.- 2: Artículo. Rara, poco común.- 3:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15



Palma para tejer sombreros. Mortífero.- 4: Signo ortográfico. Cien. Canción de cuna.- 5: Altura pequeña y prolongada. Nivel. Ensenada.- 6: Terminación del recto. Al revés, agregues. Artículo. 7: Autillo. El

que cata. Consonante. Cien.- 8: Siglas. División pequeña, para poner las camas en los barcos (plu.). Nota musical. - 9: Vocal. Símbolo químico. Persona que rema. Signo aritmético. 10: Flanco de un ejército. Residas

de asiento en un lugar. Título inglés.- 11: Cierta tela. Señal de socorro. Situada.- 12: Cierta lecho. Consonante. Extremidad.- 13: Orin. Al revés, novenos.- 14: Lazo. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.- 15: Reza.

Ventana a la cocina

Dos sopas frías

Ramón Gómez de la Serna, en una de las miles de greguerías que fue derramando, generosamente, en sus libros decía que «la luna de verano reparte gazpacho». También hubiera podido escribir y, si me apuran, más propiamente, que la luna en verano invita a vichyssoise. Probablemente Ramón, que tanto sabía de comidas, de restaurantes y hermosa vida de lujo, no alcanzó a conocer este invento reciente —al menos en las mesas españolas— de esta segunda sopa fría. Si supo, sin embargo, de la moda del melón con jamón, plato al que calificaba como «invención de aristócratas inapetentes» y a la que consideraba «contradicción vegetariano-carnívora».

En cualquier caso, la luna de verano parece reclamar, efectivamente, cualquiera de estas dos sopas vegetales que, como la venganza, hay que tomar frías. Por veraniegas, por sabrosas, por lo que resuelven en una cena en casa, por lo ricas que son y lo de moda que están, vienen las dos a esta sección. El gazpacho, primero, que para eso es nacional y de Andalucía y del que vamos a apuntar una de sus variedades más clásicas, con el conocimiento de que casi en cada lugar andaluz hay una manera distinta de hacerlo, de «labrarlo» y que sería pretencioso querer alcanzarlas todas.

Gazpacho andaluz hecho con tomates, pimientos, ajo, aceite, vinagre y miga de pan, todo bien majado en un mortero. La receta dice así: en un mortero o almirez se pone un diente de ajo, un pimiento cortado a tiras y un poco de sal gorda; se machaca todo junto, agregando poco después los tomates (medio kilo) cortados en trozos y la miga de pan (150 gramos) mojada y estrujada. Bien mezclado todo, se le va agregando aceite (hasta cinco cucharadas colmadas) poco a poco, trabajándolo con la mano del mortero como si fuera mayonesa. Cuando haya absorbido todo el aceite, se aclara en un poco de agua y se vierte sobre un colador puesto encima de un recipiente hondo. Aplastándolo bien con la seta, se añade hasta litro y medio de agua fría. Cuando ha pasado todo se agregan dos cucharadas de vinagre, se rectifican de sal y se echa en una sopera sobre unos trocitos de pan. Se sirve muy fría.

Y ya la vichyssoise. Francesa de origen, sus ingredientes fundamentales son puerro y patata y lleva también nata líquida. Se precisan cuatro puerros grandes (solo lo blanco), una cebolla grande, dos cucharadas de mantequilla, cinco patatas medianas, cuatro vasos pequeños (de los de vino) de caldo y otros tres de leche, más cuarto de litro de crema líquida y dos cucharaditas de «ciboulette» picada. Se derrite la mantequilla al fuego y se echa sobre ella la cebolla cortada en trozos y los puerros, troceados también y solo lo blanco. Cuando esté todo ligeramente dorado se añaden las patatas, peladas y cortadas en rodajas finas, y el caldo y se deja hervir poco más de media hora. Se retira del fuego, se deja entibiar, se pasa por la batidora, añadiéndole la leche. En un recipiente de cristal o de loza se pone la nata, se vierte sobre ella lo batido y se mezcla, rectificando de sal. Se mete en la nevera por espacio de doce horas o mejor aún de 24, convenientemente tapada para que no coja ningún olor ajeno. Al servirla se espolvorea con «ciboulette» picada. A falta de «ciboulette», una hierba fina muy fácil de cultivar en maceta que le da a la vichyssoise el exacto toque de refinamiento que precisa, en algunos sitios ponen la parte verde del puerro muy finamente picada o perejil.

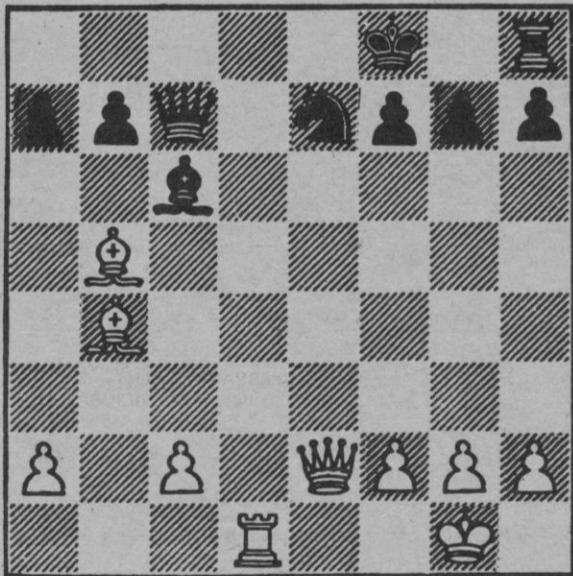
Con cualquiera de las dos opciones, la andaluza o la francesa, se puede abrir una cena veraniega con seguridad de éxito.

Changurra

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El mundo se convierte en sueño, el sueño se convierte en mundo.  
Novalis



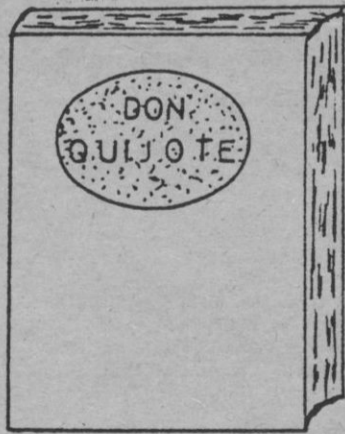
BREYER-ENGLUND  
BLANCAS MATAN EN TRES

Resolución: 1 DxC+I, DxD / 2 T8D+, A1R / 3 TxA mate.

Jeroglífico

¿Por que no vas a la mili?

1000E



X

Solución a los pasatiempos publicados el pasado sábado

Al crucigrama

HORIZONTALES.— (Solo—). — 1: Eta. — 2: Rico. Or.— 3: Amaro. Acido. — 4: Roda. R. Amor. — 5: Caja. Pes. Amán. — 6: Oda. Pecar. Ara. — 7: C. A. Maletas. Ata. — 8: Ar. Parásitos. Al. — 9: Mar. Ladin. C. A. — 10: Non. Novas. Zar. — 11: Adán. Ros. Cazo. — 12: Asir. S. Cora. — 13: Ralas. Virar. — 14: Os. Vaso. — 15: Cal. —

Al numérico

2 X 5 — 3 + 2 / 3 + 4 + 2 — 3 / 4 X 3 — 5 — 2 / 2 + 1 + 7 — 6

Al jeroglífico

Es ta banco n T en Tas Estában contentas.

Numérico

5	+		-		x		=6
+		+		x		x	
	x		-		x		=4
-		x		-		+	
	+		+		-		=3
x		+		-		-	
	+		+		-		=4
=4		=9		=5		=1	



Guía del espectador

«EL MAGO DE OZ» (Infantil).— Vuelve la quizás mejor película infantil realizada en Hollywood. Magníficamente realizada, conserva su frescura después de más de cuarenta años, aunque haya quedado un tanto ingenua para la mentalidad actual.

«EL MUNDO MARAVILLOSO DE HEIDI» (Dibujos animados).— Nueva versión de la famosa novela de Johanna Spyri, bien realizada y destinada a una nueva generación de público infantil.

«SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS» (Musical).— Secuestrados ingenuos, montañas nevadas y hermosos números musicales en una gran película musical que se mantiene fresca después de casi treinta años.

«LA KERMESSE HEROICA» (Humor).— Sátira sobre el comportamiento de los flamencos ante los terribles Tercios españoles durante el siglo XVII. En su día fue un gran escándalo.

«EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE» (Drama).— Superproducción australiana, que narra la aventura de un periodista en la Indonesia prerrevolucionaria de 1965.

«ANDROIDE» (Ciencia-ficción).— Solo en una estación espacial, un científico finaliza su último experimento: el androide perfecto. Correcta realización de un film de entretenimiento.

«LORD DRAGON» (Acción).— Nueva aventura de artes marciales que nos llega de Hong-Kong, con el atractivo de Jackie Chan, su actor más taquillero. Para incondicionales.

EL AVENTURERO DE MEDIANOCHE (Melodrama).— Un cantante country, tuberculoso, atraviesa el Medio Oeste en compañía de su sobrino. Buena realización, hecha a la medida de Clint Eastwood para que se luzca como actor.

A BRAZO PARTIDO (acción).— Producción filipina, síntesis del cine de Hong Kong y del de Hollywood. Violencia a raudales.

«LOS HEROES DE TELEMAR» (Histórica).— Reposición de la reconstrucción del ataque a la fábrica de agua pesada de Vermok durante la segunda guerra mundial.

«THOR» (Aventuras).— Sigue la serie de películas basadas en el mundo de los cómics, con todos los aditamentos de heroísmo, magia y sangrientos combates.

«La gran aventura de los Parchís» (Infantil).— Producto comercial y sin pretensiones aprovechando el éxito de este joven conjunto.

«LOS VAMPIROS DEL MAR» (Terror).— Pirañas voladoras siembran el pánico en una zona turística. Los adictos predispuestos no se sentirán defraudados.

«WEST SIDE STORY» (Musical).— Conflictos raciales y riñas entre pandillas sirven de fondo al más famoso musical de los años sesenta.

«LOVE STORY» (melodrama).— Vuelve la más lacrimógena pareja romántica de los últimos tiempos. Fue un gran éxito hace una década, a la vez discutida y aplaudida.

«¿QUE ME PASA DOCTOR?» (Comedia).— Interesante y ágil obra de Peter Bogdanovich, muy aplaudida cuando fué estrenada, con una espléndida interpretación de Bárbara Streisand.

Cavernícola



¡Amor a pedradas con dinosaurios y lagartos voladores de fondo!  
«Cavernícola», una despampanante comedia de... hace un millón de años. ¡Una historia de la prehistoria que comienza todas las historias!  
Risa a toneladas con Ringo Starr y sus amigos trogloditas en «Cavernícola». Véanla en Chaplin Multicines.

Cartelera

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 20'30 en el cine club y dentro del ciclo de cine francés, se proyectará la película «LAS CRIATURAS» de Agnes Varda.

AUDITORIUM

Hoy a las 10'30 noche: Actuación de José Luis Rodríguez «EL PUMA».

SALA MOZART

En preparación gran espectáculo de ballet a cargo de «LARRY RICHARDSON AND DANCE COMPANY» de New York. (Días 28, 29, 30 y 31 julio, a las 10 noche).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas, Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

Desde las 3'15: «VICIOSAS AL DESNUDO». Clasificada «S». «MARIA ROSA LA MIRONA». Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h. «EL VIEJO MAESTRO DEL KUNG-FU» Yuan Hsiao Tieng, Tao Min Ming, en color y cinemascopio. Complemento: «LA GRAN PRUEBA» con Gary Cooper, Anthony Perkins, en color. Aut. para todos los públicos.

ASTORIA

Segunda semana  
Desde las 3'15: «LORD DRAGON» Jackie Chan. Karate... Complemento: «DEMASIADO VELOZ PARA SERVIR DE BLANCO».

PALACIO AVENIDA

Refrigerado.

Desde las 3'15: «THOR EL CONQUISTADOR» Conrad Nichols, Malisa Lang, Raf Falcons. Director: Anthony Richmond. Complemento: «EL REAL BRUCE LEE». Autorizado todos públicos.

SALA AUGUSTA

Tel.: 216900.

Refrigerado. Desde las 3. ANDROIDE, con Klaus Kinski. Además EL SUPERTIMIDO, con Pierre Richard. Apto todos públicos.

SALA AUGUSTA 2

Refrigerada

3ª SEMANA  
Desde las 3'15: (3ª semana) «EL MAGO DE OZ» un film de Victor Fleming con Judy Garland. Pases: 4'40 - 7'50 - 11 Complemento: «ATOR EL PODEROSO» con Miles O'Keefe. Apto menores.

BELLVER Cinema

«¡VOY A VOLVERME MICO!». Un film de Jeremy Joe Kronsber con Tony Danza, Jessica Walter. «TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS» Bud Spencer. Giuliano Gemma. ¡Superdiversión para todos los públicos!

SALA BORN

CLIMATIZADO

3ª SEMANA  
Desde las 3'15: «EL AVENTURERO DE MEDIANOCHE» un film producido, dirigido e interpretado por Clint Eastwood presentando a un nuevo actor, su propio hijo: Kyle Eastwood. Pases: 3.30, 5.55, 8.20 y 10.45. Comp. Cortos. Apto todos los públicos.

CAPITOL

Refrigerado

Refrigerada. Desde las 3'15. «LE LLAMABAN... DRAGON GORDO» con Samo Hung y Peter K. Yang. PASES 4'50, 7'55 y 11 noche. Complemento: Diviértete con el E.T. del inolvidable Louis de Funès en «MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE». Apto menores.

LUMIERE

Desde las 3'15: «MOVIDA DE VERANO». Un film de Sean S. Cunningham con David Knoll, Perry Lagh, Jayne Modsan, Jessica James. (Hor: 4'35, 7'35, 10'35). En el mismo programa: «TRES LANCEROS BENGALIES». Mayores 14 años.

NUEVO HISPANIA

Refrigerado. Desde las 3'15: 7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS. Con Howard Kiel y Jane Powell. Complemento: EL REGRESO DE LOS EXTRATERRESTRES. Apto menores.

CHAPLIN multicines 1

Refrigerado.

«LA COSA» (EL ENIGMA DE OTRO MUNDO). Una película de John Carpenter, con Kurt Russell. (Hor.: 3'10, 5, 6'50, 8'40, 10'30). Comp. cortos. 14 años.

CHAPLIN multicines 2

Refrigerado

«POLTERGEIST» (FENOMENOS EXTRAÑOS) Producida por Steven Spielberg. Dirigida por Tobs Hooper. (Hor.: 3'45, 6, 8'15, 10'30). Comp. cortos. (May. 14 años)

ULTIMO DIA CHAPLIN multicines 3

Refrigerado

Las mejores película de nuestra vida: «WEST SIDE STORY» Nathalie Wood, Richard Baymer, George Chakiris. Director: Robert Wise. La película de los 10 «Oscar». Atención horarios: (4'30, 7'15, 10'05). Complementos cortos.

CHAPLIN multicines 4

Refrigerado

«TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA». Peter Sellers, en un film de Blake Edwards. (Hor.: 4'30, 7'35, 10'40). Además: Ringo Star en «CAVERNICOLA». (Hor. 3'00, 6'05, 9'10). Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicines 5

3ª semana en exclusiva: «EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE». Mel Gibson - Sigourney Wwaver. Director: Peter Weir. 1965. (Hor. 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Com. cortos.

PROXIMAMENTE

CHAPLIN multicines

Gran Festival Walt Disney: «PINOCHO» y «ROBIN HOOD». Aventuras y diversión con dos personajes fantásticos.

PALACIO DE LA PRENSA

Refrigerado. Desde las 3.15. BANAN JOE con Bud Spencer. Y ¿QUE ME PASA DR.? con Barbra Streisand y Ryan O'Neal. Apto todos públicos.

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Segunda semana. Desde las 3.15: «LOS VAMPIROS DEL MAR» (Piraña II), Tricia O'Neil, Steve Marachuk, Lance Henriksen. Director: James Cameron. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'45). Complemento: «PELTON CHIFLADO». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: «A BRAZO PARTIDO». Jody Kai, Franco Guerrier, Pete Cooper, Director: Bobby A. Sheoarez. St. James Bond y Bruce Lee. (Hor: 4'30-7'30-10'30). Complemento: «COMO HUMO SE VA». Cheech y Chong (Hor. 3'05-6'05-9'05). Autorizado.

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LOVE STORY» Ali MacGraw, Ryan O'Neal. Director: Arthur Hillor. (Hor: 3'15, 6'15, 9'15). El mejor programa doble de este verano. Además: «HEAVY METAL».

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA CASA DE LAS MUJERES PERDIDAS». Clasificada «S». Candy Coster, Susana Kerr. Complemento: «JUVENTUD SIN FRENO». Totalmente prohibida a menores 18 años.

FANTASIO

Desde las 3'15: «BRAGAS CALIENTES». Clasificada «S». «ENMANUELLE VICIOSA». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años. Refrigerado.

NUEVO MODERNO

CERRADO POR VACACIONES.

CINE ROMA

(Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Cada día desde las 4'30 sesión continua «DEMONIOS EN EL JARDIN» con Angela Molina y Ana Belén. Hor. 4'30, 8'00, 11'00. «COLT 38» Hor. 6'20, 9'30. con Marcel Bozzuffi.

ATLANTIC

«EL BARCO DE LA MUERTE». George Kennedy, Richard Crenna, Sally Ann Howes. (Hor. 4'30, 7'35, 10'40). «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». (Hor. 3'00, 6'05, 9'10). Para todos los públicos.

SALON RIALTO

Tel.: 216900.

Desde las 3.15: «LOS HEROES DEL TELEMAR» con Kirk Douglas y Richard Harris, a las 3.20, 5, 45, 8.10, y 10.35. Apto todos los públicos.



## Un estudio de Jaume Pomar Raimon, una voz de la tierra llena de candor y de potencia

—Juan Bonet

### RAIMON



Ediciones Jacar  
LOS JUGLARES

Jaume Pomar, el poeta y escritor mallorquín, (uno de los estudiosos más afinados de la obra de Lorenzo Villalonga), publica ahora un nuevo e interesante libro: Este sobre la figura del cantante valenciano, Raimon.

Un estudio biográfico y también ensayo, cuidadosamente pensado, sobre el valor literario y generacional de las canciones de Raimon. Un buen libro que abre ventanas sobre el cantante y explica, con puntos de vista originales, lo que significa para varias generaciones jóvenes esa voz de la tierra a la que Pomar califica, bien justamente, de potente y al mismo tiempo llena de candor.

#### Ruptura

«Al vent», «La pedra», «Som» y «A cops» —dice Pomar, representan en primer lugar, una ruptura semántica y musical con la canción melódica al uso. Además, surgen de una pura e inesperada espontaneidad que es algo totalmente nuevo.

Una generación se identifica, bien rápidamente, con el cantante que edita su primer single en 1963. Y ya en las primeras canciones las palabras estallan como un grito apasionado. «Un grito, dice Pomar, que surge como una necesidad adolescente, personal, íntima».

#### Universitario

Como observará, desde la arrancada del estudio, Raimon es un universitario que canta, que se expresa cantando. Las lecturas de Raimon están presentes ya en sus comienzos, en sus canciones: Sartre, Simone de Beauvoir, Albert Camus. Es decir, las típicas de los universitarios de los años sesenta. El cantante pega bien ya desde sus comienzos, «cae» bien entre la mocedad de la época, a la que dice cosas tanto a su corazón como a su entendimiento: De su disco inicial ya se editan más de cuarenta

mil ejemplares. Es un récord para la época.

#### —Una experiencia

La canción es para Raimon, como escribe Pomar, una experiencia de cultura oral que debe hacerse comprensible para todo el mundo. Mientras el cantante se va haciendo y, siempre, dentro de una bella línea de sencillez, gracia y también cultura, comienza una batalla con la censura, batalla incruenta pero desatada y que llega a querer borrar del mapa a Raimon y que durará mientras no comience una verdadera apertura en el país. «Diguen no» acaba por ser, dentro del cancionero raimoniano, una especie de bandera por la libertad, una bandera por la apertura frente a los cerrojos de la censura administrativa.

#### Poder de convocatoria

En su estudio Pomar, con precisión y verdad, insiste en el poder de convocatoria de Raimon, en tiempos difíciles. Así, dice: En los campus universitarios de Madrid o Barcelona, sus recitales han tenido auditorios que van de los seis mil a los diez mil espectadores. Y este fenómeno, además, se transmitió, de promoción en promoción, durante más de diez años. En su época de agitación, señala Pomar, que llena con canciones himnicas y reivindicativas, rápidamente catalogadas como «canciones de protesta» por los comentaristas, Raimon actúa como testimonio lúcido de unas preocupaciones colectivas».

#### Testimonios

Entre los muchos testimonios importantes sobre el cantante, citados por el biógrafo y estudioso, está el de Josep Pla, bien valioso, quien diría que las letras de sus canciones son «poesía directa, a menudo de un esquematismo brutal, muy eficaz, clarísimo, de impresionantes efectos humanos».

Jaume Pomar, al tiempo que va aclarándonos toda la trayectoria vital del cantante, desmenuzando sus canciones y su fidelidad a una cultura, nos explica al mismo tiempo como el cantante llegaría a convertirse en un líder y su liderazgo se va siempre apoyando en las generaciones jóvenes, siendo, al mismo tiempo, un promotor de la cultura mediterránea.

Jeannette Pérez: «aquí vivimos muy bien»

## Los colombianos festejan la fiesta de la independencia

Mañana, día 20 de julio, los colombianos festejan su fiesta nacional de la Independencia. Lejos de la patria, con deseos de confraternizar y más que nada conocerse mejor entre sí, los residentes de aquel país que viven en Mallorca se reunirán en una cena de camaradería.

Al margen de esta reunión que tendrá lugar en el hotel Rio Bravo, a las 21,30 de mañana, hemos intentado conocer cómo viven, de qué viven los residentes colombianos en la isla y, de alguna manera, compartir sus inquietudes.

Jeannette Pérez, colombiana nacida en La Dorada Caldas, pero que se siente bogotana, administrativa, auxiliar de turismo, con 3 años y medio de vida entre nosotros, nos aproxima a la problemática de los colombianos en Baleares.

—Aproximadamente habrá 600 colombianos en Baleares, —dice—.

—¿Han tenido o tienen problemas aquí?

—Creo que no. En mi caso particular puedo decir que no tuve ninguno. Vine como turista, tengo familiares aquí, y cuando decidí quedarme a vivir en Mallorca me puse a buscar trabajo. Y lo encontré. A los dos meses ya estaba trabajando y sigo...

—¿Tú crees que tus compatriotas han tenido la misma suerte?

—Es difícil saberlo, pero por lo que yo conozco no creo que hayan tenido grandes dificultades. Todos, la inmensa mayoría, trabajan.

—¿Dónde?

—Mayoritariamente en la hostelería.

#### Individualistas

Dice Jeannette que el colombiano, en líneas generales, es en Mallorca un poco individualista. Que no es muy amante de organizarse en núcleos.

—Pero, creo, hay agrupaciones, círculos donde están los colombianos.

—Si claro, están y participan, por ejemplo, en el Círculo Andino, pero en el fondo viven una vida más solitaria, personal.

—¿Están o se sienten marginados en Baleares?

—No, no, de ninguna manera, lo del individualismo tal vez sea una característica del colombiano.



Aquí, nunca nos hemos sentido marginados.

—¿Tampoco por el color?

—No, no, jamás. Yo de haber sido negra me sentiría muy orgullosa. No, no, aquí no hay racismo.

#### La patria

—¿Cómo se vive desde aquí la evolución de Colombia?

—Mediante las noticias que pueden publicarse aquí, por las informaciones que nos envían nuestros familiares y por lo que podemos saber cuando nos encontramos los compatriotas en alguna reunión.

—¿Tú crees que se dan muchas o pocas noticias de Colombia en la prensa española?

—Se publica aquí, como es lógico, todo lo que tenga relación con España, por ejemplo el viaje del Príncipe Felipe a Colombia; la visita del presidente del Gobierno, eso sí, pero en general, lo de allá, la noticia netamente colombiana, no suele publicarse.

#### La adaptación

Jeannette nos cuenta que ella, por ser originaria de un clima más seco y frío que el de Mallorca, tuvo alguna dificultad de adaptación. Sin embargo donde más ha sentido el cambio es en la comida.

—Sí, muchas comidas nuestras, típicas de allá, no podemos hacerlas aquí porque no nos es posible comprar los elementos que se necesitan para ello.

—Sin embargo aquí hay mucha música colombiana.



—Sí, y además gusta mucho...

#### El papeleo

—¿Tienen problemas los colombianos en legalizar su estancia aquí, en poner en regla su documentación?

—Alguno podrá tener dificultades, pero en líneas generales, no, tenemos aquí un cónsul muy eficaz que solventa cualquier inconveniente, colabora muchísimo con nosotros y facilita los trámites que, como se sabe, suelen ser fastidiosos.

#### La fiesta

—¿Por qué la fiesta de la independencia...?

—Bueno, por eso, para festejar una fecha tan importante para los colombianos. Y también, fundamentalmente, para cono-

cernos más y mejor. Muchos colombianos estamos aquí, vivimos aquí y no hemos cruzado nunca una palabra. Y eso queremos que no siga ocurriendo.

—¿En qué consiste la fiesta?

—Una cena fría y la actuación de grupos folklóricos. Y mucha confraternidad. No hay ningún otro motivo.

Fotos: PASCUAL

#### Textos



F. Rubén Avila



## Programas de televisión

### Primer programa

- 13'45.— Carta de ajuste.
- 14'00.— Programación de cobertura regional.
- 14'55.— Conexión con la programación nacional.
- 15'00.— Telediario. Primera edición.
- 15'25.— La tarde.
- 16'10.— La hora de Agata Christie. «El cuarto hombre». En un departamento del tren de Londres a Edimburgo, coinciden un famoso médico que acaba de dar una conferencia sobre un sorprendente caso de doble personalidad, un abogado amigo suyo y un canónigo. Poco después entra en el departamento un cuarto hombre que viene a contarle al doctor una extraña historia que le hará ver la verdad sobre el caso de doble personalidad expuesto en su conferencia.
- 17'00.— El paraiso de los animales.
- 17'30.— 3, 2, 1... contacto.
- 18'00.— Barrio Sésamo. «Inventando juegos». Don Pimpón y Espinete con cosas viejas del baúl se inventan juegos.
- 18'28.— El libro gordo de Petete.
- 18'30.— Un mundo para ellos.
- 19'30.— Nombres de ayer y de hoy. «Gonzalo Torrente Ballester». Dirección: Mario Antolín. Realización: Carlos Jiménez Bescos. Invitados: Francisco Yndurain, Luis González Seara. Torrente Ballester nació en Galicia. Su infancia transcurrió en un ambiente mágico propio de su tierra que influyó extraordinariamente en su futuro proceso creador. Viajero y observador de la psicología humana, su obra ha sido traducida a numerosos idiomas, habiendo sido recibida con notable éxito.
- 20'00.— Encuentros en libertad: Economía «Galbraith».
- 21'00.— Telediario. Segunda edición.
- 21'25.— Su turno.
- 22'30.— Vivir cada día. «El destino de Gabarda».
- 23'30.— Telediario. Última edición.
- 23'45.— Despedida y cierre.

### Segundo programa

- 18'45.— Carta de ajuste.
- 18'58.— Apertura y presentación.
- 19'00.— Flash Gordon.
- 19'30.— Robinson. Coordinador: Jorge Rioboo. Realización: Enrique Fernández Porras, Adolfo Dufour en Sevilla, en el río Guadalquivir, se entrenan los campeones de España, de piragüismo de la categoría juvenil. Las pruebas que se celebran sobre los modelos K y C embarcaciones reúnen numeroso público aficionado. Y los protagonistas de este deporte hablan para «Robinson». El periodista radiofónico Luis del Olmo recordará cuales eran las lecturas y héroes literarios de sus primeros años. Felicidad Orquín nos hablará hoy de libros sobre la naturaleza.
- 20'00.— Hoy en la 2.
- 20'20.— Teledporte.
- 21'00.— Hacia el año 2.000.
- 21'30.— Fortunata y Jacinta.
- 22'30.— La edad de oro.
- 24'00.— Despedida y cierre.

# Martín Cinto o ¿será verdad tanta belleza?

Después de semanas esperando el nombramiento del nuevo director del gabinete de información y relaciones externas de la dirección general de RTVE, los periodistas que cubrimos la información de televisión, trabajo insostenible muchas veces por lo difícil que nos los ponen los responsables de la llamada seguridad de la santa casa, empezamos a respirar un poco más tranquilos. El señor Martín Cinto, el nuevo responsable, está ya, al fin, sentado en su despacho. Esperemos por un período largo, que no nos obliguen a tener que volver a conectar con un nuevo jefe de prensa cada tres meses. Que el nombramiento de Martín Cinto, por favor, sea el definitivo.

Ustedes, lectores, no saben lo duro y fastidioso que resulta, tan a menudo, tenerles bien informados. Corremos un verdadero maratón, casi vivimos una pequeña batalla diaria, que da posibilidad al pobre informador de tirar la toalla tres o cuatro veces por semana. Lo malo es que el director no nos duele hacer caso. Y, de nuevo, no tenemos más remedio que volver a participar en las intrigas, la mayoría de las veces, absolutamente infantiles y, desde luego, insosteniblemente aburridas. Yo no estoy por la labor y prefiero «jugar» a otra cosa.

Con Martín Cinto han llegado las esperanzas. Al día siguiente de su nombramiento dijo varias cosas en «España a las 8», algunas de ellas muy importantes para los informadores. Lo que quiere decir que importantes serán, si se cumplen, para la información que les damos. «La casa va a estar abierta a todos los medios de comunicación, se van a dar facilidades para circular por la casa y facilitar la información que puedan solicitar a los representantes de la prensa, radio y otros medios que estén acreditados, no va a haber veto alguno». Dijo también el nuevo director del gabinete de información que «hay que dar una nueva imagen, vamos a

han salido cosas que han perjudicado probablemente a RTVE, pero también hay cosas que se están llevando a cabo como son el ahorro en gastos de personal y de medios».

Unos días antes de su nombramiento un grupo de periodistas en nombre de todos los profesionales que cubrimos información en RTVE, celebramos una entrevista con Eduardo Gorostiaga, secretario general de RTVE, y los máximos responsables del servicio de seguridad. El motivo de la reunión sigue siendo, en mi opinión, demencial. Después de estar acreditados en el ente público, con nuestra creden-

cial verde colgando de la cintura; avalados por nuestros medios, y ratificados por la oficina de prensa del ente público, no podíamos circular libremente por esa casa, «por razones de seguridad». Como decía un compañero en la reunión con Gorostiaga, «mientras a mí, que llevo cinco años viniendo todos los días a cubrir la información a TVE, se me tuvo media hora a la puerta, alegando motivos de seguridad, pasaron detrás de nosotros unos cuantos ciudadanos sin acreditación alguna». ¿Es eso defender la seguridad de los que estamos dentro del edificio?

## AUDITORIUM

Días 19 y 20 julio 1983

10'30 noche

# José Luis RODRIGUEZ

## "EL PUMA"

con su gran espectáculo

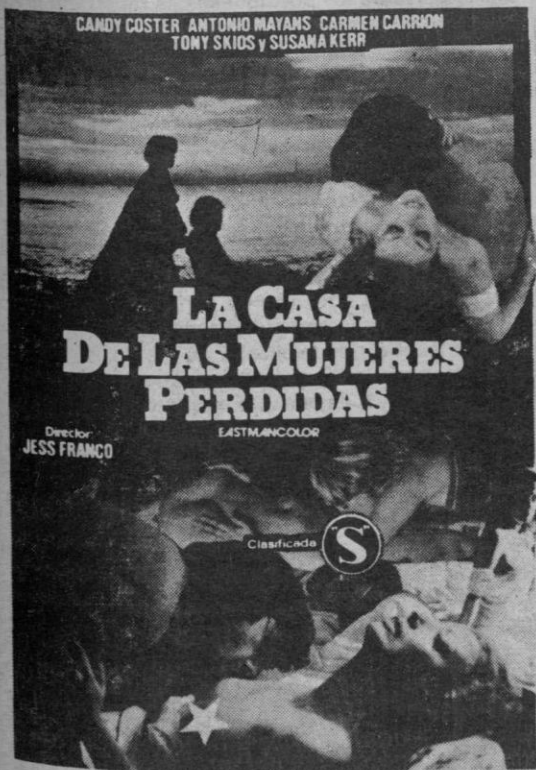
Localidades en las taquillas del Auditorium y Galerías Preciados

SEXO A TOPE  
EN AQUELLA  
SOLITARIA CASA

**JAIIME III**  
Cinema

**HOY**  
ESTRENO

REFRIGERADO



**LA CASA DE LAS MUJERES PERDIDAS**

Director: JESS FRANCO

EASTMANCOLOR

Clasificado S

S

UNA OLEADA DE LUJURIA CUBRIO AQUELLA TRANQUILA ISLA

DOS MUJERES INSACIABLES EN TODAS LAS FORMAS DEL PLACER

LLEGO EL CAZADOR, COGIO DOS «CONEJOS» Y DEJO UN «CIERVO»

VEAN TODA CLASE DE ABERRACIONES SEXUALES EN UNA PELICULA SUPER «PORNO»

COMPLEMENTO:

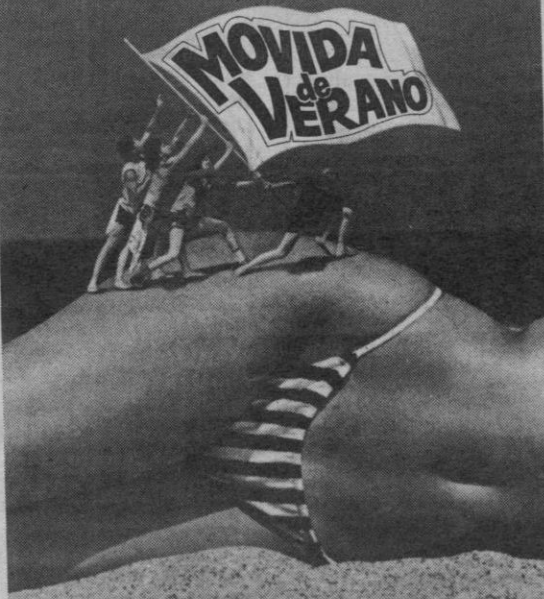
«JUVENTUD SIN FRENO»

TOTALMENTE PROHIBIDA MENORES 18 AÑOS

NO PASE MAS CALOR... ¡AQUI ESTA LA PELICULA MAS REFRESCANTE!

Es la mayor diversión que dos cuerpos pueden alcanzar.

¿Se lo imaginan?



COLUMBIA PICTURES presenta  
«En la» SEAN S. CUNNINGHAM «SPRING BREAK»  
DAVID KNELL - PERRY LANG - PAUL LAND - STEVE BASSETT - JAYNE MODEAN  
CORINNE ALPHEN - DANIEL FARALDO - DONALD SYMINGTON - JESSICA JAMES  
RICHARD B. SHULL  
Música por HARRY MANFREDINI director de fotografía STEVEN POSTER  
Productores Ejecutivos MITCH LEIGH y MILTON HERSON asociados con FOGBOUND, INC.  
Escrito por DAVID SMILOW  
Producido y Dirigido por SEAN S. CUNNINGHAM

¡ESTAS VACACIONES SON EL DESMADRE MAYOR DE TODOS LOS TIEMPOS!

CINE **LUMIERE**

REFRIGERADO

**HOY**  
ESTRENO

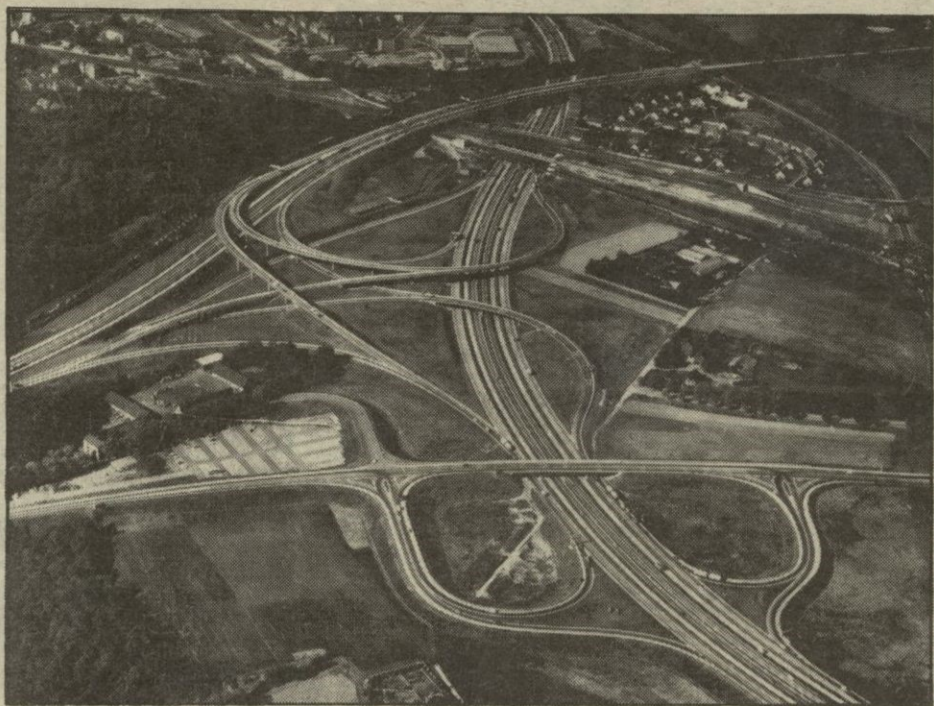
DIVERSION Y CACHONDEO! LAS PLAYAS DE VERANO CONVERTIDAS EN EL CAMPO DE BATALLA DE ESTOS «CARIÑOSOS» Y «AMOROSOS» CHICOS

EN EL MISMO PROGRAMA TRES LANCEROS BENGALIES

MAY. 14 AÑOS



# Nacionalización de autopistas, socialización de pérdidas



Independientemente de la fórmula elegida por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos para llevar a cabo la nacionalización de las autopistas del Atlántico y Aulca, de lo que no cabe ninguna duda, como reconocía hace pocos días el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, es de que «en definitiva, todos los contribuyentes van a tener que pagar los errores cometidos por un grupo de particulares que contaron, es cierto, con la aprobación de un sector de la Administración, cuando, a principios de los años setenta, se dieron unas concesiones que ya se sabía que financieramente eran imposibles».

Sin embargo, el «error», como dice Julián Campo, no parece que les vaya a salir tan mal a los concesionarios de las autopistas a nacionalizar: ellos ya hicieron su negocio con la construcción de las autopistas, y será ahora el contribuyente el que se haga cargo de esos 12.000 millones de pérdidas acumuladas en dos años por la del Atlántico, los otros tantos

que se preveen para cuando entre en servicio la Astur-Leonesa, más los trescientos mil millones de pesetas de deuda externa que acumulan entre ambas.

Para Ramón Tamames, catedrático de Estructura Económica, este paso era inevitable: «A mí, la nacionalización de las autopistas del Atlántico y Astur-Leonesa no me extraña nada, y

recuerdo muy bien que en un programa de televisión de «La Clave», creo que fue en abril de 1982, sobre nacionalizaciones, en el que estábamos Carlos Bustelo, Santiago Roldán, Luis Olarra, un francés y yo, anuncié como inevitable, ante la sorpresa de todos, la nacionalización de las autopistas. Y es inevitable porque están perdiendo dinero a chorro. Además, tie-

- La del Atlántico perdió doce mil millones en dos años
- La deuda externa asciende a 300.000 millones

nen un tremendo endeudamiento exterior en dólares, que ellos recibieron a setenta pesetas y ahora tienen que devolver casi a ciento cincuenta. Otro problema es que, concretamente, por la autopista del Atlántico no va nadie, es una autopista que está vacía. Se hizo en un momento en que se creía que iba a tener un gran tráfico y a ser un enclave punta del paso de containers, y está desierta. Y este es un problema que afecta también a otras autopistas que de momento no se habla de nacionalizar, como es la de Burgos-País Vasco, que tampoco tiene tráfico, o muy poco.

## Planes más modestos

—Pero estas nacionalizaciones, parece que siguen siendo la «tradicional» socialización de las pérdidas...

—Por supuesto que esto no es más que seguir so-

cializando las pérdidas.

—¿En qué se diferencia esta política de la que se hacía en el franquismo?

—En nada. Absolutamente en nada. Es la misma política franquista, con unas operaciones que están costando miles de millones de pesetas a los contribuyentes, que deberían utilizarse en inversiones más productivas y más necesarias para el país.

—Pero usted mismo ha dicho que las nacionalizaciones eran inevitables, ¿qué otra política cabría aplicar?

—Esto lo que tiene que servir es de lección. No se pueden hacer esas grandiosas planificaciones de redes nacionales de auto-



pinas, absolutamente disparatadas y ruinosas. Ahora lo que se tendría que hacer es volver a pensar todo el tema de la red de autopistas y pensar en hacer un plan mucho más modesto; un plan de autovías, que no necesitan esas inversiones tan cuantiosas, ni tienen tampoco los gastos de administración de las autopistas. Debería pensarse en una red de autovías públicas, por supuesto con más cuidado en las cuestiones ecológicas que el que se ha tenido hasta ahora, sin destruir el paisaje ni crear esas grandes rupturas que suponen las autopistas, y, por supuesto, de un costo mucho más reducido.

CHARO GALBETE

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
C/Granio Sillero  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Marítimo, 9 - 8, 1.º  
Telf. 231177 - 238840  
Depósito Legal 1986

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSSE)  
Plaza de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director General: Antonio de Santiago  
Director Técnico de Prensa:  
Miguel Aznar  
Director Esquemas Administrativos:  
Florentino Alameda

## Mi amigo irlandés

Tengo un colega irlandés, de Dublín, que es un muchacho excelente pero con la nefasta manía de saber. De saber cosas de España y principalmente de su política. Cuando viene a Palma, de vacaciones, pone una especial tozudez en localizarme y de verdad que me alegra encontrarle de nuevo, pero las explicaciones son un ejercicio agotador. A España y sus cosas, se la puede amar, aborrecer, denostar, alabar, sufrir o gozar. Pero no explicar. Y así, ayer tuve que dedicarme a intentar desenredar el curioso talante de nuestra izquierda en el poder y nuestra derecha en la oposición. Mi amigo y colega no se explica por qué después de tanta espera, la izquierda cuando consigue el poder se vuelve tan de derechas. Y le explico que el socialismo de los pobres, el socialismo de la crisis, no puede permitirse el lujo de ser de izquierdas. Cuando no hay nada que repartir, la repartidora no puede funcionar. Y el Gobierno tiene que dedicarse a halagar los oídos de Rockefeller y hablar como Reagan. Y pregonar la contención salarial por debajo de los índices de coste de la vida, y augurar la libre contratación, y cerrar y siderúrgicas ruinosas, y meterse en impopulares presiones fiscales y mandar a la Guardia Civil contra los peones andaluces en paro. ¿Entonces —me pregunta mi amigo— por qué la derecha reprocha a la izquierda que no cumpla con sus principios, cuando si lo hiciera les perjudicaría enormemente? Y yo prefiero dejar la pregunta sin respuesta y le digo que son cosas de la política. ¿Y si la izquierda se derechiza —insiste mi amigo— por que la izquierda reprocha a la oposición que se radicalice? «Lógicamente —añade— si Felipe González se desplaza a la derecha, la oposición tiene que situarse en la derecha de la derecha.» Y por si no fuera bastante, me pregunta qué relación tiene la derecha llamada civilizada, con Franco. Yo intento explicarle que políticos del antiguo régimen, que siguen en la brecha política, al principio eran el franquismo absoluto. Que luego se integraron en las llamadas «familias» que preconizaban más o menos tímidas aperturas. Y que después, en la democracia, son congruentes con sus viejas lealtades. Que resumiendo, el principio lo suyo era Franco con franquismo. Luego Franco sin franquismo. Y ahora franquismo sin Franco. Mi amigo, muy cortesmente eso sí, me ha mandado a paseo y se ha dedicado a tomar el sol en Ca'n Pastilla. Me siento liberado.

## Nuevos tiempos

Entre el oportunismo, la enervante actualidad, y el desmierde, hay que ver lo que se anuncia. Los anuncios, qué duda cabe, son un exponente sociológico de primera magnitud. Y así, cuando comenzaron a proliferar los anuncios de puertas blindadas, cerrojos de seguridad, alarmas electrónicas, caímos en la cuenta de que en efecto acabábamos de mudarnos a la jungla. Ahora, entre asombrado y divertido, veo en el diario ABC un anuncio en recuadro que dice «¿Micrófonos ocultos? ¿Teléfonos intervenidos?», para a continuación advertirnos de que su empresa dispone de los más sofisticados ingenios electrónicos para localizar posibles «pinchazos» telefónicos y efectuar «barridos» en oficinas, despachos, domicilios particulares. Incluso la empresa fabricante aconseja la precaución de la visita personal o mejor llamar desde un teléfono público. Qué cosas tía Felisa. Y no se si esta empresa es una aprovechada de la psicosis de espionaje político, o es que realmente tenemos que montar un James Bond cibernético en casa. Otro cacharro más, otro electrodoméstico para ser felices y sentirnos seguros. Junto a los placeres moulínex, el cuchillo eléctrico de cortar jamón, la licuadora o esa cafetera que nos espían dos japoneses con cara de tonto. En tiempos de la ahora llamada «la aprobiosa», todas las precauciones consistían en no dejarse la puerta del piso abierta, y en el terreno político, asomar a ver si aparecían grises en la esquina. Cualquier día veremos anuncios aconsejándonos instalar en casa un bunker. Cuando hasta no hace mucho, a lo único a que nos incitaban era a cultivar cómodamente champiñones en el propio domicilio. Son tiempos.

\* \*

## Unirse con España

Nuestros responsables del exterior están asombrados, pues ahora resulta que en Portugal se ha hecho una encuesta con el sorprendente resultado de que

Antonio Pizá



una cuarta parte de los portugueses se mostraría favorable a la unión política con España. El sondeo fue publicado por el semanario lisboeta «Expresso» y ya el propio Eanes admitió la idea de una federación. El asombro de nuestros medios diplomáticos, radica en que era cosa más que sabida que el nacionalismo portugués está basado en el no será español. Mismamente, añadiría yo, que el de algunas de nuestras flamantes autonomías, y creo que no es preciso señalar. Pero volviendo a los portugueses habría que preguntarle que mosca les ha picado que hasta parece que estarían dispuestos a retirar aquel cañón fronterizo que advierte en letras de bronce que «Ay de tí, España, si te mo-ves». Cañón de risa, que no dispara ni cacahuetes. Cuando el maestro nos explicaba que el río Tajo nacía en España y moría en Portugal, pensábamos que vaya porvenir. El del río. Y es que a lo mejor los portugueses han caído en la cuenta de que dentro de la piel de toro ibérico lo compartimos casi todo. Bien pensado estamos en la cola del Mercado Común, a donde por lo visto o no entramos, o lo hacemos juntos. Y compartimos democracia meridional sin acabar de superar la transición. Y también compartimos viejas glorias, imperios liquidados, mujeres enlutadas y gordas, gitanos, contrabando, milagros, arrogancia, suspicacia, y el temor de que los rojos nos quiten el cerdo. España da con el mar y con Portugal. Y Portugal da con el mar y España. Compañeros de viaje, como buenos vecinos nos odiamos cordialmente y sin ser el ajaulí no acabamos de ser Europa. Y encima somos pobres. Así que bien pensado la cosa no es tan descabellada ni inexplicable. Portugal bien podría unirse a España, y a continuación, comenzar a regatear con el poder central, patalear, exigir transferencias, pisotear la bandera española, decir que son una nación, etc. Mismamente como hace Euzkadi, o algunos catalanes. Es decir, poco a po o, quedar como antes. Pero eso sí, integrados.